

İMAM HATİP LİSELERİ
10. SINIF
MESLEKİ ARAPÇA
ÖĞRETMEN KILAVUZ KİTABI

هَيَّا نَتَعَلَّم
العَرَبِيَّة

YAZARLAR

Prof. Dr. Emrullah İŞLER

Doç.Dr. Mehmet Hakkı SUÇİN

Yrd. Doç. Dr. Erdiñ DOĞRU

Selahattin DEMİRCİ



DEVLET KİTAPLARI
BİRİNCİ BASKI

....., 2012

MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI YAYINLARI.....: 5647
DERS KİTAPLARI DİZİSİ: 1553

12.?.Y.0002.4252

Her hakkı saklıdır ve Millî Eğitim Bakanlığına aittir. Kitabın metin, soru ve şekilleri kısmen de olsa hiçbir suretle alınıp yayınlanamaz.

Editör

Tuba GÜLERDİ SATIR

Dil Uzmanı

Mehmet Ali Kılray ARAZ

Görsel Tasarım Uzmanı

Erhan DÜNDAR

Program Geliştirme Uzmanı

Mevlüt KAŞIKÇI

Rehberlik Uzmanı

Davut YURTTAŞ

Ölçme Değerlendirme Uzmanı

Mehtap ERMAN

ISBN 978-975-11-3655-8

Millî Eğitim Bakanlığı, Talim ve Terbiye Kurulunun 06.03.2012 gün ve 6 sayılı kararı ile ders kitabı olarak kabul edilmiş, Destek Hizmetleri Genel Müdürlüğünün 19.03.2012 gün ve 3398 sayılı yazısı ile birinci defa 3.467 adet basılmıştır.



İSTİKLÂL MARŞI

Korkma, sönmez bu şafaklarda yüzen al sancak;
Sönmeden yurdumun üstünde tüten en son ocak.
O benim milletimin yıldızıdır, parlayacak;
O benimdir, o benim milletimindir ancak.

Çatma, kurban olayım, çehreni ey nazlı hilâl!
Kahraman ırkıma bir gül! Ne bu şiddet, bu celâl!
Sana olmaz dökülen kanlarımız sonra helâl...
Hakkıdır, Hakk'a tapan, milletimin istiklâl!

Ben ezelden beridir hür yaşadım, hür yaşarım.
Hangi çılgın bana zincir vuracakmış? Şaşarım!
Kükremiş sel gibiyim, bendimi çiğner, aşarım.
Yırtarım dağları, enginlere sığmam, taşarım.

Garbın âfâkını sarmışsa çelik zırhlı duvar,
Benim iman dolu göğsüm gibi serhaddim var.
Ulusun, korkma! Nasıl böyle bir imanı boğar,
"Medeniyet!" dediğin tek dişi kalmış canavar?

Arkadaş! Yurduma alçakları uğratma, sakın.
Siper et gövdeni, dursun bu hayâsızca akın.
Doğacaktır sana va'dettiği günler Hakk'ın...
Kim bilir, belki yarın, belki yarından da yakın.

Bastığın yerleri "toprak!" diyerek geçme, tanı:
Düşün altındaki binlerce kefensiz yatanı.
Sen şehit oğlusun, incitme, yazıktır, atanı:
Verme, dünyaları alsan da, bu cennet vatanı.

Kim bu cennet vatanın uğruna olmaz ki fedâ?
Şühedâ fişkırarak toprağı sıksan, şühedâ!
Cânı, cânânı, bütün varımı alsın da Huda,
Etmesin tek vatanımdan beni dünyada cüdâ.

Ruhumun senden, İlâhi, şudur ancak emeli:
Değmesin mabedimin göğsüne nâmahrem eli.
Bu ezanlar-ki şahadetleri dinin temeli-
Ebedî yurdumun üstünde benim inlemeli.

O zaman vecd ile bin secde eder -varsa- taşım,
Her cerîhamdan, İlâhi, boşanıp kanlı yaşım,
Fışkırır ruh-ı mücerred gibi yerden na'şım;
O zaman yükselerek arşa değer belki başım.

Dalgalan sen de şafaklar gibi ey şanlı hilâl!
Olsun artık dökülen kanlarımın hepsi helâl.
Ebediyen sana yok, ırkıma yok izmihlâl:
Hakkıdır, hür yaşamış, bayrağımın hürriyet;
Hakkıdır, Hakk'a tapan, milletimin istiklâl!

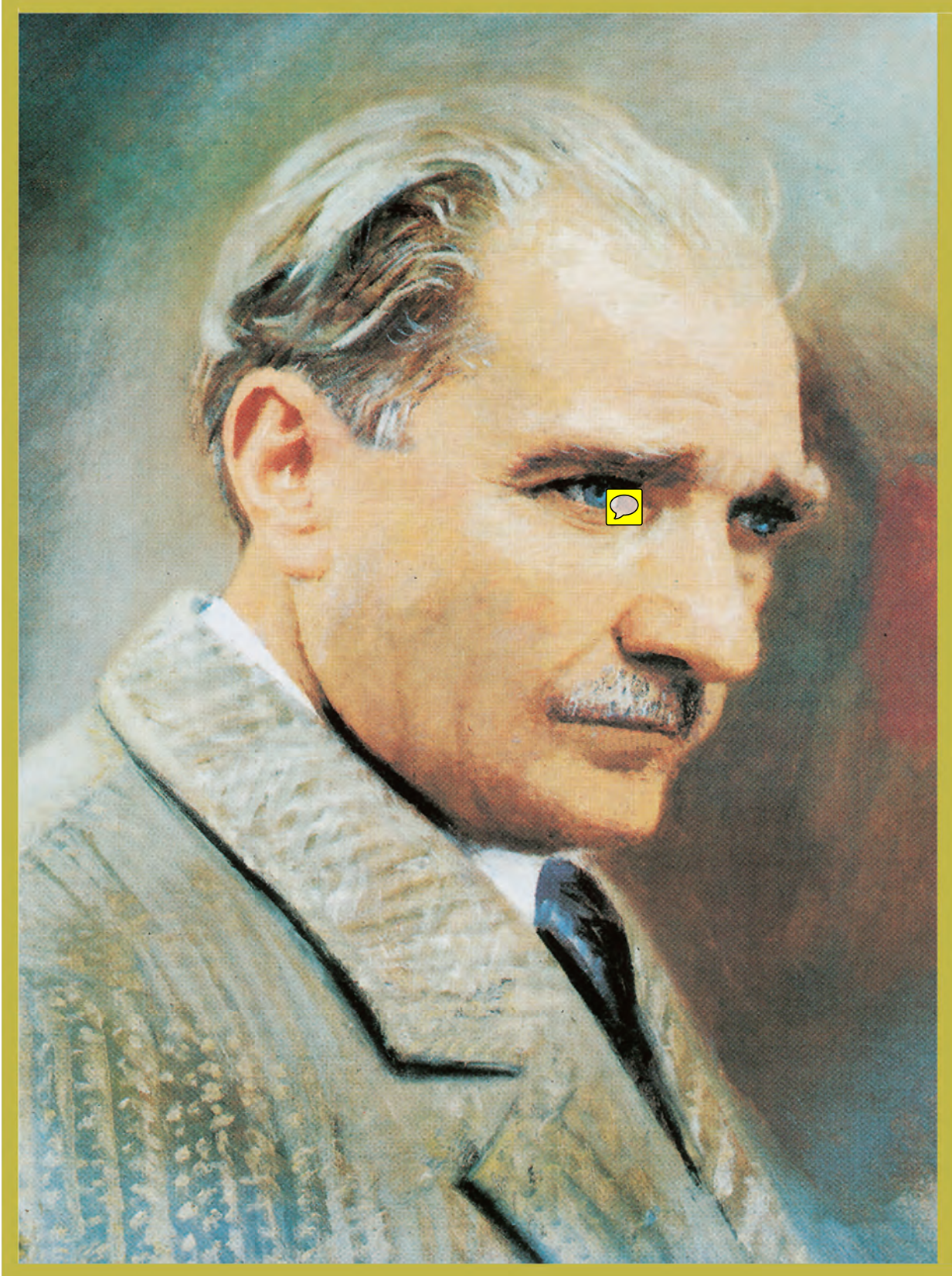
Mehmet Âkif ERSOY

ATATÜRK'ÜN GENÇLİĞE HİTABESİ

Ey Türk gençliği! Birinci vazifen, Türk istiklâlini, Türk cumhuriyetini, ilelebet, muhafaza ve müdafaa etmektir.

Mevcudiyetinin ve istikbalinin yegâne temeli budur. Bu temel, senin, en kıymetli hazinendir. İstikbalde dahi, seni, bu hazineden, mahrum etmek isteyecek, dahilî ve haricî, bedhahların olacaktır. Bir gün, istiklâl ve cumhuriyeti müdafaa mecburiyetine düşersen, vazifeye atılmak için, içinde bulunacağın vaziyetin imkân ve şeraitini düşünmeyeceksin! Bu imkân ve şerait, çok nâmüsaid bir mahiyette tezahür edebilir. İstiklâl ve cumhuriyetine kastedecek düşmanlar, bütün dünyada emsali görülmemiş bir galibiyetin mümessili olabilirler. Cebren ve hile ile aziz vatanın, bütün kaleleri zapt edilmiş, bütün tersanelerine girilmiş, bütün orduları dağıtılmış ve memleketin her köşesi bilfiil işgal edilmiş olabilir. Bütün bu şeraitten daha elîm ve daha vahim olmak üzere, memleketin dahilinde, iktidara sahip olanlar gaflet ve dalâlet ve hattâ hıyanet içinde bulunabilirler. Hattâ bu iktidar sahipleri şahsî menfaatlerini, müstevlilerin siyasî emelleriyle tevhit edebilirler. Millet, fakr u zaruret içinde harap ve bîtap düşmüş olabilir.

Ey Türk istikbalinin evlâdı! İşte, bu ahval ve şerait içinde dahi, vazifen; Türk istiklâl ve cumhuriyetini kurtarmaktır! Muhtaç olduğun kudret, damarlarındaki asîl kanda, mevcuttur!



MUSTAFA KEMAL ATATÜRK

İÇİNDEKİLER

GİRİŞ	III
هَيَّا نَتَعَلَّم الْعَرَبِيَّة SERİSİNİN SINIFTA KULLANILMASI	VI
ÖĞRETMENE YARDIMCI OLABİLECEK SINIF İÇİ TALİMATLAR LİSTESİ.....	VII
YILLIK PLAN	VIII

1. TEMA: ÖRNEK ŞAHSİYETLER	1
1. Ders: Hz. Muhammed (s.a.v)'in Hayatı	2
2. Ders: Peygamber Kıssaları.....	6
3. Ders: Sahabelerin Hayatı	8

2. TEMA: AİLE VE ALIŞVERİŞ	12
1. Ders: Aile ve Akrabalar.....	13
2. Ders: Pazarda	16
3. Ders: Aile Bireyleri.....	18

3. TEMA: ÖĞRENCİ HAYATI	22
1. Ders: İki Arkadaş	23
2. Ders: Okulda	25
3. Ders: Fakültede	27
4. Ders: Sabah Etkinlikleri	31
5. Ders: Okul Etkinlikleri.....	34
6. Ders: Akşam Etkinlikleri	36

4. TEMA: ÖĞÜNLER	40
1. Ders: Kahvaltıda	41
2. Ders: Öğle Yemeğinde	44
3. İçerik: Akşam Yemeğinde	47

5. TEMA: TATİL	51
1. Ders: Hafta Sonu Tatili	52
2. Ders: Yarıyıl Tatili.....	55
3. Ders: Yaz Tatili	58

İÇİNDEKİLER

6. TEMA: ULAŞIM ARAÇLARI	64
1. Ders: Durakta	65
2. Ders: Tren İstasyonunda	68
3. Ders: Havaalanında	71

7. TEMA: İLETİŞİM ARAÇLARI	75
1. Ders: İletişim Alanındaki Buluşlar	76
2. Ders: İnternet	79
3. Ders: Cep Telefonu	82

8. TEMA: BAYRAMLAR	86
1. Ders: Millî Bayramlar	87
2. Ders: Dinî Bayramlar	90
3. Ders: Bayramların Faydaları	93

9. TEMA: İSLAM'DA İBADETLER	97
1. Ders: Beş Vakit Namaz	98
2. Ders: Oruç	101
3. Ders: Hac	104

10. TEMA: HZ. MUHAMMED (S.A.V.)'İN HAYATI	110
1. Ders: Çocukluğu	111
2. Ders: Gençliği	114
3. Ders: Ahlakı	117

SÖZLÜK	120
KAYNAKÇA	133

GİRİŞ

هيا نتعلم العربية serisi, İmam Hatip Liseleri'nde öğrenim gören öğrenciler için hazırlanmıştır. Her bir sınıfın serisi; ders kitabı (كتاب الطالب), çalışma kitabı (كتاب التدريبات) ve öğretmen kitabı (كتاب المدرس) olmak üzere üç kitaptan oluşmaktadır.

Serinin hazırlanmasında genel itibarıyla iletişimsel (communicative) yaklaşımlar takip edilmiştir. Bu nedenle Arapça öğretmenin mümkün olduğunca sınıf içinde öğrencileri Arapça iletişim kurmaya teşvik etmesi, serinin amacına ulaşması için kaçınılmazdır.

Seriye okutacak öğretmenden beklenen davranışlar şu şekilde sıralanabilir:

- Arapça öğretmeni sevecen olmaya önem vermelidir.
- Yabancı bir dil öğrettiğinin farkında olmalıdır.
- Öğretmen bir “bilgi makinesi” değil, “orkestra şefi” rolünü üstlenmelidir. Öğretmek istediklerini günümüzde yabancı dil öğretiminde kullanılan uygun teknikleri (drama, oyun, resim, gerçek nesne vb.) kullanarak öğrenciye öğretmeli, derste öğrenciyi aktif kılmalı ve kendine güvenmesini sağlamalıdır .

- Arapça öğretmeni zorunlu kalmadıkça çeviriye/tercümeye başvuramaz. Arapça aktivitelerin Türkçeye çevrilmesi hem öğretmen hem de öğrenci açısından kolaycıdır. Çeviri hızlı bir anlamayı zaman zaman sağlasa da bu, çoğunlukla öğrencide kalıcı bir davranışa dönüşmez. Buna en iyi kanıt olarak bugüne kadar Arapça öğretiminde kullanılan gramer-çeviri uygulamasının başarılı olmaması gösterilebilir. Öğrencide kalıcı bir davranışa dönüştürülmesi için yabancı dilin mümkün olduğunca sınıfta kullanılması gerekir. Bu nedenle Arapça öğretmeni sık sık Türkçeye başvuran öğrenciyi “بالعربية من فضلك” diyerek Arapça konuşmaya teşvik etmelidir.

- Arapça öğretmeni yabancı dil alanındaki gelişmelere paralel olarak kendini sürekli güncellemelidir.

- 10. sınıf ders kitabında öngörülen dil bilgisinin dolaylı yoldan öğretilmesi hedeflenmektedir. Öğretilmesi hedeflenen dil bilgisi konuları çeşitli aktiviteler yoluyla “haber verilmeden” öğretilir. Amaç, başlangıç aşamasındaki öğrenciyi, “i’râb” ve dil bilgisine boğup iletişim kurmasını engellemek değil, aksine Arapça “iletişim” kurmasını sağlamaktır. Bu bağlamda öğretmen 10. sınıf kitaplarında yer alan isimlerin (الأسماء), özel isimlerin (الأعلام) ve “tâ’ marbûta” ile biten sözcüklerin son hareketlerini okumamalıdır.

Ders Kitabı

Ders kitabı, öğrencinin sınıfta ders materyali olarak kullandığı temel kitaptır. 10. sınıf ders kitabı 10 temadan oluşmaktadır. Çeşitli iletişimsel temaların yanında Arapçaya özgü sosyal, kültürel ve dinî temaları içeren her tema ise çeşitli derslerden meydana gelmektedir.

10. sınıf ders kitabında her ders genellikle şu bölümlerden oluşmaktadır:

- **Diyalog / Metin:** Derste öğrenciyi kazandırılmak istenen temaları ve bazı dil yapılarını içerir. Diyaloglar genellikle iletişimseldir. Gerçek hayatta öğrencinin kullanabileceği konular işlenmiş, günlük dile uygun düzeyde “modern standart Arapça” kullanılmıştır.

Diyalogların öğretiminde öğretmenin kullanabileceği tekniklerden bazıları şöyle sıralanabilir:

- **Diyalogu Canlandırma:** Öğretmen, diyaloglardaki şahısların taklidini yaparak diyalogu canlandırır. Bunun için öğretmen iki oyuncak kukla kullanarak onları oynatabilir. Oynarken sesini karakterin rolüne göre ayarlar.

- **Parçalara Ayırarak Öğrenciye Tekrarlatma:** Öğretmen, diyalogu öğrencinin tekrarlayabileceği anlamlı parçalara ayırarak önce kendisi seslendirir, ardından bir gruba veya sınıfa tekrarlatır. Bu şekilde

telaffuz, vurgu ve tonlamalara öğrencinin dikkati çekilir.

- **Grupla Uygulama:** Öğrenciler, ikişer veya üçer kişilik gruplara ayrılarak aralarında diyalog kurarlar.

- **Oku, Konuş!**

a) Diyaloglar öğrencilere sesli olarak okunur ve zihinlerinde canlandırmaları istenir.

b) Öğrenciler diyalogu sessiz okurlar, kitabı kapatıp sessiz okuduklarını metne bakmadan canlandırmaya çalışırlar.

c) Kitaplar kapatılarak diyalog öğrenciler tarafından canlandırılır. Öğrenciler diyalogun aynen ezberlenmesinden çok, diyalogtaki temel temaları hatırlamaya teşvik edilir.

Diyalog öğretiminde aşağıdaki sıralama önerilmektedir:

- Ders kitapları kapalı iken diyalog CD'den birkaç kez dinletilir.
- Diyalog parçalara ayrılarak öğrencilere gruplar hâlinde tekrarlatılır.
- Kitaplar açtırılır.
- Kitap açık iken diyalog CD'den yeterli sayıda dinletilir.
- Diyalogta geçen yeni kelimeler VI. sayfadaki "Sözcük Dağarcığı" bölümünde belirtilen şekilde öğretilir.

• Öğrencilerin kitaplara bakarak diyalogu okuyup karakterleri canlandırmaları sağlanır.

Öğrencilerden, kitaba bağlı kalmadan veya kısmen bağlı kalarak diyalogu canlandırmaları istenir.

• **Metni Kavratma Soruları:** Her bir diyalogtan sonra diyalogla ilgili kavrama soruları, çoğunlukla «أجب عن الأسئلة التالية حسب النص» ifadesiyle başlatılmıştır. Bu soruların yalın olmasına dikkat edilmiştir. Öğretmen gerekli gördüğü takdirde öğrencileri konuşturmak amacıyla bu soruları öğrencilerin düzeyine uygun bir şekilde artırabilir.

• **Alıştırmalar/Aktiviteler:** Öğrenci kitabındaki alıştırmalar, derste hedeflenen becerileri kazandırmak ve bazı dilsel fonksiyonları kavratmak amacını taşımaktadır. Kitapta kullanılan genel alıştırmalar türleri şunlardır:

Boşluk doldurma: Çerçeve içerisinde verilen kelimeler diyalogdaki boşluklara öğrenciler tarafından yerleştirilir. Yerleştirme işlemi, tekli ya da ikili gruplar hâlinde öğrencilere yaptırılır. Gerekli görüldüğü takdirde öğrencilere aktivite üzerinde çalışmaları veya aktiviteyi tartışmaları için belli bir süre verilebilir.

- **Eşleştirme Alıştırmaları:** Bu tip alıştırmalarda, yeni sözcükler verilir ve öğrencilerden eşleştirme yapmaları istenir. Elemanları nispeten fazla olan alıştırmalarda öğrenciye eşleştirme çalışması için belli bir süre vermek yararlı olur. Gerektiğinde öğrenciler ikili gruplara ayrılarak öğrencilerin bu alıştırmalar üzerinde düşünüp karar vermesi sağlanır.

Eşleştirme türleri şunlardır:

- Sözcükle resmi eşleştirme
- Sözcüğün tekil biçimiyle çoğul biçimini eşleştirme
- Eş anlamlı sözcükleri eşleştirme
- Karşıt anlamlı sözcükleri eşleştirme
- Soru-cevap eşleştirmesi

- **Doğru-Yanlış Alıştırması:** Bu tür alıştırmalarda, öğrencinin okuduğunu veya duyduğunu anlama becerisi geliştirilmeye çalışılmıştır. Öğretmen, doğrunun neden doğru, yanlışın da neden yanlış olduğunu öğrencilerle Arapça iletişim kurarak onların cevaplarını almaya çalışır.

- **Kontrollü Diyalog Oluşturma:** Seride iletişimsel aktivitelerin yanı sıra, bazı yapıları öğrenciye tekrarlatmak veya öğrencinin kontrollü diyalog oluşturmasını sağlamak amacıyla mekanik alıştırmalara da yer verilmiştir.

- **Sözcük Avlama (صيد الكلمات):** Bu tür aktivitelerde bulmaca şeklindeki alıştırmalar üzerinde öğrencinin hedef sözcükleri belirlemesi sağlanır.

• **Okuma/Dinleme:** Öğrencilere okuduğunu kavrama becerilerini kazandırmak amacıyla «اقرأ» direktifiyle verilen bir bölümdür. Öğretmen öğrencilerin Arapça yazıya aşina olmalarını sağlamaya çalışır.

• **Telaffuz:** «مَيِّزْ بَيْنَ الصَّوْتَيْنِ» başlığıyla verilen bu bölümde, Arapçada çıkış biçimleri açısından birbirine benzeyen seslerin doğru bir şekilde telaffuz edilmesi için sözcükler yer almaktadır. Bu bölümün özellikle CD'den öğrenciye dinletilip tekrarlanması gerekmektedir. İmam Hatip Lisesindeki Arapça öğretmeni, Arapçadaki seslerin telaffuzunun, ülkemizde Kur'an-ı Kerim öğretiminde rastlanan geleneksel telaffuzdan zaman zaman farklı olduğunu bilmelidir. Bu nedenle CD'deki telaffuzun öğrenciye kavratılması gerekir.

• **Dikte ve Yazma:** Bu bölümde, öğrenci duyduklarını yazmaya alıştırılır. Daha sonraki bölümlerde öğrencilerin çok kısa cümleler/metinler üretmeleri sağlanır.

• **Konuşma:** «تحدّث مع زميلك / زميلتك» direktifiyle öğrencilerin iki veya daha çok gruplar oluşturarak etkinlikler yapmaları sağlanır

Çalışma Kitabı

Serinin çalışma kitabı, dersteki zamanın elvermesi durumunda öğrenciye daha fazla alıştırma yaptırmak isteyen öğretmeni aktivite bakımından desteklemek, ayrıca “ev ödevi” verilmek suretiyle öğrencinin sınıf dışında Arapça ile ilgilenmesini sağlamak amacını taşımaktadır.

Çalışma kitabındaki aktiviteler ve alıştırmalar, genellikle ders kitabındakilerle paralel gitmektedir.

Çalışma kitabında çeviri alıştırmalarına da yer verilmiştir. Arapçadan Türkçeye cümle düzeyinde istenen alıştırmalarda birebir çeviri değil, işlevsel ve iletişimsel karşılıklar hedeflenmiştir. Bu nedenledir ki öğretmen kitabı'ndaki cevap anahtarında söz konusu cümlelerin çevirileri verilirken hedef dilin yapısal, anlamsal ve kullanımsal yönü dikkate alınmıştır.

هيا نتعلم العربية

SERİSİNİN SINIFTA KULLANILMASI

Elinizdeki serinin etkin bir şekilde kullanılmasında üç faktör önemli rol oynamaktadır. Öğretmenin, öğretmen kitabında belirtilen hususlara uyması, kitabın verimli kullanılabilmesi için ilk adımı oluşturmaktadır. İkincisi, öğretmenin öğretmenlik becerisi büyük bir önem arz etmektedir. Arapça öğretmenin, derslerdeki alıştırmalar ve aktiviteleri koordine ederken günümüzde yabancı dil öğretmenin doğal olarak başvurduğu teknikleri (drama vs.) kullanması beklenir. Serinin başarılı bir şekilde uygulanmasının üçüncü ayağını öğrenciler oluşturmaktadır. Bu nedenle öğrencilerin yabancı bir dil olarak Arapça öğrenmeye yönelik motivasyonlarının desteklenmesi gerekir.

هيا نتعلم العربية serisinde yer alan bir dersin işlenmesinde şu aşamalar takip edilebilir:

I. Aşama: Öğrencileri Derse Hazırlama

Sınıfa ilk girdiğinizde birkaç dakika öğrencilerle iletişim kurunuz. Konuyla ilgili genel bir iki soru sorup öğrencilerden cevap alın. Öğrencilerin birçok gramer ve hareke yanlışı yaptıklarını göreceksiniz. İletişimi bozacak türden önemli olmadıkça bunları düzeltmek adına öğrencilerin sözünü kesmeyiniz. Öğrencileri mutlaka «أَحْسَنْتُ» (Aferin!) diyerek ödüllendiriniz. «هل هذا صحيح؟» şeklinde bir soruyla diğer öğrencilerin görüşlerini alın. Fakat bu aşamanın öğrenci-öğretmen, öğrenci-öğrenci arasında bir anlamda diyalogu geliştirme aşaması olduğunu unutmayınız ve buna 5 dakikadan fazla zaman ayırmayınız.

II. Aşama: Metni/Diyaloğu Dinletme

Diyalogları öğretirken aşağıdaki sırayı takip etmeniz önerilmektedir:

- Kitaplar kapattırılır. (الكتب مغلقة)
- Diyalog, CD'den birkaç kez dinletilir.
- Diyalog, parçalara ayrılarak öğrencilere gruplar hâlinde tekrar yaptırılır.
- Kitapların açılması istenir (الكتب مفتوحة).
- Kitap açık iken diyalog CD'den yeterli sayıda dinletilir.
- Diyalogta geçen yeni kelimeler öğretilir.
- Öğrencilerden, kitaba bakarak diyalogları okumaları ve karakterleri canlandırmaları istenir.
- Daha sonra öğrencilerden, kitaba bağlı kalmaksızın veya kısmen bağlı kalarak diyalogu canlandırmaları sağlanır.

III. Aşama: Sözcük Dağarcığı

Bu aşamada metinde geçen yeni sözcükler dikkatle önceden seçilir. Bu kelimelerin öğretiminde görseller, gerçek nesnelere kullanılır. Zorunlu durumlarda da Türkçe karşılığı kullanılarak kelimeler öğretilir. Başarılı bir Arapça öğretmenin, sözcük öğretimiyle ilgili uygun teknikleri olabildiğince etkin bir şekilde kullanması beklenir. Bu uygulamalar arasında; sözcüğü rol yaparak öğretme, sözcüğün görselini kullanarak ve önceden bilinen eş anlamı veya karşıt anlamı aracılığıyla öğretme, özellikle soyut sözcükleri ana dile çevirerek öğretme gibi teknikler sayılabilir.

IV. Aşama: Diyalog/Metin Üzerinde Rol Yaptırma

Öğrencilerin metne bakarak diyalogtaki kişileri canlandırmaları sağlanır.

V. Aşama: Alıştırmalar/Aktiviteler

Öğrenci kitabından ve çalışma kitabından seçilen alıştırmalar sınıfta yaptırılır. Öğrencilerin Arapça olarak iki veya daha çok gruplar hâlinde iletişim kurabilmelerine olanak verecek aktiviteler yoluyla ders pekiştirilir. öğretmen kitabında belirtilen direktiflere uygun olarak veya öğretmenin kendi inisiyatifi doğrultusunda öğrencilere ödev verilir.

Öğrencilerin metne bakarak diyalogtaki kişileri canlandırmaları sağlanır.

Öğretmene Yardımcı Olabilecek Sınıf İçi Talimatlar Listesi

Kitaplar kapalı (olsun).	الْكُتُبُ مَغْلَقَةٌ
Kitaplar açık (kalsın).	الْكُتُبُ مَفْتُوحَةٌ
Lütfen dinle(yin).	اسْتَمِعْ مِنْ فَضْلِكَ
Buyur.	تَفَضَّلْ / تَفَضَّلِي
Bekle.	انْتَظِرْ / انْتَظِرِي
Sayfayı çevir.	اقْلِبِ الصَّفْحَةَ
25. sayfa	صَفْحَةٌ ٢٥
Tekrarla.	أَعِدْ
Birlikte (söyleyin/yazın...).	مَعَ بَعْضٍ
Şimdi sıra sende.	وَالآنَ دَوْرُكَ
Şimdi sadece bu grup.	وَالآنَ هَذِهِ الْمَجْمُوعَةُ فَقَطْ.
Şimdi sen (söyle, oku, yaz...).	وَالآنَ أَنْتَ / أَنْتِ
Sor.	اسْأَلْ / اسْأَلِي
Cevap ver.	أَجِبْ / أَجِيبِي
Bu doğru.	هَذَا صَحِيحٌ
Bu yanlış.	هَذَا خَطَأٌ
Lütfen yeniden (söyle).	مَرَّةً أُخْرَى مِنْ فَضْلِكَ
Arapça lütfen!	بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِنْ فَضْلِكَ
Mükemmel!	مَمْتَازًا!
Harika!	رَائِعًا!
Aferin!	أَحْسَنْتَ!
Dikkat et!	انْتَبِهْ! / انْتَبِهِي!
Acele et!	بِسُرْعَةٍ
Üzgünüm!	أَسْفَ / أَسْفَةَ
Teşekkür ederim.	شُكْرًا
Bir şey değil.	عَفْوًا

MESLEKİ ARAPÇA DERSİ 10. SINIF YILLIK DERS PLANI ÖRNEĞİ

SÜRE			TEMALAR	ÖĞRENME ALANLARI VE KAZANIMLAR	KULLANILAN EĞİTİM TEKNOLOJİLERİ, ARAÇ VE GEREÇLERİ	ÖĞRENME ÖĞRETME YÖNEM VE TEKNİKLERİ	DEĞERLENDİRME	
A Y	HAF-TA	DERS SAATI						
E Y L Ü L	III	2	1.TEMA: ÖRNEK ŞAHSİYETLER 1. Ders: Hz. Muhammed (s.a.v)'in Hayatı • Mâzî, Muzârî, Emir (tekil) • İsim Cümlesi • İsim ve Sıfat Tamlaması Örnekleri (basit isim cümleleriyle)	Dinleme Anlama: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar. Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogdaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder. Konuşma: Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar. Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir. Duygu ve düşüncelerini basit ve bileşik cümlelerle düzgün bir telaffuzla ifade eder. Kelime bilgisini yerinde ve anlamına uygun olarak kullanır. Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar. Okuma: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogu okuduğunda doğru olarak anlar. Okuduğunu özetler. Kısa metinlerdeki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırır eder. İçerikten hareketle metnin başlığını tahmin eder. Okuma öncesinde, sırasında ve sonrasında metinle ilgili soruları cevaplar. Yazma: Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır. Mantıksal bütünlük içinde yazar.				
		2						2. Ders: Peygamber Kıssaları • Mâzî, Muzârî, Emir (tekil) • İsim Cümlesi • İsim ve Sıfat Tamlaması Örnekleri (basit isim cümleleriyle)
E K İ M	I	2	3. Ders: Sahabelerin Hayatı • Mâzî, Muzârî, Emir (tekil) • İsim Cümlesi • İsim ve Sıfat Tamlaması Örnekleri (basit isim cümleleriyle)	Dinleme Anlama: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogu okuduğunda doğru olarak anlar. Okuduğunu özetler. Kısa metinlerdeki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırır eder. İçerikten hareketle metnin başlığını tahmin eder. Okuma öncesinde, sırasında ve sonrasında metinle ilgili soruları cevaplar. Yazma: Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır. Mantıksal bütünlük içinde yazar.				
		2						2.TEMA: AİLE VE ALIŞVERİŞ 1. Ders: Aile ve Akralar • İşaret Zamirleri (هذان- هاتان) • İsim Cümlesi (İkil)
		2						• Beş İsim (Esmâ'ul-Hamse) • İsim ve Sıfat Tamlaması (İkil) 2. Ders: Pazarla
		2						• İşaret Zamirleri (هؤلاء) • İnn ve Benzerlerinin Muttasıl Zamirlerle Kullanımı 3. Ders: Aile Bireyleri
		2						• İşaret Zamirleri (هؤلاء) • İsim Cümlesi (Çoğul) • İsim ve Sıfat Tamlaması (Çoğul)
K A S İ M	II	2	3.TEMA: ÖĞRENCİ HAYATI 1. Ders: İki Arkadaş • Kişi Zamirleri (هما- أنما- نحن) • İyelik Zamirleri (هنا- كما- هنا) • Muzârî Fiilin İkili • Saatler (çeyrek) • Sayılar (٢٠-١٠٠)	Dinleme Anlama: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar. Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogdaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder. Dinlediklerini tekrar eder. Diyaloglardaki basit ifadeleri anlar. Dinlediği diyaloglarda geçen karşılaştırmaları anlar. Konuşma: Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir. Duygu ve düşüncelerini basit ve bileşik cümlelerle düzgün bir telaffuzla ifade eder. Günlük konuşmalarındaki vurgu ve tonlamaları uygular. Günlük iletişimde kullanılan basit cümleleri değişik anlatım biçimlerine dönüştürür. Okuma: Kısa metinlerdeki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırır eder. Günlük hayatla ilgili basit metinlerin içeriğini tahmin eder. Resimlerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar. Yazma: Mantıksal bütünlük içinde yazar.	Ders Kitabı Alıştırma Kitabı CD, DVD, R"esim Fotoğraf Gerçek Nesnelere Yazı Tahtası Bilgisayar Projeksiyon Sözlük Gazete Dergi Hikâye Kitapları Yardımcı Kitaplar	Gösteri Drama Dinleme Anlama Tekrar etme Konuşma Soru-Cevap Okuma Yazma Dikte	1. Yazılı Yoklama	
		2						2. Ders: Okulda • Kişi Zamirleri (هم- أنتم- نحن) • İyelik Zamirleri (هنا- كما- هنا) • Muzârî Fiilin Müzekker Çoğulu • Sayılar (٢١-٩٩) 3. Ders: Fakültede • Kişi Zamirleri (نحن- هن- أنفن)
		2						• İyelik Zamirleri (هنا- هن- كن) • Muzârî Fiilin Müennes Çoğulu • Sayılar (١٠٠-١٠٠٠) • Saatler (çeyrek) 4. Ders: Sabah Etkinlikleri
		2						• Mâzî Fiilin İkili • Sayılar ve Temyizi (٢٠-١٠٠) 5. Ders: Okul Etkinlikleri • Mâzî Fiilin Müzekker Çoğulu
		2						• Sayılar ve Temyizi (٢١-٩٩) 6. Ders: Akşam Etkinlikleri • Sayılar ve Temyizi (١٠٠-١٠٠٠) • Mâzî Fiilin Müennes Çoğulu
A R A L I K	I	2	• Sayılar ve Temyizi (٢١-٩٩) 6. Ders: Akşam Etkinlikleri • Sayılar ve Temyizi (١٠٠-١٠٠٠) • Mâzî Fiilin Müennes Çoğulu				2. Yazılı Yoklama	

SÜRE			TEMALAR	ÖĞRENME ALANLARI VE KAZANIMLAR	KULLANILAN EĞİTİM TEKNOLOJİLERİ, ARAÇ VE GEREÇLERİ	ÖĞRENME ÖĞRETİM YÖNTEM VE TEKNİKLERİ	DEĞERLENDİRME
A Y	HAF-TA	DERS SAATI					
A R A L I K	I	2	4.TEMA: ÖĞÜNLER 1. Ders: Kahvaltıda • Saatler (yirmi dakika)	Dinleme Anlama: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar. Diyaloglardaki konunun ana temasını anlar. Konuşma: Duygu, düşünce ve hayallerini basit bir şekilde sözlü olarak ifade eder. Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar. Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir. Kelime bilgisini yerinde ve anlamına uygun olarak kullanır. Görsellerden yararlanarak duygu ve düşüncelerini ifade eder. Okuma: Okuduğu metnin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin eder. Resimlerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar. Yazma: Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır.	Ders Kitabı Alıştırma Kitabı CD, DVD, Resim Fotoğraf Gerçek Nesnelere Yazı Tahtası Bilgisayar Projeksiyon Sözlük Gazete Dergi Hikâye Kitapları Yardımcı Kitaplar	Gösteri Drama Dinleme anlama Tekrar etme Konuşma Soru-Cevap Okuma Yazma Dikte	3. Yazılı Yoklama
	II	2 2	• Mâzî-Muzâri Fiillerin Olumsuzu (İkiller) • Muzâri Fiilin Cezmi (Tekil)				
	III	2 2	2. Ders: Öğle Yemeğinde • Saatler (yirmi dakika) • Mâzî-Muzâri Fiillerin Olumsuzu (Müzekker Çoğullar) • Muzâri Fiilin Cezmi (İkil)				
	IV	2 2	3. Ders: Akşam Yemeğinde • Mâzî-Muzâri Fiillerin Olumsuzu (Müennes Çoğullar) • Muzâri Fiilin Cezmi (Çoğul)				
O C A K	I	2 2	5.TEMA: TATİL 1. Ders: Hafta sonu Tatili • Gelecek Zaman (İkiller) • Emir Fiili (İkiller) • Kâne ve Benzerlerinden Bazıları	Dinleme Anlama: Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogdaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder. Bildikleriyle ilgili kısa, basit ve net talimatları anlar. Dinlediklerinde zaman, mekân, isim ve konuyu ayırt eder. Konuşma: Geleceğe ilişkin planlarını anlatan basit cümleler kurar. Sebep-sonuç ilişkileri kurar. Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar. Görsellerden yararlanarak duygu ve düşüncelerini ifade eder. Okuma: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogu okuduğunda doğru olarak anlar. Resimlerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar. Yazma: Geleceğe ilişkin planlarını yazar. Yazılarında kendi yaşantısından ve günlük hayattan örnekler verir.	Ders Kitabı Alıştırma Kitabı CD, DVD, Resim Fotoğraf Gerçek Nesnelere Yazı Tahtası Bilgisayar Projeksiyon Sözlük Gazete Dergi Hikâye Kitapları Yardımcı Kitaplar	Gösteri Drama Dinleme anlama Tekrar etme Konuşma Soru-Cevap Okuma Yazma Dikte	3. Yazılı Yoklama
	II	2 2	2. Ders: Yarıyıl Tatili • Gelecek Zaman (Müzekker Çoğullar) • Emir Fiili (Müzekker Çoğullar)				
	III	2 2	• Kâne ve Benzerlerinden Bazıları 3. Ders: Yaz Tatili • Gelecek Zaman (Müennes Çoğullar)				
	IV	2	• Emir Fiili (Müennes Çoğullar) • Leyse İle Olumsuz Yapma				
		2	6.TEMA: ULAŞIM ARAÇLARI 1. Ders: Durakta				
Ş U B A T	III	2 2	• Muzâri Fiilinin Nasbı (Tekil) 2. Ders: Tren İstasyonunda	Dinleme Anlama: Yavaş ve basit konuşmaları kendisine yardımcı olduğunda anlar. Dinlediği diyaloglarda geçen karşılaştırmaları anlar. Dinlediklerinde zaman, mekân, isim ve konuyu ayırt eder. Kısa, basit mesajların ve duyuruların konusunu tahmin eder. Konuşma: Karşılaştırmalar yapar. Duygu ve düşüncelerini basit ve bileşik cümlelerle düzgün bir telaffuzla ifade eder. Görsellerden yararlanarak duygu ve düşüncelerini ifade eder. Okuma: Okuduğu metnin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin eder. Resimlerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar. Yazma: Mantıksal bütünlük içinde yazar.	Ders Kitabı Alıştırma Kitabı CD, DVD, Resim Fotoğraf Gerçek Nesnelere Yazı Tahtası Bilgisayar Projeksiyon Sözlük Gazete Dergi Hikâye Kitapları Yardımcı Kitaplar	Gösteri Drama Dinleme anlama Tekrar etme Konuşma Soru-Cevap Okuma Yazma Dikte	3. Yazılı Yoklama
	IV	2 2	• Muzâri Fiilinin Nasbı (İkil)				
M A R T	I	2 2	3. Ders: Havaalanında • Muzâri Fiilinin Nasbı (Çoğul)	Dinleme Anlama: Dinlediği diyaloglarda geçen karşılaştırmaları anlar. Dinlediklerinde zaman, mekân, isim ve konuyu ayırt eder. Kısa, basit mesajların ve duyuruların konusunu tahmin eder. Konuşma: Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar. Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir. Karşılaştırmalar yapar. Sebep-sonuç ilişkileri kurar. Günlük konuşmalardaki vurgu ve tonlamaları uygular. Kelime bilgisini yerinde ve anlamına uygun olarak kullanır. Okuma: Okuduklarını arkadaşlarıyla paylaşır. Kısa metinlerdeki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırt eder. Basit ve kısa yazılmış kartpostal, e-posta veya mektupla iletilmek istenilenleri belirler. Yazma: Geleceğe ilişkin planlarını yazar. Mantıksal bütünlük içinde yazar.	Ders Kitabı Alıştırma Kitabı CD, DVD, Resim Fotoğraf Gerçek Nesnelere Yazı Tahtası Bilgisayar Projeksiyon Sözlük Gazete Dergi Hikâye Kitapları Yardımcı Kitaplar	Gösteri Drama Dinleme anlama Tekrar etme Konuşma Soru-Cevap Okuma Yazma Dikte	3. Yazılı Yoklama
	II	2 2	7.TEMA: İLETİŞİM ARAÇLARI 1. Ders: İletişim Alanındaki Buluşlar				
	III	2 2	• Mâzî Fiil (Meçhûl) 2. Ders: İnternet				
	IV	2 2	• Mâzî Fiilinin Olumsuzu (Meçhûl) 3. Ders: Cep Telefonu				
N İ S A N	I	2	• Meçhûl Çatılı Fiille Soru				1. Yazılı Yoklama

SÜRE			TEMALAR	ÖĞRENME ALANLARI VE KAZANIMLAR	KULLANILAN EĞİTİM TEKNOLOJİLERİ, ARAÇ VE GEREÇLERİ	ÖĞRENME ÖĞRETME YÖNTEM VE TEKNİKLERİ	DEĞERLENDİRME
A Y	HAF-TA	DERS SAATI					
N İ S A N	I	2	8.TEMA: BAYRAMLAR 1. Ders: Milli Bayramlar	<p>Dinleme Anlama: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar. Aile, okul, ev, iş, yakın çevre gibi kişisel bilgileri içeren temel sözcük ve ifadeleri tanıır. Diyaloglardaki konunun ana temasını anlar.</p> <p>Konuşma: Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar. Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir. Geleceğe ilişkin planlarını anlatan basit cümleler kurar. Kelime ve kelime gruplarını basit bağlaçlarla bağlar.</p> <p>Okuma: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogu okuduğunda doğru olarak anlar. Okuduklarını arkadaşlarıyla paylaşır.</p> <p>Yazma: Geleceğe ilişkin planlarını yazar. Olayları oluş sırasına göre yazar. Kelime ve kelime gruplarını basit bağlaçlarla bağlar. Mantıksal bütünlük içinde yazar.</p>	Ders Kitabı Alistirma Kitabi CD, DVD, Resim Fotoğraf Gerçek Nesnelere Yazı Tahtası Bilgisayar Projeksiyon Sözlük Gazete Dergi Hikâye Kitapları Yardımcı Kitaplar	Gösteri Drama Dinleme anlama Tekrar etme Konuşma Soru-Cevap Okuma Yazma Dikte	2. Yazılı Yoklama
	II	2 2	• İsm-i Mevsuller (Tekil) 2. Ders: Dini Bayramlar				
	III	2 2	• İsm-i Mevsuller (İkili) 3. Ders: Bayramların Faydaları				
	IV	2 2	• İsm-i Mevsuller (Çoğul) • İsm-i Mevsuller (Tekil, İkili, Çoğul)				
M A Y İ S	I	2 2	9.TEMA: İSLÂM'DA İBADETLER 1. Ders: Beş Vakit Namaz • Mübteda Haber Uyumu (Tekil, İkili, Çoğul)	<p>Dinleme Anlama: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar. Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogdaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder. Aile, okul, ev, iş, yakın çevre gibi kişisel bilgileri içeren temel sözcük ve ifadeleri tanıır.</p> <p>Konuşma: Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar. Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir. Karşılaştırmalar yapar. Kelime ve kelime gruplarını basit bağlaçlarla bağlar. Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar.</p> <p>Okuma: Okuduğu metnin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin eder. Günlük hayatla ilgili basit metinlerin içeriğini tahmin eder. Basit ve kısa yazılmış kartpostal, e-posta veya mektupla iletilmek istenilenleri belirler. Resimlerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar.</p> <p>Yazma: Günlük yaşantıyı basit ve bileşik cümlelerle yazılı olarak ifade eder. Olayları oluş sırasına göre yazar. Kelime ve kelime gruplarını basit bağlaçlarla bağlar. Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır. Mantıksal bütünlük içinde yazar.</p>	Ders Kitabı Alistirma Kitabi CD, DVD, Resim Fotoğraf Gerçek Nesnelere Yazı Tahtası Bilgisayar Projeksiyon Sözlük Gazete Dergi Hikâye Kitapları Yardımcı Kitaplar	Gösteri Drama Dinleme anlama Tekrar etme Konuşma Soru-Cevap Okuma Yazma Dikte	3. Yazılı Yoklama
	II	2 2	2. Ders: Oruç • (أَنْ) Mastariye				
	III	2 2	• Mübteda Haber Uyumu (Tekil, İkili, Çoğul) 3. Ders: Hac				
	IV	2	• (أَنْ) Mastariye • Mübteda Haber Uyumu (Tekil, İkili, Çoğul)				
		2	10.TEMA: HZ. MUHAMMED(S.A.V)'İN HAYATI 1. Ders: Çocukluğu • Mâzî Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi				
V	2 2	• Muzâri Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi 2. Ders: Gençliği • Mâzî Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi • Muzâri Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi					
H A Z İ R A N	I	2 2	3. Ders: Ahlâkı • Mâzî Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi • Muzâri Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi	<p>Dinleme Anlama: Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar. Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogdaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder. Yavaş ve basit konuşmaları kendisine yardımcı olduğunda anlar. Bildikleriyle ilgili kısa, basit ve net talimatları anlar.</p> <p>Konuşma: Duygu, düşünce ve hayallerini basit bir şekilde sözlü olarak ifade eder. Yaşantısından ve günlük hayattan örnekler verir. Karşılaştırmalar yapar. Sebep-sonuç ilişkileri kurar. Duygu ve düşüncelerini basit ve bileşik cümlelerle düzgün bir telaffuzla ifade eder. Günlük konuşmalarındaki vurgu ve tonlamaları uygular.</p> <p>Okuma: Okuduğu ile ilgili kendi yaşantısından ve günlük hayattan örnekler verir. Okuduklarını arkadaşlarıyla paylaşır. Basit ve kısa yazılmış kartpostal, e-posta veya mektupla iletilmek istenilenleri belirler.</p> <p>Yazma: Günlük yaşantıyı basit ve bileşik cümlelerle yazılı olarak ifade eder. Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır. Mantıksal bütünlük içinde yazar.</p>	Ders Kitabı Alistirma Kitabi CD, DVD, Resim Fotoğraf Gerçek Nesnelere Yazı Tahtası Bilgisayar Projeksiyon Sözlük Gazete Dergi Hikâye Kitapları Yardımcı Kitaplar	Gösteri Drama Dinleme anlama Tekrar etme Konuşma Soru-Cevap Okuma Yazma Dikte	3. Yazılı Yoklama
	II	2 2	• Mâzî Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi • Muzâri Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi • Mâzî Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi				

1.

TEMA

ÖRNEK ŞAHSİYETLER

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 14 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

1. Ders: Hz. Muhammed (s.a.v.)'in Hayatı

2. Ders: Peygamber Kıssaları

3. Ders: Sahabelerin Hayatı

Dil Bilgisi

- Mâzî, Muzâri, Emir (tekil)
- İsim Cümlesi
- İsim ve Sıfat Tamlaması Örnekleri (basit isim cümleleriyle)

Kazanımlar

- Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar.
- Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogtaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder.
- Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar.
- Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir.
- Duygu ve düşüncelerini basit ve bileşik cümlelerle düzgün bir telaffuzla ifade eder.
- Kelime bilgisini yerinde ve anlamına uygun olarak kullanır.
- Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar.
- Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogu okuduğunda doğru olarak anlar.
- Okuduğunu özetler.
- Kısa metinlerdeki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırt eder.
- İçerikten hareketle metnin başlığını tahmin eder.
- Okuma öncesinde, sırasında ve sonrasında metinle ilgili soruları cevaplar.
- Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır.
- Kelimeleri mantıksal bütünlük içinde yazar.

1. Ders Hz. Muhammed (s.a.v.)'in Hayatı

Hazırlık



Track 1

Dersi CD'den dinletmeden önce öğrencilere, Hz. Muhammed'in nerede doğduğu, anne-baba adı, doğum tarihi vb. ile ilgili sorular sorunuz. Örneğin, bir öğrenciyi seçip ona; **هل أنت تحب الرسول؟** **إذن، ما اسمه؟** **أين ولد الرسول؟**

gibi sorular sorabilirsiniz. **ما اسم والده؟ ما اسم والدته؟**

D.K. 1.1.1



Track 2

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyebilirsiniz.

D.K. 1.1.2



- ١- لقبه الأمين.
- ٢- ولد في ١٢ من ربيع الأول سنة ٥٧١ بمكة.
- ٣- اسمه عبدالله./اسم والده عبدالله.
- ٤- اسمها أمينة./اسم والدته أمينة.
- ٥- عاش ٦٣ عاماً.
- ٦- تُوْفِيَ في المدينة المنورة.

D.K. 1.1.3



Bu aktivite Peygamber Efendimizin aile fertleriyle ilgilidir. Bu iki tablodaki bilgiler eşleştirildiğinde Peygamber Efendimizinaile yapısı ortaya çıkacaktır. Eşleştirme işlemini öğrencilere yaptırınız. Sağ tablodan bir kelime okuyup susunuz. Öğrencilerin sol tablodan doğru eşleştirmeyi yapmalarını bekleyiniz. Aynı aktiviteyi sol tablodan bir isim okuyup sağ tablodan doğru eşleştirmeyi yapmalarını isteyerek tekrar edebilirsiniz. Bu işlemi kendiniz birkaç öğrenciyle yapabilirsiniz veya öğrencileri ikili gruplara ayırarak yaptırabilirsiniz.

عبدالمطلب	جده
عبدالله بن عبد المطلب	والده
أمينة	والدته
فاطمة	بنته
عبدالله	ولده
أم كلثوم	بنته
إبراهيم	ولده
رقية	بنته
قاسم	ولده
زينب	بنته

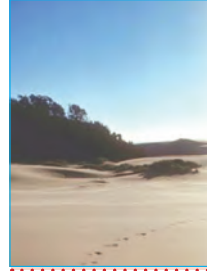
DERS KİTABI

الشخصيات المثالية

الوحدة

الدرس الأول : حياة مُحَمَّد عَلَيْهِ السَّلَام

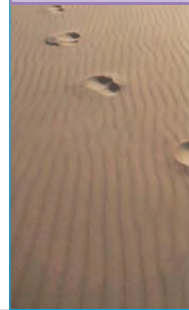
تمهيد



تأمل المعلومات التالية عن رسولنا الكريم

الاسم : مُحَمَّد
اللقب : الأمين
تاريخ الولادة : ١٢ ربيع الأول ٥٧١
مكان الولادة : مكة المكرمة
اسم الأب : عَبْدَ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ
اسم الأم : أُمِّة بِنْتُ وَهَبٍ
مدّة النبوة : ٢٣ عاماً
العصر :
تاريخ الوفاة : ٦٣٢
مكان الوفاة : المدينة المنورة

حياة مُحَمَّد عَلَيْهِ السَّلَام



طوبى : ماذا تقرأ هذه الأيام؟
أحمد: أقرأ كتاباً عن حياة رسولنا الكريم.
طوبى : إذن قل لي ما اسم الرسول الكريم؟
أحمد: اسمه مُحَمَّد.
طوبى : وما لقبه؟
أحمد: لقبه الأمين.
طوبى : متى ولد سيدنا مُحَمَّد؟
أحمد: في ١٢ من ربيع الأول سنة ٥٧١.
طوبى : أين ولد؟
أحمد: ولد في مكة المكرمة.
طوبى : ما اسم والده؟
أحمد: اسم والده عَبْدَ اللَّهِ.

الوحدة الأولى

DERS KİTABI



طوبى : وما اسم والدته؟
أحمد: اسم والدته أمينة.
طوبى : كم سنة عاش النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟
أحمد: عاش ٦٣ عاماً.
طوبى : أين تُوْفِيَ رسول الله؟
أحمد: تُوْفِيَ في المدينة المنورة.
طوبى : أحسنت! معلوماتك قوية عن رسولنا الكريم.
وأخيراً كيف تصف الرسول؟
أحمد : هو معلم ومرشد ووالد رحيم وإنسان كريم، حياته متواضعة ورسالته عالية.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب النص

- ١- ما لقب الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟
- ٢- متى وأين ولد الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟
- ٣- ما اسم والده؟
- ٤- ما اسم والدته؟
- ٥- كم سنة عاش الرسول الكريم؟
- ٦- أين تُوْفِيَ رسول الله؟

صل بين المجموعتين كما في المثال

قاسم	جده
رقية	والده
زينب	والدته
عبدالله	بناته
أم كلثوم	أولاده
إبراهيم	
فاطمة	
أمينة بنت وهب	
عبدالله بن عبد المطلب	
عبد المطلب	

الوحدة الأولى

صَيِّدِ الْكَلِمَاتِ (بَعْضُ صِفَاتِ رَسُولِ اللَّهِ)

القائمة:	م	م	ث	ل	ز
لطيف	ي	س	ش	ط	ذ
صديق	ر	ا	م	ي	ن
كريم	ك	ع	ف	ف	غ
أمين	ق	د	ا	ص	ج
مساعد					

تَحَدَّثْ مَعَ زَمِيلِكَ عَنْ حَيَاةِ الرَّسُولِ عَلَيْهِ السَّلَامُ

صَحِّحِ الْخَطَأَ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ كَمَا فِي الْمِثَالِ

عاش النبي ٨٥ عاماً.
وُلِدَ الرَّسُولُ فِي عَامِ ٢٠٠٧ م.
اسْمُ وَالِدَةِ الرَّسُولِ زَيْنَبُ.
اسْمُ وَالِدِ الرَّسُولِ عَبْدُ الْمُطَّلِبِ.
وُلِدَ الرَّسُولُ فِي الْمَدِينَةِ.

عاش النبي ٦٣ عاماً.

الوحدة الأولى ٣

امْلَأْ بِطَاقَتِكَ الشَّخْصِيَّةَ فِي النَّمُودَجِ التَّالِيِ

الاسم : _____ : الديانة : _____
اللقب : _____ : الحالة الاجتماعية : _____
اسم الأب : _____ : فصيلة الدم : _____
اسم الأم : _____ : المحافظة : _____
تاريخ الولادة : _____ : القضاء : _____
مكان الولادة : _____ : القرية : _____

اقرأ الحوار الآتي

مُحَمَّدٌ : مَرْحَبًا يَا سَلْمَى، أَيْنَ وُلِدْتَ؟
سَلْمَى : أَهْلًا ، وُلِدْتُ فِي أَنْقَرَةَ وَأَيْنَ وُلِدْتَ أَنْتَ؟
مُحَمَّدٌ : وُلِدْتُ فِي مَدِينَةِ إِزْمِيرٍ، مَتَى وُلِدْتَ؟
سَلْمَى : وُلِدْتُ فِي عَامِ ١٩٩٦.

أكمل الفراغات الآتية

١- أَيْنَ _____ يَا عَلِيٌّ؟ متى _____ يا عليٌّ؟
وُلِدْتُ _____ وُلِدْتُ فِي سَنَةِ _____
٢- أَيْنَ _____ يَا عَائِشَةُ؟ متى _____ يا عائشة؟
وُلِدْتُ _____ وُلِدْتُ فِي سَنَةِ _____
٣- أَيْنَ _____ أَحْمَدُ؟ متى _____ أحمدُ؟
وُلِدَ _____ وُلِدَ فِي سَنَةِ _____
٤- أَيْنَ _____ سَنَاءُ؟ متى _____ سناءُ؟
وُلِدْتُ _____ وُلِدْتُ فِي سَنَةِ _____
٥- أَيْنَ وُلِدْتَ أَنْتَ؟ متى وُلِدْتَ أَنْتَ؟
وُلِدْتُ فِي _____ وُلِدْتُ فِي سَنَةِ _____

الوحدة الأولى ٤

D.K. 1.1.4



Burada Peygamber Efendimizin sıfatları bulmaca şeklinde verilmiştir. Bunları dikkate alarak öğrencilerden doldurmalarını isteyiniz.

D.K. 1.1.5



Bu bölümde; önceki anlatılanlardan ve öğrencilerin bilgi dağarcığından faydalanarak aralarında konuşmalarını isteyiniz. Öğrencileri bu konuya motive etmek için iki öğrenciyi kaldırıp onlara şöyle bir görev veriniz: Şu an yabancı bir ülkedesiniz. Sizden Hazreti Muhammed'i anlatmanızı istediler. Onu nasıl anlatırsınız. Bu anlatma aşamasında ipuçlarıyla öğrencileri yönlendiriniz. Sonra benzeri bir alıştırmayla arkadaşlarını, aile fertlerini anlatmalarını isteyiniz ve bu konuyla ilgili konuşmalarını sağlayınız.

D.K. 1.1.6



Bu alıştırmada Peygamber Efendimizle ilgili yanlış bilgiler verilmiş, öğrencilerden bu bilgileri düzeltmeleri istenmiştir. Düzeltmesi istenen hatalı sorulara siz de birkaç soru ekleyebilirsiniz.

عاش النبي ٦٣ عاماً.

ولد الرسول في عام ٥٧١.

اسم والد الرسول أمانة.

اسم والد الرسول عبدالله بن عبدالمطلب.

ولد الرسول في مكة.

D.K. 1.1.7



Bu bölümde öğrencilerden, kendi kimlik bilgilerini tabloya göre doldurmaları istenmiştir. Bu alıştırmayı kitap üzerinde yaptırınız. Bunun için beş dakika süre veriniz ve sürenin bitiminde yaptıklarını kontrol ediniz.

Adı: _____ Dini: _____
Soyadı: _____ Medeni Hâli: _____
Baba Adı: _____ Kan Grubu: _____
Anne Adı: _____ İli: _____
Doğum Tarihi: _____ İlçesi: _____
Doğum Yeri: _____ Köyü: _____

D.K. 1.1.8



Track 3

Diyalogu kitaptan okuduktan sonra birkaç öğrenciyle diyalogu örnek olarak konuşma yapınız ve aynı aktiviteyi ikili gruplara ayırdığınız öğrencilere yaptırınız. Bu şekilde öğrencilerin kendilerini Arapça tanıtmalarını sağlayınız.

D.K. 1.1.9



Bu çalışmada ne zaman ve nerede doğdu şeklinde sorular sorulmuştur. Soruları öğrencilere sorarak cevaplamalarını isteyiniz. Daha sonra kitapları kapattırarak aynı diyalogun ikili gruplar halinde her öğrencinin kendi doğum yerini ve yılını söylemesini sağlayınız.

- متى ولدت يا علي؟
ولدت في سنة ١٩٩٣.
متى ولدت يا عائشة؟
ولدت في سنة ١٩٩٤.
متى ولد أحمد؟
ولد في سنة ١٩٩٥.
متى ولدت سناء؟
ولدت في سنة ١٩٩٦.
متى ولدت أنت؟
ولدت في سنة ١٩٩٧.

- ١- أين ولدت يا علي؟
ولدت في أنقرة.
٢- أين ولدت يا عائشة؟
ولدت في إسطنبول.
٣- أين ولد أحمد؟
ولد في طربزون.
٤- أين ولدت سناء؟
ولدت في بورصة.
٥- أين ولدت أنت؟
ولدت في أضنة.

D.K. 1.1.10



Track 4

Eş anlamlı, zıt anlamlı ve tekil-çoğul aktiviteleri öğrencilere yaptırınız.

Eş anlamlı	Zıt anlamlı	Çoğul	Tekil
kelimeleri eşleştirme:	kelimeleri eşleştirme:		
مات	توفي	أيام	يوم
مدرس	معلم	مدن	مدينة
أم	والدة	كتب	كتاب
		ألقاب	لقب
		منخفضة	عالية
		متواضعة	متكبرة
		قوية	ضعيفة

D.K. 1.1.11



Track 5

Öğrencilerden okuduğu ayetteki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırt etmelerini isteyiniz.

Ç.K. 1.1.1



Ç.K. 1.1.2



- ١- (فاروق / إسطنبول / ١٩٩٠)
- ما اسمه؟
- أين ولد؟
- متى ولد؟
- اسمه فاروق.
- ولد في إسطنبول.
- ولد في ١٩٩٠.
- ٢- (زينب / مرسين / ١٩٨٥)
- ما اسمها؟
- أين ولدت؟
- متى ولدت؟
- اسمها زينب.
- ولدت في مرسين.
- ولدت في ١٩٨٥.

DERS KİTABI

صل بين المفرد وجمعه | صل بين الكلمة وضدّها | صل بين الكلمة ومرادفها

يوم	كتب	ولد	متكبرة	توفي	مدرس
مدينة	ألقاب	عالية	ضعيفة	معلم	أم
كتاب	أيام	متواضعة	مات	والدة	مات
لقب	مدن	قوية	منخفضة		

رسولنا الكريم
رسولنا الكريم
نبينا الأمين
قد جاءنا بالدين
ويبلغ الإسلام
وطبق الأحكام

اقرأ الآية الكريمة

لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة ... (الأحزاب ٢١/٢٣)

الوحدة الأولى

ÇALIŞMA KİTABI

الدرس الأول: حياة محمد عليه السلام

الوحدة

املاً الفراغات الآتية

عبدالمطلب

أمنة بنت وهب

عبدالله بن عبدالمطلب

فاطمة

رقية

أم كلثوم

زينب

عبدالله

إبراهيم

قاسم

محمد الأمين

أعد التمرين الآتي كما في المثال

١- (أحمد / إزمير / ١٩٨١)
- ما اسمه؟
- أين ولد أحمد؟
- متى ولد؟
- (فاروق / إسطنبول / ١٩٩٠)

٢- (زينب / مرسين / ١٩٨٥)

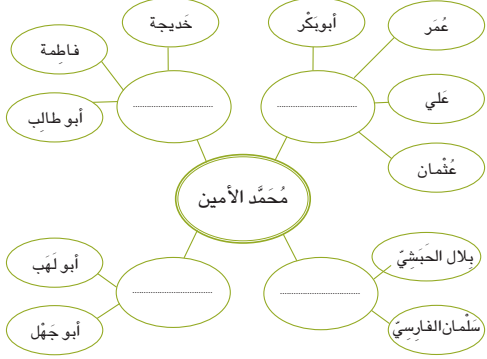
٣- (عبدالله / أنقرة / ١٩٨٩)

..... -
..... -
..... -

الوَحْدَة

٢- اَمَلْ الجَدُولَ بِالْكَلماتِ الْمُناسِبَةِ التَّالِيَةِ

الخلفاء الراشدون صحابة من غير العرب المعارضون الأقراب



٤- اَكْتُبِ الكَلِمَاتِ الْمُرَادِفَةَ ٥- اَكْتُبِ الكَلِمَاتِ الْمُضَادَّةَ

..... مات وُلِدَ
..... مُعَلِّمٌ مُتَوَاضِعٌ
..... أَبٌ مُنْخَفِضَةٌ
..... وَالِدَةٌ ضَعِيفَةٌ

٢

٣- (عبدالله / أنقرة / ١٩٨٩)

- ما اسمه؟
- أين ولد؟
- متى ولد؟
- ما اسمه عبد الله.
- ولد في أنقرة.
- ولد في ١٩٨٩.

Ç.K. 1.1.3



Ç.K. 1.1.4

C.K. 1.1.5

تُوفِي مات
مُعَلِّمٌ مدرس
والد أب
والدة أم

وُلِدَ توفي
متواضع متكبر
مرتفعة منخفضة
قوية ضعيفة

١- اَمَلْ الفَرَاغَاتِ الْآتِيَةَ حَسَبِ الضَّمَانِ

نحن	أنا	أنت	أنت	هي	هو
وُلِدْنَا	وُلِدْتُ	وُلِدْتَ	وُلِدْتَ	وُلِدَتْ	وُلِدَ
نَعِيشُ	أَعِيشُ	تَعِيشُ	تَعِيشُ	تَعِيشُ	يَعِيشُ
وَصَفْنَا	وَصَفْتُ	وَصَفْتَ	وَصَفْتَ	وَصَفَتْ	وَصَفَ
نَعْرِفُ	أَعْرِفُ	تَعْرِفُ	تَعْرِفُ	تَعْرِفُ	يَعْرِفُ

كُونْ حَوَازًا كَمَا فِي الْمَثَالِ

المثال: عَرَفْتُ / عَرَفْتُ / عَرَفْتُ

سنان: هل عَرَفْتَ قِصَّةَ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ يَا لَيْلَى؟

لَيْلَى: نَعَمْ عَرَفْتُ، إِنَّهُ كَسَرَ الْأَصْنَامَ، وَأَنْتِ هَلِ عَرَفْتَ قِصَّةَ سَيِّدِنَا يَوْسُفَ؟

سنان: نَعَمْ عَرَفْتُ، إِنَّهُ حَكَّمَ فِي مِصْرَ.

١- قَرَأْتُ / قَرَأْتُ / قَرَأْتُ

أَحْمَدُ:

بُشَيْرَى:

أَحْمَدُ:

٢- دَرَسْتُ / دَرَسْتُ / دَرَسْتُ

خَدِيجَةُ:

حَسَنُ:

خَدِيجَةُ:

٣- تَعَلَّمْتُ / تَعَلَّمْتُ / تَعَلَّمْتُ

زَيْنَبُ:

هَارُونَ:

زَيْنَبُ:

Ç.K. 1.1.6

نحن	أنا	أنت	أنت	هي	هو
وُلِدْنَا	وُلِدْتُ	وُلِدْتَ	وُلِدْتَ	وُلِدَتْ	وُلِدَ
نَعِيشُ	أَعِيشُ	تَعِيشُ	تَعِيشُ	تَعِيشُ	يَعِيشُ
وَصَفْنَا	وَصَفْتُ	وَصَفْتَ	وَصَفْتَ	وَصَفَتْ	وَصَفَ
نَعْرِفُ	أَعْرِفُ	تَعْرِفُ	تَعْرِفُ	تَعْرِفُ	يَعْرِفُ

Ç.K. 1.1.7

١- قَرَأْتُ / قَرَأْتُ / قَرَأْتُ

أحمد: هل قَرَأْتَ قِصَّةَ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ يَا بَشَيْرَى؟

بشیری: نَعَمْ قَرَأْتُ، إِنَّهُ كَسَرَ الْأَصْنَامَ وَأَنْتِ هَلِ قَرَأْتَ قِصَّةَ سَيِّدِنَا يَوْسُفَ؟

أحمد: نَعَمْ قَرَأْتُ، إِنَّهُ حَكَّمَ فِي مِصْرَ.

٢- دَرَسْتُ / دَرَسْتُ / دَرَسْتُ

خديجة: هل دَرَسْتَ قِصَّةَ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ يَا حَسَنُ؟

حسن: نَعَمْ دَرَسْتُ، إِنَّهُ كَسَرَ الْأَصْنَامَ وَأَنْتِ هَلِ دَرَسْتَ قِصَّةَ سَيِّدِنَا يَوْسُفَ؟

خديجة: نَعَمْ دَرَسْتُ، إِنَّهُ حَكَّمَ فِي مِصْرَ.

٣- تَعَلَّمْتُ / تَعَلَّمْتُ / تَعَلَّمْتُ

زينب: هل تَعَلَّمْتَ قِصَّةَ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ يَا هَارُونَ؟

هارون: نَعَمْ تَعَلَّمْتُ، إِنَّهُ كَسَرَ الْأَصْنَامَ وَأَنْتِ هَلِ تَعَلَّمْتَ قِصَّةَ سَيِّدِنَا يَوْسُفَ؟

زينب: نَعَمْ تَعَلَّمْتُ، إِنَّهُ حَكَّمَ فِي مِصْرَ.

2. Ders Peygamber Kıssaları

Hazırlık



Peygamberliğin Hz. Âdem'le başlayıp Hz. Muhammed'le sona erdiğini ifade etmek üzere tahtanın en üstüne Hz. Âdem'in adını yazınız ve **هو أول نبي في الأرض** diyerek dikkatleri ilk insan ve peygamber oluşuna çekiniz. Tahtanın en altına da Hz. Muhammed'in adını yazınız ve **هو يا da هو آخر نبي في الأرض** gibi bir cümleyle peygamberliğin onunla sona erdiğini dile getiriniz. Daha sonra öğrencilerden bu ikisi arasında kalan peygamber adlarını söylemelerini isteyiniz.

D.K. 1.2.1



Track 6

Diyalogu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 1.2.2



- 1- سيدنا آدم عليه السلام.
- 2- قصة سيدنا موسى.
- 3- هو ولد في مصر.
- 4- ولد موسى قبل الميلاد.

D.K. 1.2.3



- 1- أنا أعرف أين ولدت. (هو) هو يعرف أين ولد. (هي)
- 2- أنت تعرف أين ولدت. (أنت) أنت تعرف أين ولدت. (أنت)
- 3- أنت تعرفين أين ولدت. (أنا) أنا أعرف أين ولدت.

D.K. 1.2.4



- هو أول نبي في الأرض. (الطالبة - الصف)
- هي أول طالبة في الصف. (بنت - الأسرة)
- 1- هي أول بنت في الأسرة. (رئيس - النادي)
 - 2- هو أول رئيس في النادي. (كلمة - الكتاب)
 - 3- هي أول كلمة في الكتاب. (صورة - المعرض)
 - 4- هي أول صورة في المعرض. (مطعم - الشارع)
 - 5- هو أول مطعم في الشارع.

D.K. 1.2.5



Sağ sütunda peygamberlerin isimleri, sol sütunda da onları tanıttıcı bilgiler verilmiş olup öğrencilerden bu iki sütundaki bilgileri eşleştirmeleri istenmiştir. Eşleştirme işlemini öğrencilere yaptırınız. Sağ tabloda bir kelime okuyup susunuz. Öğrencilerin sol tabloda doğru eşleştirmeyi yapmalarını bekleyiniz. Aynı aktiviteyi sol tabloda bir isim okuyup sağ tabloda doğru eşleştirmeyi yapmalarını isteyerek tekrar edebilirsiniz. Bu işlemi kendiniz birkaç öğrenciyle yaptıktan sonra öğrencileri ikili gruplara ayırarak da yapabilirsiniz.

Sağ sütun numaralı olduğundan tekrar yazılmayıp sol sütunda bunları tamamlayan cümleler aynı numarayla verilmiştir.

- 1- خاتم الأنبياء وسيد المرسلين.
- 2- نزل عليه التوراة.
- 3- نزل عليه الإنجيل.
- 4- كسر أصنام قومه.
- 5- أول إنسان ونبي في الأرض.
- 6- نزل عليه الزبور.
- 7- حكم في مصر بعد سجن طويل.
- 8- بني الكعبة مع أبيه.
- 9- صنع سفينة وأنقذ المؤمنين من الطوفان.
- 10- علمه الله تعالي لغة الطير.

الدرس الثاني : من قصص الأنبياء

تمهيد

- 1- أذكر أسماء بعض الأنبياء؟
- 2- لماذا أرسل الأنبياء؟
- 3- هل تعرف قصة أحد الأنبياء في القرآن الكريم؟

1- ماذا تعرف عن سيدنا آدم عليه السلام؟



- عُثْمَان : ماذا تقرأ يا عمر؟
عمر : أقرأ قصص الأنبياء في القرآن الكريم.
عُثْمَان : ماذا تعرف عن سيدنا آدم عليه السلام؟
عمر : هو أول نبي في الأرض. الله خلقه من تراب.
عُثْمَان : نعم، هذا صحيح، كلنا من آدم.
عمر : بعدة جاء أنبياء كثيرون. ذكر الله بعضهم في القرآن.
عُثْمَان : هل قرأت قصة سيدنا موسى عليه السلام؟
عمر : نعم، قرأتها. إنها أطول قصة في القرآن الكريم.
عُثْمَان : إذن، أنت تعرف أين ولد موسى عليه السلام؟
عمر : طبعاً، هو ولد في مصر، ولكن لا أعرف متى ولد بالضبط.
عُثْمَان : لا أحد يعرف ذلك، ولكنه ولد في عهد فرعون وقبل الميلاد.
عمر : هذا صحيح.
عُثْمَان : وهل تعرف أسماء الأنبياء المذكورين في القرآن الكريم؟
عمر : نعم، طبعاً.
عُثْمَان : إذن، أذكر أسماء بعضهم من فضلك.
عمر : نوح، إبراهيم، إسماعيل، إسحاق، يعقوب، يوسف، داود، سليمان، عيسى، موسى، محمد عليهم السلام.

2- أجب عن الأسئلة الآتية حسب النص

- 1- من أول نبي في الأرض؟
- 2- أي قصة أطول في القرآن الكريم؟
- 3- أين ولد موسى عليه السلام؟
- 4- هل ولد موسى قبل الميلاد أم بعده؟

الوحدة الأولى

3- أعد الجملة مستخدماً الضمير الذي بين القوسين كما في المثال

- أنا أعرف أين ولدت. (هو) هو يعرف أين ولد.
- 1- أنت تعرف أين ولدت. (هي)
 - 2- أنت تعرفين أين ولدت. (أنت)
 - 3- أنا أعرف أين ولدت. (أنا)

4- استبدل ما تحته خط بالكلمات التي بين القوسين كما في المثال

- هو أول نبي في الأرض. (طالبة - الصف)
- هي أول طالبة في الصف. (بنت - الأسرة)
- 1- هي أول بنت في الأسرة. (رئيس - النادي)
 - 2- هو أول رئيس في النادي. (كلمة - الكتاب)
 - 3- هي أول كلمة في الكتاب. (صورة - المعرض)
 - 4- هي أول صورة في المعرض. (مطعم - الشارع)

5- صل بين المجموعة (أ) و المجموعة (ب) كما في المثال

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| (أ) | (ب) |
| 1- محمد عليه السلام | كسر أصنام قومه. |
| 2- موسى عليه السلام | نزل عليه الزبور. |
| 3- عيسى عليه السلام | حكم في مصر بعد سجن طويل. |
| 4- إبراهيم عليه السلام | أول إنسان ونبي في الأرض. |
| 5- آدم عليه السلام | بني الكعبة مع أبيه. |
| 6- داود عليه السلام | صنع سفينة وأنقذ المؤمنين من الطوفان. |
| 7- يوسف عليه السلام | نزل عليه التوراة. |
| 8- إسماعيل عليه السلام | خاتم الأنبياء وسيد المرسلين. |
| 9- نوح عليه السلام | نزل عليه الإنجيل. |
| 10- سليمان عليه السلام | علمه الله تعالي لغة الطير. |

الوحدة الأولى

صل بين المفرد وجمعه	صل بين الكلمة وضما	صل بين الكلمة ومرادفها
قصة أسماء عهد قصص اسم أنبياء نبي عهود	قبل كفر أول سماء أمن قليل أرض بعد كثير آخر	قصة مؤلد نعم حكاية ميلاد أب والد أجل

كُون حواراً كما في المثال

تعرّفين / أعرف / تعرف

سنان : هل تعرّفين قصة إبراهيم عليه السلام يا ليلى؟
ليلى : نعم، أعرف، إنه كسّر الأصنام، وأنت هل تعرّف قصة سيدنا يوسف؟
سنان : نعم، أعرف، إنه حكّم في مصر.
١- تعرّفين / أقرأ / تقرأ
أحمد :
بشرى :
أحمد :
٢- تدرّس / أدرّس / تدرّسين
خديجة :
حسن :
خديجة :
٣- تتعلّم / أتعلّم / تتعلّمين
زينب :
هارون :
زينب :

أقرأ الآية الكريمة

... كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله لا تفرق بين أحد من رسله وقالوا سمعنا وأطعنا غفرانك ربنا وإليك المصير (التوبة ٢/٢٨٤)

الوحدة الأولى

الدرس الثاني : من قصص الأنبياء

الوحدة

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

عُثمان: ماذا يا عمّ؟
عمر: أقرأ قصص في القرآن الكريم.
عُثمان: ماذا عن سيدنا آدم عليه السلام؟
عمر: هو أول في الأرض. الله خلقه من تراب.
عُثمان: نعم، هذا كلنا من آدم.
عمر: بعدّه جاء أنبياء كثيرون. ذكر الله بعضهم في القرآن.
عُثمان: هل قرأت قصة سيدنا عليه السلام؟
عمر: نعم، قرأتها إنها أطول قصة في القرآن الكريم.
عُثمان: إذن، أنت تعرف أين ولد موسى عليه السلام؟
عمر: طبعاً، هو في مصر، ولكن لا أعرف متى ولد بالضبط.
عُثمان: لا أحد يعرف ذلك، ولكنه ولد في عهد فرعون قبل الميلاد.
عمر: هذا صحيح.
عُثمان: وهل تعرف أسماء الأنبياء المذكورين في القرآن الكريم؟
عمر: نعم، طبعاً.
عُثمان: إذن، أسماء بعضهم من فضلك.
عمر: نوح، إبراهيم، إسماعيل، إسحاق، يعقوب، يوسف، داود، سليمان، عيسى، موسى، محمد عليهم السلام.

الأنبياء
صحيح
ولد
تقرأ
تعرف
موسى
نبي
أسماء
اذكر

٤



قصة	قصة	قبل	بعد	قصص	قصة
عهد	نعم	أول	آخر	عهود	عهد
اسم	ميلاد	أمن	كفر	أسماء	اسم
نبي	والد	أرض	سماء	أنبياء	نبي
		كثير	قليل		



- أحمد : هل تقرئين قصة إبراهيم عليه السلام يا بشرى؟
بشرى : نعم، أقرأ. إنه كسر الأصنام.
وأنت هل تقرأ قصة سيدنا يوسف؟
أحمد : نعم، أقرأ. إنه حكّم في مصر.
خديجة : هل تدرس قصة إبراهيم عليه السلام يا حسن؟
حسن : نعم، أدرس. إنه كسر الأصنام وأنت هل تدرسين قصة سيدنا يوسف؟
خديجة : نعم، أدرس. إنه حكّم في مصر.
زينب : هل تتعلم قصة إبراهيم عليه السلام يا هارون؟
هارون : نعم، أتعلم. إنه كسر الأصنام وأنت هل تتعلمين قصة سيدنا يوسف؟
زينب : نعم، أتعلم. إنه حكّم في مصر.



Öğrencilerden okuduğu ayetteki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırt etmelerini isteyiniz.



- عثمان : ماذا تقرأ يا عمر؟
عمر : أقرأ قصص الأنبياء في القرآن الكريم.
عثمان : ماذا تعرف عن سيدنا آدم عليه السلام؟
عمر : هو أول نبي في الأرض. الله خلقه من تراب.
عثمان : نعم، هذا صحيح، كلنا من آدم.
عمر : بعده جاء أنبياء كثيرون. ذكر الله بعضهم في القرآن.
عثمان : هل قرأت قصة سيدنا موسى عليه السلام؟
عمر : نعم، قرأتها إنها أطول قصة في القرآن الكريم.
عثمان : إذن، أنت تعرف أين ولد موسى عليه السلام؟
عمر : طبعاً، هو ولد في مصر، ولكن لا أعرف متى ولد بالضبط.
عثمان : لا أحد يعرف ذلك، ولكنه ولد في عهد فرعون قبل الميلاد.
عمر : هذا صحيح.
عثمان : وهل تعرف أسماء الأنبياء المذكورين في القرآن الكريم؟
عمر : نعم، طبعاً.
عثمان : إذن، اذكر أسماء بعضهم من فضلك.
عمر : نوح، إبراهيم، إسماعيل، إسحاق، يعقوب، يوسف، داود، سليمان، عيسى، موسى، محمد عليهم السلام.

Ç.K. 1.2.2



- ١- أنت تعرف أين ولدت.
- ٢- هو يعرف أين ولد.
- ٣- هي تعرف أين ولدت.
- ٤- أنت تعرف أين ولدت.
- ٥- أنت تعرفين أين ولدت.
- ٦- أنا أعرف أين ولدت.

Ç.K. 1.2.3



- ١- أنا أول عاملة في المصنع.
- ٢- أنا أول طبيب في المستشفى.
- ٣- أنت أول مدرس في المدرسة.
- ٤- أنت أول مهندسة في الشركة.
- ٥- هو أول ولد في الأسرة.
- ٦- هي أول بنت في العائلة.

Ç.K. 1.2.4



- | | |
|-------------------------|------------------------|
| ١- إبراهيم عليه السلام. | ٦- موسى عليه السلام. |
| ٢- داود عليه السلام. | ٧- محمد عليه السلام. |
| ٣- يوسف عليه السلام. | ٨- عيسى عليه السلام. |
| ٤- إسماعيل عليه السلام. | ٩- سليمان عليه السلام. |
| ٥- نوح عليه السلام. | ١٠- آدم عليه السلام. |

ÇALIŞMA KİTABI

١ استبدل الجُملة الآتية مُستخدِماً ما بين القوسين

الوَحْدَةُ

- ١- أنت تعرف أين ولدت. (هو)
- ٢- (هي)
- ٣- (أنت)
- ٤- (أنت)
- ٥- (أنا)
- ٦-

٢ استبدل الجُملة الآتية بالكلمات التي بين القوسين

- ١- أنا أول عاملة في المصنع. (أنا-طبيب-المستشفى)
- ٢- (أنت-مدرس-المدرسة)
- ٣- (أنت-مهندسة-الشركة)
- ٤- (هو-ولد-الأسرة)
- ٥- (هي-بنت-العائلة)
- ٦-

٣ أَمَلِ الفراغات الآتية كما في المثال

- ١- كسر أضنام قومه. إبراهيم عليه السلام.
- ٢- نزل عليه الزبور.
- ٣- حكم في مصر بعد سنين طويل.
- ٤- بنى الكعبة مع أبيه.
- ٥- صنع سفينة وأقعد المؤمنين من الطوفان.
- ٦- نزل عليه التوراة.
- ٧- خاتم الأنبياء وسيد المرسلين.
- ٨- نزل عليه الإنجيل.
- ٩- علمه الله تعالى لغة الطير.
- ١٠- أول إنسان ونبي في الأرض.

DERS KİTABI

3. Ders Sahabelerin Hayatı

Hazırlık



Derse başlamadan önce öğrencilerin bilgi dağarcıklarını yoklayınız ve bildikleri sahabe adlarını söylemelerini isteyiniz. Sahabelere niçin bu adın verildiğini öğrencilere sorunuz.

D.K. 1.3.1



Track 8

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 1.3.2



- ١- يرمى الإبل.
- ٢- حضر قبل قليل.
- ٣- ستلد زوجته.
- ٤- نعم ، كسبت أم كلثوم مرضاة الله.

الدرس الثالث : من حياة الصحابة

تمهيد

- أذكر أسماء بعض الصحابة؟
- لماذا يسميهم المسلمون بالصحابة؟

عمر بن الخطاب والبدوي



الخليفة عمر : السلام عليكم.
البدوي : وعليكم السلام.
الخليفة عمر : كيف حاله؟
البدوي : الحمد لله ، أنا أزعى الإبل،
وحضرت قبل قليل من البادية.
الخليفة عمر : لماذا حضرت؟ هل هناك مشكلة؟
البدوي : حضرت لزيارة أختي، زوجتي عندها مشكلة.
الخليفة عمر : ما هي مشكلتها؟
البدوي : ستلد زوجتي لكن لا توجد قابلة تساعدها في الولادة.
الخليفة عمر : سأعود بعد قليل.
(ذهب عمر إلى بيته وقال لزوجته)
الخليفة عمر : يا أم كلثوم، هل تريد كسب مرضاة الله؟
أم كلثوم : هذا ما أريده يا أمير المؤمنين.
الخليفة عمر : فإنا نذهب إلى امرأة تحتاج إلى مساعديك.
أم كلثوم : طبعاً، هيّا نذهب.

١ أجب عن الأسئلة الآتية حسب النص

- ١- ماذا يفعل البدوي في البادية؟
- ٢- متى حضر البدوي من البادية؟
- ٣- ما هي مشكلة زوجة البدوي؟
- ٤- هل كسبت أم كلثوم مرضاة الله؟

استمع إلى النص التالي والتعبّر مغلقة. ثم أجب عن السؤالين الآتيين
أولاً: ويعد ذلك اقراً الفقرة بدقة ثم أجب عن الأسئلة أتناه

١- من هو عمر بن الخطاب؟ ٢- متى تولى الخلافة؟

سيرة ذاتية لعمر بن الخطاب رضي الله عنه

عمر بن الخطاب من أصحاب رسول الله. ولد سنة ٥٨١ (خمسائة وواحدة
وثمانين) م. في مكة لقبه «الفاروق»، لأنه يفرق بين الحق والباطل، ولا يخاف
أبداً من قول الحق. تولى الخلافة بعد أبي بكر سنة ٦٣٤ (ستمائة وأربع وثلاثين)
م. الخليفة عمر نموذج فريد للحاكم العادل. وهو رئيس متواضع يهتم بشؤون
الشعب، وله في ذلك قصص طريفة. توفي سنة ٦٤٤ (ستمائة وأربع وأربعين)
م. في المدينة المنورة ودفنه المسلمون بجانب الرسول الأكرم (صلى الله عليه
وسلم).

١- متى ولد عمر بن الخطاب؟ ٢- لماذا لقب عمر بن الخطاب بالفاروق؟
٣- متى توفي عمر بن الخطاب؟ ٤- أين دفنه المسلمون؟

أملأ البطاقة الشخصية لعمر بن الخطاب رضي الله عنه

الاسم :
اللقب :
تاريخ الولادة :
مكان الولادة :
اسم الأب :
مدة خلافته :
العمر :
تاريخ الوفاة :
مكان الوفاة :

الوحدّة الأولى

اقرأ الفقرة بدقة واختر العنوان المناسب لها ثم لخّصها

العنوان:

علي بن أبي طالب كرم الله وجهه من أصحاب رسول الله. لقبه «أسد الله». ولد سنة
٥٩٩ (خمسائة وتسع وتسعين) في مكة. هو أول من آمن وصلى مع رسول الله
مع أبي بكر وخديجة. وتربى علي في بيت رسول الله. وتزوج بفاطمة بنت الرسول.
وهو الخليفة الرابع. إنه معروف بفضله وعلمه وشجاعته. استشهد علي في ٢١
(واحد وعشرين) من رمضان سنة ٤٠ (أربعين) للهجرة ٦٦١ (ستمائة وواحدة
وستين). ودفنه المسلمون في النجف الأشرف.

أملأ البطاقة الشخصية لعلي رضي الله عنه

الاسم :
اللقب :
تاريخ الولادة :
مكان الولادة :
اسم الأب :
مدة خلافته :
العمر :
تاريخ الوفاة :
مكان الوفاة :

صل بين المفرد وجمعه	صل بين الكلمة وضدّها	صل بين الكلمة ومرادفها
أسرة	قيل	صديق
أسرة	قليل	قابلة
خليفة	رجل	حضر
مشكلة	صديق	أمير
		إيل
		جاء

الوحدّة الأولى

Burada Hazreti Ömer'le ilgili bir metin verilmiştir. Okuma öncesinde, sırasında ve sonrasında metinle ilgili soruların cevaplarını öğrencilerden isteyiniz.

عمر بن الخطاب من أصحاب رسول الله. ولد سنة ٥٨١ (خمسائة وواحدة
وثمانين) م. في مكة لقبه («ما لقبه؟») «الفاروق»، لأنه يفرق بين الحق
والباطل، ولا يخاف أبداً من قول الحق. تولى الخلافة بعد أبي بكر سنة ٦٣٤
(ستمائة وأربع وثلاثين) م. الخليفة عمر نموذج فريد للحاكم العادل. وهو
رئيس متواضع يهتم بشؤون الشعب، وله في ذلك قصص طريفة. توفي سنة
٦٤٤ (ستمائة وأربع وأربعين) م. (أين توفي عمر بن الخطاب؟) في المدينة
المنورة ودفنه المسلمون بجانب الرسول الأكرم (صلى الله عليه وسلم).

Hazreti Ömer'in kimlik bilgileriyle ilgili bir etkinlik olup önceki bilgilerin ışığında, öğrencilerden bu tabloyu doldurmalarını isteyiniz. Doldurma işlemini öğrencilere biraz zaman vererek yaptırabileceğiniz gibi kitapları kapatıp seçeceğiniz öğrencilere soru yönelme şeklinde de gerçekleştirebilirsiniz.

الاسم : عمر بن الخطاب
اللقب : الفاروق
تاريخ الولادة : ٥٨١ م.
مكان الولادة : مكة
اسم الأب : الخطاب
مدة خلافته : عشر سنوات
العمر : ٦٣ عاماً
تاريخ الوفاة : ٦٤٤ م.
مكان الوفاة : المدينة المنورة

Hazreti Ali'nin kısa bir öz geçmişi olan bu metni öğrencilere okutunuz ve sözcükleri doğru telaffuz etmelerine dikkat ediniz. İçerikten hareketle metnin başlığını öğrencilerin tahmin etmelerini isteyiniz. Okuduklarını özetlemelerini sağlayınız.

Hazreti Ali'nin kimlik bilgileriyle ilgili bir etkinlik olup önceki bilgilerin ışığında, öğrencilerden bu tabloyu doldurmalarını isteyiniz. Doldurma işlemini öğrencilere biraz zaman vererek yaptırabileceğiniz gibi kitapları kapatıp seçeceğiniz öğrencilere soru yönelme şeklinde de gerçekleştirebilirsiniz.

الاسم : علي بن أبي طالب
اللقب : أسد الله
تاريخ الولادة : ٥٩٩ م.
مكان الولادة : مكة
اسم الأب : أبو طالب
العمر : ٦٢ عاماً
تاريخ الوفاة : ٦٦١ م.
مكان الوفاة : النجف الأشرف

أسرة	أسر	قبل	بعد	صديق	زميل
خليفة	خلفاء	قليل	كثير	قابلة	ممرضة توليد
مشكلة	مشاكل	رجل	امرأة	حضر	جاء
		صديق	عدو	أمير	رئيس
				إيل	جمل



Tabloda dört halife ile ilgili genel bilgiler verilmiştir. Öğrencilere biraz zaman tanıyınız ve tabloyu incelemelerini isteyiniz. Daha sonra kitapları kapattırınız ve tablodaki bilgilerle ilgili soruları, seçeceğiniz öğrencilere yöneltiniz.

1- أين ولد أبو بكر؟	ولد في مكة المكرمة.
2- ما هي صفة علي؟	صفته الشجاعة.
3- هل عمر الخليفة الثالث؟	لا، هو الخليفة الثاني.
4- هل ولد علي في المدينة؟	لا، ولد في مكة المكرمة.
5- من هو معروف بالعدالة؟	عمر بن الخطاب.
6- أين توفي عثمان؟	في المدينة المنورة.
7- من هو معروف بالصدقة؟	هو أبو بكر.
8- هل علي معروف بالصدقة؟	لا، هو معروف بالشجاعة.

أجب عن الأسئلة مستعيناً بالجدول التالي

الاسم	الولادة	الخلافة	الوفاة	الصفة
أبو بكر	مكة المكرمة	الأول	المدينة المنورة	الصدقة
عمر	مكة المكرمة	الثاني	المدينة المنورة	العدالة
عثمان	مكة المكرمة	الثالث	المدينة المنورة	التقوى
علي	مكة المكرمة	الرابع	النجف الأشرف	الشجاعة

- 1- أين ولد أبو بكر؟
- 2- ما هي صفة علي؟
- 3- هل عمر الخليفة الثالث؟
- 4- هل ولد علي في المدينة؟
- 5- من هو معروف بالعدالة؟
- 6- أين توفي عثمان؟
- 7- من هو معروف بالصدقة؟
- 8- هل علي معروف بالصدقة؟

المفردات والتعبيرات الجديدة

ربيع الأول	أنبياء	كفر	الخلفاء الراشدين	طريقة
حياة	أرض	يزعم	الطوفان	دفن
قل	خلق	إبل	يخدم	بجانب
ولد	تراث	بادية	أصحاب	وفاة
سويتنا	كنا	مشكلة	يفرق	سيرة ذاتية
عاش	بغده	ستل	بين	ترني
توفي	ذكر	زوجتي	حق	تزوج -
أخيرا	أطول	لا توجد	ياطل	مغروف
يصف	فرعون	قابلة	لا يخاف	بفضله
مقوابع	لا أحد	يساعد	أيضا	علمه
رسالة عالية	قبل الميلاد	ولادة	تولي	شجاعة
لحق	معرض	سأعود	خلافة	أسشيد
مساعد	أضغان	هذا ما أريده	ناداه	تقوى
دين	حكم	أمير المؤمنين	تموج	عدالة
الحالة المدنية	سجن	امرأة	فريد	صدقة
فضيلة الدم	صنع	تحتاج إلى	حاكم	صفة
محافظة	أنفق	طبعا	عادل	مشاكل
فضاء	علم	بنوي	رئيس	جمل
مات	لغة الطير	مرضاه الله	يهتم ب	خلفاء
منخفض	عهد	حياة الصحابة	شؤون	
نهي	أمن	خليفة		



عمر بن الخطاب والبدوي

- الخليفة عمر : السلام عليكم.
- البدوي : وعليكم السلام.
- الخليفة عمر : كيف حاله؟
- البدوي : الحمد لله ، أنا أرمي الإبل، وحضرت قبل قليل من البادية.
- الخليفة عمر : لماذا حضرت ؟ هل هناك مشكلة؟
- البدوي : حضرت لزيارة أسرتي، زوجتي عندها مشكلة.
- الخليفة عمر : ما هي مشكلتها؟
- البدوي : ستلد زوجتي لكن لا توجد قابلة تساعدنا في الولادة.
- الخليفة عمر : سأعود بعد قليل.
- ذهب عمر إلى بيته و قال لزوجته:
- الخليفة عمر : يا أم كلثوم، هل تريد كسب مرضاة الله؟
- أم كلثوم : هذا ما أريده يا أمير المؤمنين.
- الخليفة عمر : هيا نذهب إلى امرأة تحتاج إلى مساعدتك.
- أم كلثوم : طبعا، هيا نذهب.

الدرس الثالث : حياة الصحابة

املا الفراغات الآتية من القائمة

عمر بن الخطاب والبدوي

الخليفة عمر: السلام عليكم.

البدوي: وعليكم السلام.

الخليفة عمر: كيف حاله؟

البدوي: الحمد لله، أنا أرمي الإبل، وحضرت قبل قليل من البادية.

الخليفة عمر: لماذا حضرت؟ هل مشكلة؟

البدوي: حضرت لزيارة أسرتي، زوجتي عندها مشكلة.

الخليفة عمر: ما هي؟

البدوي: ستلد زوجتي لكن لا توجد قابلة تساعدنا في الولادة.

الخليفة عمر: سأعود قليل.

ذهب عمر إلى بيته و..... لزوجته:

الخليفة عمر: يا أم كلثوم، هل كسب مرضاة الله؟

أم كلثوم: هذا ما أريده يا أمير المؤمنين.

الخليفة عمر: نذهب إلى امرأة تحتاج إلى مساعدتك.

أم كلثوم: طبعا، هيا نذهب.



1

الوحدۃ

المصطلحات المعاصرة

4 أملاً الفراغات الآتية مُستعيناً بالقائمة

مَرَوَة: هل قرأت حياة الصديق؟
ياووز: نعم،

مَرَوَة: هو الخليفة الثاني؟
ياووز: هو بن الخطاب . ومن؟
مَرَوَة: هو بن عفان.
ياووز: ومن الخليفة الرابع؟
مَرَوَة: هو بن أبي طالب.

5 أكتب

ماهي الأماكن المقدسة في مكة المكرمة؟
ماهي الأماكن المقدسة في المدينة المنورة؟
أي الأماكن تريد زيارتها؟

مَسْجِدُ الْقِبْلَتَيْنِ

الكعبة

جبل النور

بئر زمزم

المسجد النبوي

مسجد قباء

7

1

الوحدۃ

4 أكمل الفراغات حسب أوصاف الخلفاء

عُثمان بن عفان

علي بن أبي طالب

وُلِدَ فِي مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ وَتُوفِّيَ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ، هُوَ الْخَلِيفَةُ الْأَوَّلُ، وَصِفَتُهُ الصِّدَاقَةُ. هُوَ
وُلِدَ فِي مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ وَتُوفِّيَ فِي النَّجْفِ الْأَشْرَفِ، هُوَ الْخَلِيفَةُ الرَّابِعُ، وَصِفَتُهُ الشَّجَاعَةُ. هُوَ
وُلِدَ فِي مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ وَتُوفِّيَ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ، هُوَ الْخَلِيفَةُ الثَّلَاثُ، وَصِفَتُهُ التَّقْوَى. هُوَ
وُلِدَ فِي مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ وَتُوفِّيَ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ، هُوَ الْخَلِيفَةُ الثَّانِي، وَصِفَتُهُ الْعَدَالَةُ. هُوَ

عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ

أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ

5 صل بين المجموعات كما في المثال

الصِّدَاقَةُ

الشَّجَاعَةُ

الْعَدَالَةُ

التَّقْوَى

الْخَلِيفَةُ الرَّابِعُ

الْخَلِيفَةُ الثَّانِي

الْخَلِيفَةُ الثَّلَاثُ

الْخَلِيفَةُ الْأَوَّلُ

أَبُو بَكْرٍ

عُمَرُ

عَلِيٌّ

عُثْمَانُ

8



مروة : هل قرأت حياة أبي بكر الصديق؟
ياووز : نعم قرأت.
مروة : من هو الخليفة الثاني؟
ياووز : هو عمر بن الخطاب . ومن الثالث؟
مروة : هو عثمان بن عفان.
ياووز : ومن الخليفة الرابع؟
مروة : هو علي بن أبي طالب.



في مكة المكرمة:	في المدينة المنورة:
جبل النور	المسجد النبوي
الكعبة	مسجد قباء
بئر زمزم	مسجد القبلتين
أريد زيارة الكعبة و المسجد النبوي	



ولد في مكة المكرمة وتوفي في المدينة المنورة، هو الخليفة الأول، وصفته الصداقة.
هو أبو بكر الصديق.
ولد في مكة المكرمة وتوفي في النجف الأشرف، هو الخليفة الرابع، وصفته الشجاعة.
هو علي بن أبي طالب.
ولد في مكة المكرمة وتوفي في المدينة المنورة، هو الخليفة الثالث، وصفته التقوى.
هو عثمان بن عفان.
ولد في مكة المكرمة وتوفي في المدينة المنورة، هو الخليفة الثاني، وصفته العدالة.
هو عمر بن الخطاب.



أبو بكر	الخليفة الأول	الصداقة
عمر	الخليفة الثاني	العدالة
علي	الخليفة الرابع	الشجاعة
عثمان	الخليفة الثالث	التقوى

2.

TEMA

AİLE VE ALIŞVERİŞ

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 14 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

1. Ders: Aile ve Akrabalar
2. Ders: Pazarda
3. Ders: Aile Bireyleri

Dil Bilgisi

- İşaret Zamirleri (هذان - هاتان) / (هؤلاء)
- İsim Cümlesi (İkil-Çoğul)
- Beş İsim (Esmâ'ul-Hamse)
- İsim ve Sıfat Tamlaması (İkil-Çoğul)
- İne ve Benzerlerinin Muttasıl Zamirlerle Kullanımı

Kazanımlar

- Yavaş ve basit konuşmaları kendisine yardımcı olduğunda anlar.
- Bildikleriyle ilgili kısa, basit ve net talimatları anlar.
- Aile, okul, ev, iş, yakın çevre gibi kişisel bilgileri içeren temel sözcük ve ifadeleri tanır.
- Yaşantısından ve günlük hayattan örnekler verir.
- Karşılaştırmalar yapar.
- Günlük konuşmalardaki vurgu ve tonlamaları uygular.
- Okuduğu ile ilgili kendi yaşantısından ve günlük hayattan örnekler verir.
- Kısa metinlerdeki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırt eder.
- Günlük yaşantıyı basit ve bileşik cümlelerle yazılı olarak ifade eder.
- Kendisini, ailesini ve çevresini tanıtan basit yazılar yazar.
- Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır.

الأسرة والتسوق

٢

الوحدة

الدرس الأول: الأسرة والأقارب

تمهيد

صورة أفريقي



مراد: هذه هي صورة أَسْرَتِي مع الأَقْرَابِ.
سمير: أَسْرَةٌ مَحْبُوبَةٌ.

مراد: شَكَرًا، كَمَا تَشَاهِدُ، أَنَا الْوَلَدُ الْوَحِيدُ فِي الْأُسْرَةِ.

سمير: إِذْنِ لَيْسَ لَكَ إِخْوَةٌ وَأَخَوَاتُ.

مراد: نَعَمْ، وَهَذَا أَبِي اسْمُهُ خَالِدٌ.

سمير: هُوَ طَوِيلٌ جَدًّا.

مراد: نَعَمْ، وَهَذِهِ أُمِّي، اسْمُهَا شَيْمَاءُ، هِيَ مَدْرَسَةٌ مُتَقَاعِدَةٌ.

سمير: وَمَنْ هَذَانِ الرَّجُلَانِ؟

مراد: الرَّجُلُ الشَّحِيفُ هُوَ جَدِّي، أَمَّا الرَّجُلُ الْبَدِينُ فَهُوَ أَخُوهُ.

سمير: مَنْ هَاتَانِ الْمَرْأَتَانِ؟

مراد: هَذِهِ الْعَمَّةُ مَرْيَمُ، وَهَذِهِ الْعَمَّةُ زَيْنَبُ.

سمير: وَمَنْ هُوَ هَؤُلَاءِ؟

مراد: هَذَا خَالِي أَوْزَهَانَ، وَهَذَا الْعَمُّ مَصْطَفَى، وَهَذِهِ خَالَاتِي نُرْمِينُ. وَهَذِهِ لَيْلَى الصَّغِيرَةُ وَهِيَ بِنْتُ الْعَمِّ مَصْطَفَى.

سمير: يَبْدُو أَنَّهَا عَصِيْبَةٌ.

مراد: لَا، بِالْعَكْسِ، هِيَ أَخْلَى مِنْ السُّكْرِ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَسَبَ الْحَوَارِ

١- هَلْ مُرَادُ الْوَلَدِ الْوَحِيدِ فِي الْأُسْرَةِ؟

٢- مَا مِهْنَةُ أُمِّ مُرَادٍ؟

٣- مَنْ الْمَرْأَتَانِ فِي الصُّورَةِ؟

٤- مَنْ لَيْلَى؟

١٣

الوحدة الثانية

1. Ders

Aile ve Akrabalar

Hazırlık



Öğrencilerin bazı akrabaları ve meslekleri konusunda bildikleri sözcüklerle konuşmalarını sağlayarak derse hazırlık yapabilirsiniz.

D.K. 2.1.1



Track 11

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 2.1.2



- ١- نعم، هو الطفل الوحيد في الأسرة.
- ٢- هي مدرسة متقاعدة.
- ٣- هما مريم وزينبة.
- ٤- هي بنت العم مصطفى.

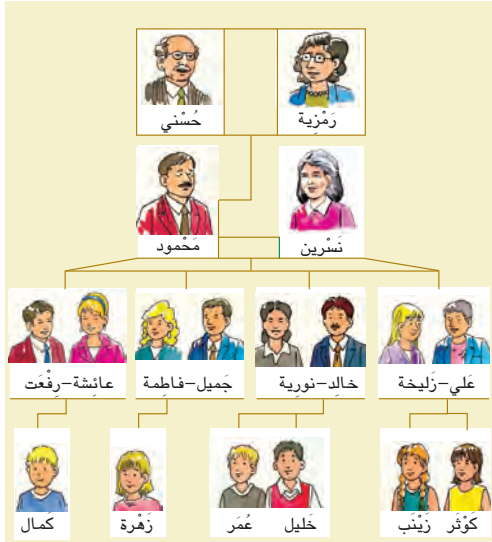
D.K. 2.1.3



Track 12

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

انظُرْ إِلَى شَجَرَةِ الْعَائِلَةِ وَأَقْرَأِ الْجُمْلَةَ أَدْنَاهَا



- هذا جَدِّي حَسْنِي. هُوَ فَلَاحٌ.
- يَعِيشُ مَعَ زَوْجَتِهِ فِي الْقَرْيَةِ.
- هَذِهِ جَدَّتِي، اسْمُهَا رَمْزِيَّةٌ.
- هِيَ رَيْبَةُ بَيْتِ.
- هَذِهِ صُورَةُ عَائِلَتِي. هَذِهِ زَوْجَتِي، اسْمُهَا زَلِيخَةُ، هِيَ مُمَرِّضَةٌ.
- هَاتَانِ الْبِنَتَانِ الصَّغِيرَتَانِ اسْمَاهُمَا كَوْثَرُ وَزَيْنَبُ.
- تَعِيشُ أَسْرَتِي فِي بَيْتِ كَبِيرٍ بِأَنْقَرَةَ.

الوحدة الثانية

١٤

D.K. 2.1.4



عمر و خليل أخوان.

علي عمّ عمر.

أسرة علي كبيرة.

هاجر وزينب أختان.

محمود حمو زليخة.

عائشة خالة زهرة.

D.K. 2.1.5



Öğrencilerin kendilerini, ailelerini ve çevrelerini tanıtan basit cümlelerden oluşan kısa bir kompozisyon yazmalarını sağlarız.

D.K. 2.1.6



- ١- الأخوان مسافران إلى طرابزون.
- ٢- الأختان ناجحتان في دروسهما.
- ٣- العمّ موظف في وزارة التربية.
- ٤- الجدّتان متعاونتان في وقت الشدة.
- ٥- عمي عسكري متقاعد.

D.K. 2.1.7



- ١- نعم، هو قلق.
- ٢- لا، هي هادئة.
- ٣- نعم، هو غاضب.
- ٤- لا، هي كسلانة.
- ٥- نعم، هو مطمئن.

D.K. 2.1.8



- ١- هذه أمي، اسمها عائشة.
- ٢- هذا أخي، اسمه حسن.
- ٣- هذه أختي، اسمها فاطمة.
- ٤- هذا زوجي، اسمه مراد.
- ٥- هذه زوجتي، اسمها فريال.

DERS KİTABI

- هذا أخي خالد هو موظف.
- هذه زوجته نورية. هي شريفة.
- هذان ولداهما.
- اسماهما خليل وعمر.
- يدرس خليل وعمر في الثانوية.
- هذا أبي، اسمه محمود.
- هو يعمل في المصنع.
- وهذه أمي، هي ربة بيت.
- لهما ولدان وبناتان.

- هذه أختي عائشة، هي ربة بيت.
- هي متزوجة واسم زوجها رفعت.
- لهما طفل واحد. عمره عشر سنوات.
- يحب الطفل الأكل كثيرا.
- هذه أختي فاطمة واسم زوجها جميل.
- أختي موظفة وزوجها موظف.
- لهما بنت صغيرة.
- هي طالبة في الابتدائية.

ضع علامة ✓ أمام الجملة الصحيحة مستعينا بالمعلومات أعلاه

- علي ذو أسرة كبيرة. علي عمّ عمر.
- علي ذو أسرة صغيرة. علي عمّ زينب.
- عائشة خالة زهرة. محمود حمو زليخة.
- عائشة خالة زينب. محمود حمو علي.
- خليل وعلي أخوان. عمر و خليل أخوان.
- هاجر وزينب أختان. زينب وزهرة أختان.

اكتب فقرة مستعينا بالأسئلة الآتية

- ١- من أنت؟
- ٢- ممن تتكون أسرتك؟
- ٣- ماذا يعمل أبوك وأمك؟
- ٤- أين تسكن؟

أنا

١٥ الوحدة الثانية

DERS KİTABI

ضع الكلمات المناسبة في الفراغات الآتية

- ١- الأخوان _____ إلى طرابزون. مسافر مسافران مسافرة
- ٢- الأختان _____ في دروسهما. ناجحة ناجح ناجحتان
- ٣- العمّ _____ في وزارة التربية. موظفان موظفة موظف
- ٤- الجدّتان _____ في وقت الشدة. متعاون متعاونتان متعاونتان
- ٥- عمي عسكري _____ . متقاعد متقاعدان متقاعدة

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الرموز

- ١- هل والدك قلق؟
- ٢- هل والدتك غاضبة؟
- ٣- هل صلاح الدين غاضب؟
- ٤- هل أختك ناجحة؟
- ٥- هل جدك مطمئن؟

استبدل الجمل الآتية بما بين القوسين كما في المثال

- هذا أبي، اسمه خالد.
- ١- _____ (أبي - خالد)
 - ٢- _____ (أمي - عائشة)
 - ٣- _____ (أخي - حسن)
 - ٤- _____ (أختي - فاطمة)
 - ٥- _____ (زوجي - مراد)
 - ٥- _____ (زوجتي - فريال)

الوحدة الثانية

١٦

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: الْأُسْرَةُ وَالْأَقْرَابُ

أَمَلِ الْفَرَاقَاتِ الْآتِيَةَ كَمَا فِي الْمِثَالِ

الوَحْدَةُ

الأخوة والالتحاق

٢

١- سَمَاءُ جَدَّةِ زَيْنَبَ وَرَمْزِي.
 ٢- مُحَمَّدٌ زَوْجُ سَمَاءَ.
 ٣- سَمَاءُ عَمَّةٌ زَيْنَبَ.
 ٤- عَمْرٌ عَمُّ زَيْنَبَ.
 ٥- رَمْزِي حَفِيدٌ مُحَمَّدٌ وَسَمَاءَ.
 ٦- مُحَمَّدٌ جَدُّ زَيْنَبَ وَرَمْزِي.
 ٧- جَمِيلَةٌ خَالَةٌ رَمْزِي.

أَجْرُ التَّدْرِيبِ كَمَا فِي الْمِثَالِ

١- هذه أُمِّي، اسْمُهَا عَائِشَةُ.
 هذا أَبِي، اسْمُهُ عَلِيٌّ.
 ٢- (أختي/ زَيْنَبَ)
 ٣- (أخي/ رَمْزِي)
 ٤- (خالتي/ فاطمة)
 ٥- (خالتي/ جميل)
 ٦- (عمتي/ زهرة)
 ٧- (عمي/ رَشْدِي)
 ٨- (جدتي/ سمراء)
 ٩- (جدي/ توفيق)

٩



- ١- سمراء جدة زينب ورمزي.
 ٢- محمد زوج سمراء.
 ٣- سماء عمّة زينب.
 ٤- عمر عمّ زينب.
 ٥- رمزي حفيد محمد وسمراء.
 ٦- محمد جدّ زينب ورمزي.
 ٧- جميلة خالة رمزي.



- ١- هذه أختي واسمها زينب.
 ٢- هذا أخي واسمه رمزي.
 ٣- هذه خالتي واسمها فاطمة.
 ٤- هذا خالي واسمه جميل.
 ٥- هذه عمّتي واسمها زهرة.
 ٦- هذا عمّي واسمه رشدي.
 ٧- هذه جدّتي واسمها سمراء.
 ٨- هذا جدّي واسمه توفيق.

اختر الجواب الصحيح

١- هذان الأخوان _____ إلى قيصري.
 أ- ذاهب ب- ذاهبان ج- ذاهبون

٢- هاتان الأختان _____ من البيت.
 أ- قائمتان ب- قائمات ج- قائمة

٣- هاتان العمّتان _____ في المستشفى.
 أ- ممرض ب- ممرضات ج- ممرضتان

٤- الوالدتان _____ في المصنع.
 أ- عاملة ب- موظفة ج- عاملتان

٥- خالي _____ متقاعد.
 أ- عسكري ب- عسكريان ج- عسكرية

أجب عن الأسئلة الآتية

١- هل الجدّة مطمّنة؟
 ٢- هل الوالدة قلقة؟

٣- هل الحمّ غاضب؟
 ٤- هل الشّابّة هادئة؟

٥- هل البنت محبوبّة؟
 ٦- هل الأب هادئ؟

١٠



- ١- هذان الأخوان ذاهبان إلى قيصري.
 ٢- هاتان الأختان قائمتان من البيت.
 ٣- هاتان العمّتان ممرضتان في المستشفى.
 ٤- الوالدتان عاملتان في المصنع.
 ٥- خالي عسكري متقاعد.



٢- نعم، الوالدة قلقة.

١- نعم، الجدّة مطمّنة.

٤- نعم، الشّابّة هادئة.

٣- نعم، الحمّ غاضب.

٦- نعم، الأب هادئ.

٥- نعم، البنت محبوبّة.

2. Ders

Pazarda

Hazırlık



أي خضراوات تفضل / تفضلين؟ veya أي فواكه تفضل / تفضلين؟ gibi sorularla öğrencilere tercih ettikleri sebze ve meyveleri söyletebilirsiniz.

D.K. 2.2.1



Track 13

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 2.2.2



- ١- يدور هذا الحوار في محل الخضار.
- ٢- تطلب الأنسة بعض الخضراوات.
- ٣- نعم، كلها طازجة.
- ٤- نعم، اشترت الفاصوليا والسبانخ.

D.K. 2.2.3



- ١- ب
- ٢- ج
- ٣- أ
- ٤- ج
- ٥- ج

D.K. 2.2.4



- ١- أريد كيلو من البطاطا وثلاثة كيلوغرامات من الموز.
- ٢- هل الفاصوليا من النوع الجيد، وبكم ثمنها؟
- ٣- تفضلي طلبك جاهز ننتظر مرة ثانية إن شاء الله.
- ٤- أعجبتني هذه الخضراوات لأنها جيدة وممتازة.
- ٥- كم سعر البرتقال عندك؟ سعره ليرة واحدة فقط.
- ٦- هل تطلبين شيئا آخر؟ لا، شكرا. في أمان الله.

DERS KİTABI

الدَّرْس الثَّانِي: فِي السُّوقِ

تمهيد

أذكر ما تفضله من الخضار والفواكه.

شراء بعض الخضراوات



الخضري: أي خدمة يا أنسة؟
سميرة: أريد شراء بعض الخضار،
بكم البازلأء من فضلك؟
الخضري: البازلأء بليرة واحدة فقط
ولكنها من نوع ممتاز.
سميرة: يبدو أنها طازجة.
الخضري: كم كيلو تريد يا أنسة؟
سميرة: يكفي كيلو، لأنني سأشترى
خضراوات أخرى.
الخضري: عندنا سبانخ وفاصوليا وبطاطا وبانجان وفلفل أخضر وكوسة،
كلها طازجة وممتازة.
سميرة: إن الخضراوات طازجة فعلا، لو سمحت أعطني كيلو بطاطا
وبانجان، وثلاثة كيلوغرامات من الفاصوليا والسبانخ، ونصف
كيلو فلفل أخضر.
الخضري: حاضر يا أنسة، هل تريد شيئا آخر؟
سميرة: لا، شكرا. على فكرة، أعجبتني نظافة هذه السوق.
الخضري: هذا صحيح، لأن هؤلاء العمال ينظفون السوق كل يوم.

١٧ الوحدة الثانية

DERS KİTABI

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- أين يدور الحوار؟
- ٢- ماذا تطلب الأنسة من الخضري؟
- ٣- هل كل الخضراوات طازجة؟
- ٤- هل اشترت الأنسة الفاصوليا والسبانخ؟

ضع الكلمات المناسبة في الفراغات الآتية

- ١- الطماطم بليرة واحدة فقط و..... من نوع ممتاز.
① أنها ② لكنه ③ إن
- ٢- يكفي كيلو من البطاطا، سأشترى خضراوات أخرى.
① لأننا ② لأنك ③ لأنني
- ٣- السوق نظيفة العمال ينظفونها كل يوم.
① لأن ② أنها ③ أنه
- ٤- هذه الفواكه ممتازة ويبدو طازجة.
① أنك ② أنني ③ أنها
- ٥- الخضراوات طازجة فعلا.
① إنها ② أن ③ إن

صل بين المجموعتين كما في المثال

- | ب | ا |
|---|---|
| ١- أنتظرك مرة ثانية إن شاء الله. | ١- أريد كيلو من البطاطا |
| ٢- هل الفاصوليا من النوع الجيد، وبكم ثمنها؟ | ٢- هل الفاصوليا من النوع الجيد، وبكم ثمنها؟ |
| ٣- تفضلي طلبك جاهز ننتظر مرة ثانية إن شاء الله. | ٣- تفضلي طلبك جاهز ننتظر مرة ثانية إن شاء الله. |
| ٤- أعجبتني هذه الخضراوات لأنها جيدة وممتازة. | ٤- أعجبتني هذه الخضراوات لأنها جيدة وممتازة. |
| ٥- كم سعر البرتقال عندك؟ سعره ليرة واحدة فقط. | ٥- كم سعر البرتقال عندك؟ |
| ٦- هل تطلبين شيئا آخر؟ لا، شكرا. في أمان الله. | ٦- هل تطلبين شيئا آخر؟ |

١٨ الوحدة الثانية

٥ ضع الكلمات التالية في المكان المناسب كما في المثال

خوخ	كمثرى	فلفل	سبانخ	يوسفي
فاصوليا	بطاطس	ملفوف	تفاح	كرز
بطيخ	شمام	برتقال	بازلاء	فول
بازنجان	كوسة	بصل	رمان	مشمش

الفواكه	الخضراوات
خوخ	فاصوليا

١ اكمل الفراغات الآتية حسب الصور

- ١- عندنا السبانخ والفاصوليا و _____ و _____ و _____
- ٢- أعطني لو سمحت كيلو _____ و _____ و _____
- ٣- بكم الطماطم من فضلك؟
من فضلك؟
- ٤- أعتقد أن هذه _____ تكفي.

الدرس الثاني : في السوق

٢

الوحدة

١ أجر التمرين كما في المثال

هذا الولد محبوب.	هذان
هذان الولدان محبوبان.	(هؤلاء)
١- _____	(مجتهدون)
٢- _____	(مجتهدان)
٣- _____	(مجتهد)
٤- _____	(محبوب)
٥- _____	

٢ صل بين المجموعتين كما في المثال

١- هذا	٢- هذان
٣- هاتان	٤- هذه
٥- هؤلاء	

٣ املأ الفراغات الآتية باسم الإشارة المناسب

- ١- _____ الأولاد في الحضنة.
- ٢- _____ عاملان في المصنع.
- ٣- كتب _____ التلميذ الواجب.
- ٤- تذهب _____ الطبيبتان إلى المستشفى.
- ٥- يصل _____ الأصدقاء إلى إسطنبول.
- ٦- تقرأ _____ البنت القرآن الكريم.



الفواكه

بطيخ	خوخ
شمام	كمثرى
برتقال	يوسفي
كرز	تفاح
مشمش	رمان

الخضراوات

بازلاء	فاصوليا
فول	فلفل
بازنجان	سبانخ
كوسة	بطاطس
بصل	ملفوف



١- عندنا السبانخ والفاصوليا والقرنبيط والبازلاء

والبطاطا والبازنجان.

٢- أعطني لو سمحت كيلو فلفل أخضر وسبانخ وشمام.

٣- بكم الطماطم من فضلك؟

٤- أعتقد أن هذه الفاصوليا تكفي.



١- هؤلاء الأولاد محبوبون.

٢- هؤلاء الأولاد مجتهدون.

٣- هذان الولدان مجتهدان.

٤- هذا الولد مجتهد.

٥- هذا الولد محبوب.



هذا طفل

هذان دفتران

هاتان طفلتان

هذه شجرة

هؤلاء أطباء



١- هؤلاء الأولاد في الحضنة.

٢- هذان عاملان في المصنع.

٣- كتب هذا التلميذ الواجب.

٤- تذهب هاتان الطبيبتان إلى المستشفى.

٥- يصل هؤلاء الأصدقاء إلى إسطنبول.

٦- تقرأ هذه البنت القرآن الكريم.



١- إن الخضراوات ممتازة فعلاً.

٢- إن الفواكه ممتازة فعلاً.

٣- إن الفاصوليا ممتازة فعلاً.

٤- إن السبانخ ممتازة فعلاً.

٥- إن الكوسة ممتازة فعلاً.

٦- إن الحساء ممتازة فعلاً.

٧- إن الأرز ممتازة فعلاً.



١- إن الخضراوات طازجة فعلاً.

٢- السوق نظيف لأن العمال ينظفونه كل يوم.

٣- البازلاء بليرة واحدة فقط ولكنه من نوع ممتاز.

٤- يكفي كيلو من السبانخ لأنني سأشتري خضراوات أخرى.

٥- هذه الفواكه ممتازة ويبدو أنها طازجة.

٤ استبدل ما تحته خط بما بين القوسين

١- إن الخضراوات ممتازة فعلاً.	(الفواكه)
٢- _____	(الفاصوليا)
٣- _____	(السبانخ)
٤- _____	(الكوسة)
٥- _____	(الحساء)
٦- _____	(الأرز)
٧- _____	

٥ رتب الكلمات الآتية لتكون جملاً مفيدة كما في المثال

الطالب - إن - في - دروسه - ناجح .
إن الطالب ناجح في دروسه.

١- الخضراوات - فعلاً - إن - طازجة.

٢- يوم - العمال - لأن - السوق - نظيفة - ينظفونها - كل .

٣- من - بليرة - ولكنه - البازلاء - فقط - نوع - واحدة - ممتاز.

٤- خضراوات - لأنني - السبانخ - كيلو - سأشتري - من - يكفي - أخرى.

٥- طازجة - ويبدو - هذه - ممتازة - أنها - الفواكه.



Öğrencilerin, aile fertlerinin sayısı ve meslekleri konusunda bildikleri sözcüklerle konuşmalarını sağlayarak derse hazırlık yapabilirsiniz.



Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.



- ١- مهنة خالد مهندس.
- ٢- يسكن في أنقرة.
- ٣- لهما ولدان.
- ٤- لأنهم يحتفلون بذكرى الزواج.

الدرس الثالث: أفراد الأسرة

تمهيد

ما عدد أفراد أسرتك وما مهنتهم؟

أسرتي



أنا خالد، أنا مهندس في شركة خاصة. وهذه زوجتي، اسمها خديجة. هي مديرة في الثانوية. نحن نسكن في أنقرة بتركيا. وهذه صورة أسرتي مع أصدقائنا.

لنا طفلتان. هاتان زينب ونرمين. زينب في التاسعة من عمرها. وأختها في السابعة. هما تدرسان في الابتدائية.

هذان والد ووالدة زوجتي. حمي شرطى متقاعد وحماتي ممرضة متقاعدة. هما يعيشان في إسطنبول.

وهؤلاء صديقاتنا. هذه سميرة، هي مهندسة حاسوب. وهذه بشرى، هي طبيبة. أما هذه فهي أخت بشرى، اسمها كبرى. هي غريبة.

لماذا هؤلاء الناس مسرورون جداً؟ لأنهم يحتفلون بذكرى زواجنا.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- ما مهنة خالد؟
- ٢- أين يسكن خالد وأسرته؟
- ٣- كم ولدا لخالد وخديجة؟
- ٤- لماذا هؤلاء الناس سعدون في الصورة؟

أنظر إلى شجرة العائلة وأكمل الفراغات كما في المثال



مريم زوجة عمر.

- ١- عمر زوج _____
 ٢- هذان حسن وعلي، هما _____
 ٣- هاتان عائشة وفاطمة، هما _____

استبدل الجملة الآتية بما بين القوسين كما في المثال

(الخالات)

(العمات)

(الجد)

(الجدة)

(الأم)

(الخالتان)

(الأولاد)

(الأمهات)

الخال محبوب.

الخالات محبوبات.

١- _____

٢- _____

٣- _____

٤- _____

٥- _____

٦- _____

٧- _____

D.K. 2.3.3



- ١- عمر زوج مريم.
 ٢- هذان حسن وعلي، هما أخوان.
 ٣- هاتان عائشة وفاطمة، هما أختان.
 ٤- علي ولد عمر.
 ٥- عائشة بنت علي.
 ٦- فاطمة أخت عائشة.

D.K. 2.3.4



- ١- العمات محبوبات.
 ٢- الجد محبوب.
 ٣- الجدّة محبوبية.
 ٤- الأم محبوبية.
 ٥- الخالتان محبوبتان.
 ٦- الأولاد محبوبون.
 ٧- الأمهات محبوبات.

ضع الكلمات المناسبة في الفراغات الآتية

- ١- العمات _____
 ① مُشْفِقَةٌ ② مُشْفِقَتَان ③ مُشْفِقَات
 ٢- الأخوات _____
 ① طالبات ② طالباتان ③ طالب
 ٣- حمي شُرْطِي _____
 ① مُتْقَاعِد ② مُتْقَاعِدَةٌ ③ مُتْقَاعِدَان
 ٤- حماتي _____ متقاعد.
 ① مُمْرَضَاتَان ② مُمْرَضَات ③ مُمْرَضَةٌ
 ٥- أبي _____ كل يوم.
 ① مُشْغُول ② مُشْغُولَتَان ③ مُشْغُولَةٌ
 ٦- الأختان _____ إلى السوق المركزيّة.
 ① ذَاهِب ② ذَاهِبَةٌ ③ ذَاهِبَتَان

صل بين المجموعتين ثم اكتبها كما في المثال

طبيبتان في المستشفى

مسرورون جداً

مهندس حاسوب

متعبة طول اليوم

طفلتان

هؤلاء الناس

لنا

أمي

الأختان

أخي

هؤلاء الناس مسرورون جداً.

١- _____

٢- _____

٣- _____

٤- _____

D.K. 2.3.5



- ١- العمات مشفقات.
 ٢- الأخوات طالبات.
 ٣- حمي شرطي متقاعد.
 ٤- حماتي ممرضة متقاعدة.
 ٥- أبي مشغول كل يوم.
 ٦- الأختان ذاهبتان إلى السوق المركزية.

D.K. 2.3.6



- ١- لنا طفلتان.
 ٢- أمي متعبة طول اليوم.
 ٣- الأختان طبيبتان في المستشفى.
 ٤- أخي مهندس حاسوب.



- ١- الأم أحقُّ الناس بالاحترام.
- ٢- تلعب الطِّفَلات الصِّغيرات في حديقة المنزل.
- ٣- امتحانات التاريخ يوم الأربعاء.
- ٤- يدرس إخواني في جامعة الغازي.
- ٥- محمد رسول الله.
- ٦- استمعتُ إلى نصائح أبي.
- ٧- كافأتُ الأم بناتها الكبيرات.
- ٨- وصل الضيوف الأعرّاء إلى منزلنا.



Öğrencilerden, okudukları ayette geçen isimleri, kelimeleri ve basit yapıları ayırt etmelerini isteyiniz.

أَمَلَا الفَرَغَاتِ الأتية من القائمة كما في المثال

التاريخ
الناس
الصغيرات
إخواني
الله
أبي
الأعرّاء
الكبيرات

- ١- الأم أحقُّ النَّاسِ بالاحترام.
- ٢- تلعب الطِّفَلات _____ في حديقة المنزل.
- ٣- امتحانات _____ يوم الأربعاء.
- ٤- يدرس _____ في جامعة الغازي.
- ٥- محمد رسول _____.
- ٦- استمعتُ إلى نصائح _____.
- ٧- كافأتُ الأم بناتها _____.
- ٨- وصل الضيوف _____ إلى منزلنا.

اقرأ الآية الكريمة



وقضى ربك ألا تعبدوا إلا إياه وبالوالدين إحسانا...
(الإشراء ٢٣/١٧)

المفردات والتعبيرات الجديدة

شمس	خوخ	شمام	كما شاهد	حمي
عصبة	بطيخ	يوسفى	وجيد	عزباء
بالعكس	على فكرة	كرز	يندو	كافأت
أطلى	يُنظفون	زمان	كوسة	النحيف
يشغل			كثرى	البدين



- ١ - من هذه؟
- ١ - من هؤلاء؟
- ٢ - هذه طبيبة.
- ٢ - هؤلاء طبيبات.
- ٢ - من هذه؟
- ٢ - من هؤلاء؟
- ٢ - هذه رياضية.
- ٢ - هؤلاء رياضيات.



- ١- هؤلاء مهندسات جديداً.
- ٢- هاتان البنتان جميلتان.
- ٣- هؤلاء الطبيبات نشيطات.
- ٤- هذه الطفلة محبوبة.
- ٥- هاتان العاملتان مجتهدتان.

الدرس الثالث: أفراد الأسرة

أَمَلَا الفَرَغَاتِ الأتية كما في المثال

الأسيرة والشهيق

الأسيرة والشهيق

من هذه؟	من هؤلاء؟
هذه طفلة.	هؤلاء أطفال.
١- من _____؟	١- من _____؟
٢- من _____؟	٢- من _____؟

أَمَلَا الفَرَغَاتِ الأتية مما بين القوسين

- ١- مهندسات _____
- (هذه/جديدة) (هؤلاء/جديدات) (هاتان/جديدتان)
- ٢- البنتان _____
- (هؤلاء/جميلات) (هاتان/جميلتان) (هذان/جميلان)
- ٣- الطبيبات _____
- (هذه/نشيطه) (هؤلاء/نشيطات) (هاتان/نشيطتان)
- ٤- الطفلة _____
- (هؤلاء/محبوبات) (هاتان/محبوبتان) (هذه/محبوبة)
- ٥- العاملتان _____
- (هذه/مجتهده) (هؤلاء/مجتهدات) (هاتان/مجتهدتان)



هذه عائلتي. هي تتكون من **خمسة** أشخاص، أبي، أمي، أخي، **أختي** وأنا. نحن نسكن في **قرية** جميلة بأنقرة. عائلتي صغيرة ومسرورة جداً. أبي **فلاح**، هو يعمل في الحقل والحديقة. وهذه **أمي** هي تساعد أبي في عمله. لي أخ اسمه **علي** هو يدرس في كلية التربية بقسم اللغة العربية. لي أخت، واسمها عائشة. هي تلميذة في **الابتدائية** هي ناجحة في دروسها ومحبوبة في مدرستها. هذا **جدي** وهذه جدتي. هما يسكنان في بيت قريب من بيتنا. **جدي** عجوز ومريض، و**جدتي** عجوزة ومريضة أيضاً. نحن نساعدهما ونحبهما كثيراً.



- ١- هؤلاء الطفلات محبوبات.
- ٢- أخي تلميذ في الابتدائية
- ٣- أمي مشغولة في المطبخ.
- ٤- هما موظفان في الشركة.



- ١- أمي تساعد أبي في عمله.
- ٢- الطفلة الصغيرة تلعب في حديقة البيت.
- ٣- مادة التاريخ يوم الأربعاء.
- ٤- أخي طالب في جامعة إسطنبول.
- ٥- هو ناجح في دروسه.
- ٦- وصل الضيف إلى الفندق.
- ٧- إسطنبول مدينة كبيرة.

٢

الوحدة

الكتابة والتهجئة

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

هذه عائلتي. هي تتكون من _____ أشخاص، أبي، أمي، أخي، _____ وأنا. نحن نسكن في _____ جميلة بأنقرة. عائلتي صغيرة ومسرورة جداً. أبي _____، هو يعمل في الحقل والحديقة. وهذه _____ هي تساعد أبي في عمله. لي أخ اسمه _____ هو يدرس في كلية التربية بقسم اللغة العربية. لي أخت، واسمها عائشة. هي تلميذة في _____ هي ناجحة في دروسها ومحبوبة في مدرستها. هذا _____ وهذه جدتي. هما يسكنان في بيت قريب من بيتنا. **جدي** عجوز ومريض، و _____ عجوزة ومريضة أيضاً. نحن نساعدهما ونحبهما كثيراً.

صل بين المجموعتين ثم اكتب الجمل

١- _____	هؤلاء الطفلات	محبوبات.
٢- _____	أخي	موظفان في الشركة
٣- _____	أمي	مشغولة في المطبخ.
٤- _____	هما	تلميذ في الابتدائية

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

١- أمي _____ أبي في عمله. مدينة

٢- الطفلة الصغيرة تلعب في حديقة _____ ناجح

٣- مادة _____ يوم الأربعاء. التاريخ

٤- أخي _____ في جامعة إسطنبول. الضيف

٥- هو _____ في دروسه. البيت

٦- وصل _____ إلى الفندق. طالب

٧- إسطنبول _____ كبيرة. تساعد

3.

TEMA

GÜNLÜK HAYAT

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 18 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Ders: İki Arkadaş | 4. Ders: Sabah Etkinlikleri |
| 2. Ders: Okulda | 5. Ders: Okul Etkinlikleri |
| 3. Ders: Fakültede | 6. Ders: Akşam Etkinlikleri |

Dil Bilgisi

- Kişi Zamirleri (هم- أنتم- نحن- هنّ- أنتنّ) / (هما- أنتما- نحن)
- İyelik Zamirleri (هم- كم- نا- هنّ- كنّ) / (هما- كما- نا)
- Sayılar (١٠٠٠-١٠٠ / ٩٩...٢٢-٢١ / ١٠٠-٢٠)
- Muzâri Fiilin İkili, Müzekker ve Müennes Çoğulu (Gâib-Gâibe-Muhâtab-Muhâtaba- Mütেকellim)
- Saatler (çeyrek)
- Sayılar ve Temyizi (١٠٠٠-١٠٠/٩٩...٢٢-٢١/١٠٠-٢٠)
- Mâzî Fiilin İkili, Müzekker ve Müennes Çoğulu (Gâib-Gâibe-Muhâtab-Muhâtaba-Mütেকellim)

Kazanımlar

- Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar.
- Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogtaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder.
- Dinlediklerini tekrar eder.
- Diyaloglardaki basit ifadeleri anlar.
- Dinlediği diyaloglarda geçen karşılaştırmaları anlar.
- Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir.
- Duygu ve düşüncelerini basit ve bileşik cümlelerle düzgün bir telaffuzla ifade eder.
- Günlük konuşmalardaki vurgu ve tonlamaları uygular.
- Günlük iletişimde kullanılan basit cümleleri değişik anlatım biçimlerine dönüştürür.
- Kısa metinlerdeki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırt eder.
- Gündelik hayatla ilgili basit metinlerin içeriğini tahmin eder.
- Görsellerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar.
- Mantıksal bütünlük içinde yazar.

حياة الطالب

٣

الوحدة

الدرس الأول: الصديقان

تمهيد

- متى تستيقظ عادة في الصباح؟
- ما الأعمال التي تقوم بها في الصباح؟ أذكرها على الترتيب.

محمود ونوري



يَسْتَيْقِظُ الصَّدِيقَانِ فِي سَاعَةِ مُبَكَّرَةٍ كُلَّ يَوْمٍ.
هُمَا يَتَنَاوَلَانِ الْفَطُورَ عَادَةً فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.



بَعْدَ الْفَطُورِ يَجْهَزُ الصَّدِيقَانِ حَقِيبَتَهُمَا،
ثُمَّ يَرْتَدِيَانِ الْمَلَاسَ وَيَخْرُجَانِ مِنَ الْبَيْتِ فِي
السَّاعَةِ الثَّاسِعَةِ وَالرُّبْعِ لِلذَّهَابِ إِلَى الْجَامِعَةِ.
يَبْدَأُ الدَّرْسَ عَادَةً فِي السَّاعَةِ الثَّاسِعَةِ وَالنُّصْفِ.
مَحْمُودٌ يَدْرُسُ فِي قَاعَةٍ صَغِيرَةٍ. يَوْجَدُ
فِيهَا عَشْرُونَ طَالِبًا وَطَالِبَةً. لَكِنِ نُورِي
يَدْرُسُ فِي قَاعَةٍ كَبِيرَةٍ. يَوْجَدُ فِيهَا أَرْبَعِينَ
طَالِبًا وَطَالِبَةً.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب النص

- متى يستيقظ الصديقان؟
- ماذا يفعل الصديقان بعد الفطور؟
- متى يبدأ الدرس عادة؟
- في أي قاعة يدرس محمود؟

٢٤ الوحدة الثالثة

استبدل الجملة الآتية بما بين القوسين

- محمود ونوري يسكنان في نفس الشقة. (هما)
- _____ (أنتما)
- _____ (فريال وزينب)
- _____ (نحن)
- _____ (الصديقان)
- _____

اكتب الساعة كما في المثال



٢٥ الوحدة الثالثة

1. Ders

İki Arkadaş

Hazırlık



Öğrencilere ve متى تستيقظ عادة في الصباح؟ sorularını yönelterek geniş sorularını yönelterek geniş zamanı yaptıkları etkinliklerden bahsetmelerini sağlayabilirsiniz.

D.K. 3.1.1



Track 16

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 3.1.2



- 1- في ساعة مبكرة كل يوم.
- 2- يجهزان حقيبتهما، ويرتديان الملابس.
- 3- في الساعة التاسعة والنصف.
- 4- يدرس في قاعة صغيرة.

D.K. 3.1.3



- 1- محمود ونوري يسكنان في نفس الشقة.
- 2- يسكنان في نفس الشقة.
- 3- تسكنان في نفس الشقة.
- 4- فريال وزينب تسكنان في نفس الشقة.
- 5- نسكن في نفس الشقة.
- 6- الصديقان يسكنان في نفس الشقة.

D.K. 3.1.4



الساعة الحادية عشرة والرُّبْع.	الساعة الرابعة والرُّبْع.	الساعة الواحدة والرُّبْع.
الساعة الثانية عشرة والرُّبْع.	الساعة الثالثة والرُّبْع.	الساعة الثامنة والرُّبْع.
الساعة الخامسة والرُّبْع.	الساعة السادسة والرُّبْع.	الساعة التاسعة والرُّبْع.

D.K. 3.1.5



- ١- الشَّابان يَسْتَقِظان في ساعة مبكرة كل يوم.
- ٢- الفتاتان تَتناولان الفطور عادةً في الساعة السابعة.
- ٣- نحن نرتدي معاطفنا في الشتاء.
- ٤- هذان الطالبان يذهبان إلى المدرسة.
- ٥- هاتان البنتان تخرجان من البيت بعد الظهر.
- ٦- المشتريان ماذا يشتريان من الدكان.

D.K. 3.1.6



- | | | | |
|-----|----------|----|----------|
| ٦٠ | - ستون | ٤٠ | - أربعون |
| ٨٠ | - ثمانون | ٣٠ | - ثلاثون |
| ١٠٠ | - مائة | ٢٠ | - عشرون |
| ٩٠ | - تسعون | ٥٠ | - خمسون |
| | | ٧٠ | - سبعون |

D.K. 3.1.7



Track 17

Öğrencilerden okuduğu ayetteki isimleri, kelimeleri ve basit yapıları ayırt etmelerini isteyiniz.

Ç.K. 3.1.1



- ١- نعم، نتناول الفطور.
- ٢- نعم، نذهب إلى السوق.
- ٣- نعم، نشترى جرائد ومجلات.
- ٤- نعم، نقضي وقتنا في البيت.
- ٥- نعم، نستمتع إلى الموسيقى.
- ٦- نعم، نتصل ببعض الأصدقاء.
- ٧- نعم، نشاهد التلفزيون.
- ٨- نعم، ندرس بواسطة الحاسوب.

Ç.K. 3.1.2



- ١- أنتما تستيقظان في ساعة مبكرة كل يوم.
- ٢- زينب ومريم تتناولان الفطور عادةً في الساعة السابعة والرابع.
- ٣- هما يلبسان معاطفهما في الشتاء.
- ٤- أنتما تذهبان إلى المدرسة.
- ٥- فاروق وخالد يخرجان من البيت بعد الظهر.

Ç.K. 3.1.3



- | | | | |
|----|----------|----|----------|
| ٦٠ | - ستون | ٢٠ | - عشرون |
| ٧٠ | - سبعون | ٣٠ | - ثلاثون |
| ٨٠ | - ثمانون | ٤٠ | - أربعون |
| ٩٠ | - تسعون | ٥٠ | - خمسون |

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

يَشْتريان	تَتناولان	يَسْتَقِظان	يَذهبان	نَرْتدي	تَخْرُجان
-----------	-----------	-------------	---------	---------	-----------

- ١- الشَّابان _____ في ساعة مبكرة كل يوم.
- ٢- الفتاتان _____ الفطور عادةً في الساعة السابعة.
- ٣- نحن _____ معاطفنا في الشتاء.
- ٤- هذان الطالبان _____ إلى المدرسة.
- ٥- هاتان البنتان _____ من البيت بعد الظهر.
- ٦- المشتريان، ماذا _____ من الدكان؟

صِل بين المجموعتين

أربعون	٢٠
ثلاثون	٣٠
عشرون	٤٠
خمسون	٥٠
سبعون	٦٠
ستون	٧٠
ثمانون	٨٠
تسعون	٩٠
مائة	١٠٠

اقرأ الآية الكريمة

أقم الصلاة لعلك الشمس إلى غسق الليل وقرآن الفجر إن قرآن الفجر كان مشهوداً

(سورة الإشرء ١٧ / ٧٨)

٢٦ الوحدة الثالثة

الدرس الأول: الصديقان

أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثال

هل تستيقظان من النوم متأخرين؟ - نعم، نستيقظ من النوم متأخرين. الفطور.

هل تتناولان الفطور؟ - نعم، نتناول الفطور.

هل تذهبان إلى السوق؟ - نعم، نذهب إلى السوق.

هل تشتريان جرائد ومجلات؟ - نعم، نشترى جرائد ومجلات.

هل تقضيان وقتكما في البيت؟ - نعم، نقضي وقتنا في البيت.

هل تستمعان إلى الموسيقى؟ - نعم، نستمتع إلى الموسيقى.

هل تتصلان ببعض الأصدقاء؟ - نعم، نتصل ببعض الأصدقاء.

هل تشاهدان التلفزيون؟ - نعم، نشاهد التلفزيون.

هل تدرسان بواسطة الحاسوب؟ - نعم، ندرس بواسطة الحاسوب.

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

يَلْبسان	يَخْرُجان	تَذهبان	تَسْتَقِظان	تَتناولان
----------	-----------	---------	-------------	-----------

- ١- أنتما _____ في ساعة مبكرة كل يوم.
- ٢- زَيْنب ومَرِيَم _____ الفطور عادةً في الساعة السابعة والرُّبَع.
- ٣- هما _____ معاطفهما في الشِّتاء.
- ٤- أنتما _____ إلى المدرسة.
- ٥- فاروق وخالِد _____ من البيت بعد الظهر.

أكتب الأرقام الآتية بالحروف العربيّة

٢٠	٦٠
٣٠	٧٠
٤٠	٨٠
٥٠	٩٠

١٥

٣

حَوْلَ كَمَا فِي الْمَثَالِ

حياة الطالب

١- يتناولون الفطور.
٢- يلعبان كرة السلة.
٣- يذهبان إلى السوق.
٤- يشتريان جرائد ومجلات.
٥- يرجعان من السوق.
٦- يستمعان إلى الموسيقى.
٧- يتصلان ببعض الأصدقاء.
٨- يشاهدان التلفزيون.
٩- يطبخان الطعام.
١٠- ينامان في وقت مبكر.

١٦

اختر الفعل المناسب من القائمة للفراغات التالية

استيقظ نلعب نشاهد نتناول نذهب نشترى نستمع نرجع نقضي نتصل ننام نطبخ نتصفح

اليوم هو يوم الأحد. **نستيقظ** من النوم في وقت متأخر. و
الفطور، ثم **نذهب** كرة السلة، ثم **نذهب** إلى السوق و
جرائد ومجلات، ثم **نرجع** من السوق و وقتاً في البيت.
بعد ذلك **نستمع** إلى الموسيقى و **نتصل** ببعض الأصدقاء،
ثم **نشاهد** التلفاز و **نتصفح** في الحاسوب و **نطبخ** الأكل
و **ننام** في وقت مبكر.



- ١- تلعبان كرة السلة.
- ٢- تذهبان إلى السوق.
- ٣- تشتريان جرائد ومجلات.
- ٤- ترجعان من السوق.
- ٥- تستمعان إلى الموسيقى.
- ٦- تتصلان ببعض الأصدقاء.
- ٧- تشاهدان التلفزيون.
- ٨- تطبخان الطعام.
- ٩- ينامان في وقت مبكر.



اليوم هو يوم الأحد. **نستيقظ** من النوم في وقت متأخر. و **نتناول** الفطور، ثم **نلعب** كرة السلة، ثم **نذهب** إلى السوق و **نشترى** جرائد ومجلات، ثم **نرجع** من السوق و **نقضي** وقتاً في البيت. بعد ذلك **نستمع** إلى الموسيقى و **نتصل** ببعض الأصدقاء، ثم **نشاهد** التلفاز و **نتصفح** في الحاسوب و **نطبخ** الأكل و **ننام** في وقت مبكر.

الدرس الثاني : في المدرسة

تمهيد

ناقش مع زميلك/ زميلتك النشاطات المدرسية.

الدرس

أمين : متى يبدأ الدرس كل يوم؟
نوري : يبدأ في الثامنة تماماً.
أمين : ومتى ينتهي؟
نوري : ينتهي في الواحدة بعد الظهر.
أمين : هل تذهبون إلى بيوتكم بعد الدرس؟
نوري : بعض الطلاب يذهبون إلى بيوتهم،
وبعضهم يلعبون كرة السلة في قاعة الرياضة،
وبعضهم يذهبون إلى المكتبة للقراءة.
أمين : أي مواد تدرسون في مدرستكم؟
نوري : ندرس مواد مختلفة، بعضها دينية مثل القرآن الكريم والحديث
والتفسير وبعضها ثقافية مثل الجغرافيا والفيزياء والكيمياء،
وبعضها لغوية مثل اللغة التركية واللغة العربية واللغة الإنجليزية.
أمين : إذن، الدراسة ممتعة ومفيدة في نفس الوقت.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

١- مع من يدور الحوار؟
٢- متى ينتهي الدرس كل يوم؟
٣- إلى أين يذهب الطلاب بعد الدرس؟
٤- أي مواد يدرس الطلاب؟

٢٧ الوحدة الخالفة

2. Ders

Okulda

Hazırlık



Öğrencileri ikili gruplara ayırarak okuldaki faaliyetler hakkında kısa bir süre konuşmalarını koordine edebilirsiniz.

D.K. 3.2.1



Track 18

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 3.2.2



- ١- يدور الحوار مع أمين ونوري.
- ٢- ينتهي في الواحدة بعد الظهر.
- ٣- بعض الطلاب يذهبون إلى بيوتهم وبعضهم إلى المكتبة وبعضهم إلى قاعة الرياضة.
- ٤- يدرس الطلاب مواد مختلفة.

D.K. 3.2.3



- ٣ يأكلون الطعام في المطعم. ٦ يعودون إلى بيوتهم.
 ٤ يدرسون مادة الموسيقى. ٢ يستمعون إلى شرح المدرس.
 ١ يذهبون إلى المدرسة. ٥ يلعبون في قاعة الرياضة.

D.K. 3.2.4



كل يوم الاثنين نخرج من البيت ونركب الحافلة ونصل إلى المدرسة في وقتها. ثم ندخل صفنا ونفتح الكتب والدفاتر. ونستمع إلى المدرس. ثم نذاكر دروسنا وبعد الدرس نذهب إلى المكتبة. بعد ذلك نكتب الواجبات المنزلية ونقرأ المجلات والجرائد. ثم نرجع إلى البيت.

D.K. 3.2.5



- ١- واحد وعشرون ٢١ ٥- ثمانية وسبعون ٧٨
 ٢- أربعة وثلاثون ٣٤ ٦- ثلاثة وستون ٦٣
 ٣- اثنان وخمسون ٥٢ ٧- ستة وتسعون ٩٦
 ٤- خمسة وأربعون ٤٥ ٨- سبعة وثمانون ٨٧

Ç.K. 3.2.1



- ١- نعم، نركب الحافلة.
 ٢- نعم، نصل إلى المدرسة في وقتها.
 ٣- نعم، ندخل صفنا.
 ٤- نعم، نفتح الكتب والدفاتر.
 ٥- نعم، نستمع إلى المدرس.
 ٦- نعم، نكتب دروسنا.
 ٧- نعم، نذهب إلى المكتبة.
 ٨- نعم، نعمل الواجبات المنزلية.
 ٩- نعم، نقرأ المجلات والجرائد.

Ç.K. 3.2.2



كل يوم الاثنين، يخرجون من البيت ويركبون الحافلة ويصلون إلى المدرسة في وقتها. ثم يدخلون صفهم ويفتحون الكتب والدفاتر. ويستمعون إلى المدرس. ثم يكتبون دروسهم ويذهبون إلى المكتبة بعد الدرس. بعد ذلك يعملون الواجبات المنزلية ويقرأون المجلات والجرائد. ثم يرجعون إلى البيت.

DERS KİTABI

ماذا يفعل هؤلاء الطلاب عادة؟

١ يأكلون الطعام في المطعم.
 ٢ يدرسون مادة الموسيقى.
 ٣ يذهبون إلى المدرسة.
 ٤ يعودون إلى بيوتهم.
 ٥ يستمعون إلى شرح المدرس.
 ٦ يلعبون في قاعة الرياضة.

أملأ الفراغات الآتية مُستعيناً بالقائمة

نخرج نركب نكتب نقرأ نفتح
 نذهب نذبح نذبح نذبح نذبح

كُل يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ نَخْرُجُ مِنَ الْبَيْتِ وَنَصِلُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي وَقْتِهَا. ثُمَّ نَدْخُلُ صَفَّنَا وَنَفْتَحُ الْكُتُبَ وَالذَّفَاتِرَ. وَنَسْتَمِعُ إِلَى الْمُدْرَسِ. ثُمَّ نَذَاكِرُ دُرُوسَنَا وَبَعْدَ الدَّرْسِ نَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ. بَعْدَ ذَلِكَ نَكْتُبُ الْوَأَجِبَاتِ الْمَنْزِلِيَّةَ وَنَقْرَأُ الْمَجَلَاتِ وَالْجَرَائِدَ. ثُمَّ نَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ.

أكتب الأرقام كما في المثال

واحد وعشرون ٢١ ثمانية وسبعون
 أربعة وثلاثون ثلاثة وستون
 اثنان وخمسون ستة وتسعون
 خمسة وأربعون سبعة وثمانون

٢٨ الوحدة الثالثة

ÇALIŞMA KİTABI

٣ الدرس الثاني: في المدرسة

أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثال

هل تخرجون من البيت صباحاً؟
 ١- هل تركبون الحافلة؟
 ٢- هل تصلون إلى المدرسة في وقتها؟
 ٣- هل تدخلون صفكم؟
 ٤- هل تفتحون الكتب والدفاتر؟
 ٥- هل تستمعون إلى المدرس؟
 ٦- هل تكتبون دروسكم؟
 ٧- هل تذهبون إلى المكتبة؟
 ٨- هل تعملون الواجبات المنزلية؟
 ٩- هل تقرأون المجلات والجرائد؟

نعم، نخرج من البيت صباحاً.

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

يخرجون يركبون يكتبون يقرأون
 يصلون يفتحون يذهبون
 يرجعون يدخلون يستمعون يعملون

كُل يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ، يَخْرُجُونَ مِنَ الْبَيْتِ وَنَصِلُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي وَقْتِهَا. ثُمَّ نَدْخُلُ صَفَّنَا وَنَفْتَحُ الْكُتُبَ وَالذَّفَاتِرَ. وَنَسْتَمِعُ إِلَى الْمُدْرَسِ. ثُمَّ نَذَاكِرُ دُرُوسَنَا وَبَعْدَ الدَّرْسِ نَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ. بَعْدَ ذَلِكَ نَكْتُبُ الْوَأَجِبَاتِ الْمَنْزِلِيَّةَ وَنَقْرَأُ الْمَجَلَاتِ وَالْجَرَائِدَ. ثُمَّ نَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ.

١٧

٣

الوَحْدَة

١- يَبْدَأُ الْغَيْلِمُ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ وَالرُّبْعِ مَسَاءً.

٢- هَلْ تَشَاهِدُونَ الْمُسْرِحِيَّةَ فِي الْمَسْرَحِ أَمْ فِي الْمَدْرَسَةِ؟

٣- الطَّلَابُ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ وَيَقْرَأُونَ فِيهَا كِتَابًا.

٤- نُسَاعِدُ أُمَّنَا فِي أَعْمَالِ الْمَنْزَلِ.

٤

صَلِّ بَيْنَ الْمَجْمُوعَتَيْنِ كَمَا فِي الْمَثَالِ

سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ	٩١
ثَمَانِيَةٌ وَثَلَاثُونَ	٧٤
سَبْعَةٌ وَخَمْسُونَ	٥٧
ثَلَاثَةٌ وَأَرْبَعُونَ	٢٦
أَرْبَعَةٌ وَسَبْعُونَ	٨٢
خَمْسَةٌ وَسِتُونَ	٣٨
وَاحِدٌ وَتِسْعُونَ	٤٣
اِثْنَانِ وَفِئْتَانِ	٦٥

١٨

أَجْرُ التَّدْرِيبِ كَمَا فِي الْمَثَالِ

عُمُرُ وَتَوْفِيقُ يَذْهَبَانِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

١- (أنتم) _____

٢- (الطَّالِبَاتَانِ) _____

٣- (الطَّالِبَانِ) _____

٤- (نحن) _____

٥- _____

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ : فِي الْكَلْبِيَّةِ

تَمْهِيدٌ

ناقش مع زميلك/ زميلتك ماذا يفعل/ تفعل في المساء؟

الطَّالِبَاتُ فِي الْكَلْبِيَّةِ

عائشة وزَيْنَبُ وَسَمْرَاءُ طَالِبَاتُ فِي كَلْبِيَّةِ الْقَرْيَةِ، قَسَمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. هُنَّ يَسْكُنْنَ فِي دَارِ الطَّالِبَاتِ. الصَّدِيقَاتُ مَشْغُولَاتٌ جَدًّا هَذِهِ الْأَيَّامَ. فَالْإِمْتِحَانَاتُ قَرِيبَةٌ. لِذَلِكَ تَذْهَبُ الصَّدِيقَاتُ كُلُّ مَسَاءً إِلَى مَكْتَبَةِ الْجَامِعَةِ لِلدَّرَاسَةِ. لَكِنْ قَبْلَ ذَلِكَ يَذْهَبْنَ إِلَى مَطْعَمِ الْجَامِعَةِ لِتَنَاوُلِ الْعِشَاءِ بَيْنَ الْخَامِسَةِ وَالنِّصْفِ وَالسَّابِعَةِ إِلَّا رُبَّمَا. يَكُونُ عَادَةً طَابُورٌ طَوِيلٌ أَمَامَ بَابِ الْمَطْعَمِ. إِذْ تَتَنَاوَلُ الطَّعَامَ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ طَالِبٍ فِي الْمَطْعَمِ. بَعْدَ تَنَاوُلِ الْعِشَاءِ الصَّدِيقَاتُ يَذْهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ، وَيَدْرُسْنَ هُنَاكَ حَتَّى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ إِلَّا رُبَّمَا. تَرْجِعُ الصَّدِيقَاتُ إِلَى دَارِ الطَّالِبَاتِ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَالرُّبْعِ. الْمَكْتَبَةُ قَرِيبَةٌ مِنْ دَارِ الطَّالِبَاتِ. تَقْضِي الطَّالِبَاتُ بَعْضَ الْوَقْتِ مَعَ صَدِيقَاتِهِنَّ، ثُمَّ يَذْهَبْنَ إِلَى الْفِرَاشِ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَسَبِ النَّصِّ

١- أَيْنَ تَسْكُنُ الطَّالِبَاتُ؟

٢- لِمَاذَا الصَّدِيقَاتُ مَشْغُولَاتُ؟

٣- مَتَى تَتَنَاوَلُ الصَّدِيقَاتُ الْعِشَاءَ؟

٤- مَاذَا تَفْعَلُ الطَّالِبَاتُ بَعْدَ تَنَاوُلِ الْعِشَاءِ؟

٢٩ الوَحْدَةُ الثَّلَاثَةُ

Ç.K. 3.2.3



- 1- Film akşam saat sekizi çeyrek geçe başlıyor.
- 2- Tiyatro oyununu tiyatrodaki mi yoksa okulda mı izliyorsunuz?
- 3- Öğrenciler kütüphaneye gidip orada kitap okuyorlar.
- 4- Ev işlerinde annemize yardım ederiz.

Ç.K. 3.2.4



اِثْنَانِ وَثَمَانُونَ	٨٢	وَاحِدٌ وَتِسْعُونَ	٩١
ثَمَانِيَةٌ وَثَلَاثُونَ	٣٨	أَرْبَعَةٌ وَسَبْعُونَ	٧٤
ثَلَاثَةٌ وَأَرْبَعُونَ	٤٣	سَبْعَةٌ وَخَمْسُونَ	٥٧
خَمْسَةٌ وَسِتُونَ	٦٥	سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ	٢٦

Ç.K. 3.2.5



- ١- أنتم تذهبون إلى المدرسة.
- ٢- هم يذهبون إلى المدرسة.
- ٣- الطالبتان تذهبان إلى المدرسة.
- ٤- الطالبان يذهبان إلى المدرسة.
- ٥- نحن نذهب إلى المدرسة.

3. Ders

Fakülte

Hazırlık



Öğrencileri ikili gruplara ayırarak okuldaki faaliyetler hakkında kısa bir süre konuşmalarını koordine edebilirsiniz.

D.K. 3.3.1



Track 19

Diyalogu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 3.3.2



- ١- في دار الطالبات.
- ٢- لأن الامتحانات قريبة.
- ٣- بين الساعة الخامسة والنصف والسابعة والرابع.
- ٤- يذهبن إلى المكتبة.

D.K. 3.3.3



نرجع من المدرسة مساءً. ونخلع الملابس المدرسية ثم نلبس الملابس اليومية ونجهز المائدة ونجتمع حول المائدة ونتناول العشاء معاً. بعد ذلك نساعد أماناً ونصلي صلاتنا. ثم نوّدي واجباتنا ونشاهد التلفزيون ونقرأ الكتب ونذهب إلى غرفتنا.

D.K. 3.3.4



- ١- ثلاثمائة ٣٠٠
- ٢- ستمائة ٦٠٠
- ٣- سبعمائة ٧٠٠
- ٤- أربعمائة ٤٠٠
- ٥- ثمانمائة ٨٠٠
- ٦- خمسمائة ٥٠٠
- ٧- تسعمائة ٩٠٠
- ٨- ألف ١٠٠٠

D.K. 3.3.5



الساعة الرابعة إلا ربعاً.
الساعة الثانية إلا ربعاً.
الساعة السابعة إلا ربعاً.
الساعة الحادية عشرة إلا ربعاً.

D.K. 3.3.6



الساعة الواحدة إلا ربعاً	الساعة الثامنة إلا ربعاً
الساعة التاسعة إلا ربعاً	الساعة العاشرة إلا ربعاً
الساعة السابعة إلا ربعاً	الساعة الثانية عشرة إلا ربعاً
الساعة الثانية عشرة والربع	الساعة السابعة والربع
الساعة الثامنة والربع	الساعة التاسعة والربع
الساعة السادسة والربع	الساعة الحادية عشرة والربع

D.K. 3.3.7



- ١- شيماء وشرمين وإينجي طالبات في كلية التربية.
- ٢- هن يسكن في دار الطالبات.
- ٣- تذهب الصديقات كل مساءً إلى مكتبة الجامعة.
- ٤- يتناولن العشاء بين الخامسة والنصف والسابعة والربع.
- ٥- الصديقات يذهبن إلى المكتبة.
- ٦- المكتبة قريبة من دار الطالبات.
- ٧- تقضي الطالبات بعض الوقت هناك.

DERS KİTABI

املا الفراغات الآتية مستعيناً بالقائمة

نرجع نخلع نلبس نشاهد نجهز نجتمع نساعد نقرأ نصلي نوّدي نذهب نتناول

نرجع من المدرسة مساءً. و _____ الملابس المدرسية و _____ الملابس البيتيّة و _____ المائدة و _____ حولها و _____ العشاء معاً. بعد ذلك _____ أماناً و _____ صلاتنا. ثم _____ إلى غرفتنا. و _____ التلفزيون و _____ الكتب و _____ إلى غرفتنا.

صل بين المجموعتين

٦٠٠	ثلاثمائة
٣٠٠	ستمائة
٨٠٠	سبعمائة
٧٠٠	أربعمائة
٤٠٠	ثمانمائة
٩٠٠	خمسمائة
٥٠٠	تسعمائة
١٠٠٠	ألف

أكتب الساعة كما في المثال

			الساعة الرابعة إلا ربعاً

الوحدة الثالثة ٣٠

DERS KİTABI

املا الفراغات الآتية كما في المثال

١٢.٤٥	٧.٤٥	٣.٤٥
٨.٤٥	٩.٤٥	٥.٤٥
٦.٤٥	١١.٤٥	٤.٤٥
١٢.١٥	٧.١٥	٣.١٥
٨.١٥	٩.١٥	٥.١٥
٦.١٥	١١.١٥	٤.١٥

املا الفراغات الآتية من القائمة

- ١- شيماء وشرمين وإينجي _____ في كلية التربية. تقضي
- ٢- هن يسكن في _____ الطالبات. طالبات
- ٣- _____ الصديقات كل مساءً إلى مكتبة الجامعة. الخامسة
- ٤- يتناولن العشاء بين _____ و _____ والسابعة والربع. دار
- ٥- الصديقات _____ إلى المكتبة. النصف
- ٦- المكتبة _____ دار الطالبات. تذهب
- ٧- _____ الطالبات بعض الوقت هناك. يذهبن

الوحدة الثالثة ٣١

أجر التّدريب كما في المثال

هو/هي /هما/هم/هنّ	أنت/أنتي/أنتما/أنتن	أنا /نحن
هو ولد، اسمه أحمد.	أنت ولد، اسمك أحمد.	أنا ولد، اسمي أحمد.
هي بنت، اسمها عزيزة.		
هما ولدان، اسمهما كريم وعليّ.		
هما بنتان، اسمهما نداء ومروة.		
هم أولاد، أسماءهم أحمد وعليّ وعمر.		
هنّ بنات، أسماءهنّ نور وزينب ومنى.		

حوّل الجمل الآتية كما في المثال

هم نأجحون في أعمالهم.

هو نأجح في عمله.

- أنت نأجح إلى بيتك.
- أنا قادم من بيتي.
- هو مجتهد في درسه.
- أنت مسرورة في مدرستك.
- أنا مخبوبة في عائلتي.
- هي جالسة في بيتها.
- أنت نائم في سريرك.
- أنا شابة مهذبة.

حول الجمل الآتية كما في المثال

هما مشغولان بعملهما.

هم مشغولون بعملهم.

- أنتم لاعبون في حديقتكم.
- أنتن مسافرات إلى بلدكنّ.
- نحن قادمون من مدرستنا.
- هنّ نأجبات إلى بيوتهنّ.
- هم نأجحون في دروسهم.

الوحدّة الثالثة ٣٢

D.K. 3.3.8



أنت ولد، اسمك أحمد.

أنت بنت، اسمك عزيزة.

أنتما ولدان، اسمكما كريم وعليّ.

أنتما بنتان، اسمكما نداء ومروة.

أنتم أولاد، أسماءكم أحمد وعليّ وعمر.

أنتن بنات، أسماءكنّ نور وزينب ومنى.

أنا ولد، اسمي أحمد.

أنا بنت، اسمي عزيزة.

نحن ولدان، إسمنا كريم وعليّ.

نحن بنتان، إسمنا نداء ومروة.

نحن أولاد، أسماءنا أحمد وعليّ وعمر.

نحن بنات، أسماءنا نور وزينب ومنى.

D.K. 3.3.9



١- أنتم نأجبون إلى بيوتكم.

٢- نحن قادمون من بيوتنا.

٣- هم مجتهدون في دروسهم.

٤- أنتن مسرورات في مدرستكنّ.

٥- نحن محبوبات في عائلتنا.

٦- هنّ جالسات في بيوتهنّ.

٧- أنتم نائمون في سريركم.

٨- نحن شبّات مهذبات.

D.K. 3.3.10



١- أنتما لاعبان في حديقتكما.

٢- أنتما مسافرتان إلى بلدكما.

٣- نحن قادمان من مدرستنا.

٤- هما نأجبتان إلى بيتهما.

٥- هما نأجحان في درسهما.

D.K. 3.3.11



Track 20

Öğrencilerden tablodaki zamirlerin kullanımına dikkat etmelerini isteyiniz.

D.K. 3.3.12



Track 21

Öğrencilerden okuduğu ayetteki isimleri, kelimeleri ve basit yapıları ayırt etmelerini isteyiniz.

لاحظ

هي تذهب إلى بيتها.
هما تذهبان إلى بيتهما.
هنّ يذهبن إلى بيتهنّ.

هو يذهب إلى بيته.
هما يذهبان إلى بيتهما.
هم يذهبون إلى بيتهم.

أنت تذهبين إلى بيتك.
أنتما تذهبان إلى بيتكما.
أنتن تذهبن إلى بيتكنّ.

أنت تذهب إلى بيتك.
أنتما تذهبان إلى بيتكما.
أنتم تذهبون إلى بيتكنّ.

أنا أذهب إلى بيتي.
نحن نذهب إلى بيتنا.

أنا أذهب إلى بيتي.
نحن نذهب إلى بيتنا.

اقرأ الآية الكريمة

وَأذْكَرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكَرَةً وَأَصِيلًا
(سورة الإنسان ٢٥ / ٢٦)



Ç.K. 3.3.1



- ١- نعم، نخلع الملابس المدرسية.
- ٢- نعم، نلبس الملابس اليومية.
- ٣- نعم، نجهز المائدة.
- ٤- نعم، نجتمع حول المائدة.
- ٥- نعم، نتناول العشاء معاً.
- ٦- نعم، نساعد أمهاتنا.
- ٧- نعم، نصلي صلاة العشاء.
- ٨- نعم، نعمل واجباتنا.

Ç.K. 3.3.2



- ٨٠٠ ثمانمائة
٤٠٠ أربعمائة
٩٠٠ تسعمائة
١٠٠ مائة
١٠٠٠ ألف

Ç.K. 3.3.3



- ٦,٤٥ السابعة إربعاً.
٧,٤٥ الثامنة إربعاً.
٨,٤٥ التاسعة إربعاً.

- ٣,٤٥ الساعة الرابعة إربعاً
٢,٤٥ الثالثة إربعاً.
٥,٤٥ السادسة إربعاً.

- ٩,٤٥ العاشرة إربعاً.
١٠,٤٥ الحادية عشرة إربعاً.
١١,٤٥ الثانية عشرة إربعاً.

Ç.K. 3.3.4



- ١- من غير المعقول أن يقضي الشخص ١٢٠ ساعة من عمره في البيت.
- ٢- من غير المعقول أن يقضي الشخص ٦٠ ساعة من عمره في الفراش.
- ٣- من العجيب أن يقضي الشخص ٢٤ ساعة من عمره في العمل.
- ٤- من المفاجئ أن يقضي الشخص ١٤ ساعة من عمره أمام التلفزيون.
- ٥- من المضحك أن يقضي الشخص ١٤ ساعة من عمره بالأكل.
- ٦- من المحزن أن يقضي الشخص ١٢ ساعة من عمره في التسوق.

ÇALIŞMA KİTABI

٣

الدرس الثالث: في الكلية

الوحدة

أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثال

الوحدة

- هل تزجفن من المدرسة مساءً؟ نعم، تزجج من المدرسة مساءً.
- ١- هل تخلفن الملابس المدرسية؟
 - ٢- هل تلبسن الملابس اليومية؟
 - ٣- هل تجهزن المائدة؟
 - ٤- هل تجتمعن حول المائدة؟
 - ٥- هل تتناولن العشاء معاً؟
 - ٦- هل تساعدن أمهاتكن؟
 - ٧- هل تصلين صلاة العشاء؟
 - ٨- هل تعملن واجباتكن؟

صل بين المجموعتين كما في المثال

- ٢٠٠ مائتان ثلاثمائة ثمانمائة أربعمائة
- ٨٠٠ ثلاثمائة ثمانمائة ألف
- ٤٠٠ خمسمائة تسعة وأربعون أربعمائة
- ٩٠٠ سبعمائة تسعمائة اثنتان وتسعون
- ١٠٠ مائة ألف مليون
- ١٠٠٠ ستمائة خمسة وستون ألف

املأ الفراغات الآتية

٣,٤٥	الساعة الرابعة إربعاً	٦,٤٥	٩,٤٥
٢,٤٥		٧,٤٥	١٠,٤٥
٥,٤٥		٨,٤٥	١١,٤٥

١٩

ÇALIŞMA KİTABI

٣

افرض أن عمر الإنسان أسبوع واحد فقط، في هذه الحالة يقضي الشخص ...

الوحدة

١٢٠ ساعة من عمره	في البيت
٦٠ ساعة من عمره	في الفراش
٢٤ ساعة من عمره	في العمل
١٤ ساعة من عمره	أمام التلفزيون
١٤ ساعة من عمره	بالأكل
١٢ ساعة من عمره	بالانتظار في الطابور
١٢ ساعة من عمره	بالتسوق
١٠ ساعات من عمره	بتنظيف البيت
٧ ساعات من عمره	بالاجتماعات
٦ ساعات من عمره	في المدرسة
٥ ساعات من عمره	بممارسة الهوايات
٣ ساعات من عمره	بالرحلات والسفر
ساعة واحدة من عمره	بالوقوف عند ظهور الضوء الأحمر

ما رأيك في المعلومات أعلاه؟

- من غير المعقول أن يقضي الشخص ١٢ ساعة من عمره بالانتظار في الطابور.
- ١- من غير المعقول أن ...
 - ٢- من غير المعقول أن ...
 - ٣- من العجيب أن ...
 - ٤- من المفاجئ أن ...
 - ٥- من المضحك أن ...
 - ٦- من المحزن أن ...

٢٠

الدُّرس الرَّابِع: النَّشاط في الصَّبَاح

تَمْهيد

متى استيقظت هذا الصباح؟
ما الأعمال التي قمت بها في الصباح؟ أذكرها على الترتيب.

ماذا فعل الصديقان أمس؟



عبدالله وحسين طالبان في الجامعة.
عبدالله يدرس في قسم اللغة العربية.
وحسين يدرس في قسم اللغة الإنجليزية.
هما يسكنان في نفس الشقة.

ترى ماذا فعل الصديقان أمس؟
استيقظ الصديقان في ساعة مبكرة،
وتناولوا الفطور في الساعة الثامنة.

بعد الفطور جهز كل واحد حقيبته، ثم لبسا ملابسهما وخرجا من البيت في
الساعة الثامنة والنصف للذهاب إلى الجامعة.
وصل الصديقان إلى الجامعة وذهبا إلى نفس القاعة. لأنهما سيدرسان نفس
الدُّرس. كانت القاعة مزدحمة بالطلاب. وكان فيها خمسون طالبا ينتظرون
دخول الأستاذ.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- أين يدرس عبد الله؟
٢- متى استيقظ الصديقان؟
٣- في أي ساعة ذهبا إلى الجامعة؟
٤- لماذا ذهبا إلى نفس القاعة؟

٣٤ الوحدة الثالثة

4. Ders

Sabah Etkinlikleri

Hazırlık



ما الأعمال التي ve متى استيقظت هذا الصباح؟ Öğrencilere sorularını yönelterek geçmiş zamanda ya - mış oldukları etkinliklerden bahsetmelerini sağlayabilirsiniz.

D.K. 3.4.1



Track 22

Diyalogu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 3.4.2



١- يدرس في قسم اللغة العربية.

٢- استيقظ في ساعة مبكرة.

٣- ذهبا في الساعة الثامنة والنصف.

٤- لأن لهما مادة مشتركة.

D.K. 3.4.3



حول كما في المثال

- ١- أنتما استيقظتما من النوم صباحا. أنتما استيقظتما من النوم صباحا.
١- أنتما تناولنا الفطور. أنتما تناولنا الفطور.
٢- أنتما لعبتما كرة السلة. أنتما لعبتما كرة السلة.
٣- أنتما ذهبتما إلى السوق. أنتما ذهبتما إلى السوق.
٤- أنتما اشتريتما جرائد ومجلات. أنتما اشتريتما جرائد ومجلات.
٥- أنتما رجعتما من السوق. أنتما رجعتما من السوق.
٦- أنتما قضيتما وقتكما في البيت. أنتما قضيتما وقتكما في البيت.
٧- أنتما استمتعتما إلى الموسيقى. أنتما استمتعتما إلى الموسيقى.
٨- أنتما اتصلتما ببعض الأصدقاء. أنتما اتصلتما ببعض الأصدقاء.
٩- أنتما شاهدتما التلفزيون. أنتما شاهدتما التلفزيون.
١٠- أنتما درستما بواسطة الحاسوب. أنتما درستما بواسطة الحاسوب.
١١- أنتما طبختما الطعام. أنتما طبختما الطعام.
١٢- أنتما نمتما في وقت مبكر. أنتما نمتما في وقت مبكر.

اختر الكلمة المناسبة من القائمة للفرغات التالية

استيقظنا	لعبنا	شاهدنا	تناولنا
ذهبتنا	اشتمعنا	رجعنا	قضيتنا
اتصلنا	نمنا	طبختنا	تصفحنا

أمس كان يوم الأحد. استيقظنا من النوم في وقت متأخر. تناولنا
الفطور. لعبنا كرة السلة، ثم ذهبتنا إلى السوق واشترينا جرائد
ومجلات، ثم رجعنا من السوق وقضينا وقتا ممتعا في البيت. بعد
ذلك استمعنا إلى الموسيقى واتصلنا ببعض الأصدقاء، ثم شاهدنا
التلفاز وتصفحنا في الحاسوب وطبختنا الأكل ونمنا في وقت مبكر.

٣٥ الوحدة الثالثة

D.K. 3.4.4



أمس كان يوم الأحد. استيقظنا من النوم في وقت متأخر. تناولنا
الفطور. لعبنا كرة السلة، ثم ذهبتنا إلى السوق واشترينا جرائد
ومجلات، ثم رجعنا من السوق وقضينا وقتا ممتعا في البيت. بعد
ذلك استمعنا إلى الموسيقى واتصلنا ببعض الأصدقاء، ثم شاهدنا
التلفاز وتصفحنا في الحاسوب وطبختنا الأكل ونمنا في وقت مبكر.

D.K. 3.4.5



في الأسبوع الماضي **غادرتما** أنقرة وأتجهتُما إلى قونيا. ووصلتُما إليه صباحًا. ثم **تناولتُما** الفطور في تل علاء الدين و**زرتُما** متحف مولانا جلال الدين الرومي و**اشتريتُما** الهدايا. و سافرتُما إلى قيصري بعد الغداء. ووصلتُما إلى قيصري في المساء ونزلتُما في فندق بجبل أرجياس. و**تزلجتُما** على الثلج. واشتريتُما من السوق بسطُرمة وسجق و**صلبتُما** صلاة الظهر في مسجد كبير. ثم غادرتُما قيصري بعد الصلاة واسترحتُما بقرشهير، **شربتُما** هناك الشاي والقهوة، ثم **ركبتُما** الحافلة و**رجعتُما** إلى أنقرة مساءً.

D.K. 3.4.6



١- فريدة وليلى درستا في ثانوية الأئمة والخطباء.

٢- هما درستا في ثانوية الأئمة والخطباء.

٣- أنتما درستا في ثانوية الأئمة والخطباء.

٤- أحمد ونوري درسا في ثانوية الأئمة والخطباء.

٥- نحن درسا في ثانوية الأئمة والخطباء.

٦- الأختان درستا في ثانوية الأئمة والخطباء.

D.K. 3.4.7



١- **البنتان** لبستا الملابس الشتوية.

٢- مريم وفريدة تخرجتا من كلية التربية في السنة الماضية.

٣- الأم والأب شربا الشاي والقهوة أمس.

٤- الطالبان خرجا من البيت بعد الفطور.

٥- الوالدان استيقظا من نومهما في الساعة الثامنة تمامًا.

٦- إلى أين ذهبتما أمس؟

٧- التلميذان ماذا فعلا في المدرسة؟

D.K. 3.4.8



١- توجد في صفنا ثلاثون طالبة.

٢- في عمارة زميلي خمسون ساكنًا.

٣- تسافر هذا اليوم ثمانون طالبة إلى سوريا.

٤- يغادر المطار تسعون راكبًا.

٥- في الحافلة أربعون مسافرًا.

٦- يكافئ المدير مائة طالب.

D.K. 3.4.9



١- في هذا الكتاب ستون درسا.

٢- يعمل في المستشفى عشرون طبيبًا وأربعون ممرضة.

٣- في هذا الحفل ثلاثون ولدًا وثمانون سيدة.

٤- يشترك تسعون مسافرًا في هذه الرحلة.

٥- تخرج خمسون طالبة من كلية التربية في هذه السنة.

املا الفراغات الآتية من القائمة كما في المثال

ركبتُما صليتُما شربتُما اشتريتُما تزلجتُما

رجعتُما زرتُما تناولتُما غادرتُما

في الأسبوع الماضي **غادرتُما** أنقرة وأتجهتُما إلى قونيا. ووصلتُما إليها صباحًا. ثم _____ الفطور في تل علاء الدين و _____ متحف مولانا جلال الدين الرومي و _____ الهدايا وسافرتُما إلى قيصري بعد الغداء. ووصلتُما إلى قيصري في المساء ونزلتُما في فندق بجبل أرجياس و _____ على الثلج واشتريتُما من السوق بسطُرمة وسجق و _____ صلاة الظهر في مسجد كبير. ثم غادرتُما قيصري بعد الصلاة واسترحتُما بقرشهير. _____ هناك الشاي والقهوة، ثم _____ الحافلة و _____ إلى أنقرة مساءً.

استبدل الجملة الآتية بما بين القوسين

- ١- فريدة وليلى درستا في ثانوية الأئمة والخطباء. (هما)
٢- _____ (أنتما)
٣- _____ (أحمد ونوري)
٤- _____ (نحن)
٥- _____ (الأختان)
٦- _____

٣٦ الوحدة الثالثة

املا الفراغات الآتية من القائمة كما في المثال

نومئهما فريدة المدرسة البيت البنتان الشاي أمس

- ١- **البنتان** لبستا الملابس الشتوية.
٢- مريم و _____ تخرجتا من كلية التربية في السنة الماضية.
٣- الأم والأب شربا _____ والقهوة أمس.
٤- الطالبان خرجا من _____ بعد الفطور.
٥- الوالدان استيقظا من _____ في الساعة الثامنة تمامًا.
٦- إلى أين ذهبتما _____؟
٧- التلميذان ماذا فعلا في _____؟

صل بين المجموعتين

١- توجد في صفنا
٢- في عمارة زميلي
٣- تسافر هذا اليوم
٤- يغادر المطار
٥- في الحافلة
٦- يكافئ المدير

ثمانون طالبة إلى سوريا.
ثلاثون طالبة.
خمسون ساكنًا.
أربعون مسافرًا.
مائة طالب.
تسعون راكبًا.

املا الفراغات بكتابة الأرقام التي بين القوسين كما في المثال

- المثال: يعمل (٧٠) **سبعون** عاملًا في الفندق.
١- في هذا الكتاب (٦٠) _____ درسا.
٢- يعمل في المستشفى (٢٠) _____ طبيبًا و (٤٠) _____ ممرضة.
٣- في هذا الحفل (٣٠) _____ ولدًا و (٨٠) _____ سيدة.
٤- يشترك (٩٠) _____ مسافرًا في هذه الرحلة.
٥- تخرج (٥٠) _____ طالبة من كلية التربية في هذه السنة.

٣٧ الوحدة الثالثة

الدَّرْسُ الرَّابِعُ: النِّشَاطُ فِي الصَّبَاحِ

الوَحْدَةُ

كَلِمَاتُ الطَّلَابِ

ماذا فَعَلًا في المَطْعَمِ؟	ثلاث ساعات.
١- متى ذَهَبًا إلى الفِرَاشِ؟	من المَحَطَّةِ المَرْكَزِيَّةِ.
٢- كم سَاعَةً ذَاكِرًا دروسَهُمَا؟	تَنَاوَلَا العِشاءَ.
٣- أين سَكَنَّا في العِطَلَةِ؟	في السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ لَيْلًا.
٤- من أَي مَحَطَّةٍ رَكِبَا القِطَارَ؟	سَكَنَّا في الفُنْدُقِ.

٤- اَمَلَا الفَرَاقَاتِ الآتِيَةَ بكتابة الأَرْفَامِ الَّتِي بَيْنَ القَوْسَيْنِ

- ١- تَعْمَلُ (٧٠) عَامِلَةٌ في الفُنْدُقِ.
- ٢- تَعْمَلُ في المَسْتَشْفَى (٣٠) طَبِيبَةٌ و (٢٠) عِشْرُونَ ممرضةً.
- ٣- في هَذَا الحَفْلِ (٣٠) ثَلَاثُونَ تَلْمِيذًا و (٨٠) ثَمَانُونَ تَلْمِيذَةً.
- ٤- تَشْتَرِكُ (٩٠) تِسْعُونَ مَسَافِرَةً في هَذِهِ الرِّحْلَةِ.
- ٥- يَخْرُجُ (٥٠) خَمْسُونَ طَالِبًا من كَلِيَّةِ التَّرْبِيَةِ في هَذِهِ السَّنَةِ.

٤- أَجْرُ التَّدْرِيبِ كَمَا في المِثَالِ

- ١- بِشَرَى و لِيَلَى تَخَرَّجْنَا مِنَ الإِبْتِدَائِيَّةِ العَامِ المَاضِي. (أنتما)
- ٢- _____ (هما)
- ٣- _____ (جميل وصالح)
- ٤- _____ (نحن)
- ٥- _____ (الأختان)
- ٦- _____

Ç.K. 3.4.1



تَنَاوَلَا العِشاءَ.

في السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ لَيْلًا.
ثلاث ساعات.
سكنا في الفُنْدُقِ.
من المَحَطَّةِ المَرْكَزِيَّةِ.

ماذا فَعَلًا في المَطْعَمِ؟

١- متى ذَهَبًا إلى الفِرَاشِ؟
٢- كم سَاعَةً ذَاكِرًا دروسَهُمَا؟
٣- أين سَكَنَّا في العِطَلَةِ؟
٤- من أَي مَحَطَّةٍ رَكِبَا القِطَارَ؟

Ç.K. 3.4.2



- ١- تَعْمَلُ (٧٠) سَبْعُونَ عَامِلَةٌ في الفُنْدُقِ.
- ٢- تَعْمَلُ في المَسْتَشْفَى (٣٠) ثَلَاثُونَ طَبِيبَةٌ و (٢٠) عِشْرُونَ ممرضةً.
- ٣- في هَذَا الحَفْلِ (٣٠) ثَلَاثُونَ تَلْمِيذًا و (٨٠) ثَمَانُونَ تَلْمِيذَةً.
- ٤- تَشْتَرِكُ (٩٠) تِسْعُونَ مَسَافِرَةً في هَذِهِ الرِّحْلَةِ.
- ٥- يَخْرُجُ (٥٠) خَمْسُونَ طَالِبًا من كَلِيَّةِ التَّرْبِيَةِ في هَذِهِ السَّنَةِ.

Ç.K. 3.4.3



- ١- بِشَرَى و لِيَلَى تَخَرَّجْنَا مِنَ الإِبْتِدَائِيَّةِ العَامِ المَاضِي.
- ٢- أَنْتَمَا تَخَرَّجْتَمَا مِنَ الإِبْتِدَائِيَّةِ العَامِ المَاضِي.
- ٣- هُمَا تَخَرَّجَا مِنَ الإِبْتِدَائِيَّةِ العَامِ المَاضِي.
- ٤- جَمِيلٌ و صَالِحٌ تَخَرَّجَا مِنَ الإِبْتِدَائِيَّةِ العَامِ المَاضِي.
- ٥- نَحْنُ تَخَرَّجْنَا مِنَ الإِبْتِدَائِيَّةِ العَامِ المَاضِي.
- ٦- الأَخْتَانِ تَخَرَّجْنَا مِنَ الإِبْتِدَائِيَّةِ العَامِ المَاضِي.

Ç.K. 3.4.4



نحن	هما	أنتما	
غادرنا	غادرا	غادرتما	غادَرَ
وصلنا	وصلا	وصلتما	وَصَلَ
تناولنا	تناولا	تناولتما	تَنَاوَلَ
زرنا	زارا	زرتما	زَارَ
اشترينا	اشتريا	اشتريتما	اشْتَرَى
نزلنا	نزلا	نزلتما	نَزَلَ
تجولنا	تجولا	تجولتما	تَجَوَّلَ
وقفنا	وقفا	وقفتما	وَقَفَ
شربنا	شربا	شربتما	شَرِبَ
ركبنا	ركبا	ركبتما	رَكَبَ
عادنا	عادا	عدتما	عَادَ

Ç.K. 3.4.5



في الأُسبوعِ المَاضِي **غادرنا** أنقَرَةَ إلى قونيا، ووصلنا إليها صباحًا. ثم تناولنا الفطور في تل علاء الدين و زرنا متحف مولانا واشترينا الهدايا سافرنا إلى قيصري بعد الغداء. وصلنا إلى قيصري في المساء ونزلنا في الفندق بجبل أريجيس وتزلجنا على الثلج واشترينا من السوق بسطُرْمَةً وسجقًا وأدينا صلاة الظهر في مسجد كبير. ثم غادرنا قيصري بعد الصلاة واسترحنا بقيرشهير وشربنا هناك الشاي والقهوة، ثم ركبنا الحافلة ورجعنا إلى أنقرة مساءً.

٤- اَمَلَا الفَرَاقَاتِ في الجَدُولِ كَمَا في المِثَالِ

نحن	هما	أنتما	غادرنا
غادرنا	غادرا	غادرتما	غادَرَ
			وَصَلَ
			تَنَاوَلَ
			زَارَ
			اشْتَرَى
			نَزَلَ
			تَجَوَّلَ
			وَقَفَ
			شَرِبَ
			رَكَبَ
			عَادَ

٥- اَمَلَا الفَرَاقَاتِ الآتِيَةَ من القائمة كَمَا في المِثَالِ

- غادرنا نزلنا تزلجنا اشترينا
ركبنا تناولنا رجعنا وصلنا زرنا

في الأُسبوعِ المَاضِي **غادرنا** أنقَرَةَ إلى قونيا، ووصلنا إليها صباحًا. ثم تناولنا الفطور في تل علاء الدين و زرنا متحف مولانا واشترينا الهدايا سافرنا إلى قيصري بعد الغداء. وصلنا إلى قيصري في المساء ونزلنا في الفندق بجبل أريجيس وتزلجنا على الثلج واشترينا من السوق بسطُرْمَةً وسجقًا وأدينا صلاة الظهر في "الجامع الكبير". ثم غادرنا قيصري بعد الصلاة وبقيرشهير وشربنا هناك الشاي والقهوة، ثم ركبنا الحافلة ورجعنا إلى أنقرة مساءً.

5. Ders

Okul Etkinlikleri

Hazırlık



- هل مدرستك قريبة من بيتك وكيف تصل إليها؟
 - ما النشاطات التي يقوم بها الطلاب في مدرستك؟
- gibi sorular sorarak öğrencileri okuldaki etkinlikleriyle ilgili konuşturabilir ve bu şekilde derse hazırlayabilirsiniz.

D.K. 3.5.1



Track 23

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 3.5.2



- 1- بدأ الدرس في الساعة الثامنة تمامًا.
- 2- انتهى الدرس في الساعة الثانية بعد الظهر.
- 3- في صفه ثلاثون طالبًا.
- 4- درس محمد القرآن الكريم والجغرافيا واللغة العربية.

D.K. 3.5.3



اليوم هو اليوم الاثنين. خرجنا من البيت وركبنا الحافلة ووصلنا إلى المدرسة في وقتها. ثم دخلنا صفنا وفتحنا الكتب والدفاتر. واستمعنا إلى المدرس. ثم كتبنا دروسنا وذهبنا إلى المكتبة بعد الدرس. بعد ذلك ذاكرنا الواجبات المنزلية وقرأنا المجلات والجرائد. ثم رجعنا إلى البيت.

D.K. 3.5.4



- 1- أربع وثلاثون طالبًا.
- 2- ستة وخمسون مدرسًا.
- 3- خمسة وستون طالبًا.
- 4- ثلاث وأربعون مدرسًا.

الدرس الخامس: النشاط في المدرسة

تمهيد

- هل مدرستك قريبة من بيتك وكيف تصل إليها؟
- ما النشاطات التي يقوم بها الطلاب في مدرستك؟

متى بدأ الدرس وانتهى؟



زَيْنَب: متى بدأ درّسك أمس؟
مُحَمَّد: بدأ في الثامنة تمامًا.
زَيْنَب: ومتى انتهى؟
مُحَمَّد: انتهى في الثانية بعد الظهر.
زَيْنَب: كم طالبًا في صفّكم؟
مُحَمَّد: في صفّنا ثلاثون طالبًا.
زَيْنَب: ماذا فعلتم بعد الدرس؟
مُحَمَّد: بعض الطلاب ذهبوا إلى بيوتهم،
وبعضهم لعبوا كرة السلة.

في قاعة الرياضة وبعضهم ذهبوا إلى المكتبة للقراءة.

زَيْنَب: أي مواد درّستم أمس؟

مُحَمَّد: درّسنا القرآن الكريم والجغرافيا واللغة العربية صباحًا.

أما بعد الظهر فدرّسنا الرياضيات والكيمياء.

زَيْنَب: إذن، عندكم خمس حصص كل يوم.

مُحَمَّد: نعم، هذا صحيح.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

1- متى بدأ الدرس؟

2- متى انتهى الدرس؟

3- كم طالبًا في صفّ محمد؟

4- أي مادة درس محمد قبل الظهر؟

املأ الفراغات مستعينًا بالقائمة

- ركبنا
- كتبنا
- قرأنا
- ذهبنا
- رجعنا
- اشتمعنا
- ذاكرنا

اليوم هو يوم الاثنين. خرجنا من البيت و_____ الحافلة
ووصلنا إلى المدرسة في وقتها. ثم دخلنا صفنا وفتحنا الكتب والدفاتر.
و_____ إلى المدرس. ثم _____ دروسنا و_____ إلى
المكتبة بعد الدرس. بعد ذلك _____ الواجبات المنزلية و_____
المجلات والجرائد. ثم _____ إلى البيت.

أجب عن الأسئلة الآتية مستعينًا بالأرقام التي بين القوسين

(38) كم لاعبًا يلعب في قاعة الرياضة؟
ثمانية وثلاثون لاعبًا

1- كم طالبة في صفّكم؟ (34)

2- كم مدرسًا في المدرسة؟ (56)

3- كم طالبًا في المكتبة؟ (65)

4- كم مدرسة في هذه المدرسة؟ (43)

اختر الصورة المناسبة للجمل الآتية



- ١ أكلوا في المطعم.
- ٢ درسوا مادة الرياضيات.
- ٣ استمعوا إلى شرح المدرس.
- ٤ لعبوا في قاعة الرياضة.
- ٥ عادوا إلى بيوتهم.
- ٦ ذهبوا إلى المدرسة.

اقرأ الآية الكريمة



- ٣ أكلوا في المطعم.
- ٤ درسوا مادة الرياضيات.
- ٢ استمعوا إلى شرح المدرس.
- ٥ لعبوا في قاعة الرياضة.
- ٦ عادوا إلى بيوتهم.
- ١ ذهبوا إلى المدرسة.



Öğrencilerden okuduğu ayetteki isimleri, kelimeleri ve basit yapıları ayırt etmelerini isteyiniz.



- ١- أين سكن الطلاب؟
- ٢- ماذا تعلموا هناك؟
- ٣- أين درس الطلاب الموسيقى؟
- ٤- أين صوروا مئات الصور؟
- ٥- لماذا سافروا إلى القاهرة؟



صاموا رمضان

- ركبوا القطار
- ذهبوا إلى المستشفى
- استمعوا إلى الموسيقى
- زاروا المتحف
- صلوا المغرب
- مارسوا تمارين رياضية



- ١- ركبتم الحافلة.
- ٢- وصلتكم إلى المدرسة في وقتها.
- ٣- دخلتم صفكم.
- ٤- ذهبتم إلى المكتبة بعد الدرس.
- ٥- رجعتكم إلى البيت مساءً.

الدرس الخامس: النشاط في المدرسة

هات أسئلة لما تحته خط كما في المثال

- ١- كم سنة عملوا في إيطاليا؟
- ٢- عملوا في إيطاليا لمدة سنتين.
- ٣- سكنوا في مركز لندن.
- ٤- تعلموا قليلاً من الفرنسية.
- ٥- درسوا الموسيقى في روسيا.
- ٦- صوروا مئات الصور في حفل التخرج.
- ٧- سافروا إلى القاهرة للتجارة.

صل بين المجموعتين كما في المثال

القطار	صاموا
ركبوا	ركبوا
ذهبوا	ذهبوا
استمعوا	استمعوا
زاروا	زاروا
صلوا	صلوا
مارسوا	مارسوا
تمارين رياضية	مارسوا تمارين رياضية
المغرب	صلوا المغرب
إلى المستشفى	ذهبوا إلى المستشفى
إلى المكتبة	ذهبتم إلى المكتبة بعد الدرس.
المتحف	دخلتم صفكم.

أجر التمرين الآتي كما في المثال

- ١- خرجوا من البيت صباحاً.
- ٢- ركبوا الحافلة.
- ٣- وصلوا إلى المدرسة في وقتها.
- ٤- دخلوا صفهم.
- ٥- ذهبوا إلى المكتبة بعد الدرس.
- ٦- رجعوا إلى البيت مساءً.
- ٧- خرجتم من البيت صباحاً.
- ٨- ركبوا الحافلة.
- ٩- وصلوا إلى المدرسة في وقتها.
- ١٠- دخلوا صفهم.
- ١١- ذهبوا إلى المكتبة بعد الدرس.
- ١٢- رجعوا إلى البيت مساءً.



أربعة وثلاثون	٣٤
خمسة وعشرون	٢٥
تسعة وأربعون	٤٩
ثلاثة وعشرون	٢٣
واحد وخمسون	٥١
تسعة وتسعون	٩٩
ثلاثون	٣٠
مائة	١٠٠
ثمانية وعشرون	٢٨
ستة وستون	٦٦



- ١- سبعة وثلاثون ولدًا.
- ٢- خمس وأربعون طالبة.
- ٣- ثلاثة وثلاثون عاملاً.
- ٤- خمسة وخمسون رجلاً.
- ٥- ست وثلاثون مدرسة.

6. Ders

Akşam Etkinlikleri

Hazırlık



ما الأعمال التي ve متى استيقظت هذا الصباح؟ Öğrencilere sorularını yönelterek geçmiş zamanda yapmış oldukları etkinliklerden bahsetmelerini sağlayabilirsiniz.



Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

٣ الوحدة

حياة الطالب

٤ اكتب الأزقام التالية بالحروف كما في المثال

٣٤ : أربعة وثلاثون

٢٥ : _____

٤٩ : _____

٢٣ : _____

٥١ : _____

٩٩ : _____

٣٠ : _____

١٠٠ : _____

٢٨ : _____

٦٦ : _____

٥ أجب عن الأسئلة الآتية مستعيناً بالأرقام التي بين القوسين

١- كم ولداً يلعب في المسابقة؟ (٣٧)

٢- كم طالبة في الحافلة؟ (٤٥)

٣- كم عاملاً في المصنع؟ (٣٣)

٤- كم رجلاً في المسجد؟ (٥٥)

٥- كم مدرسة في هذه المدرسة؟ (٣٦)

٢٤

الدرس السادس: النشاط في المساء

تمهيد

◀ بعد رجوعك من المدرسة إلى البيت:

- (أ) كم ساعة تستريح؟
- (ب) كم ساعة تشاهد التلفزيون؟
- (ج) كم ساعة تستذكر دروسك؟

الصديقات في الكلية

شيماء وشرمين وإينجي طالبات في كلية التربية. اجتمعت الصديقات في كافيتيريا الجامعة وتحدثن قليلاً عن موضوعات مشتركة مثل الأفلام والمسرحيات والامتحانات.

حان موعد العشاء فذهبت الصديقات إلى مطعم الجامعة. عندما وصلن إلى المطعم، يا إلهي! هناك طاوور طويل أمام المطعم. في الطاوور ثمانون أو تسعون طالباً. قررت البنات الرجوع إلى الكافيتيريا لتناول وجبة سريعة.



بعد الأكل، ذهبت البنات إلى المكتبة. ودرسن هناك حتى الساعة التاسعة.

رجعت الصديقات إلى سكن الطالبات في التاسعة والنصف. قضت البنات بعض الوقت مع صديقاتهن ثم ذهبن إلى الفراش.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- مَنْ شِمْاءَ وَشَرْمِينَ وَإِيجِي؟
 ٢- أَيْنَ اجْتَمَعَتِ الصَّدِيقَاتُ؟
 ٣- عَنْ مَازَا تَحَدَّثُنَ فِي الكَافِيتِيرِيَا؟
 ٤- لِمَازَا تَنَاولُنَ العِشَاءَ فِي الكَافِيتِيرِيَا؟

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

اجتمعنا ساعدنا تناولنا لبسنا
 شاهدنا قرأنا ذهبنا

رجعنا من المدرسة مساءً. وخلصنا الملابس المدرسية ثم
 الملابس اليومية وأعدنا المائدة وحول المائدة والعشاء
 معاً. بعد ذلك أمدنا وأدينا صلاتنا.
 ثم عملنا واجينا والتلفزيون والكتب
 إلى غرفتنا.

استبدل الكلمة المناسبة بما بين القوسين كما في المثال

- ١- الطالبات ذهبن إلى المكتبة.
 ٢- الطالبات ذهبن إلى قونيا.
 ٣-
 ٤-
 ٥-
 ٦-
 ٧-

(قونيا)
 (سافرن)
 (أنتن)
 (وصلتن)
 (نحن)
 (استرحتن في)

٤٢ الوحدة الثالثة

D.K. 3.6.2



- ١- هن طالبات في كلية التربية.
 ٢- اجتمعن في كافيتيريا الجامعة.
 ٣- تحدثن عن موضوعات مشتركة.
 ٤- تناولن العشاء في الكافيتيريا لأن الطابور كان طويلاً أمام المطعم.

D.K. 3.6.3



رجعنا من المدرسة مساءً. وخلصنا الملابس المدرسية ثم
 لبسنا الملابس اليومية وأعدنا المائدة واجتمعنا حول
 المائدة وتناولنا العشاء معاً. بعد ذلك ساعدنا أمدنا
 وأدينا صلاتنا. ثم عملنا واجينا وشاهدنا التلفزيون
 وقرأنا الكتب وذهبنا إلى غرفتنا.

D.K. 3.6.4



- ١- الطالبات ذهبن إلى المكتبة. ٥- وصلتن إلى قونيا.
 ٢- الطالبات ذهبن إلى قونيا. ٦- وصلنا إلى قونيا.
 ٣- الطالبات سافرن إلى قونيا. ٧- استرحتن في قونيا.
 ٤- سافرتن إلى قونيا.

D.K. 3.6.5



- ١- في مطعم الجامعة سبعمائة طالب.
 ٢- في القطار خمسمائة راكب.
 ٣- في ثانوية الأئمة والخطباء أربعمائة طالبة.
 ٤- يجلس ثلاثمائة رجل في الصالة.
 ٥- تنتظر مائتا امرأة في صالة المستشفى.
 ٦- في المدرسة ألف طالب وألف طالبة.

D.K. 3.6.6



هم ذهبوا	هما ذهبا	هو ذهب
أنتم ذهبتم	أنتما ذهبتما	أنت ذهبت
هن ذهبن	هنا ذهبتا	هي ذهبت
أتن ذهبتن	أنتما ذهبتما	أنت ذهبت
نحن ذهبنا	نحن ذهبنا	أنا ذهبت

أملأ الفراغات الآتية بكتابة الأزكام التي بين القوسين

- ١- في مطعم الجامعة (٧٠٠) طالب.
 ٢- في القطار (٥٠٠) راكب.
 ٣- في ثانوية الأئمة والخطباء (٤٠٠) طالبة.
 ٤- يجلس (٣٠٠) رجل في الصالة.
 ٥- تنتظر (٢٠٠) امرأة في صالة المستشفى.
 ٦- في المدرسة (١٠٠٠) طالب و (١٠٠٠) طالبة.

ضع الضمير من القائمة في المكان المناسب كما في المثال

هم هما أنتما أنت أنا نحن
 أنت نحن أنتم أنتن هن هما هي
 هو

هو ذهب	ذهبنا	ذهبوا
ذهبت	ذهبتما	ذهبتن
هي ذهبت	ذهبتا	ذهبتن
نحن ذهبنا	ذهبتنا	ذهبتنا

٤٣ الوحدة الثالثة



Öğrencilerden, okudukları ayette geçen isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırt etmelerini isteyiniz.



البنات سافرن إلى قيصري.

البنات سافرت إلى قيصري.

- ١- البنات سافرت إلى قيصري.
- ٢- التلميذة سافرت إلى قيصري.
- ٣- التلميذتان سافرتا إلى قيصري.
- ٤- التلميذات سافرن إلى قيصري.
- ٥- زينب ومروة سافرتا إلى قيصري.
- ٦- زينب ومروة وعائشة سافرن إلى قيصري.



- ١- خلعتن الملابس المدرسية.
- ٢- أعددتن المائدة.
- ٣- تناولتن العشاء معاً.
- ٤- ساعدتن أمهاتكن.
- ٥- صليتن صلاة العشاء.
- ٦- عملتن واجباتكن.
- ٧- شاهدتن التلفزيون.
- ٨- قرأتن الكتب.



- | | | | |
|---------------|----|----------------|----|
| واحدة وثمانون | ٨١ | ثلاثة وعشرون | ٢٣ |
| أربعة وخمسون | ٥٤ | ثمانية وستون | ٦٨ |
| تسعة وعشرون | ٢٩ | ثمانية وثلاثون | ٣٨ |
| ثمانية وعشرون | ٢٨ | سبعون | ٧٠ |
| ستة وستون | ٦٦ | أربعون | ٤٠ |

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سَنَابِلَةٍ مِئَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ
(سورة البقرة ٢/٢٦١)

يَرْتَدِيَانِ	مَشْغُولَات	مَمْتَعًا	ثَمَانُونَ	وَرْد
رَبْعٌ	التَّالِي	تَرَلَّجْنَا	تَسْعُونَ	ثَلَاثُمِائَةٌ
قَاعَةٌ	إِلَّا رُبْعًا	تَجَوَّلْنَا	مِائَةٌ	أَرْبَعُمِائَةٌ
فِي أَيِّ	بَعْضُ الْوَقْتِ	أَدْنَا	رِيَاضِيَّاتٍ	خَمْسُمِائَةٌ
تَسْمَحُ	قَرِيبَةً مِنْ	زُرْتُمَا	كَيْمِيَاءٍ	سِتْمِائَةٌ
تُرْتَدِي	شَقَّةٌ	نَزَلْتُمَا	حِصَصٍ	سَبْعُمِائَةٌ
يُكَافِيءُ	تَرَى	غَادَرْتُمَا	مَصِيفٍ	ثَمَانُمِائَةٌ
حَفْلٌ	جَهَّزَ	تَخَرَّجْنَا مِنْ	كَافِيْتِيْرِيَا	تِسْعُمِائَةٌ
دِينِيَّةٌ	لَيْسَا	تَمَامًا	حَانَ	أَلْفٌ
تَقَافِيَّةٌ	قَاعَةٌ	عِشْرُونَ	طَابُورٍ	
لُغَوِيَّةٌ	مُشْتَرَكَةٌ	ثَلَاثُونَ	رُجُوعٍ	
مُمْتَعَةٌ	مُرْدِحَةٌ	أَرْبَعُونَ	فِرَاشٍ	
مُمَارَسَةٌ	مَجَلَّاتٌ	خَمْسُونَ	مَائِدَةٌ	
إِعْدَادٌ	طَبِيخٌ	سِتُونَ	اسْتَرْخَحْتَنَ فِي	
كَمْ مَرَّةً	تَصَفَّحْنَا	سَبْعُونَ	قَلْعَةٍ	

الدرس السادس: النشاط في المساء

أجر التدریب الآتی كما فی المثال

الوحدة

حياة الطالب

- البنات سافرن إلى قيصري.
البنات سافرتا إلى قيصري.
- ١- _____
 - ٢- _____
 - ٣- _____
 - ٤- _____
 - ٥- _____
 - ٦- _____

أجر التمرین الآتی كما فی المثال

- رجعتن من المدرسة مساءً.
رجعتن من المدرسة مساءً.
- ١- خلعتن الملابس المدرسية.
 - ٢- أعددتن المائدة.
 - ٣- تناولتن العشاء معاً.
 - ٤- ساعدتن أمهاتكن.
 - ٥- صليتن صلاة العشاء.
 - ٦- عملتن واجباتكن.
 - ٧- شاهدتن التلفزيون.
 - ٨- قرأتن الكتب.

أكتب الأرقام التالية بالحروف كما فی المثال

- ٢٣ : ثلاثة وعشرون ٤٠ : _____
٦٨ : _____ ٨١ : _____
٣٨ : _____ ٥٤ : _____
٧٠ : _____ ٢٩ : _____



أجر التّدريب الآتي كما في المثال

٣

الوَحْدَة

نحن	أنتنَّ	هنَّ	غادرَ
غادرنا	غادرتنَّ	غادرنَّ	غادرَ
			وَصَلَ
			تَنَاوَلَ
			زَارَ
			اشْتَرَى
			نَزَلَ
			تَجَوَّلَ
			وَقَفَ
			شَرِبَ
			رَكَبَ
			عَادَ
			صَوَّرَ

حياة الطالب

أملأ الفراغات الآتية بكتابة الأرقام التي بين القوسين

- ١- في مَطْعَمِ الجامعة (٨٠٠) _____ طالبة.
- ٢- في القطار (٤٠٠) _____ راكبة.
- ٣- في الثَّانَوِيَّة (٦٠٠) _____ تلميذة.
- ٤- تَجَلَسَ (٢٠٠) _____ طالبة في الصَّلاة.
- ٥- تَنْتَظِرُ (٣٠٠) _____ مَرِيضَةً في صالة المُسْتَشْفَى.
- ٦- في الثَّانَوِيَّة (١٠٠٠) _____ تلميذٍ و (١٠٠٠) _____ تلميذة.

٢٦



نحن	أنتنَّ	هنَّ	غادرَ
غادرنا	غادرتنَّ+نَّ	غادرنَّ	غادرَ
وصلنا	وصلتنَّ	وصلنَّ	وَصَلَ
تناولنا	تناولتنَّ	تناولنَّ	تَنَاوَلَ
زارنا	زارتنَّ	زارنَّ	زَارَ
اشترينا	اشترينَّ	اشترينَّ	اشْتَرَى
نزلنا	نزلتنَّ	نزلنَّ	نَزَلَ
تجولنا	تجولتنَّ	تجولنَّ	تَجَوَّلَ
وقفنا	وقفتنَّ	وقفنَّ	وَقَفَ
شربنا	شربتنَّ	شربنَّ	شَرِبَ
ركبنا	ركبتنَّ	ركبنَّ	رَكَبَ
عادنا	عدتنَّ	عدنَّ	عَادَ
صورنا	صورتنَّ	صورنَّ	صَوَّرَ

- ١- في مطعم الجامعة (٨٠٠) ثمانمئة طالبة.
- ٢- في القطار (٤٠٠) أربعمئة راكبة.
- ٣- في الثانوية (٦٠٠) ستمئة تلميذة.
- ٤- تجلس (٢٠٠) مائتا طالبة في الصلاة.
- ٥- تنتظر (٣٠٠) ثلاثمئة مريضة في صالة المستشفى.
- ٦- في الثانوية (١٠٠٠) ألف تلميذٍ و (١٠٠٠) ألف تلميذة.

4.

TEMA

ÖĞÜNLER

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 14 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

1. Ders: Kahvaltıda
2. Ders: Öğle Yemeğinde
3. Ders: Akşam Yemeğinde

Dil Bilgisi

- Saatler (yirmi dakika)
- Mâzî-Muzâri Fiillerin Olumsuzu (İkiler, Müzekker ve Müennes Çoğullar)
- Muzâri Fiilin Cezmi (Tekil-İkil-Çoğul)

Kazanımlar

- Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar.
- Diyaloglardaki konunun ana temasını anlar.
- Duygu, düşünce ve hayallerini basit bir şekilde sözlü olarak ifade eder.
- Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar.
- Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir.
- Kelime bilgisini yerinde ve anlamına uygun olarak kullanır.
- Görsellerden yararlanarak duygu ve düşüncelerini ifade eder.
- Okuduğu metnin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin eder.
- Görsellerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar.
- Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır.

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: فِي الْفَطُورِ

تَمْهِيدٌ

ناقِشْ مَعَ زَمِيلِكَ/زَمِيلَتِكَ: مَاذَا يَتَنَاوَلُ/تَتَنَاوَلُ فِي الْفَطُورِ عَادَةً؟

تَنَاوُلُ الْوَجِبَاتِ الْيَوْمِيَّةِ



المُدْرَسُ : أنتما، كم وجبة تتناولان عادة في اليوم؟
الطَّالِبَانِ : نتناول عادة ثلاث وجبات يا أستاذنا،

الفطور والغداء والعشاء.

المُدْرَسُ : ماذا تأكلان في الفطور؟

الطَّالِبَانِ : نأكل في الفطور الخبز

والجبين والزيتون والبيض والمربى.

المُدْرَسُ : هل تفضلان شرب الشاي

أم الحليب في الفطور؟

الطَّالِبَانِ : نفضل شرب الشاي عادة،

وأحياناً نشرب الحليب، ولكن لا نشرب القهوة في الفطور أبداً.

المُدْرَسُ : ماذا تناولتما في الفطور هذا الصباح؟

الطَّالِبَانِ : كالعادة، في الساعة الثامنة والثلاث أكلنا الخبز والجبين والزيتون

والمربى وشربنا الشاي.

المُدْرَسُ : هل أكلتما البيض أيضاً؟

الطَّالِبَانِ : لا، ما أكلنا البيض هذا الصباح.

المُدْرَسُ : لماذا ما أكلتما البيض هذا الصباح؟

الطَّالِبَانِ : لأننا نأكل البيض ثلاث مرات في الأسبوع ولأننا نأكله يومين

متتاليين على الإطلاق.

المُدْرَسُ : إن الفطور وجبة هامة.

Hazırlik



Öğrencileri ikili gruplara ayırarak genellikle kahvaltıda ne yedikleri konusunda diyalog kurmalarını sağlayabilirsiniz.

D.K. 4.1.1



Track 27

Diyalogu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 4.1.2



- ١- يتناولان ثلاث وجبات يومياً.
- ٢- يأكلان الخبز، والجبين والزيتون والبيض والمربى.
- ٣- لا، يشربان الشاي في الفطور.
- ٤- لا، لا يأكلان البيض يومين متتاليين.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- كم وجبة يتناول الطالبان في اليوم؟
- ٢- ماذا يأكل الطالبان في الفطور؟
- ٣- هل يشرب الطالبان القهوة في الفطور؟
- ٤- هل يأكلان البيض يومين متتاليين؟

أعد الجمل الآتية مستخدماً ما بين القوسين كما في المثال

لا نشرب القهوة أبداً. (هو)

لا يشرب القهوة أبداً. (هما)

١- _____ (هي)

٢- _____ (هما)

٣- _____ (أنت)

٤- _____ (أنتما)

٥- _____

أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثالين

- | | |
|---|--|
| هل أكلتما البيض في الفطور؟
لا، ما أكلنا. | هل تأكلان البيض في الفطور؟
لا، لا نأكل. |
| ١- هل فضلتما الزبدة والعلس أمس؟
لا. | ١- هل يفضلان المربى؟
لا. |
| ٢- هل شربنا الحليب في الفطور أمس؟
لا. | ٢- هل تشربان القهوة بعد الفطور؟
لا. |
| ٣- هل تناولتما الخبز والجبين؟
لا. | ٣- هل يتناولان الفطور كل يوم؟
لا. |
| ٤- هل تناولنا ثلاث وجبات في اليوم؟
لا. | ٤- هل تأكلان الخبز والزيتون؟
لا. |

D.K. 4.1.3

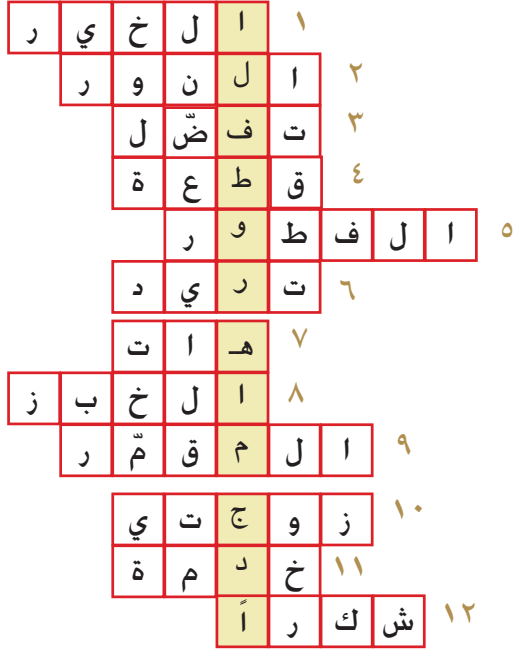


- ١- لا يشربان القهوة أبداً.
- ٢- لا تشرب القهوة أبداً.
- ٣- لا تشربان القهوة أبداً.
- ٤- لا تشرب القهوة أبداً.
- ٥- لا تشربان القهوة أبداً.

D.K. 4.1.4

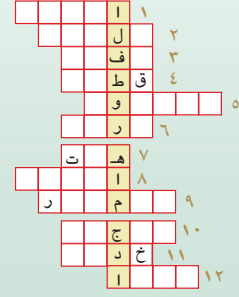


- | | |
|--------------------|---------------------|
| ١- لا، ما فضلنا. | ١- لا، لا يفضلان. |
| ٢- لا، ما شربنا. | ٢- لا، لا نشرب. |
| ٣- لا، ما تناولنا. | ٣- لا، لا يتناولان. |
| ٤- لا، ما تناولنا. | ٤- لا، لا نأكل. |



أَمَلِ الْفَرَاقَاتِ الْآتِيَةَ ثُمَّ صِدِّ الْكَلِمَاتِ الْمُنْقَطِعَةَ

- ١ - صَبَاحٌ _____ ، أَنَا النَّادِلُ عَادِلٌ.
 ٢ - صَبَاحٌ _____ .
 ٣ - مَاذَا _____ فِي الْفَطُورِ؟
 ٤ - أُرِيدُ الْجُبْنَ وَالزَّيْتُونَ وَالْمَرْبَى وَ _____ مِنَ الْخُبْزِ، لَكِنْ مَعِيَ زَوْجَتِي أَيْضًا.
 ٥ - إِذَنْ تُرِيدُ _____ لِشَخْصَيْنِ.
 ٦ - نَعَمْ، زَوْجَتِي سَتَأْتِي بَعْدَ قَلِيلٍ.
 ٧ - هَلِ _____ الزَّيْدَةُ؟
 ٨ - لَا، نَحْنُ لَا نَأْكُلُ الزَّيْدَةَ أَبَدًا، _____ لَنَا بَيْضًا مَسْلُوقًا.
 ٩ - كَيْفَ تُرِيدَانِ _____؟ خُبْزًا عَادِيًا أَوْ مَقْمَرًا؟
 ١٠ - أَنَا أَفْضَلُ الْخُبْزِ الْعَادِي، أَمَّا زَوْجَتِي فَتَفْضَلُ الْخُبْزَ _____.
 ١١ - مَاذَا تَشْرَبَانِ؟
 ١٢ - أَعْطَيْتَنِي شَايَا بِالْحَلِيبِ،
 ١٣ - وَكَ _____ عَصِيرَ الْمَانْجُو.
 ١٤ - حَاضِرٌ يَاسِيدِي. أَيُّ _____ أُخْرَى؟
 ١٥ - هَذَا يَكْفِي، _____.



عسل	زيتون	مياه معدنية
زبدة	بيض	خبز
حليب	عصير	جبين
قهوة	شاي	مرابي



- ١- لا، لم أكتب.
 ٢- لا، لم أشرب.
 ٣- لا، لم أفهم.
 ٤- لا، لم أتصل.
 ٥- لا، لم أتكلّم.

أَكْمَلِ الْفَرَاقَاتِ الْآتِيَةَ كَمَا فِي الْمَثَالِ



أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ كَمَا فِي الْمَثَالِ

- ١- هل ذهبت إلى المَسْرَحِ؟
 لا، لم أذهب.
 ٢- هل كتبت الرسالة؟
 لا، لم أكتب.
 ٣- هل فهمت الموضوع؟
 لا، لم أفهم.
 ٤- هل أحمد اتصل بمدير المدرسة؟
 لا، لم أتصل.
 ٥- هل ليلى تكلمت مع صديقتها؟
 لا، لم تكلم.

اسأل وأجب كما في المثال

شاي - هل تحبان الشاي؟ - نعم، نحب الشاي.
قهوة - هل تحبان القهوة؟ - لا، لا نحب القهوة.

حليب - ؟
عصير - ؟
جبين - ؟
زيتون - ؟
عسل - ؟
زبدة - ؟
بيض - ؟
مربى - ؟

أكتب الساعة كما في المثال

كم الساعة الآن؟

الساعة الثالثة والثلاثون

الوحدة الرابعة ٤٩

الدرس الأول: في الفطور

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

طالبان المرابي يشربان يسكنان هما المقصف العصير العسل يتناولان الفطور

علي وأحمد طالبان في ثانوية الأئمة والخطباء. هما يسكنان في نفس دار الطلبة. هما يتناولان فطورهما في المقصف عادة. يوجد في الجبن والزيتون والبيض والعسل، ومن المشروبات الحليب أو العصير. هما يحبان الزبدة والعسل في مع الخبز و في الفطور العصير أو الحليب.

أجر التدریب الآتی كما فی المثال

هل سافر إلى بلده؟ (هو)
لا، لم يسافر إلى بلده. (أنت)
هل سافرت إلى بلدك؟ (أنا)
لا، لم تسافر إلى بلدك. (أنت)
هل سافرت إلى بلدك؟ (زينب)
لا، لم تسافر إلى بلدها. (الضيف)
هل سافر الضيف إلى بلده؟

ترجم الجمل الآتية إلى اللغة التركية

١ علي وعمر يفضلان الزبدة والعسل صباحًا.
٢ زينب وزهراء لا تشربان الشاي بعد الفطور.
٣ أنتما لا تفضلان الحليب قبل الفطور.
٤ نحن لا نحب المرابي في الفطور.
٥ هما لا تريدان القهوة في الفطور.

٢٧

D.K. 4.1.8



- حليب - هل تحبان الحليب؟
عصير - هل تحبان العصير؟
جبين - هل تحبان الجبن؟
زيتون - هل تحبان الزيتون؟
عسل - هل تحبان العسل؟
زبدة - هل تحبان الزبدة؟
بيض - هل تحبان البيض؟
مربى - هل تحبان المربى؟
- نعم، نحب الحليب.
- نعم، نحب العصير.
- لا، لا نحب الجبن.
- نعم، نحب الزيتون.
- لا، لا نحب العسل.
- لا، لا نحب الزبدة.
- لا، لا نحب البيض.
- نعم، نحب المربى.

D.K. 4.1.9



- الساعة السادسة والثلاثون
الساعة الثانية عشرة والثلاثون
الساعة الثامنة والثلاثون
الساعة الثانية والثلاثون
الساعة التاسعة والثلاثون
الساعة العاشرة والثلاثون
الساعة الخامسة والثلاثون

Ç.K. 4.1.1



علي وأحمد طالبان في ثانوية الأئمة والخطباء. هما يسكنان في نفس دار الطلبة. هما يتناولان فطورهما في المقصف عادة. يوجد في الفطور الجبن والزيتون والبيض والمربى والعسل، ومن المشروبات الحليب أو العصير. هما يحبان الزبدة والعسل في الفطور مع الخبز ويشربان في الفطور العصير أو الحليب.

Ç.K. 4.1.2



- ١- هل سافر إلى بلده؟ (هو)
لا، لم يسافر إلى بلده.
٢- هل سافرت إلى بلدك؟ (أنت)
لا، لم أسافر إلى بلدي.
٣- هل سافرت إلى بلدي؟ (أنا)
لا، لم تسافر إلى بلدك.
٤- هل سافرت إلى بلدك؟ (أنت)
لا، لم أسافر إلى بلدي.
٥- هل سافرت زينب إلى بلدها؟ (زينب)
لا، لم تسافر إلى بلدها.
٦- هل سافر الضيف إلى بلده؟ (الضيف)
لا، لم يسافر إلى بلده.

Ç.K. 4.1.3



- 1- Ali ve Ömer, sabahleyin tereyağı ve bal tercih ediyorlar.
2- Zeynep ve Zehra kahvaltıda sonra çay içmezler.
3- Kahvaltıda önce süt tercih etmezsiniz (ikil).
4- Biz kahvaltıda reçel sevmeyiz.
5- Kahvaltıda kahve istemiyorlar (ikil).



كيف تجهز الشاي؟

- ١- أولاً نَمَلأ الإبريق بالماء.
- ٢- ونغلي الماء.
- ٣- ثم نضع شايًا في الإبريق.
- ٤- ونصب الماء المغلي على الشاي.
- ٥- وبعد ذلك ننتظر حتى يكون الشاي جاهزًا.
- ٦- ثم نملأ الفناجين بالشاي.
- ٧- وأخيرًا نضيف السكر في الشاي ونشربه هنيئًا.



- ١- لا يشربان الماء المعدني أبدًا.
- ٢- لا تشرب الماء المعدني أبدًا.
- ٣- لا تشربان الماء المعدني أبدًا.
- ٤- لا تشربين الماء المعدني أبدًا.
- ٥- لا نشرب الماء المعدني أبدًا.

أكمّل الفراغات الآتية من القائمة حسب الصور

كيف نجهز الشاي؟

- ١- أولاً _____ الإبريق بالماء.
- ٢- ونغلي _____.
- ٣- ثم _____ شايًا في الإبريق.
- ٤- و _____ الماء المغلي على الشاي.
- ٥- وبعد ذلك _____ حتى يكون الشاي جاهزًا.
- ٦- ثم نملأ _____ بالشاي.
- ٧- وأخيرًا نضيف _____ في الشاي ونشربه هنيئًا.

أعد الجمل الآتية مستعملًا ما بين القوسين

لا يتقرب الماء المعدني أبدًا.

لا تشربان الماء المعدني أبدًا.

- ١- _____
- ٢- _____
- ٣- _____
- ٤- _____
- ٥- _____

انتما
هما
هي
هما
أنت
نحن

٢٨

2. İçerik

Öğle Yemeğinde



Öğrencileri ikili gruplara ayırarak genellikle öğle yemeğinde ne yedikleri konusunda diyalog kurmalarını sağlayabilirsiniz.



Diyalogu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.



- ١- يدور الحوار في الغداء.
- ٢- نعم، المطعم نظيف.
- ٣- يريدان الأرز باللحم والفاصوليا وقليلًا من البطاطا المقلية مع السلطة.
- ٤- ستتناول سمكًا مشويًا مع سلطة الخضار.

الدرس الثاني : في الغداء

تمهيد

ناقش مع زميلك/ زميلتك: ماذا يتناول الناس في الغداء عادة؟

مطعم أنقرة

أحمد: ما رأيكم في الذهاب إلى مطعم أنقرة في الساعة الثانية عشرة والثلاث؟
سليم: ولم لا؟ ولكن هل هذا المطعم نظيف؟
أحمد: نعم، هو مطعم نظيف وأشعاره مناسبة.
سليم: هيا نذهب إليه، لقد حان وقت الاستراحة.

النادل: تفضلوا، أهلاً وسهلاً يا سادة، ماذا تفضلون من المأكولات؟
سليم: نريد الأرز باللحم والفاصوليا وقليلًا من البطاطا المقلية مع السلطة.
جاسم: أنا أفضل الأرز بالدجاج والبارزلاء واللبن.
نور: أنا سأتناول الحساء أولاً، بعدها أريد سمكًا مشويًا مع سلطة الخضار.
النادل: أي خدمة أخرى؟
أحمد: شكرًا، لا نريد شيئًا آخر.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- أين يدور الحوار؟
- ٢- هل المطعم نظيف؟
- ٣- ماذا يريد سليم وأحمد في الغداء؟
- ٤- ماذا ستتناول نور بعد الحساء؟

٥٠

الوحدة الرابعة

أجب عن الأسئلة الآتية كما في الأمثلة

هل يُفَضِّلُونَ الأرز باللحم؟ لا، لا يُفَضِّلُونَ.	هل فَضَّلُوا الأرز باللحم؟ لا، ما فَضَّلُوا.
هل تَأْكُلُونَ البازلاء؟ لا، لا نَأْكُلُ.	هل أَكَلْتُمُ البازلاء أَمْسَ؟ لا، ما أَكَلْنَا.
١- هل تَأْكُلُونَ الدُّجَاجَ في الغداء؟ لا.	١- هل أَكَلُوا الدُّجَاجَ في الغداء؟ لا.
٢- هل تَتَنَاوَلُونَ الحساء؟ لا.	٢- هل تَنَاوَلْتُمُ الحساء؟ لا.
٣- هل يَشْرَبُونَ القَهْوَةَ في المَقْصَفِ؟ لا.	٣- هل شَرَبُوا القَهْوَةَ في المَقْصَفِ؟ لا.
٤- هل تَشْرَبُونَ العَصِيرَ في الفُطُورِ؟ لا.	٤- هل شَرَبْتُمُ العَصِيرَ في الفُطُورِ؟ لا.

اكتب الساعة كما في المثال



D.K. 4.2.3



- ١- لا، لا نَأْكُلُ.
٢- لا، لا نَتَنَاوَلُ.
٣- لا، لا يَشْرَبُونَ.
٤- لا، لا نَشْرَبُ.
- ١- لا، ما أَكَلُوا.
٢- لا، ما تَنَاوَلْنَا.
٣- لا، ما شَرَبُوا.
٤- لا، ما شَرَبْنَا.

D.K. 4.2.4



الساعة الثانية عشرة إلا ثلثًا الساعة السابعة إلا ثلثًا.

الساعة الرابعة إلا ثلثًا. الساعة السادسة إلا ثلثًا. الساعة الثالثة إلا ثلثًا.

أكمل الفراغات الآتية كما في المثالين

المشروبات	المأكولات
٣ الحليب	١١ الأرز
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

- الشاي الفاصوليا الكباب الحليب البازنجان اللبن
الأرز الحساء البازلاء لحم مشوي عصيرالبرتقال القهوة

D.K. 4.2.5



- | المشروبات | المأكولات |
|----------------|--------------|
| ٣ الحليب | ١١ الأرز |
| ١ القهوة | ٨ الفاصوليا |
| ٤ الشاي | ٧ الكباب |
| ٦ اللبن | ١٢ البازنجان |
| ٢ عصيرالبرتقال | ٥ الحساء |
| | ١٠ البازلاء |
| | ٩ لحم مشوي |

D.K. 4.2.6



- ١- لا، لا يفضلون الكباب.
- ٢- نعم، نأكل الفاصوليا.
- ٣- لا، لا يريدون الحساء.
- ٤- نعم، نريد الشاي في الغداء.
- ٥- لا، لا يشربون القهوة قبل الأكل.

D.K. 4.2.7



- ١- هل شاهدتما بلدًا عربيًا؟
لا، لم نشاهد.
- ٢- هل شاهدتما بلدًا عربيًا؟
لا، لم تشاهدا.
- ٣- هل شاهدتما بلدًا عربيًا؟
لا، لم نشاهد.
- ٤- هل شاهدتما بلدًا عربيًا؟
لا، لم يشاهدا.

Ç.K. 4.2.1



دعا أحمد أصدقاءه إلى الغداء. فذهبوا إلى مطعم نظيف أسعاره مناسبة. في المطعم فضل أحمد وسليم الأرز باللحم والفاصوليا وقليلًا من البطاطا المقلية مع السلطة. وفضل جاسم المكرونة بالدجاج والبالزلاء واللبن. أما نور فطلبت الحساء أولًا، بعدها أرادت سمكًا مشويًا مع سلطة الخضار.

Ç.K. 4.2.2



- يأكلون لا يأكلون
يفضّلان لا يفضّلان
يتناولان لا يتناولان
نحبّ لا نحبّ
تريد لا تريد
يشربن لا يشربن
يطلبون لا يطلبون

Ç.K. 4.2.3



١- أكلنا	ما أكلنا	٤- أراد	ما أراد
٢- سافرا	ما سافرا	٥- شربن	ما شربن
٣- تناولت	ما تناولت	٦- أرسلت	ما أرسلت

Ç.K. 4.2.4



- ١- هل تناولتما الغداء؟ (أنتما)
- ٢- هل تناولنا الغداء؟ (نحن)
- ٣- هل الضيفان تناولوا الغداء؟ (الضيفان)
- ٤- هل زينب وليلى تناولتا الغداء؟ (زينب وليلى)
- ٥- هل أحمد وعلي تناولوا الغداء؟ (أحمد وعلي)

DERS KİTABI

١ سؤال وأجب كما في المثالين

هل هم يتناولون الأرز؟
نعم، هم يتناولون الأرز.
هل أنتم تشربون الحليب في الغداء؟
لا، لا نشرب الحليب في الغداء.

١- هل هم يفضلون الكباب؟
٢- هل أنتم تأكلون الفاصوليا؟
٣- هل هم يريدون الحساء؟
٤- هل أنتم تريدون الشاي في الغداء؟
٥- هل هم يشربون القهوة قبل الأكل؟

٢ غير الجمل الآتية مستعينًا بما بين القوسين كما في المثال

هل شاهدنا بلدًا عربيًا؟
لا، لم نشاهد.

١- (هما) ؟
٢- (أنتما) ؟
٣- (هما) ؟
٤- (أنتما) ؟
٥- (هما) ؟

٥٣ الوحدة الرابعة

ÇALIŞMA KİTABI

٤ الدرس الأول: في الفطور

١ املا الفراغات الآتية من القائمة

طالبان المرابي ينشربان يسكنان هما المقصف العصير العسل يتناولان الفطور

علي وأحمد طالبان في ثانوية الأئمة والخطباء، هما في نفس دار الطلبة، هما فطورهما في عادة. يوجد في الفطور الجبن والزيتون والبيض وومن المشروبات الحليب أو يجبان الزبدة والعسل في مع الخبز و في الفطور العصير أو الحليب.

٢ أجز التدریب الآتی كما فی المثال

هل سافر إلى بلده؟ لا، لم يسافر إلى بلده.

١- (هو) ؟
٢- (أنت) ؟
٣- (أنا) ؟
٤- (أنت) ؟
٥- (زينب) ؟
٦- (الضيف) ؟

٣ ترجم الجمل الآتية إلى اللغة التركية

١ علي وعمر يفضلان الزبدة والعسل صباحًا.
٢ زينب وزهرة لا تشربان الشاي بعد الفطور.
٣ أنتما لا تفضلان الحليب قبل الفطور.
٤ نحن لا نحب المرابي في الفطور.
٥ هما لا تريدان القهوة في الفطور.

٢٧

٤

رَبِّبِ الكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ لِتَكُونَ جَمَلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمَثَالِ

الْوَحْدَةُ

١- هل يُحِبُّونَ الأرزَ في الغداء؟ هل؟

هل يُحِبُّونَ الأرزَ في الغداء؟ هل؟

٢- هل تُفَضِّلِينَ تناولَ الغداء في المطعم؟ هل؟

هل تُفَضِّلِينَ تناولَ الغداء في المطعم؟ هل؟

٣- هل يَتَنَاوَلُونَ العشاءَ في البيتِ؟ هل؟

هل يَتَنَاوَلُونَ العشاءَ في البيتِ؟ هل؟

٤- هل تُحِبُّونَ الفطورَ في البيتِ؟ هل؟

هل تُحِبُّونَ الفطورَ في البيتِ؟ هل؟

٥- هل يشربونَ القهوةَ بعدَ الغداء؟ هل؟

هل يشربونَ القهوةَ بعدَ الغداء؟ هل؟

أَمَلِ الْفَرَاغَاتِ الْآتِيَةَ حَسَبَ الصُّورِ

كَمِ السَّاعَةِ الْآنَ؟

السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ وَالْثَلَاثُ. ٣:٢٠

٥:٢٠

٧:٢٠

١٠:٢٠

١٢:٢٠

٣٠



- ٢- هل تفضّلين تناول الغداء في المطعم؟
- ٣- هل يتناولون اللحم في العشاء؟
- ٤- هل تحبون عصير البرتقال في الفطور؟
- ٥- هل يشربون القهوة بعد الغداء؟



الثالثة و الثلث. الخامسة و الثلث.

السابعة و الثلث. العاشرة و الثلث. الثانية عشرة و الثلث.

الدَّرْسُ الثَّالِثُ : فِي الْعِشَاءِ

تَمْهِيدٌ

ماذا تُفَضِّلُ مِنَ الْحَلْوَايَاتِ؟

أُذَكِّرُ بَعْضَ الْحَلْوَايَاتِ الْمَشْهُورَةِ فِي مَدِينَتِكَ.

تناول العشاء

الأمّ: مساء الخير يا بنات.
البنات: مساء الخير أُمِّي، أهلاً وسهلاً.
أنت متأخرة اليوم.
الأمّ: نعم، كانت عندي أعمال كثيرة اليوم، ولذلك خرجت من الشركة في الساعة السابعة إلا ثلثاً.
عائشة: هل تناولت شيئاً في الشركة؟
الأمّ: لا، ما تناولت شيئاً، والآن تصبح عصافير بطني. ماذا جهّزت للعشاء؟
رُئب: عائشة أعدت فطير السبانخ وحساء الطماطم، فاطمة طبخت الأرز والحُمص، أما أنا فجهّزت السلطة.
الأمّ: سلّمَت يداك، هل تناولت العشاء؟
عائشة: لا، ما تناولنا العشاء، انتظرناك حتى نتناول الطعام معاً.

أجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَسَبَ الْحِوَارِ

١- أَيْنَ تَعْمَلُ الْأُمُّ؟
٢- لِمَاذَا تَأَخَّرَتِ الْأُمُّ؟
٣- مَاذَا أَعَدَّتِ الْبَنَاتُ؟
٤- هَلِ الْبَنَاتُ أَكَلْنَ الْعِشَاءَ؟

الْوَحْدَةُ الرَّابِعَةُ ٥٤

3. İçerik

Akşam Yemeğinde

Hazırlık



أين تتناول / تتناولين العشاء، في البيت أم في المطعم؟
ماذا تفضل / تفضلين من المأكولات في العشاء؟

gibi sorularla öğrencilerden cevap almaya, onları derse ısındırmaya çalışabilirsiniz.



Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.



- ١- تعمل في الشركة.
٢- كانت عندها أعمال كثيرة اليوم.
٣- أعدت البنات فطير السبانخ وحساء الطماطم والأرز والحُمص والسلطة.
٤- لا، ما أكلن العشاء.



- ١- لا، ما تناولن.
- ٢- لا، ما جهّزنا.
- ٣- لا، ما جهّزنا.
- ٤- لا، ما أكلنا.
- ٥- لا، ما أكلنا.



- ١- لا، لا نفضل.
- ٢- لا، لا يفضلنا.
- ٣- لا، لا نشرب.
- ٤- لا، لا يشربنا.



<p>زيت الزيتون</p> <p>أضغه في السلطة بالليمون ليكون طعمها لذيذاً جداً.</p> <p>٢</p>	<p>قهوة</p> <p>لا أشربها في وقت متأخر. لأنني لا أستطيع النوم عند شربها.</p> <p>١</p>
<p>آيس كريم</p> <p>أتناوله في الأيام الحارة من الصيف وأشعر بالفرح لأن طعمه حلو.</p> <p>٤</p>	<p>ماء زمزم</p> <p>عندما أشربه أشعر بالطمأنينة. لأنه ماء مبارك.</p> <p>٣</p>
<p>فلفل أسود</p> <p>عندما أشمه أعطس وهو يضيف لذة للأطعمة.</p> <p>٦</p>	<p>بصل</p> <p>عندما أقطعه تنزل الدموع من عيني ويظن البعض أنني أبكي.</p> <p>٥</p>

أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثال

- هل تناولتَ العشاء أمس؟
لا، ما تناولنا.
- ١- هل تناولتَ الحُصص؟
لا.
- ٢- هل جهّزتَ المائدة في المساء؟
لا.
- ٣- هل جهّزنا المائدة في المساء؟
لا.
- ٤- هل أكلتَ فطير السبانخ أمس؟
لا.
- ٥- هل أكلتَ البازلاء في المطعم أمس؟
لا.

أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثال

- هل تناولتَ العشاء اليوم؟
لا، لا نتناول.
- ١- هل تفضّل حساء الطماطم؟
لا.
- ٢- هل تفضّل الفطير بعد العشاء؟
لا.
- ٣- هل تشربن القهوة بعد الفطور؟
لا.
- ٤- هل يشربن الشاي بعد الغداء؟
لا.

ضع الكلمة المناسبة من القائمة في الفراغات الآتية

فلفل أسود • ماء زمزم • آيس كريم • قهوة • بصل • زيت الزيتون

<p>لا أشربها في وقت متأخر. لأنني لا أستطيع النوم عند شربها.</p> <p>١</p>	<p>أضغه في السلطة بالليمون ليكون طعمها لذيذاً جداً.</p> <p>٢</p>
<p>عندما أشربه أشعر بالطمأنينة. لأنه ماء مبارك.</p> <p>٣</p>	<p>أتناوله في الأيام الحارة من الصيف وأشعر بالفرح لأن طعمه حلو.</p> <p>٤</p>
<p>عندما أقطعه تنزل الدموع من عيني ويظن البعض أنني أبكي.</p> <p>٥</p>	<p>عندما أشمه أعطس وهو يضيف لذة للأطعمة.</p> <p>٦</p>

أنظر إلى الصورتين لمطبخ السيدة زينب واكتب جملتين
بالكلمات الآتية كما في المثالين

أ- ماذا فعلت السيدة زينب هذا المساء؟



أكلت الأطباق
قرأت اللحم المشوي
غسلت فنجان شاي
شربت المجلة

أكلت السيدة زينب اللحم المشوي.

ب- الساعة الآن الساعة إلا ثلثاً. ما الذي لم تفعله السيدة زينب إلى الآن؟



تنظف السلطة في الثلاجة
تضع الرسالة
تطبخ الموقد
تكتب البانجان

لم تضع السيدة زينب السلطة في الثلاجة.

D.K. 4.3.6



أ

أكلت السيدة زينب اللحم المشوي.
غسلت السيدة زينب الأطباق.
شربت السيدة زينب فنجان شاي.
قرأت السيدة زينب المجلة.

ب

لم تضع السيدة زينب السلطة في الثلاجة.
لم تطبخ السيدة زينب البانجان.
لم تنظف السيدة زينب الموقد.
لم تكتب السيدة زينب الرسالة.

غير الجمل الآتية مستعيناً بما بين القوسين

هل زرت هذه المدينة؟ (أنتم)
لا، لم نزر. (هم)
١ -
هل زرت هذه المدينة؟ (أنتم)
لا، لم نزر. (هن)
٢ -
هل زرت هذه المدينة؟ (أنتم)
لا، لم نزر. (هن)
٣ -
هل زرت هذه المدينة؟ (هن)
لا، لم يزرن. (هن)
٤ -

اقرأ وأعد الآية الكريمة

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدُلُّوا بِهَا إِلَى الْحَكَمِ
لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ
(سورة البقرة ١٨٨/٢)

المفردات والتعبيرات الجديدة

أعطس	أيس كريم	مقلية	أبداً
يضيف	زيت الزيتون	مرق	متتاليين
لم تضع	أضغه	تصبح	على الإطلاق
زبدة	ليمون	أعد	نايل
مشوياً	مبارك	فطير	مسلوقاً
مقصف	أقطعه	حمص	عادياً
تصيح عصفير بطني	دموع	سلمت يداك	مقمر
	أبكي	أخرت	مانجر
	أشم	فلفل أسود	مياه معدنية
		ماء زهر	سادة

D.K. 4.3.7



- ١ - هل زاروا هذه المدينة. (هم)
لا، لم يزوروا.
- ٢ - هل زرتن هذه المدينة؟ (أنتن)
لا، لم نزر.
- ٣ - هل زرتن هذه المدينة؟ (أنتم)
لا، لم نزر.
- ٤ - هل زرن هذه المدينة؟ (هن)
لا، لم يزرن.

D.K. 4.3.8



Track 30

Öğrencilerden, okudukları ayetin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin etmelerini isteyiniz.

Ç.K. 4.3.1



عائشة ومريم وصالحة صديقات حميمات. هنَّ يسكنن في نفس الشقة، ويعملن في نفس الشركة. ويذهبن إلى محل العمل معاً. قبل الذهاب إلى الشركة يمارسن تمارين رياضية بعض الأيام. وهنَّ مشغولات عادة في العمل. عندما يرجعن إلى البيت تذهب كل واحدة منهن إلى غرفتها. بعضهن يشاهدن التلفزيون وبعضهن ينظفن الغرفة ويكوين الملابس.

Ç.K. 4.3.2



١- نعم، يفضلن الكباب.
٢- لا، لا يأكلن الفاصوليا.
٣- نعم، أريد الحساء.
٤- لا، لا يريدن الشاي في الغداء.
٥- نعم، يشربن القهوة قبل الأكل.

Ç.K. 4.3.3



- ١- هل زار المساجد في بلده؟ (هو) لا، لم يزرها حتى الآن.
- ٢- هل زاروا المساجد في بلدهم؟ (هم) لا، لم يزوروا حتى الآن.
- ٣- هل زرت المساجد في بلدك؟ (أنت) لا، لم أزرها حتى الآن.
- ٤- هل زارت المساجد في بلدها؟ (هي) لا، لم تزرها حتى الآن.
- ٥- هل زرن المساجد في بلدهن؟ (هن) لا، لم يزرنها حتى الآن.
- ٦- هل زرت المساجد في بلدك؟ (أنت) لا، لم أزرها حتى الآن.
- ٧- هل زرتن المساجد في بلدكن؟ (أنتن) لا، لم نزرنها حتى الآن.
- ٨- هل زرتن المساجد في بلدكن؟ (أنتن) لا، لم نزرها حتى الآن.

Ç.K. 4.3.4



- ١- يعملن في المستشفى.
- ٢- يتحدثن الفرنسية والإنجليزية.
- ٣- يذهبن إلى السباحة في وقت الفراغ.
- ١- يقمن في الأردن.
- ٢- يدرسن اللغة العربية.
- ٣- يتحدثن الفارسية.
- ٤- يذهبن إلى السينما.

Ç.K. 4.3.5



- ١- هن لا يقمن في موسكو.
- ٢- هن لا يدرسن الفارسية.
- ٣- هن لا يعملن في الشركة.
- ٤- هن لا يقمن في القاهرة.

الدرس الثالث: في العشاء

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

• يرجعن • يعملن • الملابس • صديقات • رياضية • يشاهدن

الوحدة
٤
١
٢
٣
٤
٥

عائشة ومريم وصالحة حميمات. هنَّ يسكنن في نفس الشقة، و... في نفس الشركة. ويذهبن إلى محل العمل معاً. قبل الذهاب إلى الشركة يمارسن تمارين... بعض الأيام. وهنَّ مشغولات عادة في العمل. عندما... إلى البيت تذهب كل واحدة منهن إلى غرفتها. بعضهن... التلفزيون وبعضهن ينظفن الغرفة ويكوين...

أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثالين

هل يتناولن الأرز؟	- نعم، يتناولن الأرز.
هل يشربن الحليب في الغداء؟	- لا، لا يشربن الحليب في الغداء.
١- هل يفضلن الكباب؟	- نعم،
٢- هل يأكلن الفاصوليا؟	- لا،
٣- هل تريد الحساء؟	- نعم،
٤- هل يريدن الشاي في الغداء؟	- لا،
٥- هل يشربن القهوة قبل الأكل؟	- نعم،

أجر التدرّب كما في المثال

١- هل زار المساجد في بلده؟	(هو) لا، لم يزرها حتى الآن.
٢- هل زاروا المساجد في بلدهم؟	(هم)
٣- هل زرت المساجد في بلدك؟	(أنت)
٤- هل زارت المساجد في بلدها؟	(هي)
٥- هل زرن المساجد في بلدهن؟	(هن)
٦- هل زرت المساجد في بلدك؟	(أنت)
٧- هل زرتن المساجد في بلدكن؟	(أنتن)
٨- هل زرتن المساجد في بلدكن؟	(أنتن)

٤

أنظر إلى الجدول وأملأ الفراغات في الجمل أدناه كما في المثال

مها - منى - ريم	سناء - رنا - مي
لبنان	الأردن
ممرضات	مدرسات اللغة العربية
الفرنسية والإنجليزية	الفارسية
السباحة	السينما

مها - منى - ريم:
يقمن في لبنان. (يقمن)
١- في المستشفى. (يعملن)
٢- الفرنسية والإنجليزية (يتحدثن)
٣- إلى السباحة في وقت الفراغ. (يذهبن)
سناء ورنا ومي:
١- (يقمن)
٢- (تدرس)
٣- (يتحدثن)
٤- (يذهب)

أعد الجمل الآتية حسب الجدول أعلاه كما في المثال

سناء ورنا ومي يتحدثن الفرنسية.
هن لا يتحدثن الفرنسية.

- ١- مها ومنى وريم يقمن في موسكو.
- ٢- سناء ورنا ومي يدرسن الفارسية.
- ٣- مها ومنى وريم يعملن في الشركة.
- ٤- سناء ورنا ومي يقمن في القاهرة.

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 14 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

1. Ders: Hafta sonu Tatili
2. Ders: Yarıyıl Tatili
3. Ders: Yaz Tatili

Dil Bilgisi

- Gelecek Zaman (İkiler, Müzekker ve Müennes Çoğullar)
- Emir Fiili (İkiler, Müzekker ve Müennes Çoğullar)
- Kâne ve Benzerlerinden Bazıları
- Leyse ile Olumsuz Yapma

Kazanımlar

- Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogtaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder.
- Bildikleriyle ilgili kısa, basit ve net talimatları anlar.
- Dinlediklerinde zaman, mekân, isim ve konuyu ayırt eder.
- Geleceğe ilişkin planlarını anlatan basit cümleler kurar.
- Sebep-sonuç ilişkileri kurar.
- Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar.
- Görsellerden yararlanarak duygu ve düşüncelerini ifade eder.
- Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogu okuduğunda doğru olarak anlar.
- Görsellerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar.
- Geleceğe ilişkin planlarını yazar.
- Yazılarında kendi yaşantısından ve günlük hayattan örnekler verir.

1. Ders

Hafta Sonu Tatili

Hazırlık



hafta sonu كيف تقضي/ تقضين عطلة نهاية الأسبوع؟ etkinlikleri ile ilgili sorularla öğrencilerin iletişim kurmalarını sağlayabilirsiniz.

D.K. 5.1.1



Track 31

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 5.1.2



- ۱- يدور الحوار بين الأب والأم والبنات.
- ۲- يذهبان إلى السينما يوم الأحد.
- ۳- ستذهب إلى المسرح يوم الأحد.
- ۴- ستذهب مع صديقتها ليلي.

D.K. 5.1.3



Track 32

Bu etkinlikte haftanın günleri verilmektedir. Öğrencilerin dikkatlerini önce metne yöneltiliniz, ardından kitapları kapattırarak haftanın günlerini ders kitabındaki sırayla söylemelerini sağlayınız.

D.K. 5.1.4



- ۱- اذهبي إلى المسرح. ۴- اكتب جيداً.
- اذهبا إلى المسرح. اكتباً جيداً.
- ۲- ادرس كثيراً. ۵- اكتبى جيداً.
- ادرسا كثيراً. اكتباً جيداً.
- ۳- ادرسي كثيراً.
- ادرسا كثيراً.

DERS KİTABI

العطلة

٥

الوحدتين

الدرس الأول : عطلة نهاية الأسبوع

تمهيد

تحدث مع زميلك/ زميلتك كيف تقضي عطلة نهاية الأسبوع؟

الذهاب إلى السينما

الأب : ما رأيك في الذهاب إلى السينما يوم السبت؟
الأم : فكرة رائعة، ولكن شيماء عندها دروس إضافية، إذن نذهب يوم الأحد؟
الأب : طيب، أين هي الآن؟
الأم : أظن أنها ستذكر دروسها في الغرفة. هل أناديها؟
الأب : لا داعي، أنا أذهب إليها، وأسألها عن رأيها.



(بعد مدة قصيرة)
الأب : يا ابنتي أنا وأهلك نريد الذهاب إلى السينما يوم الأحد، ما رأيك؟
البنات : أشكركم يا أبي، ولكن عندي موعد مع صديقتي ليلي يوم الأحد، انهما أنتما.
الأب : وأنتما إلى أين ستذهبان؟
البنات : سنذهب إلى المسرح، لقد اتفقنا على هذا، يوم الخميس الماضي.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ۱- بين من يدور الحوار؟
- ۲- متى يذهب الأب والأم إلى السينما؟
- ۳- إلى أين ستذهب شيماء يوم الأحد؟
- ۴- مع من ستذهب شيماء؟

٥٩ الوحدة الخامسة

DERS KİTABI

أكمل الجمل الآتية كما في المثال

اقرأ ثم أعد

- ۱- (أنت) اذهب إلى السينما.
- ۲- (أنتما) اذهبا إلى السينما.
- ۳- (أنت) اذهبي إلى المسرح.
- ۴- (أنت) ادرسي كثيراً.
- ۵- (أنت) ادرسا كثيراً.
- ۶- (أنت) ادرسي كثيراً.
- ۷- (أنت) ادرسا كثيراً.
- ۸- (أنت) ادرسي كثيراً.
- ۹- (أنت) ادرسا كثيراً.
- ۱۰- (أنتما) ادرسا كثيراً.

- يوم الاثنين
- يوم الثلاثاء
- يوم الأربعاء
- يوم الخميس
- يوم الجمعة
- يوم السبت
- يوم الأحد

اكتب جملاً عن برنامجك مستعيناً بالكلمات الآتية

- المقابلة
- السفر إلى
- الزيارة
- اللعب
- الكتابة
- الفطور والغداء والعشاء

ماذا ستفعل في الأسبوع القادم؟

الوحدة الخامسة

٦٠



تَحَدَّثْ مَعَ زَمِيلِكَ/زَمِيلَتِكَ كَمَا فِي الْمَثَالِ الْتَّالِي

أنت وزميلك/زميلتك ستذهبان إلى العطلة. أنت ستترجل على الجليد في الجبال، وزميلك سيقتضي عطلته على شاطئ البحر. ماذا تحتاجان من الملابس الآتية ولماذا؟



٦١ الوحدة الخامسة

للتزلج على الجليد في الجبال أحتاج إلى قبعة شتوية لحماية رأسي من البرد. وأحتاج أيضًا إلى زوج من القفازات لحماية يدي من البرد. وربما آخذ معي اللحمية. كما أحتاج إلى حذاء التزلج والجوارب طبعًا. لأنه لا يمكنني التزلج على الجليد بدون أحذية التزلج.

لقضاء عطلتي على شاطئ البحر أحتاج إلى أحذية رياضية صيفية. وبذلك يمكنني المشي أو الجري على الرمال بسهولة. كما أحتاج إلى نظارة شمسية أو قبعة صيفية لحماية عيوني ورأسي من أشعة الشمس الضارة. وعندما أردت السباحة أحتاج إلى شورت سباحة ومنشفة لاستعمالها بعد السباحة. وأحتاج أيضًا إلى كريمات تشمس لحماية جسمي من الأشعة الضارة.



Öğrencilerin dikkatlerini, kırmızı renkle yazılmış harf ve hareketler üzerinde yoğunlaştırabilirsiniz. Kan ile kullanılmış cümlelerin yüklemine (haberde) bulunan son hareke veya harf değişikliğini gramere çok fazla girmeden dikkat çekebilirsiniz.

المثال: - سأخذ منشفة، لأنني سأحتاج إليها بعد السباحة في البحر.
- سأخذ أحذية التزلج، لأنني سأحتاج إليها للتزلج على الجليد.

اقرأ الجمل الآتية

هذا الطالبُ مُجتهدٌ.	هذان الطالبان مُجتهدان.	هؤلاء الطلابُ مُجتهدون.
كان الطالبُ مُجتهدًا.	كان الطالبان مُجتهدين.	كان الطلابُ مُجتهدين.
هذه طالبةٌ مُجتهدةٌ.	هاتان الطالبتان مُجتهدتان.	هؤلاء الطالباتُ مُجتهداتُ.
كانت طالبةٌ مُجتهدةٌ.	كانت الطالبتان مُجتهدتين.	كانت الطالباتُ مُجتهدات.
هذا الدرسُ صعبٌ.	هذان الدرسان صعبان.	هذه الدروسُ صعبةٌ.
كان الدرسُ صعبًا.	كان الدرسان صعبين.	كانت الدروسُ صعبةً.
هذه الشجرةُ مُثمرةٌ.	هاتان الشجرتان مُثمرتان.	هذه الأشجارُ مُثمرةٌ.
كانت الشجرةُ مُثمرةً.	كانت الشجرتان مُثمرتين.	كانت الأشجارُ مُثمرةً.

٦٢ الوحدة الخامسة



في هذه السنة

- ١- أصبح عليّ طبيباً في المستشفى.
- ٢- أصبح عليّ وعمر طبيبين في المستشفى.
- ٣- أصبح عليّ وعمر وحسن أطباء في المستشفى.
- ٤- أصبحت زينب معلمة في المدرسة.
- ٥- أصبحت زينب ونداء مدرستين في المدرسة.
- ٦- أصبحت زينب ونداء وبتول مدرّسات في المدرسة.
- ٧- أصبحت مهندسا في الشركة.
- ٨- أصبحت مهندسة في الشركة.

في السنة الماضية

- ١- كان عليّ طالباً في كلية الطب.
- ٢- كان عليّ وعمر طالبين في كلية الطب.
- ٣- كان عليّ وعمر وحسن طلاباً في كلية الطب.
- ٤- كانت زينب طالبة في كلية التربية.
- ٥- كانت زينب ونداء طالبتين في كلية الهندسة.
- ٦- كانت زينب ونداء وبتول طالبات في الكلية.
- ٧- كنت طالباً في كلية الهندسة.
- ٨- كنت طالبة في كلية الهندسة.



Öğrencilerin, basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir ayeti okuduklarında doğru olarak anlamalarını sağlayınız.



- ١- نعم، سيصليان صلاة الفجر في المسجد.
- ٢- نعم، سيشاهدان طلوع الشمس من هنا.
- ٣- نعم، سيتناولان الفطور في المطعم.
- ٤- نعم، سيشتريان بعض الهدايا من السوق.
- ٥- نعم، سيزوران متاحف.



- ١- كانت المدن مزدحمة.
- ٢- كان الامتحانان صعبين.
- ٣- كانت المدينتان مزدحمتين.
- ٤- كان الامتحان صعباً.
- ٥- كانت المدينة مزدحمة.



- ١- ساعدا إلى صديقكما.
- ٢- أدرسا كثيراً.
- ٣- اتصلا بصديقكما.
- ٤- زورا أقاربكما.
- ٥- اركبا الحافلة.

املا الفراغات الآتية من القائمة

في هذه السنة

أصبح عليّ طبيباً في المستشفى.
أصبح عليّ وعمر _____ في المستشفى.
أصبح عليّ وعمر وحسن _____ في المستشفى.
_____ زينب معلمة في المدرسة.
أصبحت زينب ونداء _____ في المدرسة.
أصبحت زينب ونداء وبتول _____ في المدرسة.
_____ مهندسا في الشركة.
أصبحت _____ في الشركة.

أصبح
أبناء
مهندسة
أصبحت
طبيبين
مدرّسات
مدرستين

في السنة الماضية

كان عليّ طالباً في كلية الطب.
كان عليّ وعمر _____ في كلية الطب.
كان عليّ وعمر وحسن _____ في كلية الطب.
_____ زينب طالبة في كلية التربية.
كانت زينب ونداء _____ في كلية الهندسة.
كانت زينب ونداء وبتول _____ في الكلية.
_____ طالباً في كلية الهندسة.
_____ كنت في كلية الهندسة.

كان
طالبين
طالبات
كانت
كنت

اقرأ الآية الكريمة

أياماً معدودات فمن كان منكم مريضاً أو على سفر
فعدة من أيام أخر وعلى الذين يطيقونه فدية طعام
مسكين فمن تطوع خيراً فهو خير له وأن تصوموا خير
لكم إن كنتم تعلمون
(سورة البقرة ١٨٤/٢)

الدرس الأول: عطلة نهاية الأسبوع

أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثال:

الوحدّة

المطالبة

- هل سيستيقظان من النوم مبكرين؟ نعم، سيستيقظان من النوم مبكرين.
- ١- هل سيصليان صلاة الفجر في المسجد؟ نعم،
 - ٢- هل سيشاهدان طلوع الشمس من هنا؟ نعم،
 - ٣- هل سيتناولان الفطور في المطعم؟ نعم،
 - ٤- هل سيشتريان بعض الهدايا من السوق؟ نعم،
 - ٥- هل سيزوران متاحف؟ نعم،

أجر التمرين كما في المثال

- كانت الامتحانات صعبة.
- ١- كانت المدن _____
 - ٢- كان الامتحانان _____
 - ٣- كانت المدينتان _____
 - ٤- كان الامتحان _____
 - ٥- كانت المدينة _____
- صعبتين
صعب
صعبة
مزدحمين
مزدحمة
مزدحمين
صعبين
صعباً
صعبة
مزدحمات
مزدحمات
مزدحمين
صعب
صعباً
صعب
مزدحمة
مزدحمة
مزدحمة

أجر التدريب كما في المثال

- أكتب رسالة إلى صديقك.
أكتب رسالة إلى صديقكما.
- ١- ساعد صديقك.
 - ٢- أدرسي كثيراً.
 - ٣- اتصل بصديقك.
 - ٤- زوري أقاربك.
 - ٥- اركب الحافلة.

٥

أجب عن الأسئلة الآتية مما بين القوسين كما في المثال

الوحدة الخامسة

١- مُحَمَّدٌ وَمَحْمُودٌ، ماذا سيفعلان في الأسبوع القادم؟ (يذهب)
- سيذهبان إلى المكتبة.

٢- عائشة وفاطمة، ماذا ستفعلان في اليوم التالي؟ (يذهب)
- إلى القرية.

٣- أنتما، ماذا ستفعلان في الشهر المقبل؟ (يشترى)
- لوازم البيت.

٤- مراد وأحمد، ماذا سيفعلان بعد هذه السنة؟ (يتخرج)
- من الثانوية.

٥- أنتما، ماذا ستفعلان غدا؟ (يدرس)
- في الجامعة.

ترجم إلى اللغة التركية

١- ما رأيك في الذهاب إلى السينما يوم السبت؟

٢- أظن أنها تستذكر دروسها في الغرفة.

٣- عندي موعد مع صديقتي ليلى يوم الأحد.

٤- سنذهب إلى المسرح، لقد اتفقنا على هذا يوم الخميس الماضي.

رتب أيام الأسبوع كما في المثال

يوم الاثنين • يوم الجمعة • يوم الأربعاء • يوم الأحد
يوم الثلاثاء • يوم الخميس • يوم السبت

١- يوم الاثنين _____ ٤- _____ يوم الأحد
٢- _____ ٥- يوم الجمعة
٣- _____ ٦- _____

٣٤

الدرس الثاني : عطلة نصف السنة

تمهيد

هل زار أحد من أقاربك مكة والمدينة المنورة؟
هل ترغب في زيارة الكعبة؟

الذهاب إلى العمرة

جعفر: يا أبي أنت تعرف صديقي حمزة، هو وأسرته سيذهبون إلى العمرة في العطلة، هل ترسلني معهم؟
حمزة: أرجوك يا عمي اسمح له.
الوالد: كيف تذهبون يا حمزة، بالطائرة أم بالحافلة؟
حمزة: اعتقد، سنذهب بالطائرة، هل ستسمح لصديقي؟
الوالد: في الحقيقة، نحن أيضا كنا نرغب في زيارة الأماكن المقدسة هذه السنة، ولكن بعض الظروف منعتنا من الزيارة. اذهبوا أنتم هذه السنة ونحن نذهب في السنة القادمة إن شاء الله.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

١- ما موضوع الحوار؟
٢- هل أرسل الوالد ابنه جعفر إلى العمرة؟
٣- كيف يذهب حمزة وأسرته إلى العمرة؟
٤- متى سيزور الوالد الأماكن المقدسة؟

الوحدة الخامسة ٦٤

Ç.K. 5.1.4



- ١- عائشة وفاطمة، ماذا ستفعلان في اليوم التالي؟
ستذهبان إلى القرية.
- ٢- أنتما، ماذا ستفعلان في الشهر المقبل؟
سنشتري لوازم البيت.
- ٣- مراد وأحمد، ماذا سيفعلان بعد هذه السنة؟
سيخرجان من الثانوية.
- ٤- أنتما، ماذا ستفعلان غدا؟
سندرس في الجامعة.

Ç.K. 5.1.5



- 1- Cumartesi günü sinemaya gitmeye ne dersin?
2- Sanırım odada derslerine çalışıyor (dişil).
3- Kız arkadaşım Leyla ile pazar günü randevum var.
4- Tiyatroya gideceğiz. Bunu geçen perşembe günü kararlaştırmıştık.

Ç.K. 5.1.6



- ١- يوم الاثنين
٢- يوم الثلاثاء
٣- يوم الأربعاء
٤- يوم الخميس
٥- يوم الجمعة
٦- يوم السبت
٧- يوم الأحد

2. Ders

Yarıyıl Tatili

Hazırlık



هل ترغب في زيارة الكعبة؟ ve هل زار أحد أقاربك مكة والمدينة؟ sorularını bazı öğrencilere sorarak cevap vermelerini sağlayınız.

D.K. 5.2.1



Track 35

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 5.2.2



- ١- موضوع الحوار الذهاب إلى العمرة.
٢- لا، ما أرسل ابنه جعفر إلى العمرة.
٣- يذهب حمزة وأسرته إلى العمرة بالطائرة.
٤- سيزور الوالد الأماكن المقدسة في السنة القادمة.



- ١- سيذهبون إلى مكتب السياحة يوم الاثنين.
- ٢- سيسافرون إلى مطار جدة يوم الثلاثاء.
- ٣- ثم سيصلون إلى مكة المكرمة يوم الأربعاء.
- ٤- سيطوفون الكعبة يوم الخميس.
- ٥- سيصلون صلاة الجمعة في بيت الله يوم الجمعة.
- ٦- سيزورون إلى المدينة المنورة يوم السبت.
- ٧- سيسافرون قبر الرسول عليه السلام يوم الأحد.



- ١- (أنت) اجلس في مكانك.
- ٢- (أنت) اجلسوا في مكانكم.
- ٣- (أنت) افتح النافذة.
- ٤- (أنت) افتحوا النافذة.
- ٥- (أنت) أغلق الباب.
- ٦- (أنت) أغلقوا الباب.
- ٧- (أنت) أسكت في المسجد.
- ٨- (أنت) أسكتوا في المسجد.
- ٩- (أنت) أكتب واجبك.
- ١٠- (أنت) أكتبوا واجبكم.



- ١- أنا تخرجت من الثانوية
- ٢- انتهى الشتاء
- ٣- الطعام جاهز
- ٤- رن الجرس
- ٥- مازال أبي في مكة المكرمة
- ٦- لا ينتهي الفقر
- ٧- سأخذ معي المظلة
- ٨- مادامت الحرب مستمرة
- ٩- وما زال علي طالباً في هذه المدرسة.
- ١٠- رغم انتهاء موسم الحج.
- ١١- وما زال الأولاد يلعبون في الحديقة.
- ١٢- وما زال الطلاب أمام الصف.
- ١٣- وما زال الثلج ينزل.
- ١٤- مادام المطر نازلاً.



Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

أملأ الفراغات مستعيناً بأيام الأسبوع

- ١- هم أصدقاء في ثانوية الأئمة والخطباء وسيقضون وقتاً ممتعاً في عطلة نصف السنة.
- ٢- سيذهبون إلى مكتب السياحة يوم _____.
- ٣- سيذهبون إلى مطار جدة يوم _____.
- ٤- ثم سيصلون إلى مكة المكرمة يوم _____.
- ٥- سيطوفون بالكعبة يوم _____.
- ٦- سيصلون صلاة الجمعة في بيت الله يوم _____.
- ٧- سيسافرون إلى المدينة المنورة يوم _____.
- ٨- سيزورون قبر الرسول (ص) يوم _____.
- ٩- سيرجعون إلى بلدتهم بعد أسبوع إن شاء الله.

أكمل الجمل الآتية كما في المثال

- | | |
|----------|------------------------------|
| (أنت) | انْهَبِ إِلَى الْعُمْرَةِ. |
| (أنتم) | انْهَبُوا إِلَى الْعُمْرَةِ. |
| ١- (أنت) | اجْلِسْ فِي مَكَانِكَ. |
| (أنتم) | اجْلِسُوا فِي مَكَانِكُمْ. |
| ٢- (أنت) | افْتَحِ النَّافِذَةَ. |
| (أنتم) | افْتَحُوا النَّافِذَةَ. |
| ٣- (أنت) | اغْلِقِ الْبَابَ. |
| (أنتم) | اغْلِقُوا الْبَابَ. |
| ٤- (أنت) | اسْكُتْ فِي الْمَسْجِدِ. |
| (أنتم) | اسْكُتُوا فِي الْمَسْجِدِ. |
| ٥- (أنت) | اَكْتُبْ واجِبِكَ. |
| (أنتم) | اَكْتُبُوا واجِبِكُمْ. |

صِلْ بَيْنَ الْمَجْمُوعَتَيْنِ كَمَا فِي الْمِثَالِ

- ١- أنا تخرجت من الثانوية
- ٢- انتهى الشتاء
- ٣- الطعام جاهز
- ٤- رن الجرس
- ٥- مازال أبي في مكة المكرمة
- ٦- لا ينتهي الفقر
- ٧- سأخذ معي المظلة
- ٨- مادامت الحرب مستمرة
- ٩- وما زال علي طالباً في هذه المدرسة.
- ١٠- رغم انتهاء موسم الحج.
- ١١- وما زال الأولاد يلعبون في الحديقة.
- ١٢- وما زال الطلاب أمام الصف.
- ١٣- وما زال الثلج ينزل.
- ١٤- مادام المطر نازلاً.

فكامة

- تملأ وسهلاً يا دُرسون. ماذا يفعل أهلي وأقاربي؟
 دُرسون: الحمد لله كلهم بخير.
 تملأ: كيف حال الديك الأصفر؟
 دُرسون: لقد ضربته الحمار ومات.
 تملأ: لكن الحمار كان في المطبخ.
 دُرسون: لا، الحمار أخضر تابوت أبيك من المطبخ.
 تملأ: آه، لقد مات أبي!
 دُرسون: نعم، إنه مات بسبب الحزن الشديد على وفاة أمك.
 تملأ: آه، لقد ماتت أمي أيضاً!
 دُرسون: نعم، إنها ماتت.
 تملأ: قل يا دُرسون، لقد حرب بيبي أليس كذلك؟
 دُرسون: لا، يا تملأ، مازال بيبيك يَحْتَرِقُ.



أنظُرْ إلى الجدول وأجب عن الأسئلة أدناه كما في المثال

الإسم	عادة	أحياناً	دائماً	ماذا؟	متى؟
حنان	✓			مُشاهدة التلفزيون	السبت مساءً
عدنان		✓		زيارة الأقارب	السبت بعد الظهر
ناجي	✓			الذهاب إلى السينما	الأحد مساءً
أمل		✓		الذهاب إلى المسرح	السبت ظهراً
عماد			✓	مُذاكرة الدروس	الأحد مساءً
مها			✓	شراء أشياء جديدة	السبت والأحد صباحاً

١- متى يذهب ناجي إلى السينما؟
٢- ماذا تفعل حنان السبت مساءً؟
٣- متى يزور عدنان الأقارب؟
٤- ماذا تفعل مها السبت والأحد صباحاً؟
٥- متى يذاكر عماد الدروس؟
٦- ماذا تفعل أمل السبت ظهراً؟

اقرأ الآية الكريمة

وَأْتَمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ...
(سورة البقرة ١٩٦/٢)

الوحدّة الخامسة ٦٧



- ١- يذهب ناجي إلى السينما يوم الأحد مساءً.
- ٢- تذهب أمل إلى المسرح أحياناً.
- ٣- يزور عدنان الأقارب يوم السبت بعد الظهر.
- ٤- تشتري مها أشياء جديدة دائماً.
- ٥- يذاكر عماد الدرس يوم الأحد مساءً.



Öğrencilerin, basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir ayeti okuduklarında doğru olarak anlamalarını sağlayınız.

الدرس الثاني: عطلة نصف السنة

أعمل الجمل الآتية كما في المثال

الوحدّة

الجملة

١- (أنت) اذهب إلى السعودية.
(أنتما) اذهبا إلى العمرة.
(أنتم) اذهبوا إلى الحج.

٢- (أنت) اخترم معلمك.
(أنتما) اخترما معلمكما.
(أنتم) اخترموا معلمكم.

٣- (أنت) ادخل صفك.
(أنتما) ادخلا صفكما.
(أنتم) ادخلوا صفكم.

٤- (أنت) افتح كتابك.
(أنتما) افتحوا كتابكما.
(أنتم) افتحوا كتابكم.

رتب الكلمات الآتية لتكون جملاً مفيدة كما في المثال

مُعْتَدِلًا	الجوّ	مازال	قَبْصِرِي	في
الخريف	في	حاراً	مازال	الجوّ
شوارع	نظيفة	أنقرة	مازالت	جداً
شديداً	الربيع	في	البرد	مازال
العالم	في	منتشراً	الفقر	مازال
مثمرة	مازالت	الأشجار	قريتنا	في

مازال الجوّ مُعْتَدِلًا في قَبْصِرِي.

١-
٢-
٣-
٤-
٥-

٣٥



- ١- (أنت) افتح كتابك.
(أنتما) افتحوا كتابكما.
(أنتم) افتحوا كتابكم.

- ٢- (أنت) احترم معلمك.
(أنتما) احترما معلمكما.
(أنتم) احترموا معلمكم.



- ١- مازال الجوّ حاراً في الخريف.
- ٢- مازالت شوارع أنقرة نظيفة جداً.
- ٣- مازال البرد شديداً في الربيع.
- ٤- مازال الفقر منتشراً في العالم.
- ٥- مازالت الأشجار مثمرة في قريتنا.



- ١- سنسافر إلى مطار جدة يوم الثلاثاء.
- ٢- سنصل إلى مكة المكرمة يوم الأربعاء.
- ٣- سنطوف حول الكعبة يوم الخميس.
- ٤- سنصلي صلاة الجمعة في بيت الله يوم الجمعة.
- ٥- سنسافر إلى المدينة المنورة يوم السبت.
- ٦- سنزور قبر الرسول عليه السلام يوم الأحد.



- تريدون الذهاب** إلى السعودية.
- ١- ستنظمون رحلة
 - ٢- ستغادرون أنقرة
 - ٣- ستصلون إلى مطار مكة
 - ٤- ستقيمون فيها
 - ٥- ستزورون في السعودية
 - ٦- ستعودون إلى تركيا
- في عطلة نصف السنة. يوم الاثنين صباحًا. نفس اليوم ظهرًا. أسبوعًا. الأماكن المقدسة. في نهاية العطلة.



- ١- هل سينظمون رحلة في عطلة نصف السنة؟
- نعم، سينظمون رحلة في عطلة نصف السنة.
- ٢- هل سيغادرون أنقرة يوم الاثنين صباحًا؟
- نعم، سيغادرون أنقرة يوم الاثنين صباحًا.
- ٣- هل سيصلون إلى مطار مكة نفس اليوم ظهرًا؟
- نعم، سيصلون إلى مطار مكة نفس اليوم ظهرًا.
- ٤- هل سيقومون فيها أسبوعًا؟
- نعم، سيقومون فيها أسبوعًا.
- ٥- هل سيزورون في السعودية الأماكن المقدسة؟
- نعم، سيزورون في السعودية الأماكن المقدسة.
- ٦- هل سيعودون إلى تركيا في نهاية العطلة؟
- نعم، سيعودون إلى تركيا في نهاية العطلة.

3. Ders

Yaz Tatili

Hazırlık



Öğrencilere sorusunu **كيف تقضي / تقضين العطلة الصيفية؟** sorarak onların yaz tatilini nasıl geçirdikleri konusunda iletişim kurmalarını sağlayabilirsiniz.

D.K. 5.3.1



Track 38

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 5.3.2



- ١- هُنَّ من تركيا.
- ٢- ستبقي السائحات هناك أسبوعًا (سبعة أيام).
- ٣- سيذهبن إلى الأهرام.
- ٤- يذهبن بالحافلة.

٢- املًا الفراغات الآتية مستخدمًا أيام الأسبوع

"نحن طلاب في الثانوية سنقضي وقتًا ممتعًا في عطلة نصف السنة." سنذهب إلى مكتب السياحة يوم الاثنين.

- ١- سنسافر إلى مطار جدة يوم
- ٢- سنصل إلى مكة المكرمة يوم
- ٣- سنطوف حول الكعبة يوم
- ٤- سنصلي صلاة الجمعة في بيت الله يوم
- ٥- سنسافر إلى المدينة المنورة يوم
- ٦- سنزور قبر الرسول (ص) يوم

٤- صل بين المجموعتين كما في المثال

الأماكن المقدسة. إلى السعودية. في عطلة نصف السنة. أسبوعًا. نفس اليوم ظهرًا. يوم الاثنين صباحًا. في نهاية العطلة.	تريدون الذهاب
١- سننظمون رحلة	١- سننظمون رحلة
٢- ستغادرون أنقرة	٢- ستغادرون أنقرة
٣- ستصلون إلى مطار مكة	٣- ستصلون إلى مطار مكة
٤- ستقيمون فيها	٤- ستقيمون فيها
٥- ستزورون في السعودية	٥- ستزورون في السعودية
٦- ستعودون إلى تركيا	٦- ستعودون إلى تركيا

٥- اجب عن الأسئلة الآتية مستعينًا بالمجموعتين أغلاه كما في المثال

هل تريدون الذهاب إلى السعودية؟ نعم، يريدون الذهاب إلى السعودية.

- ١- هل سينظمون ؟ نعم،
- ٢- ؟ نعم،
- ٣- ؟ نعم،
- ٤- ؟ نعم،
- ٥- ؟ نعم،
- ٦- ؟ نعم،

الدرس الثالث: العطلة الصيفية

تمهيد

كيف تقضي العطلة الصيفية؟

زيارة إلى مصر

السائحات : مَرَحِبًا، نحن قادمات من تركيا، ونريد ثلاث غرف لمدة أسبوع.
موظف الاستقبال: أهلاً وسهلاً بكن في مصر. أحجز لكن ثلاث غرف فوراً.
السائحات : سنضع الحقائب في الغرف وسنذهب إلى الأهرام، كيف نصل إليها من فضلك؟
موظف الاستقبال: أطلب لكن سيارة أجرة، سوف تصلن إلى هناك خلال نصف ساعة.
السائحات : ولكن نحن نفضل ركوب الحافلة.
موظف الاستقبال: إذن أغبرن الطريق ثم اركبن الحافلة من الموقف، وأنزلن من الحافلة عند شارع الأهرام. هناك ستشاهدن الأهرام.



٤- اجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- من أين السائحات؟
- ٢- كم يوماً ستبقي السائحات في مصر؟
- ٣- إلى أين سيذهبن بعد وضع الحقائب في الغرف؟
- ٤- هل يذهبن بسيارة أجرة أم بالحافلة؟



- ١- لا، سيزرن المتحف مع الصديقات يوم الثلاثاء ظهرًا.
- ٢- لا، سيساعدن الأم في المطبخ يوم الأربعاء.
- ٣- لا، سيذاكرون مادة التاريخ يوم الخميس.
- ٤- لا، سيقرآن القرآن الكريم.
- ٥- لا، سيأكلن الطعام في المطعم يوم السبت.
- ٦- لا، سيشاهدن التلفزيون في البيت يوم الأحد.

٤- املأ الفراغات أدناه كما في المثال مُستعينًا بالبرنامج الآتي

برنامج البنات هذا الأسبوع

<ul style="list-style-type: none"> • يوم الجمعة • قراءة القرآن الكريم. • يوم السبت • تناول العشاء في المطعم مع الأسرة • يوم الأحد • مشاهدة التلفزيون في البيت. 	<ul style="list-style-type: none"> • يوم الإثنين • لعب كرة السلة في الصباح. • يوم الثلاثاء • زيارة المتحف مع الصديقات ظهرًا. • يوم الأربعاء • مساعدة الأم في المطبخ. • يوم الخميس • مُذاكرة مادة التاريخ.
--	---

- ستلعب البنات كرة اليد صباح يوم الإثنين.
- لا، سيلعبن كرة السلة صباح يوم الإثنين.
- ١- ستزور البنات المتحف مع آبائهن يوم الثلاثاء.
-
- ٢- ستساعد البنات أمهاتهن في المصنع يوم الأربعاء.
-
- ٣- ستذاكر البنات مادة الكيمياء يوم الخميس.
-
- ٤- ستقرأ البنات الروايات يوم الجمعة.
-
- ٥- ستأكل البنات الطعام في البيت يوم السبت.
-
- ٦- ستشاهد البنات في الإنترنت طوال يوم الأحد.
-



- ١- سيذهبن الأسبوع القادم.
- ٢- سيزرن دار العجزة.
- ٣- سيزرن الشهر القادم.
- ٤- سيذهبن إلى أنطاليا.

٤- انظر إلى الجدول وأجب عن الأسئلة أدناه كما في المثال

الأشخاص	ماذا؟	متى؟
زينب وفاطمة ومريم	مشاهدة الفيلم	غداً
أميرة وسلوى ومنى	الذهاب إلى النزهة	الأسبوع القادم
فريال وصالحة وخيرية	زيارة دار العجزة	بعد غد
إبتihal وليلى وشيرين	زيارة الأماكن المقدسة	الشهر القادم
زهرة وأمينة وصفية	الذهاب إلى أنطاليا	السنة القادمة

- ماذا ستفعل زينب وفاطمة ومريم غداً؟

- سيذهبن إلى الفيلم.

١- متى ستذهب أميرة وسلوى ومنى إلى النزهة؟

٢- ماذا ستفعل فريال وصالحة وخيرية بعد غد؟

٣- متى ستزور إبتihal وليلى وشيرين الأماكن المقدسة؟

٤- ماذا ستفعل زهرة وأمينة وصفية السنة القادمة؟

٥- أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثال

هل أنت سعيد؟ لا، أنا لست سعيداً.

- ١- هل هو مشتاق إلى صديقته؟ لا.
- ٢- هل أنت متخرجة من الجامعة؟ لا.
- ٣- هل نزيهة مسافرة يوم السبت؟ لا.
- ٤- هل أمينة ناجحة في درسها؟ لا.
- ٥- هل جابر مريض اليوم؟ لا.



- ١- لا، ليس مشتاق إلى صديقته.
- ٢- لا لست متخرجة من الجامعة.
- ٣- لا، ليست نزيهة مسافرة يوم السبت.
- ٤- لا، ليست أمينة ناجحة في درسها.
- ٥- لا، ليس جابر مريضاً اليوم.

D.K. 5.3.6



- ١- (أنتن) إرجِعن إلى البيت. ٤- (أنتن) أكرِمِن الضيوف.
٢- (أنتن) اِستَمِعن إلى المدرس. ٥- (أنتن) شاهِدِن الفيلم.
٣- (أنتن) ساعدِن والديكن.

D.K. 5.3.7



خالد : كيف ستقضي العطلة؟

زينب : سأقضي العطلة على شاطئ البحر.

خالد : إلى أين ستذهبين؟

زينب : سأذهب إلى إسطنبول.

خالد : بماذا ستذهبين؟

زينب : سأذهب بالقطار.

محمود : إلى أين ستذهبن؟

شادية وصديقاتها : سنذهب إلى طرابزون.

محمود : كيف ستصلن إلى طرابزون؟

شادية وصديقاتها : سنصل بالحافلة.

محمود : ستقضين وقتاً ممتعاً هناك إن شاء الله.

شادية وصديقاتها : شكراً، إلى اللقاء.

D.K. 5.3.8



Track 39

Öğrencilerin, basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir ayeti okuduklarında doğru olarak anlamalarını sağlayınız.

D.K. 5.3.9



كل سنة

١- يذهبن إلى العطلة في الصيف.

٢- يسافرن إلى السعودية.

٣- ينزلن في الفندق.

٤- يتناولن الأكل في المطعم.

٥- يزرن الأماكن المقدسة.

٦- يسافرن بالطائرة.

خلال هذه السنة

١- سيذهبن إلى العطلة في الخريف.

٢- سيسافرن إلى مصر.

٣- سينزلن في شقة مفروشة.

٤- سيتناولن الأكل في المطعم.

٥- سيرزن الأهرام.

٦- سيسافرن بالسفينة.

DERS KİTABI

أكمل الجمل الآتية كما في المثال

- (أنت) اذهبي إلى مصر. ٣- (أنت) ساعدي والديك.
(أنتن) اذهبن إلى مصر. (أنتن)
١- (أنت) إرجعي إلى البيت. ٤- (أنت) أكرمي الضيوف.
(أنتن)
٢- (أنت) اِستَمِعِي إلى المدرس. ٥- (أنت) شاهدي الفيلم.
(أنتن)

أملأ الفراغات الآتية من القامتين

- خالد : كيف العطلة؟
زينب : العطلة على شاطئ البحر.
خالد : إلى أين ؟
زينب : إلى إسطنبول.
خالد : ستذهبين؟
زينب : سأذهب بالقطار.
- محمود : إلى أين ؟
شادية وصديقاتها : إلى طرابزون.
محمود : ستصلن إلى طرابزون؟
شادية وصديقاتها : بالحافلة.
محمود : وقتاً ممتعاً هناك إن شاء الله.
شادية وصديقاتها : شكراً، إلى اللقاء.

اقرأ الآية الكريمة

والتين والزيتون وطور سينين وهذا البلد الأمين لقد
خلقنا الإنسان في أحسن تقويم (سورة التين ١-٤)

٧١

الوحدة الخامسة

ÇALIŞMA KİTABI

أملأ الفراغات الآتية من القامتين

- كل سنة
١- يذهبن إلى العطلة في الصيف.
٢- يسافرن إلى السعودية.
٣- ينزلن في الفندق.
٤- يتناولن الأكل في المطعم.
٥- يزرن الأماكن المقدسة.
٦- يسافرن بالطائرة.

خلال هذه السنة

- ١- سيذهبن إلى العطلة في الخريف.
٢- يسافرن إلى مصر.
٣- سينزلن في شقة مفروشة.
٤- سيتناولن الأكل في المطعم.
٥- سيرزن الأهرام.
٦- سيسافرن بالسفينة.

المفردات والتعبيرات الجديدة

إضافية	يوم الجمعة	اسمح	دار العجزة	ما زال
أظن	يوم السبت	ترغب في	صعب	ديك
أنادي	يوم الأحد	أرسل	كان	حمار
انتفنا	منشفة	قبر	أصبح	مطبخة
يوم الاثنين	لحمة	اغلق	رن	تابوت
يوم الثلاثاء	كريات	أحجز	جزس	يخترق
يوم الأربعاء	شمس	فوراً	مظلة	مستمرة
يوم الخميس	ترسلني	أعبرني	مثمرة	مطر

الوحدة الخامسة

٧٢

الدَّرْسُ الثَّالِثُ: العُطْلَةُ الصَّيْفِيَّةُ

الأهرام بالسَّفِينَةِ في شَقَّةِ مَفْرُوشَةٍ في المَهْرَجَانِ بِإِزْمِيرِ إِلَى مِصْرَ	سُفَاوَرُ سَنَشَارِكُ سَنَذْهَبُ سَنَنْزِلُ سَنَزُورُ	الأماكن المقدَّسة إِلَى السُّعُودِيَّةِ بِالطَّائِرَةِ في المَهْرَجَانِ بِأَنْقَرَةَ في الفَنْدُقِ	نَذْهَبُ نَشَارِكُ نَنْزِلُ نَزُورُ نُسَافِرُ
--	---	--	---

المثال: نَذْهَبُ إِلَى السُّعُودِيَّةِ كُلَّ سَنَةٍ لَكِن سَنَذْهَبُ إِلَى مِصْرَ السَّنَةَ الْمُقْبِلَةَ.

- ١- _____
- ٢- _____
- ٣- _____
- ٤- _____

أَمَلَا الفَرَاقَاتِ الآتِيَةَ مِنَ القَائِمَتَيْنِ كَمَا فِي المَثَالَيْنِ

الأماكن المقدَّسة في الصَّيْفِ في الفَنْدُقِ في المَطْعَمِ بِالطَّائِرَةِ إِلَى السُّعُودِيَّةِ	مَتَى يَذْهَبِينَ إِلَى العُطْلَةِ؟ ١- إِلَى أَيِّنِ يُسَافِرُونَ لِلْعُطْلَةِ؟ ٢- أَيِّنِ يَنْزِلُونَ هُنَاكَ؟ ٣- أَيِّنِ يَتَنَاوَلُونَ الأَكْلَ؟ ٤- أَيِّ مَكَانٍ يَزُورُونَ هُنَاكَ؟ ٥- كَيْفَ يُسَافِرُونَ إِلَى السُّعُودِيَّةِ؟	فِي الصَّيْفِ فِي الفَنْدُقِ فِي المَطْعَمِ بِالطَّائِرَةِ إِلَى السُّعُودِيَّةِ
الأهرام إِلَى مِصْرَ في شَقَّةِ مَفْرُوشَةٍ في الخَرِيفِ بِالسَّفِينَةِ في البَيْتِ	مَتَى سَيَذْهَبُونَ إِلَى العُطْلَةِ؟ ١- إِلَى أَيِّنِ سَيَسَافِرُونَ لِلْعُطْلَةِ؟ ٢- أَيِّنِ سَيَنْزِلُونَ هُنَاكَ؟ ٣- أَيِّنِ سَيَتَنَاوَلُونَ الأَكْلَ؟ ٤- أَيِّ مَكَانٍ سَيَزُورُونَ هُنَاكَ؟ ٥- كَيْفَ سَيَسَافِرُونَ إِلَى مِصْرَ؟	فِي الخَرِيفِ إِلَى مِصْرَ في شَقَّةِ مَفْرُوشَةٍ بِالسَّفِينَةِ في البَيْتِ

أَجْرُ التَّدْرِيبِ الآتِي كَمَا فِي المَثَالِ

(التَّاجِرَانِ) (التَّجَارِ) (التَّاجِرَةِ) (التَّاجِرَتَانِ) (التَّاجِرَاتِ) (التَّاجِرِ) (العَامِلِ)	لَيْسَ التَّاجِرُ نَشِيطًا. لَيْسَ التَّاجِرَانِ نَشِيطَيْنِ.	١- _____ ٢- _____ ٣- _____ ٤- _____ ٥- _____ ٦- _____
--	--	--

تَرْجِمِ الجُمْلَ الآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ التُّرْكِيَّةِ

- ١- نُريدُ ثَلَاثَ عُرُفٍ لِمُدَّةِ أُسْبُوعٍ.
- ٢- أَحْجِزْ لَكُنْ ثَلَاثَ عُرُفٍ قَرُورًا.
- ٣- كَيْفَ نَصِلُ إِلَيْهَا مِنْ فَضْلِكَ؟
- ٤- نَحْنُ نَفْضِلُ رُكُوبَ الحَافِلَةِ.
- ٥- هُنَاكَ سَنَشَاهِدُنُ الأَهْرَامَ.

أَمَلَا الفَرَاقَاتِ الآتِيَةَ بِمَا يَنَاسِبُكَ

يَوْمَ السَّبْتِ الخميس الثلاثاء الأربعاء الأحد الجمعة الاثنين	هن طالبات في الثانوية وسيقضين وقتًا ممتعًا في العطلة الصيفية. ١- سَيَذْهَبْنَ إِلَى مَكْتَبِ السِّيَاحَةِ يَوْمَ _____ ٢- سَيَسَافِرْنَ إِلَى مَطَارِ جِدَّةِ يَوْمَ _____ ٣- ثُمَّ سَيَصِلْنَ إِلَى مَكَّةِ المَكْرَمَةِ يَوْمَ _____ ٤- سَيَطْفَنَ حَوْلَ الكَعْبَةِ يَوْمَ _____ ٥- سَيَصَلِّيْنَ صَلَاةَ الجُمُعَةِ فِي بَيْتِ اللهِ يَوْمَ _____ ٦- سَيَزُورُنَ قَبْرَ رَسُولِ اللهِ (ص) يَوْمَ _____ ٧- سَيَرْجِعْنَ إِلَى بِلَدِهِنَّ يَوْمَ _____ إِنْ شَاءَ اللهُ.
--	--

Ç.K. 5.3.1



- ١- نشارك في المهرجان بأنقرة كل سنة لكن سنشارك في المهرجان بإزمير السنة المقبلة.
- ٢- ننزل في الفندق كل سنة لكن سننزل في شقة مفروشة في السنة المقبلة.
- ٣- نزرور الأماكن المقدسة كل سنة لكن سنزرور الأهرام السنة المقبلة.
- ٤- نساfer بالطائرة كل سنة لكن سنسافر بالسفينة في السنة المقبلة.

Ç.K. 5.3.2



- ١- إلى السعودية.
- ٢- في الفندق.
- ٣- في المطعم.
- ٤- الأماكن المقدسة.
- ٥- بالطائرة.
- ١- إلى مصر.
- ٢- في شقة مفروشة.
- ٣- في البيت.
- ٤- الأهرام.
- ٥- بالسفينة.

Ç.K. 5.3.3



- ١- ليس التَّجَارُ نَشِيطِينَ.
- ٢- لَيْسَتِ التَّاجِرَةُ نَشِيطَةً.
- ٣- لَيْسَتِ التَّاجِرَتَانِ نَشِيطَتَيْنِ.
- ٤- لَيْسَتِ التَّاجِرَاتُ نَشِيطَاتٍ.
- ٥- لَيْسَ التَّاجِرُ نَشِيطًا.
- ٦- لَيْسَ العَامِلُ نَشِيطًا.

Ç.K. 5.3.4



- 1- Bir haftalığına üç oda istiyoruz.
- 2- Sizin için derhâl üç oda ayırıyorum.
- 3- Oraya nasıl ulaşırız, lütfen?
- 4- Biz otobüse binmeyi tercih ederiz.
- 5- Orada piramitleri izleyeceksiniz.

Ç.K. 5.3.5



- هن طالبات في الثانوية وسيقضين وقتًا ممتعًا في العطلة الصيفية.
- ١- سَيَذْهَبْنَ إِلَى مَكْتَبِ السِّيَاحَةِ يَوْمَ الاثْنَيْنِ.
 - ٢- سَيَسَافِرْنَ إِلَى مَطَارِ جِدَّةِ يَوْمَ الثلاثاءِ.
 - ٣- ثُمَّ سَيَصِلْنَ إِلَى مَكَّةِ المَكْرَمَةِ يَوْمَ الأربعاءِ.
 - ٤- سَيَطْفَنَ حَوْلَ الكَعْبَةِ يَوْمَ الخميسِ.
 - ٥- سَيَصَلِّيْنَ صَلَاةَ الجُمُعَةِ فِي بَيْتِ اللهِ يَوْمَ يَوْمِ الجُمُعَةِ.
 - ٦- سَيَزُورُنَ قَبْرَ رَسُولِ اللهِ (ص) يَوْمَ السَّبْتِ.
 - ٧- سَيَرْجِعْنَ إِلَى بِلَدِهِنَّ يَوْمَ الأحدِ إِنْ شَاءَ اللهُ.

Aşağıda 5. tema ile ilgili bir performans görevi örneği verilmiştir. Bu performans örneği aynen uygulanabileceği gibi öğretmen tarafından diğer temalarla ilgili başka bir performans görevi de verilebilir.

Performans Görevi (Örnek)

Ders	Mesleki Arapça
Sınıf Düzeyi	10.Sınıf
Tema	Tatil
Hedeflenen Beceriler	Çalışma, yazma becerisi
Süre	2 Hafta
Puanlama Yöntemi	Dereceli puanlama anahtarı

Görev Konusu
<p>Sizden, tatil yerlerinden herhangi biri hakkında araştırma yapmanız ve bu araştırmayla ilgili bir broşür hazırlamanız istenmektedir. Performans görevini hazırlarken;</p> <ul style="list-style-type: none">• Seçtiğiniz tatil yerinin nerede olduğunu,• Bu tatil yerinin meşhur yiyeceklerini,• Yöresel oyun ve kıyafetlerini belirtiniz.
Görevi Hazırlarken Dikkat Etmeniz Gerekenler
<ol style="list-style-type: none">1) Araştırmayı zamanında tamamlayacak şekilde bir plan oluşturmalısınız.2) Araştırmanızı yaparken kitaplar, dergiler, İnternet vb. kaynaklardan yararlanabilirsiniz.3) Broşürde aktaracağınız bilgiler üç sayfayı geçmemelidir.4) Broşürde açık ve anlaşılır bir anlatım kullanmaya özen göstermelisiniz.5) Hazırladığınız broşürü sınıfta arkadaşlarınızla da paylaşmalısınız.6) Hazırlayacağınız broşürü; resimler, fotoğraflar, çizimler vb. ile zenginleştirmelisiniz.

Bu performans görevini puanlamak üzere kullanılacak puanlama anahtarı için 63. sayfaya bakınız.

Bütüncül Dereceli Puanlama Anahtarı (performans görevi için)

(5) MÜKEMMEL

- Tatil yeri belirtilmiştir.
- Meşhur yiyecekleri aktarılmıştır.
- Broşürde yöresel oyun ve kıyafetlere yer verilmiştir.
- Araştırmada açık, anlaşılır ve akıcı bir anlatım kullanılmıştır.
- Broşür, resimler, çizimler, fotoğraflar vb. ile zenginleştirilmiştir.
- Broşürde istenen bütün konulara yeteri kadar yer verilmiştir.

(4) İYİ

- Tatil yeri belirtilmiştir.
- Meşhur yiyecekleri aktarılmıştır.
- Broşürde kıyafetlere yer verilmeyle beraber, yöresel oyunlara yer verilmemiştir.
- Broşürde, görselleri kullanmaya yönelik birtakım hatalar olsa da bu durum tanıtımı bozmamaktadır.
- Broşürde çoğu konuya yer ayrılmıştır.

(3) ORTA

- Tatil yeri belirtilmiştir.
- Meşhur yiyecekleri aktarılmıştır.
- Broşürde yöresel oyun ve kıyafetler üzerinde yeterince durulmamıştır.
- Broşürde, dili kullanmaya yönelik birtakım hatalar bulunmaktadır.
- Broşür hazırlanırken görsel materyallerden yeterince faydalanılmamıştır.

(2) GELİŞTİRİLMELİ

- Tatil yeri belirtilmiştir.
- Broşürde yöresel oyunlar, kıyafetler ve yiyecekler aktarılmakla beraber, net biçimde anlaşılammamaktadır.
- Broşürde birtakım bilgi yanlışlıkları bulunmaktadır. Bu durum tatil yerlerinin doğru anlaşılmasını engellemektedir.
- Sunum hazırlanmış ancak görsel materyallerle desteklenmemiştir.

(1) ZAYIF

- Rapor hazırlanmış ancak içeriği anlaşılmmamaktadır.

6.

TEMA

ULAŞIM ARAÇLARI

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 14 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

1. Ders: Durakta
2. Ders: Tren İstasyonunda
3. Ders: Havaalanında

Dil Bilgisi

→ Muzâri Fiilinin Nasbı (Tekil-İkil-Çoğul)

Kazanımlar

- Yavaş ve basit konuşmaları kendisine yardımcı olduğunda anlar.
- Dinlediği diyaloglarda geçen karşılaştırmaları anlar.
- Dinlediklerinde zaman, mekân, isim ve konuyu ayırt eder.
- Kısa, basit mesajların ve duyuruların konusunu tahmin eder.
- Karşılaştırmalar yapar.
- Duygu ve düşüncelerini basit ve bileşik cümlelerle düzgün bir telaffuzla ifade eder.
- Görsellerden yararlanarak duygu ve düşüncelerini ifade eder.
- Okuduğu metnin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin eder.
- Resimlerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar.
- Mantıksal bütünlük içinde yazar.

وَسَائِلُ النَّقْلِ وَالْمَوَاصِلَاتِ

٦

اللُّغَةُ

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: فِي الْمَوْقِفِ

تَمْهِيدٌ

أَذْكُرُ مَا تَعْرِفُهُ مِنْ وَسَائِلِ النَّقْلِ وَالْمَوَاصِلَاتِ: فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَالْجَوِّ.

الذَّهَابُ إِلَى الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ



الشَّابُّ: مَنْ فَضَّلَكَ، هَلْ يُمَكِّنُ
أَنْ تَدُلَّنِي عَلَى مَبْنَى
الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ؟
شُرْطِي الْمُرورِ: إِلَى أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ
بِالضُّبُطِ، إِلَى الْمَجْلِسِ
الْوَطَنِيِّ الْقَدِيمِ أَمْ الْجَدِيدِ؟
الشَّابُّ: أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَجْلِسِ
الْوَطَنِيِّ الْجَدِيدِ،
هَلْ هُوَ بَعِيدٌ عَنْ هُنَا؟

شُرْطِي الْمُرورِ: نَعَمْ، بَعِيدٌ، عَلَيْكَ أَنْ تَرْكَبَ الْحَافِلَةَ أَوْ أَنْ تَأْخُذَ سَيَّارَةَ أُجْرَةٍ.
الشَّابُّ: مِنْ أَيِّ جِهَةٍ تَأْتِي الْحَافِلَةُ، لَوْ سَمَّحْتَ؟
شُرْطِي الْمُرورِ: الْحَافِلَةُ تَأْتِي مِنَ الْجِهَةِ الْمَقَابِلَةِ، أَعْبُرِ الطَّرِيقَ لِكَيْ تَرْكَبَ
الْحَافِلَةَ مِنَ الْمَوْقِفِ.

الشَّابُّ: أَيْنَ سَأَنْزِلُ مِنَ الْحَافِلَةِ؟

شُرْطِي الْمُرورِ: أَنْزِلْ مِنَ الْحَافِلَةِ فِي الْمَوْقِفِ الْخَامِسِ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَسَبِ النَّصِّ

- ١- إِلَى أَيْنَ سَيَذْهَبُ الشَّابُّ؟
- ٢- هَلِ الْمَجْلِسُ الْوَطَنِيُّ قَرِيبٌ؟
- ٣- مِنْ أَيِّ جِهَةٍ تَأْتِي الْحَافِلَةُ؟
- ٤- أَيْنَ سَيَنْزِلُ مِنَ الْحَافِلَةِ؟

٧٣ الوَحْدَةُ السَّادِسَةُ

صِلْ بَيْنَ الْمَجْمُوعَتَيْنِ كَمَا فِي الْمِثَالِ

- | | |
|------------------------------|--|
| ١- هل يُمَكِّنُ أَنْ | ٤- أَنْ تَذْهَبَ بِالضُّبُطِ |
| ٢- مِنْ أَيِّ جِهَةٍ تَأْتِي | ١- تَدُلَّنِي عَلَى مَبْنَى الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ |
| ٣- أُرِيدُ | ٢- أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ الْجَدِيدِ |
| ٤- إِلَى أَيْنَ تُرِيدُ | ٥- أَعْبُرِ الطَّرِيقَ |
| ٥- أَعْبُرِ الطَّرِيقَ | |

صِلْ بَيْنَ الْكَلِمَةِ وَمُرَادِفِهَا كَمَا فِي الْمِثَالِ

تُرِيدُ	لَوْ سَمَّحْتَ
تَأْتِي	عِمَارَةٌ
مِنْ فَضْلِكَ	تَرْغَبُ فِي
نَعَمْ	تَمَامًا
بِالضُّبُطِ	أَجَلٌ
مَبْنَى	تَجِيءُ

أَمَلِ الْفَرَغَاتِ الْآتِيَةَ بِالْأَدَاءِ الْمُنَاسِبِ

- ١- هل يُمَكِّنُ _____ تَشْرَحُ لَنَا هَذَا الْمَوْضُوعَ؟
① أَنْ ② لَنْ ③ لِكَيْ ④ لِكَيْ
- ٢- أَذْهَبُ إِلَى الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ.
① لِكِنْ ② لَنْ ③ أَنْ ④ لِكَيْ
- ٣- أَعْبُرِ الطَّرِيقَ _____ تَرْكَبُ الْحَافِلَةَ.
① أَنْ ② لَنْ ③ لِكَيْ ④ لِكَيْ
- ٤- عَلَيْكَ _____ تَأْخُذُ سَيَّارَةَ أُجْرَةٍ.
① أَنْ ② لَنْ ③ لِكَيْ ④ لِكَيْ

٧٤ الوَحْدَةُ السَّادِسَةُ

1. Ders

Durakta

Hazırlık



Bir grup öğrenciden kara, hava ve deniz taşıtlarından bildiklerini söylemelerini isteyiniz.

D.K. 6.1.1



Track 40

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 6.1.2



- ١- سيذهب الشاب إلى المجلس الوطني الجديد.
- ٢- لا، المجلس الوطني بعيد.
- ٣- تأتي الحافلة من الجهة المقابلة.
- ٤- سينزل من الحافلة في الموقف الخامس.

D.K. 6.1.3



- ١- هل يمكن أن
 - ٢- من أي جهة تأتي
 - ٣- أريد
 - ٤- إلى أين تريد
 - ٥- أعبّر الطريق
- ٤- أن تذهب بالضبط.
 - ٢- الحافلة لو سمحت؟
 - ١- تدلني على مبنى المجلس الوطني.
 - ٣- أن أذهب إلى المجلس الوطني الجديد.
 - ٥- لكي تتركب الحافلة من الموقف.

D.K. 6.1.4



من فضلك	لو سمحت
مبنى	عمارة
تريد	ترغب
بالضبط	تماماً
نعم	أجل
تأتي	تجيء

D.K. 6.1.5



- ١- هل يمكن أن تشرح لنا هذا الموضوع؟
- ٢- لن أذهب إلى المجلس الوطني.
- ٣- أعبّر الطريق لكي تتركب الحافلة.
- ٤- عليك أن تأخذ سيارة أجرة.



- ١- السائق يأكل السندويتش.
- ٢- المرأة الشقراء تنظر في المرآة.
- ٣- الرجل البدين يقرأ الكتاب.
- ٤- الرجل الأضلع يتكلم بالهاتف الجوال.
- ٥- السيدتان تتحدثان بحرارة.
- ٦- الراكبان ينامان في مقعدهما.



- ١- (أنت/ الشركة/ السوق)
 - من أين تأتيين؟
 - من الشركة.
 - والآن إلى أين ستذهبين؟
 - باتجاه السوق.
- ٢- (هو/ المطعم/ الفندق)
 - من أين يأتي؟
 - من المطعم.
 - والآن إلى أين سيذهب؟
 - باتجاه الفندق.
- ٣- (هي/ المكتبة/ المستشفى)
 - من أين تأتي؟
 - من المكتبة.
 - والآن إلى أين ستذهب؟
 - باتجاه المستشفى.



- أ - حافلات الساعة الخامسة على وشك المغادرة. ٧
- ب - نزلني أمام الجامعة من فضلك. ٦
- ج - سلطه خضراء، من فضلك. ٣
- د - آسف، ممنوع التصوير هنا. ٢
- هـ - ما موعد القطار الثاني؟ ١
- و - من فضلكم اربطوا الأحزمة. ٤
- ز - استووا، يرحمكم الله! ٨
- ح - رقم الرحلة (٤٢٠) ستغادر بعد ساعة. ٥



Track 41

Öğrencilerden, okudukları ayetin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin etmelerini isteyiniz.

١- أنظُر إلى الصُورة وأكْمِل الفراغات الآتية مُستعينًا بالقائمة

١- يقرأ الجريدة
٢- تتحدثان بحرارة
٣- يأكل السندويتش
٤- تنظر في المرآة
٥- ينامان في مقعدهما
٦- يتكلم بالهاتف الجوال

ماذا يفعل الناس في هذه الصورة؟

- ١- السائق
- ٢- المرأة الشقراء
- ٣- الرجل البدين
- ٤- الرجل الأضلع
- ٥- السيدتان
- ٦- الراكبان

أجر التمرين كما في المثال

١- (أنت/ البيت/ المدرسة)
- من أين تأتي؟
- من البيت.
- والآن إلى أين ستذهب؟
- باتجاه المدرسة.

١- (أنت/ الشركة/ السوق)
- من أين تأتي؟
- من الشركة.
- والآن إلى أين ستذهب؟
- باتجاه السوق.

الوحدة السادسة ٧٥

٢- (هو/ المطعم/ الفندق) ٣- (هي/ المكتبة/ المستشفى)

ضع رقماً مناسباً أمام الجمل الآتية من القائمة أدناه

"أين نسمع هذه العبارات؟"

- أ - حافلات الساعة الخامسة على وشك المغادرة.
- ب - نزلني أمام الجامعة من فضلك.
- ج - سلطه خضراء، من فضلك.
- د - آسف، ممنوع التصوير هنا.
- هـ - ما موعد القطار الثاني؟
- و - من فضلكم اربطوا الأحزمة.
- ز - استووا، يرحمكم الله!
- ح - رقم الرحلة (٤٢٠) ستغادر الطائرة بعد ساعة.

١- في محطة القطار. ٢- في المتحف. ٣- في المطعم.

٤- في الطائرة. ٥- في المطار.

٦- في الحافلة. ٧- في محطة الحافلات. ٨- في المسجد.

اقرأ الآية الكريمة

وقال اركبوا فيها بسم الله مجراها ومرساها
إن ربي لغفور رحيم (سورة هود ٤١/ ٤٢)

الوحدة السادسة ٧٦

تَدُلُّنِي الْوَطَنِي لَوْ سَمَحْتَ أَنْ
بَعِيدَ عَن أَجْرَةَ الْمَوْقِفِ

الشَّابُّ : مِنْ فَضْلِكَ، هَلْ يُمْكِنُ أَنْ _____ عَلَى مَبْنَى الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ؟
ضابطُ المَرُورِ : إِلَى أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ بِالضُّبُطِ، إِلَى الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ الْقَدِيمِ أَمْ الْجَدِيدِ؟
الشَّابُّ : أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَجْلِسِ _____ الْجَدِيدِ، هَلْ هُوَ _____ هُنَا؟
ضابطُ المَرُورِ : نَعَمْ بَعِيدٌ، عَلَيْكَ أَنْ تَرْكَبَ الْحَافِلَةَ أَوْ أَنْ تَأْخُذَ سَيَّارَةَ _____ الشَّابُّ : مِنْ أَيِّ جِهَةٍ تَأْتِي الْحَافِلَةُ _____؟
ضابطُ المَرُورِ : الْحَافِلَةُ تَأْتِي مِنَ الْجِهَةِ الْمَقَابِلَةِ، أَعْبُرِ الطَّرِيقَ لِكَيْ تَرْكَبَ الْحَافِلَةَ مِنَ الْمَوْقِفِ.
الشَّابُّ : أَيْنَ سَأَنْزِلُ مِنَ الْحَافِلَةِ؟
ضابطُ المَرُورِ : أَنْزِلْ مِنَ الْحَافِلَةِ فِي _____ الْخَامِسِ.



الشَّابُّ : مِنْ فَضْلِكَ، هَلْ يُمْكِنُ أَنْ تَدُلُّنِي عَلَى مَبْنَى الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ؟
ضابطُ المَرُورِ : إِلَى أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ بِالضُّبُطِ، إِلَى الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ الْقَدِيمِ أَمْ الْجَدِيدِ؟
الشَّابُّ : أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَجْلِسِ الْوَطَنِيِّ الْجَدِيدِ، هَلْ هُوَ بَعِيدٌ عَن هُنَا؟
ضابطُ المَرُورِ : نَعَمْ بَعِيدٌ، عَلَيْكَ أَنْ تَرْكَبَ الْحَافِلَةَ أَوْ أَنْ تَأْخُذَ سَيَّارَةَ أَجْرَةَ الشَّابُّ : مِنْ أَيِّ جِهَةٍ تَأْتِي الْحَافِلَةُ لَوْ سَمَحْتَ؟
ضابطُ المَرُورِ : الْحَافِلَةُ تَأْتِي مِنَ الْجِهَةِ الْمَقَابِلَةِ، أَعْبُرِ الطَّرِيقَ لِكَيْ تَرْكَبَ الْحَافِلَةَ مِنَ الْمَوْقِفِ.
الشَّابُّ : أَيْنَ سَأَنْزِلُ مِنَ الْحَافِلَةِ؟
ضابطُ المَرُورِ : أَنْزِلْ مِنَ الْحَافِلَةِ فِي الْمَوْقِفِ الْخَامِسِ.



١- افْتَحِ الْعِدَادَ مِنْ فَضْلِكَ.
٢- فِي هَذِهِ الرَّحْلَةِ يُمْكِنُكَ مُشَاهَدَةَ الطَّبِيعَةِ مِنْ فَوْقِ.
٣- عِنْدَمَا نَفَضَلُهُ لَا نَدْفَعُ نَقُودًا.
٤- أَفْضَلُ وَسِيلَةَ النَّقْلِ لِلذَّهَابِ إِلَى الْجُزْرِ.
٥- عِنْدَمَا تَسْتَحْدِمُهَا لِلسَّفَرِ تَكُونُ قَدْ مَارَسْتَ الرِّيَاضَةَ.
٦- أَرْخَصُ وَسِيلَةَ النَّقْلِ الْجَمَاعِيِّ.

أَعْبُرِ الطَّرِيقَ لِكَيْ تَرْكَبَ الْحَافِلَةَ.
١- أَعْبُرَا الطَّرِيقَ لِكَيْ تَرْكَبَا الْحَافِلَةَ.
٢- أَعْبُرُوا الطَّرِيقَ لِكَيْ تَرْكَبُوا الْحَافِلَةَ.
٣- إِلَى أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ بِالضُّبُطِ؟
٤- لِنَ أَنْزِلَ مِنَ الْحَافِلَةِ مِنْ هَذَا الْمَوْقِفِ.



١- افْتَحِ الْعِدَادَ مِنْ فَضْلِكَ.
٢- فِي هَذِهِ الرَّحْلَةِ يُمْكِنُكَ مُشَاهَدَةَ الطَّبِيعَةِ مِنْ فَوْقِ.
٣- عِنْدَمَا نَفَضَلُهُ لَا نَدْفَعُ نَقُودًا.
٤- أَفْضَلُ وَسِيلَةَ النَّقْلِ لِلذَّهَابِ إِلَى الْجُزْرِ.
٥- عِنْدَمَا تَسْتَحْدِمُهَا لِلسَّفَرِ تَكُونُ قَدْ مَارَسْتَ الرِّيَاضَةَ.
٦- أَرْخَصُ وَسِيلَةَ النَّقْلِ الْجَمَاعِيِّ.



١- اعبرا الطريق لكي تركبا الحافلة.
٢- اعبروا الطريق لكي تركبوا الحافلة.
٣- إلى أين تريد أن تذهب بالضبط؟
٤- لن أنزل من هذا الموقف.



- ١- إلى أين تريد أن تذهب بالضبط؟
- ٢- تأتي الحافلة من الجهة المقابلة.
- ٣- انزل من الحافلة في الموقف الخامس.
- ٤- اعبر الطريق لكي تركب الحافلة من الموقف.



- ١- هل تريد أن يركب الحافلة؟ (هو)
- ٢- هل تريد أن يركب الحافلة؟ (أنت)
- ٣- هل هي تريد أن تتركب الحافلة؟ (هي)
- ٤- هل تريد أن تتركب الحافلة؟ (أنت)
- ٥- هل تريد أن يركب الحافلة؟ (أنا)



- ١- هل لن يذهب إلى بيته. ٥- هم لن يذهبوا إلى بيتهم.
- ٢- هي لن تذهب إلى بيتها. ٦- هن لن يذهبن إلى بيتهن.
- ٣- أنت لن تذهب إلى بيتك. ٧- نحن لن نذهب إلى بيتنا.
- ٤- أنت لن تذهبي إلى بيتك. ٨- هما لن يذهبا إلى بيتهما.

2. Ders

Tren İstasyonunda

Hazırlık



أي وسائل المواصلات تفضلها/ تفضلينها: بعض öğrencilere sorusunu yönelterek derse hazırlık yapabilirsiniz.

D.K. 6.2.1



Track 42

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 6.2.2



- ١- يتكلم مع محمود.
- ٢- سيأتي طارق وصديقه مراد.
- ٣- هما يدرسان في جامعة إسطنبول.
- ٤- لا، ما انتظر (لم ينتظر) مع محمود في المحطة.

رَبِّبِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ لِتَكُونَ جُمْلَةً مُفِيدَةً

١- بالضبط أين إلى تذهب أن تريد

٢- المقابلة من تأتي الجهة الحافلة

٣- الخامس انزل الموقف من في الحافلة

٤- من الموقف أغبر الحافلة الطريق تركب لكي

أَجْرُ التَّدْرِيبِ كَمَا فِي الْمَثَالِ

١- هل يُريد أن يركب الحافلة؟ (هو) نعم، يُريد أن يركب الحافلة.

٢- هل تريد أن يركب الحافلة؟ (أنت) ؟

٣- هل هي تريد أن تتركب الحافلة؟ (هي) ؟

٤- هل تريد أن تتركب الحافلة؟ (أنت) ؟

٥- هل تريد أن يركب الحافلة؟ (أنا) ؟

أَجْرُ التَّدْرِيبِ كَمَا فِي الْمَثَالِ

١- هل لن يذهب إلى بيته. (هي)

٢- هي لن تذهب إلى بيتها. (أنت)

٣- أنت لن تذهب إلى بيتك. (أنت)

٤- هما لن يذهبا إلى بيتهما. (هم)

٥- هن لن يذهبن إلى بيتهن. (هن)

٦- نحن لن نذهب إلى بيتنا. (نحن)

٧- أنت لن تذهبي إلى بيتك. (هما)

٨- هم لن يذهبوا إلى بيتهم. (هما)

الدَّرْسُ الثَّانِي : فِي مَحْطَةِ الْقِطَارِ

تَمْهِيد

أي وسائل المواصلات تفضلها: الطائرة أم الحافلة أم السفينة؟

انتظار القطار السريع

ملیح : أهلاً يا محمود،

ماذا تفعل هنا؟

محمود : أهلاً ملیح، أنتظر وصول القطار السريع.

ملیح : من تنتظر؟

محمود : سيأتي أخي طارق وصديقه مراد.

ملیح : من أين يأتيان؟

محمود : يأتيان من إسطنبول، هما يدرسان في جامعة إسطنبول.

ملیح : هل يأتيان لقضاء عطلة نصف السنة؟

محمود : نعم، ما رأيك في انتظارهما معاً كي تتعرف عليهما؟

ملیح : أسف عندي موعد مع الأصدقاء الآن، ولذلك علي أن أذهب نحو الجامعة مباشرة.

محمود : إذن تزورنا في وقت آخر إن شاء الله.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَسَبِ الْحِوَارِ

١- مع من يتكلم ملیح؟

٢- من سيأتي من إسطنبول؟

٣- في أي جامعة يدرس طارق ومراد؟

٤- هل انتظر ملیح مع محمود في المحطة؟

٧٧ الوحدة السادسة

أَجْرُ التَّمَرِينِ كَمَا فِي الْمَثَالِ

٢- (هما/السينما/السوق) من أين تأتيان؟ من المدرسة. والآن إلى أين ستذهبان؟ باتجاه المسرح.	١- (هما/المستشفى/البيت) من أين تأتيان؟ من المستشفى. والآن إلى أين سيذهبان؟ باتجاه البيت.
٣- (أنتما/المصنع/الشركة) من أين تأتيان؟ من المصنع. والآن إلى أين ستذهبان؟ باتجاه الشركة.	

صَلِّ بَيْنَ الْمَجْمُوعَتَيْنِ

١- هما	٢- ما رأيك
٣- إذن تزورنا	٤- آسف
٥- هل يأتيان لقضاء	

عطلة نصف السنة؟
عندي موعد مع الأصدقاء.
في انتظارهما معاً؟
في وقت آخر.
يدرسان في الجامعة.

صَلِّ بَيْنَ الْمَفْرَدِ وَالْمَجْمُوعِ

١- مؤعد	٢- صديق
٣- أخ	٤- قطار
٥- وقت	

أوقات
مواعد
أصدقاء
قطارات
إخوة

D.K. 6.2.3



- ١- (هما/المستشفى/البيت)
من أين تأتيان؟
من المستشفى.
والآن إلى أين سيذهبان؟
باتجاه البيت.

- ٣- (أنتما/المصنع/الشركة)
من أين تأتيان؟
من المصنع.
والآن إلى أين ستذهبان؟
باتجاه الشركة.

- ٢- (هما/السينما/السوق)
من أين تأتيان؟
من السينما.
والآن إلى أين سيذهبان؟
باتجاه السوق.

D.K. 6.2.4



١- هما	٢- ما رأيك
٣- إذن تزورنا	٤- آسف
٥- هل يأتيان لقضاء	

يدرسان في الجامعة.
في انتظارهما معاً؟
في وقت آخر.
عندي موعد مع الأصدقاء.
عطلة نصف السنة؟

تَحَدَّثْ مَعَ زَمِيلِكَ/ زَمِيلَتِكَ كَيْفَ تَذْهَبُ أَوْ تَسَافِرُ



- ١- إلى المدرسة؟
٢- إلى مركز المدينة؟
٣- إلى العطلة؟
أذهب إلى المدرسة عادة بالحافلة.

اختر العبارة المناسبة للجمل الآتية من القائمة

- أ- سيارة أجرة
ب- طائرة
ج- قطار
د- دراجة نارية
هـ- حافلة

- ١- لا تنس فتح العداد.
٢- لا تنس لبس الخوذة.
٣- اربط حزام الأمان من فضلك عند الإقلاع.
٤- من فضلك أجرة التذكرة.
٥- أريد مقعداً من الدرجة الأولى.

D.K. 6.2.5



- ٥- أوقات
١- مواعد
٢- أصدقاء
٤- قطارات
٣- إخوان

D.K. 6.2.6



أذهب إلى المدرسة عادة بالحافلة، وأذهب إلى مركز المدينة بسيارة خاصة وفي العطلة أفضل السفر إلى الأماكن السياحية بالطائرة. أما أخي فيفضل السفر بالباخرة أو القطار.

D.K. 6.2.7



- ١- لا تنس فتح العداد.
٢- لا تنس لبس الخوذة.
٣- اربط حزام الأمان من فضلك عند الإقلاع.
٤- من فضلك أجرة التذكرة.
٥- أريد مقعداً من الدرجة الأولى.



- ١- انتظرا هنا كي تتعرفا عليهما.
- ٢- عليهما أن يذهبا إلى الجامعة.
- ٣- لن نهمل دروسنا أبداً.
- ٤- أرجو أن تقرأ الدرس مرة ثانية.
- ٥- المهملان لن ينجحا في الامتحان.
- ٦- نستمع إلى مدرسنا كي نفهم الدرس.



- ١- الرجلان يشربان الشاي.
- جلس الرجلان ليشربا الشاي.
- ٢- المرأتان تأكلان الطعام.
- جلست المرأتان لتأكلا الطعام.
- ٣- المسافران يجلسان في الحديقة.
- خرج المسافران ليجلسا في الحديقة.
- ٤- البنتان تستمعان إلى إعلان السفر.
- سكتت البنتان لتستمعا إلى إعلان السفر.
- ٥- الشابان يستريحان في صالة الانتظار.
- جلس الشابان ليشربا في صالة الانتظار.



Öğrencilerden okudukları ayetin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin etmelerini isteyiniz.



- مليح : أهلاً محمود، ماذا تفعل هنا؟
- محمود : أهلاً مليح، أنتظر أن يصل القطار السريع.
- مليح : من تنتظر؟
- محمود : سيأتي أخي طارق وصديقه مراد.
- مليح : من أين يأتیان؟
- محمود : يأتیان من إسطنبول، هما يدرسان في جامعة إسطنبول.
- مليح : هل يأتیان لقضاء عطله نصف السنة؟
- محمود : نعم، ما رأيك في انتظارهما معاً كي تتعرف عليهما؟
- مليح : أسف عندي موعد مع الأصدقاء الآن، ولذلك علي أن أذهب نحو الجامعة مباشرة.
- محمود : إذن تزورنا في وقت آخر إن شاء الله.



- ١- ينتظر وصول القطار السريع.
- ٢- نحن نريد أن نذهب إلى الجامعة مباشرة.
- ٣- هل يأتیان لقضاء العطله الصيفيه.
- ٤- خرج المسافران ليتجولا حول المدينة.

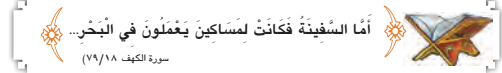
٨ املأ الفراغات الآتية بالأداة المناسب من القائمة

- ١- انتظرا هنا _____ تتعرفا عليهما.
- ٢- عليهما _____ يذهبا إلى الجامعة.
- ٣- _____ نهمل دروسنا أبداً.
- ٤- أرجو _____ تقرأ الدرس مرة ثانية.
- ٥- المهملان _____ ينجحا في الامتحان.
- ٦- نستمع إلى مدرسنا _____ نفهم الدرس.

٩ أخرج التمرين كما في المثال

- الضيفان يتجولان حول المدينة. (خرج)
- ١- الرجلان يشربان الشاي. (جلس)
- ٢- المرأتان تأكلان الطعام. (جلست)
- ٣- المسافران يجلسان في الحديقة. (خرج)
- ٤- البنتان تستمعان إلى إعلان السفر. (سكتت)
- ٥- الشابان يستريحان في صالة الانتظار. (جلس)

١٠ اقرأ الآية الكريمة



٦ الدرس الثاني: في محطة القطار

املأ الفراغات الآتية من القائمة

- السريع | أذهب | سيأتي | ماذا | السنة | يدرسان | كي | وقت
- مليح : أهلاً محمود، _____ تفعل هنا؟
- محمود : أهلاً مليح، أنتظر وصول القطار _____.
- مليح : من تنتظر؟
- محمود : أخي طارق وصديقه مراد.
- مليح : من أين يأتیان؟
- محمود : يأتیان من إسطنبول، هما _____ في جامعة إسطنبول.
- مليح : هل يأتیان لقضاء عطله نصف _____؟
- محمود : نعم، ما رأيك في انتظارهما معاً _____.
- مليح : تتعرف عليهما؟
- محمود : أسف عندي موعد مع الأصدقاء الآن، ولذلك علي أن _____ نحو الجامعة مباشرة.
- محمود : إذن تزورنا في _____ آخر إن شاء الله.

رتب الكلمات الآتية لتكون جملة مفيدة

- السريع | ينتظر | القطار | وصول
- ١- _____
- مباشرة | نذهب | الجامعة | أن | نريد | نحن | إلى
- ٢- _____
- الضيافة | العطله | هل | لقضاء | يأتیان
- ٣- _____
- المدينة | خرج | حول | المسافران | ليتجولا
- ٤- _____

٦

٤ أجْر التمرين كما في المثالين

السائحان يذهبان إلى المتحف.	
السائحان يريدان أن يذهبا إلى المتحف.	
السائحتان تذهبان إلى المتحف.	
السائحتان تريدان أن تذهبا إلى المتحف.	
١- الحاجان يطوفان حول الكعبة.	الحاجان يريدان أن _____
٢- هما يزوران الروضة المطهرة.	هما تذهبان إلى المدينة المنورة لكي _____
٣- هما تشاهدان المناظر الجميلة.	هما تريدان أن _____
٤- أنتما تسافران إلى القاهرة.	أنتما تريدان أن _____

٤ أعد التمرين الآتي كما في المثال

١- هما لن يذرا في المدرسة،	هما لن يسافرا إلى قارص، سيُسافران إلى أغري.
٢- هما لن تلعبا في الحديقة،	هما لن تذهبا إلى المكتبة، ستذهبان إلى السوق.
٣- هما لن يناما في البيت،	هما لن يذرا في المدرسة،
٤- هما لن تشاهدا التلفاز،	هما لن تلعبا في الحديقة،
٥- هما لن تقولا الباطل،	هما لن يناما في البيت،

٤٣



- ١- الحاجان يطوفان حول الكعبة.
- الحاجان يريدان أن يطوفا حول الكعبة.
- ٢- هما يزوران الروضة المطهرة.
- هما ذاهبان إلى المدينة المنورة لكي يزورا الروضة المطهرة
- ٣- هما تشاهدان المناظر الجميلة.
- هما تريدان أن تشاهدا المناظر الجميلة.
- ٤- أنتما تسافران إلى القاهرة.
- أنتما تريدان أن تسافرا إلى القاهرة.



- ١- هما لن يذرا في المدرسة، سيذرا في المكتبة.
- ٢- هما لن تلعبا في الحديقة، ستلعبان في الملعب.
- ٣- هما لن يناما في البيت، سينامان في الفندق.
- ٤- هما لن تشاهدا التلفاز، ستشاهدان السينما.
- ٥- هما لن تقولا الباطل، ستقولان الحق.

الدرس الثالث : في المطار

تمهيد

هل رأيت مطارا؟ وهل سافرت بالطائرة في حياتك؟

حجاج من تركيا

عامل الفندق : من هؤلاء الناس؟
موظف الاستقبال: هؤلاء زوار.

عامل الفندق : من أين يأتون؟
موظف الاستقبال: يأتون من تركيا.

عامل الفندق : وإلى أين يذهبون الآن؟
موظف الاستقبال: يذهبون إلى المدينة المنورة لكي يزوروا الروضة المطهرة.

عامل الفندق : هل نزل الحجاج الأتراك في هذا الفندق من قبل؟
موظف الاستقبال: لا، هذه أول مرة.

عامل الفندق : أعتقد، لن ينسى الأتراك خدمتنا الجيدة.
موظف الاستقبال: أجل، فهذا ما نرجوه.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- من أين الحجاج؟
- ٢- إلى أين يذهب الحجاج؟
- ٣- هل نزل الحجاج الأتراك في هذا الفندق من قبل؟
- ٤- لماذا يذهب الحجاج إلى المدينة المنورة؟

٨١ الوحدة السادسة

3. Ders

Havaalanında

Hazırlık



هل رأيت مطارا في حياتك؟ / هل سافرت في حياتك؟ / بماذا شعرت؟ gibi sorular yönelterek derse hazırlık yapabilirsiniz.



Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.



- ١- الحجاج من تركيا.
- ٢- يذهبون إلى المدينة المنورة.
- ٣- لا، لم ينزلوا في هذا الفندق من قبل.
- ٤- لكي يزوروا الروضة المطهرة.

D.K. 6.3.3



- يذهبون إلى المدينة المنورة لكي يزوروا الروضة المطهرة. (أنتم)
- ١- تذهبون إلى المدينة المنورة لكي تزوروا الروضة المطهرة. (نحن)
- ٢- نذهب إلى المدينة المنورة لكي نزر الروضة المطهرة. (هنّ)
- ٣- يذهبن إلى المدينة المنورة لكي يزرن الروضة المطهرة. (أنتنّ)
- ٤- تذهبن إلى المدينة المنورة لكي تزرن الروضة المطهرة.

D.K. 6.3.4



- ٢ انتظر في صالة الانتظار حتى الإعلان عن إقلاع الطائرة.
- ٤ سلم الحقائب ثم استلم بطاقة الطيران.
- ١ اتجه إلى باب المدخل وقدم البطاقة للموظف المسؤول.
- ٣ اذهب مباشرة إلى شبك الجوازات.
- ٥ يُرجى الوصول إلى المطار قبل مغادرة الطائرة بساعتين.

D.K. 6.3.5



- ١- رقمها ٥١٠.
- ٢- أقلعت من أمستردام.
- ٣- ستتأخر الطائرة الفرنسية خمسين دقيقة.
- ٤- في الساعة الثامنة مساءً.
- ٥- طائرة الإمارات من طراز ٣٣٠.
- ٦- طائرة لوفتهانزا هي القادمة من فرانكفورت.
- ٧- لا، الطائرة التركية قادمة من إسطنبول.

DERS KİTABI

غَيِّرِ الْجُمْلَ الْآتِيَةَ مُسْتَعِينًا بِمَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ

- يذهبون إلى المدينة المنورة لكي يزوروا الروضة المطهرة. (أنتم) _____
- ١- _____ (نحن)
- ٢- _____ (هنّ)
- ٣- _____ (أنتنّ)
- ٤- _____

ضَعِ رَقْمًا مُنَاسِبًا لِلْجُمْلِ الْآتِيَةِ مُسْتَعِينًا بِالصُّورِ

- انتظر في صالة الانتظار حتى الإعلان عن إقلاع الطائرة.
- سلم الحقائب ثم استلم بطاقة الطيران.
- اتجه إلى باب المدخل وقدم البطاقة للموظف المسؤول.
- اذهب مباشرة إلى شبك الجوازات.
- يُرجى الوصول إلى المطار قبل مغادرة الطائرة بساعتين.



٨٢ الوحدة السادسة

DERS KİTABI

أدرِسْ جَدُولَ مَوَاعِيدِ هَيْبُوطِ الطَّائِرَاتِ إِلَى مَطَارِ الْكُوَيْتِ الدُّوَلِيِّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ أَدْنَاهُ

ملاحظات	الوصول	قائمة من	من طراز	رقم الرحلة	شركة الطيران
متأخرة 0.20	19:40	الإنكفورية	320	618	المصرية
وصلت 17:18	18:20	الرياض	M 90	510	السعودية
متأخرة 0.05	19:35	فرانكفورت	330	628	لوفتهانزا
وصلت 16:45	16:45	إسطنبول	737	1172	التركية
وصلت 16:52	16:55	نيس	330	857	الإمارات
متأخرة 0.10	22:20	أمستردام	330	0457	الهولندية
متأخرة 0.10	19:10	جدة	AB3	786	الكويتية
متأخرة 0.22	19:00	صنعا	310	868	البنينية
متأخرة 0.50	20:00	باريس	74F	6736	الفرنسية
وصلت 06:30	06:30	لندن	777	0157	البريطانية

١- ما رقم الرحلة للطائرة السعودية؟

٢- من أين أقلعت الطائرة الهولندية؟

٣- كم دقيقة ستتأخر الطائرة الفرنسية؟

٤- متى وصول الطائرة المصرية؟

٥- ما نوع طائرة الإمارات؟

٦- ماهي الطائرة القادمة من فرانكفورت؟

٧- هل الطائرة التركية قادمة من لندن؟

٨٣ الوحدة السادسة

٨- نعم، وصلت الطائرة الكويتية.

٩- الطائرة البريطانية من نوع ٧٧٧.

DERS KİTABI

٨- هل وصلت الطائرة الكويتية؟

٩- ما نوع الطائرة البريطانية؟

اختر الكلمة المناسبة أثناء ثم املأ الفراغات الآتية كما في المثال

أخي العزيز،

أنا **١** الآن في عطلة بمصر في الحقيقة، القاهرة **٢** مدينة كبيرة. الجو هنا **٣** حار، والناس دمهم **٤** خفيف ولكن عندي مشكلة. فقدت حقيبة سفري في المطار ولم أجدتها حتى الآن. **٥** بعض الحاجات هنا، أسكن في **٦** النيل. في النهار أتجول وفي المساء أتسوق. المحلات جميلة هنا وأشعارها **٧** . اليوم **٨** الأهرام وفي المساء تجولت في النيل بالمركب. والقاهرة جميلة جداً. **٩** أخوك حسن.

- | | | |
|---------------|-----------|-----------|
| ١- أمس | ب- الآن | ج- غدا |
| ٢- قضاء | ب- قرية | ج- مدينة |
| ٣- غاضب | ب- حار | ج- سعيد |
| ٤- أخمر | ب- خفيف | ج- ثقيل |
| ٥- اشترت | ب- فريت | ج- أكلت |
| ٦- داخل | ب- فندق | ج- حافلة |
| ٧- نظيفة | ب- رخيصة | ج- مريحة |
| ٨- رفعت | ب- زرت | ج- جلست |
| ٩- إلى اللقاء | ب- مرحباً | ج- نعيماً |

صل بين المجموعتين

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| ١- اشترت التذكرة | ٥- شركة الطيران المصرية. |
| ٢- أخذت تأشيرة الدخول | ٦- من شبك الجوازات. |
| ٣- استلمت جواز السفر | ٧- الساعة العاشرة صباحاً. |
| ٤- أفلعت الطائرة في | ٨- من مكتب الخطوط السعودية. |
| ٥- حجزت مكاناً من | ٩- من سفارة باكستان. |

٨٤ الوحدة السادسة

D.K. 6.3.6



أخي العزيز،

أنا **١** الآن في عطلة بمصر. في الحقيقة، القاهرة **٢** مدينة كبيرة. الجو هنا **٣** حار، والناس دمهم **٤** خفيف ولكن عندي مشكلة. فقدت حقيبة سفري في المطار ولم أجدتها حتى الآن. **٥** اشترت بعض الحاجات. هنا، أسكن في **٦** فندق النيل. في النهار أتجول وفي المساء أتسوق. المحلات جميلة هنا وأسعارها **٧** رخيصة. اليوم **٨** زرت الأهرام وفي المساء تجولت في النيل بالمركب. والقاهرة جميلة جداً. **٩** إلى اللقاء.

أخوك حسن.

D.K. 6.3.7



- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| ١- اشترت التذكرة | ٥- شركة الطيران المصرية. |
| ٢- أخذت تأشيرة الدخول | ٦- من شبك الجوازات. |
| ٣- استلمت جواز السفر | ٧- الساعة العاشرة صباحاً. |
| ٤- أفلعت الطائرة في | ٨- من مكتب الخطوط السعودية. |
| ٥- حجزت مكاناً من | ٩- من سفارة باكستان. |

DERS KİTABI

رتب الجمل الآتية لتكون فقرة مفيدة

- ١- سيتجهون إلى صالة المسافرين.
- ٢- سيدققون جوازات سفرهم.
- ٣- سيشترون تذاكر السفر.
- ٤- ستقلع الطائرة في الساعة العاشرة.
- ٥- سيحملون حقائبهم وسيذهبون إلى المطار.

اقرأ الآية الكريمة

وَالْخَيْلِ وَالْبِغَالِ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً
وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ
سورة النحل ٨/١٦

المفردات والتعبيرات الجديدة

سَتَتَأَخَّرُ	سَتَتَمَلَّ	عَدَادٌ	عَلَى وَشِكَ	تَدَلَّنِي
سَيَتَوَقَّعُ	أَتَجَهُ	رُؤَاةٌ	أَزْبَطُوا	بَعِيدٌ عَنِ
تَأَشِيرَةٌ	شُبَّكَ	مِنْ قَبْلِ	إِسْتَوُوا	جِهَةٍ
	يُرْجَى	مَا نَرَجُوهُ	سَرِيعٌ	أَعْبَرُ
	طَيْرَانٌ	إِعْلَانٌ	نَحْوُ	بَدِينٌ
	طِرَازٌ	إِقْلَاعٌ	مُبَاشَرَةٌ	أَضْلَعُ
	أَقْلَعْتُ	سَلْمٌ	نَرَاةٌ نَارِيَةٌ	بِاتِّجَاهِ

٨٥ الوحدة السادسة

D.K. 6.3.8



- ٣- سيشترون تذاكر السفر.
- ٥- سيحملون حقائبهم وسيذهبون إلى المطار.
- ٢- سيدققون جوازات سفرهم.
- ١- سيتجهون إلى صالة المسافرين.
- ٤- ستقلع الطائرة في الساعة العاشرة.

D.K. 6.3.9



Track 45

Öğrencilerden, okudukları ayetin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin etmelerini isteyiniz.



- عامل الفندق : من هؤلاء الناس؟
 موظف الاستقبال : هؤلاء زوّار.
 عامل الفندق : من أين يأتون
 موظف الاستقبال : يأتون من تركيا.
 عامل الفندق : وإلى أين يذهبون الآن؟
 موظف الاستقبال : يذهبون إلى المدينة المنورة لكي
 يزوروا الروضة المطهرة.
 عمل الفندق : هل نزل الحجاج
 الأتراك في هذا الفندق من قبل؟
 موظف الاستقبال : لا، هذه أول مرة.
 عامل الفندق : أعتقد، لن ينسى الأتراك خدمتنا الجيدة.
 موظف الاستقبال : أجل، فهذا ما نرجوه.



- ١- الباب الرئيسي ٤- القاعة التي يجتمع فيها الركاب.
 ٢- طراز ١- الباب الذي يدخل منه الركاب إلى الطائرة.
 ٣- إقلاع ٢- نوع الطائرة
 ٤- صالة الركاب ٣- مغادرة الطائرة أرض المطار
 ٥- طاقم الطائرة ٥- مجموعة الأشخاص الذين يعملون في الطائرة.
 ٦- طيار ٦- الشخص الذي يقود الطائرة.



- ١- يريدون أن يصلوا إلى بلدهم حالاً.
 ٢- يذهبون إلى مكة لكي يزوروا الكعبة.
 ٣- يطلب الموظفون الجوازات من السائحين كي يفحصوها.
 ٤- يحاول العمال أن يساعدوا النازلين في المطار.



- ١- تدبير أمني.
 ٢- تدبير قبل السفر.
 ٣- مساومة على السعر.
 ٤- الأجرة الكاملة.

الدرس الثالث: في المطار

أملاً الفراغات الآتية من القائمة



- عامل الفندق : من هؤلاء الناس؟
 موظف الاستقبال : زوّار.
 عامل الفندق : يأتون من تركيا.
 موظف الاستقبال : وإلى أين يذهبون الآن؟
 موظف الاستقبال : يذهبون إلى المدينة المنورة لكي
 الروضة المطهرة.
 عامل الفندق : هل نزل الحجاج
 الأتراك في هذا الفندق من قبل؟
 موظف الاستقبال : لا، هذه أول مرة.
 عامل الفندق : أعتقد، لن ينسى الأتراك خدمتنا الجيدة.
 موظف الاستقبال : أجل، فهذا ما نرجوه.

٦

الوحدة

ويعملون في المطار والمواصلات

٤٤

صل بين الكلمة وتعرفها

٦

الوحدة

ويعملون في المطار والمواصلات

- ١- الباب الرئيسي القاعة التي يجتمع فيها الركاب.
 ٢- طراز الباب الذي يدخل منه الركاب إلى الطائرة.
 ٣- إقلاع نوع الطائرة
 ٤- صالة الركاب مغادرة الطائرة أرض المطار
 ٥- طاقم الطائرة مجموعة الأشخاص الذين يعملون في الطائرة.
 ٦- طيار الشخص الذي يقود الطائرة.

رتب الكلمات الآتية لتكون جملاً مفيدة

- أن إلى يريدون يصلوا بلدهم حالاً
 ١- الكعبة يزوروا يذهبون لكي مكة إلى
 ٢- يفحصوها كي يطلب من السائحين الموظفون جوازات السفر
 ٣- يحاول أن العمال يساعدوا النازلين المطار في
 ٤-

أكتب العنواّن المناسب من القائمة للجمل الآتية كما في المثال

تدبير قبل السفر • مساومة على السعر • الأجرة الكاملة • تدبير أمني

- ١- اجترو الرخلات المباشرة لكي لاتضيع حقائبك. تدبير قبل السفر
 ٢- لا تضع بطاقات الاعتماد والفلوس في نفس المكان.
 ٣- قبل مغادرة البيت تأكد من وجود تذكرة السفر معك.
 ٤- لا توافق على السعر المعروض عليك في أول لحظة. وأسأل دائماً
 إن كانت هناك غرفة أرخص.
 ٥- تأكد من الإضافات الموجودة في الغرفة، داخل الأجرة أم لا

٤٥

7.

TEMA

İLETİŞİM ARAÇLARI

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 14 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

1. Ders: İletişim Alanındaki Buluşlar
2. Ders: İnternet
3. Ders: Cep Telefonu

Dil Bilgisi

- Mâzî Fiil (Meçhûl)
- Mâzî Fiilinin Olumsuzu (Meçhûl)
- Meçhûl Çatılı Fiille Soru

Kazanımlar

- Dinlediği diyaloglarda geçen karşılaştırmaları anlar.
- Dinlediklerinde zaman, mekân, isim ve konuyu ayırt eder.
- Kısa, basit mesajların ve duyuruların konusunu tahmin eder.
- Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar.
- Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir.
- Karşılaştırmalar yapar.
- Sebep-sonuç ilişkileri kurar.
- Günlük konuşmalardaki vurgu ve tonlamaları uygular.
- Kelime bilgisini yerinde ve anlamına uygun olarak kullanır.
- Okuduklarını arkadaşlarıyla paylaşır.
- Kısa metinlerdeki isimleri, sayıları, kelimeleri ve basit yapıları ayırt eder.
- Basit ve kısa yazılmış kartpostal, e-posta veya mektupla iletilmek istenilenleri belirler.
- Geleceğe ilişkin planlarını yazar.
- Mantıksal bütünlük içinde yazar.

1. Ders İletişim Alanındaki Buluşlar

Hazırlık



Öğrencilere bazı iletişim araçlarının adlarını söyledikten sonra "Lama? İletişim aracını öğrenebilirsiniz."

D.K. 7.1.1



Track 46

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 7.1.2



- 1- İhterac Samuil Murs alburique.
- 2- Cal al mihret "al sidi watsun tal, aridk هنا".
- 3- Fi al hatarf al laslki یرسل الصوت عبر الهواء دون استخدام كبلا.
- 4- الرسالة الالكترونية تمثل قمة الاتصالات.

D.K. 7.1.3



- 1- متى اخترعت البرقية؟ 5 - ماركوني
- 2- متى اختراع الهاتف؟ 3 - في أواخر عام 1971
- 3- متى أرسلت أول رسالة إلكترونية؟ 1 - في عام 1844
- 4- من اخترعت البرقية؟ 6 - توملينسون
- 5- من اختراع الهاتف اللاسلكي؟ 4 - مورس
- 6- من اختراع الرسالة الإلكترونية؟ 2 - في سنة 1876

D.K. 7.1.4



- 1- مسح السبورة.
- 2- أعطيت الجائزة.
- 3- أحترم المعلم.
- 4- نشر الخبر.
- 5- شوه المتحف.

وسائل الاتصالات

للرخصة

الدرس الأول: الاختراعات في مجال الاتصال

تمهيد

أذكر أسماء بعض وسائل الاتصالات.
أي وسيلة اتصال تفضل؟ ولماذا؟

المخترعون



هناك اختراعات مهمة غيرت أساليب الاتصال في العالم.
في عام 1844 أرسل مورس مخترع التلغراف برقية كتب فيها:
"ماذا خلق الله؟" فقد كانت تلك أول برقية أرسلت في التاريخ.
وفي عام 1876 اتصل غراهام بل مخترع الهاتف بأحد المساعدين له،
فقال: "السيد واتسون... تعال، أريدك هنا." اندمست واتسون لهذا الصوت الوارد
من الجهاز فقد كان يستمع إلى أول مكالمة هاتفية في التاريخ.
وفي عام 1895 أرسل الإيطالي ماركوني صوته عبر الهواء دون استخدام
كبلات. وهكذا اخترع الهاتف اللاسلكي.
أما الاختراع الرابع فهو يمثل ذروة الاتصالات لحد الآن. في أواخر عام
1971 أرسل "توملينسون" أول رسالة إلكترونية. وبذلك أصبح من صانعي
التاريخ.

المصدر: الموسوعة العربية العالمية

الوحدة السابعة

86

أجب عن الأسئلة الآتية حسب النص

- 1- ماذا اخترع صامويل مورس؟
- 2- ماذا قال مخترع الهاتف في أول مكالمة هاتفية؟
- 3- ما الفرق بين الهاتف الأرضي والهاتف اللاسلكي؟
- 4- أي اختراع يمثل قمة الاتصالات لحد الآن؟

صل بين المجموعتين

- 1- متى اخترعت البرقية؟ - ماركوني
- 2- متى اخترع الهاتف؟ - في أواخر عام 1971
- 3- متى أرسلت أول رسالة إلكترونية؟ - في عام 1844
- 4- من اخترع البرقية؟ - توملينسون
- 5- من اخترع الهاتف اللاسلكي؟ - مورس
- 6- من اخترع الرسالة الإلكترونية؟ - في سنة 1876

أجر التمرين الآتي كما في المثالين

كتب الطالب الدرس. كتب الدرس.
أرسل الرجل الرسالة. أرسلت الرسالة.

- 1- مسح المدرس السبورة.
- 2- أعطت المدرسة جائزة.
- 3- أحترم التلاميذ المعلم.
- 4- نشر الأولاد الخبر.
- 5- شاهد الزوار المتحف.

- ٦- عَالَجَتِ الطَّبِيبَةُ المَرِيضَ.
٧- سَاعَدَتِ الحُكُومَةُ الفُقَرَاءَ.

اختر الكلمة غير المناسبة كما في المثال

١- كتابة	المشتري ✗	التقارير ✓	الرسائل ✓
٢- الرد على	رسائل إلكترونية	مكالمة هاتفية	تلفزيون
٣- التوقيع على	الرسالة	الاجتماع	العقد
٤- العمل في	شركة	مكتب	تقرير
٥- مشاركة	الرسائل	المحاضرات	الاجتماعات

املا الفراغات في الرسائل الصوتية التالية مستعينا بالكلمات الآتية

إضغظ غير فيما بعد سجل مشغول الرقم الداخلي

- ١- من فضلك _____ رسالتك فسأعود إليك في أقرب فرصة.
٢- على الرقم ٩ للترجمة إلى الإنجليزية.
٣- يرجى الاتصال _____
٤- الرقم الذي تطلبه _____ حالياً.
٥- أنقر _____ للشخص الذي تطلبه.
٦- الرقم الذي تطلبه _____ مستخدم.

D.K. 7.1.5



١- كتابة	المشتري ✗	التقارير ✓	الرسائل ✓
٢- الرد على	رسائل إلكترونية	مكالمة هاتفية	تلفزيون ✗
٣- التوقيع على	الرسالة	الاجتماع ✗	العقد
٤- العمل في	شركة	مكتب	تقرير ✗
٥- مشاركة	الرسائل ✗	المحاضرات	الاجتماعات

D.K. 7.1.6



- ١- من فضلك سجل رسالتك فسأعود إليك في أقرب فرصة.
٢- اضغظ الرقم ٩ للترجمة إلى الإنجليزية.
٣- يرجى الاتصال فيما بعد.
٤- الرقم الذي تطلبه مشغول حالياً.
٥- أنقر الرقم الداخلي للشخص الذي تطلبه.
٦- الرقم الذي تطلبه غير مستخدم.

املا الفراغات بالأسئلة المناسبة مستعينا بالكلمات من القائمة

يسوقون	يأكلون	يكتبون	يغملون	يرسلون	يزكبون
يلتقطون	يسافرون	يشاهدون	يحفطون	يجزون	يلبسون

قبل مائة سنة، هل كان الناس:

- ١- السيارت؟
٢- بالطائرة؟
٣- على الحاسوب؟
٤- التلفزيون؟
٥- الشوكولاتة؟
٦- المعلومات في أقراص مدمجة؟
٧- مكالمات هاتفية؟
٨- الدراجات؟
٩- الصور؟
١٠- رسائل إلكترونية؟
١١- بنطونات جينز؟
١٢- بالقلم الجاف؟

اقرأ الآية الكريمة

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ • وَمَا أَنْزَلْنَا مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ • لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ • تَنزِيلُ الْمَلَكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ • سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ
سورة القدر ١٧/٥-٥

D.K. 7.1.7



قبل مائة سنة، هل كان الناس:

- ١- يسوقون السيارات؟
٢- يسافرون بالطائرة؟
٣- يتصفحون على الحاسوب؟
٤- يشاهدون التلفزيون؟
٥- يأكلون شوكولاتة؟
٦- يحفظون المعلومات في أقراص مدمجة؟
٧- يجزون مكالمات هاتفية؟
٨- يركبون الدراجات؟
٩- يلتقطون الصور؟
١٠- يرسلون رسائل إلكترونية؟
١١- يلبسون بنطونات جينز؟
١٢- يكتبون بالقلم الجاف؟

D.K. 7.1.8



Track 47

Öğrencilerden, okudukları ayeti arkadaşlarıyla paylaşmalarını isteyiniz.

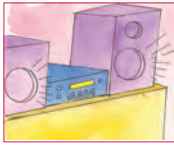


الاختراعات في مجال الاتصال

هناك اختراعات مهمة غيرت أساليب الاتصال في العالم. في عام ١٨٤٤ أرسل مورس مُخترع التلغراف برقية كتب فيها: "ماذا خلق الله؟". فقد كانت تلك أول برقية أرسلت في التاريخ. وفي عام ١٨٧٦ اتصل غراهام بل مخترع الهاتف بأحد المساعدين له، فقال: "السيد واتسون تعال، أريدك هنا." اندهش واتسون لهذا الصوت الوارد من الجهاز. فقد كان يستمع إلى أول مكالمة هاتفية في التاريخ.

وفي عام ١٨٩٥ أرسل الإيطالي ماركوني صوته عبر الهواء دون استخدام كبلات وهكذا اخترع الهاتف اللاسلكي.

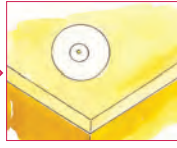
أما الاختراع الرابع فهو يمثل ذروة الاتصالات لحد الآن. في أواخر عام ١٩٧١ أرسل "توملينسون" أول رسالة إلكترونية. وبذلك أصبح من صانعي التاريخ.



٦



١



٣



٤



٥



٢



Sükûn ile biten sözcüklerden sonra belirlilik eki (ال) geldiğinde önceki sözcüğün bir sonrakine ula-narak okunduğunu öğrencilerinize hatırlatınız.

Örnek:

فُتِحَتِ النِّوَاذِلُ.

فُتِحَتِ النِّوَاذِلُ.

فُتِحَتِ الأبوابُ.

فُتِحَتِ الأبوابُ.

١- فُتِحَ البابُ.

٢- فُتِحَ البابانُ.

٣- فُتِحَتِ النِّوَاذِلُ.

٤- كُتِبَتِ الرِّسَالَةُ.

٥- قُرِئَتِ الرِّسَالَتَانِ.

٦- أُرْسِلَتِ الرِّسَائِلُ.

٧- أُغْلِقَتِ النِّوَاذِلُ.

٨- أُغْلِقَتِ المَرأةُ النِّوَاذِلَتَيْنِ.

الدَّرْسُ الأوَّلُ: الإِخْتِرَاعَاتُ فِي مَجَالِ الاتِّصَالِ

املأ الفراغات الآتية من القائمة

رسالة الصوت	كبلات أرسلت	ذروة اختراعات	هاتفية التلغراف
-------------	-------------	---------------	-----------------

الإِخْتِرَاعَاتُ فِي مَجَالِ الاتِّصَالِ

هناك _____ مهمة غيرت أساليب الاتصال في العالم. في عام ١٨٤٤ أرسل مورس مُخترع _____ برقية كتب فيها: "ماذا خلق الله؟". فقد كانت تلك أول برقية _____ في التاريخ. وفي عام ١٨٧٦ اتصل غراهام بل، مُخترع الهاتف بأحد المساعدين له، فقال: "السيد واتسون تعال، أريدك هنا." اندهش واتسون لهذا _____ الوارد من الجهاز. فقد كان يستمع إلى أول مكالمة _____ في التاريخ. وفي عام ١٨٩٥ أرسل الإيطالي ماركوني صوته عبر الهواء دون استخدام _____ وهكذا اخترع الهاتف اللاسلكي. أما الاختراع الرابع فهو يمثل _____ الاتصالات لحد الآن. في أواخر عام ١٩٧١ أرسل "توملينسون" أول _____ إلكترونية. وبذلك أصبح من صانعي التاريخ.



صل بين الجمل والصور المناسبة

عندما يتحطل القرص: كيف تُصَلِّحُ ... ؟



- ١- ضع القرص تحت الضوء الشديد.
- ٢- ضع قليلاً من معجون الأسنان على قطعة من القماش.
- ٣- ضع القرص على سطح نظيف.
- ٤- امسح البقعة حتى تزول.
- ٥- اغسل بالماء ثم جفف.
- ٦- ضع القرص في السي دي بلاير ثم استمع.

أجر التدریب كما في المثال

١- فُتِحَ الوَلَدُ البابَ.

٢- فُتِحَتِ البِنْتُ البابَينِ.

٣- فُتِحَ التَّلْمِيزُ النِّوَاذِلَ.

٤- كُتِبَتِ الطَّالِبُ الرِّسَالَةَ.

٥- قُرِئَتِ الطَّالِبَةُ الرِّسَالَتَيْنِ.

٦- أُرْسِلَتِ الرَّجُلُ الرِّسَائِلَ.

٧- أُغْلِقَتِ الوَلَدُ النِّوَاذِلَ.

٨- أُغْلِقَتِ المَرأةُ النِّوَاذِلَتَيْنِ.

الدُّرس الثَّانِي: الْإِنْتَرْنَت

تَمْهِيد

ناقش مع زميلك/ زميلتك عن فوائد الإنترنت وأضراره.

الإنترنت



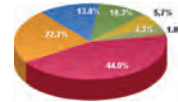
يُستخدَم الإنترنت مِن قَبْل أَكْثَر مِن
مِليَار شَخْص فِي كُلِّ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ حَسَبِ
الإحصائيات. يَزِيدُ هَذَا الْعَدَدُ بِسُرْعَةٍ
هائلةٍ يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ.
فِي عَامِ ١٩٩٤ كَانَ عَدَدُ الْمَوَاقِعِ

عَلَى الْإِنْتَرْنَتِ لَا يَتَجَاوَزُ خَمْسِمِائَةَ مَوْقِعٍ. أَمَّا الْيَوْمَ فَيَتَجَاوَزُ عَدَدُهَا الْمِليَاينَ.

لَقَدْ غَيَّرَ الْإِنْتَرْنَتُ طَرِيقَةَ حَيَاتِنَا وَعَمَلِنَا. وَمِنَ الْمَتَّوَقَّعِ أَنْ يَتَزَايَدَ التَّعَاوُلُ
أَكْثَرَ فَأَكْثَرَ بَيْنَ مَوَاقِعِ الْإِنْتَرْنَتِ وَالْمُسْتخدِمِينَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ الْقَرِيبِ.

لَمْ يَخْتَرَعِ الْإِنْتَرْنَتُ فِي وَقْتِ مُبَكَّرٍ مِنَ التَّارِيخِ الْحَدِيثِ، لَكِنَّهُ نَخَلَ حَيَاتِنَا
بِسُرْعَةٍ هائلةٍ.

وَالْيَكْ بَعْضُ الإحصائيات عَن اسْتِخْدَامِ الْإِنْتَرْنَتِ حَسَبِ مُعْطِيَاتِ النُّصْفِ
الْأَوَّلِ مِنَ عَامِ ٢٠١١.



المستخدمون للإنترنت في العالم
(إحصائية شركة ComScore (٢٠٠٨)

٩٠ الوحدة السابعة

2. Ders

İnternet

Hazırlık



Öğrencilere ders kitabındaki resmi gösteriniz ve resimde ne gördüklerini söyletiniz. ders kitabındaki grafiğin (الرسم البياني) ne ile ilgili olabileceğini tahmin etmelerini isteyiniz.

D.K. 7.2.1



Track 48

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

أجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَسَبِ النُّصْ

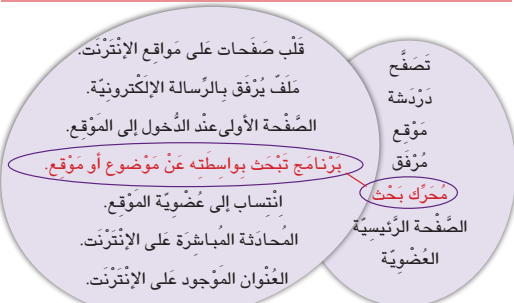
١- ما هو عدد المستخدمين للإنترنت في العالم؟

٢- ما هي المنطقة الأكثر استخدامًا للإنترنت؟

٣- ما هي المنطقة الأقل استخدامًا للإنترنت؟

٤- ما نسبة استخدام الشرق الأوسط للإنترنت؟

صِلْ بَيْنَ الْكَلِمَةِ وَتَغْرِيفِهَا



أَجْرُ التَّعْرِينِ الْآتِيِ كَمَا فِي الْمِثَالِ

هل فُتِحَتْ أَبْوَابُ الْمَصَانِعِ يَوْمَ الْآخِذِ؟
لا، مَا فُتِحَتْ أَبْوَابُ الْمَصَانِعِ يَوْمَ الْآخِذِ.
١- هل جُمِعَ الْمَالُ لِلْإِنْفَاقِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟

٩١ الوحدة السابعة

D.K. 7.2.2



١- أكثر من مليار شخص.

٢- هي منطقة آسيا.

٣- هي أستراليا والشرق الأوسط.

٤- اثنان بالمائة.

D.K. 7.2.3



١- تصفح	قلب صفحات على مواقع الإنترنت.
٢- درّاسة	المحادثة المباشرة على الإنترنت.
٣- مَوْقِع	العنوان الموجود على الإنترنت.
٤- مَرْفِق	ملف يرفق بالرسالة الإلكترونية.
٥- مُحْرِكُ بَحْث	برنامج تبحث بواسطته عن موضوع أو موقع.
٦- الصفحة الرئيسية	الصفحة الأولى عند الدخول إلى الموقع.
٧- العضوية	انتساب إلى عضوية الموقع.

D.K. 7.2.4



١- لا، ما جُمِعَ الْمَالُ لِلْإِنْفَاقِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

- ٢- لا، ما صنعت السيارة في إسطنبول.
 ٣- لا، ما ركبت الدراجة.
 ٤- لا، ما مدح الكسلان.
 ٥- لا، ما شرب الحليب.
 ٦- لا، ما سرقت محفظة النقود.

٢- هل صنعت السيارة في إسطنبول؟

٣- هل ركبت الدراجة؟

٤- هل مدح الكسلان؟

٥- هل شرب الحليب؟

٦- هل سرقت محفظة النقود؟

٥- اقرأ الفقرات الآتية ثم عين أيها إيجابية وأيها سلبية كما في المثال

١- الألعاب الحاسوبية رائعة جداً، الحاسوب أفضل من التلفزيون.

٢- تأخذ الألعاب الحاسوبية من الأطفال وقتاً طويلاً، إنهم يبدأون باللعب على الحاسوب وينسون كل شيء.

٣- الإنترنت مفيد للغاية، بإمكانك أن تحصل عن طريق الإنترنت على معلومات هائلة.

٤- لا أعتقد أن الأطفال يتعلمون من الحاسوب أشياء كثيرة. المعلومات الحقيقية عن الحياة لا يمكن تعلمها عن طريق الإنترنت.

٥- كان الأطفال يركضون في المراعي ويلعبون كرة القدم سابقاً، ولكنهم الآن يقضون كل أوقاتهم أمام الحاسوب.

٩٢ الوحدة السابعة

D.K. 7.2.5



للحاسوب سلبيات

للحاسوب إيجابيات

	✓	١
✓		٢
	✓	٣
✓		٤
✓		٥
	✓	٦
✓		٧
	✓	٨

D.K. 7.2.6



مرحباً يا ليلي،
 أنا من تركيا وأنا في السادسة عشرة وأدرس
 في الصف الثالث من ثانوية الأئمة والخطباء.
 في أمان الله. أنتظر جوابك.

٦- عندما يلعب الأطفال على الحاسوب، يتعلمون منه الكثير. ولهذا السبب لا بد للأطفال أن يلعبوا على الحاسوب.

٧- كثير من الألعاب الحاسوبية سيئة جداً، ويوجد في هذه الألعاب قتل النفس وأعمال العنف.

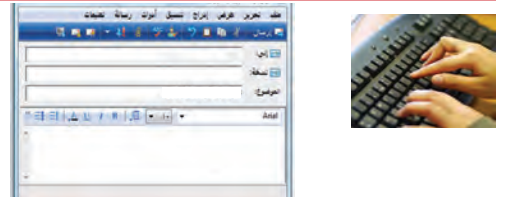
٨- لي أصدقاء من مختلف دول العالم، ولم أشاهد أحداً منهم حتى الآن، مع ذلك أعرف عنهم الكثير. إن الحاسوب في نظري باب يفتح على العالم.

للحاسوب سلبيات

للحاسوب إيجابيات

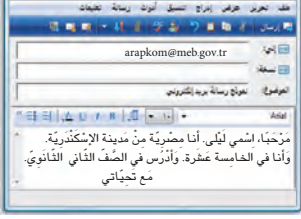
	✓	١
		٢
		٣
		٤
		٥
		٦
		٧
		٨

٦- اكتب رسالة إلكترونية لليلى



٩٣ الوحدة السابعة

اقرأ هذه الرسالة الإلكترونية



رتب الخطوات في إرسال الرسالة الإلكترونية

- ١- اكتب نص الرسالة.
- ٢- اكتب موضوع الرسالة.
- ٣- اكتب العنوان الإلكتروني.
- ٤- اكتب التحية الختامية.

املأ البطاقة الشخصية حسب الرسالة الإلكترونية أعلاه

الاسم	:	_____
السّن	:	_____
الجنسية	:	_____
المدينة	:	_____
العمل	:	_____

اقرأ الآية الكريمة

قالت يا أيها الملأ اني ألقى إلي كتاب كريم * إنه من سليمان وأنه بسم الله الرحمن الرحيم

سورة النمل ١٦-٢٩

الوحدة السابعة ٩٤

D.K. 7.2.7



Track 49

Öğrencilere metni okuyarak metnin içeriği ile ilgili kavramaya yönelik genel sorular sorunuz. Bilinmeyen sözcükler varsa bunları sözcük öğretme stratejilerini kullanarak öğretiniz.

D.K. 7.2.8



- ٣ ١- اكتب نص الرسالة.
- ٢ ٢- اكتب موضوع الرسالة.
- ١ ٣- اكتب العنوان الإلكتروني.
- ٤ ٤- اكتب التحية الختامية.

D.K. 7.2.9



- الاسم : ليلى
السّن : الخامسة عشرة
الجنسية : مصرية
المدينة : الإسكندرية
المهنة : طالبة

D.K. 7.2.10



Track 50

Öğrencilerden okudukları ayeti arkadaşlarıyla paylaşmalarını isteyiniz.

الدرس الثاني: الإنترنت

املأ الفراغات الآتية من القائمة

بسرعة الإنترنت	القريب قبل	اليوم فأكتر
----------------	------------	-------------

الإنترنت

يستخدم الإنترنت من _____ أكثر من مليار شخص في كل أنحاء العالم حسب موقع إحصائيات استخدام _____ ويتزايد هذا العدد بسرعة هائلة يوماً بعد يوم.

في عام ١٩٩٤ كان عدد المواقع بالإنترنت لا يتجاوز خمسمائة موقع. أما اليوم فيتجاوز عددها الملايين.

لقد غير الإنترنت طريقة حياتنا وعملنا. من المتوقع أن يتزايد التفاعل أكثر بين مواقع الإنترنت والمستخدمين في المستقبل.

لم يخترع الإنترنت في وقت مبكر من التاريخ الحديث، لكنه دخل حياتنا بسرعة هائلة.

٤٨

Ç.K. 7.2.1



الإنترنت

يستخدم الإنترنت من قبل أكثر من مليار شخص في كل أنحاء العالم حسب موقع إحصائيات استخدام الإنترنت ويتزايد هذا العدد بسرعة هائلة يوماً بعد يوم.

في عام ١٩٩٤ كان عدد المواقع بالإنترنت لا يتجاوز خمسمائة موقع. أما اليوم فيتجاوز عددها الملايين.

لقد غير الإنترنت طريقة حياتنا وعملنا. من المتوقع أن يتزايد التفاعل أكثر فأكثر بين مواقع الإنترنت والمستخدمين في المستقبل القريب.

لم يخترع الإنترنت في وقت مبكر من التاريخ الحديث، لكنه دخل حياتنا بسرعة هائلة.



آراء معارضة	آراء مؤيدة
	✓
✓	
	✓
	✓



اقرأ الآراء التالية، أيها مؤيدة للحاسوب وأيها معارضة له؟

الوحدة

ويعاين
الإحصائيات

١- الألعاب الحاسوبية ممتازة؛ هي أفضل من مشاهدة التلفزيون.

٢- هناك ناس يستخدمون الحاسوب لساعات. وهذا مضر لصحتهم.

٣- الإنترنت ضروري، هناك معلومات كثيرة في الإنترنت.

٤- عندي أصدقاء من كل أنحاء العالم. أرسلهم بواسطة البريد الإلكتروني.

والآن املا الجدول أدناه كما في المثال

آراء مؤيدة	آراء معارضة
✓	

3. Ders

Cep Telefonu

Hazırlık



Elinize bir cep telefonu olarak sabit telefonla farkını öğrenilere söylemeye çalışınız. Neden cep telefonu taşıdığımız konusunda da öğrencilerin konuşmalarını koordine edebilirsiniz.

D.K. 7.3.1



Track 51

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

الدرس الثالث : الهاتف الجوال

تمهيد

هل تحب أن تحمل هاتفًا نقالًا معك، ولماذا؟
هل الهاتف النقال من الكماليات بالنسبة إليك؟

الهاتف وأهميته

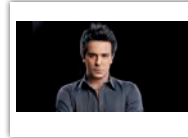


منى بكر:



إن الهاتف النقال ضروري بالنسبة لي، لأن محاضراتي في الجامعة تنتهي في وقت متأخر، وبواسطة الهاتف النقال تطمئن أسرتي علي، وبالنسبة لنوعية الهاتف فهذا لا يشكل أهمية كبيرة.

هيثم نبيل:



إن الهاتف النقال من وجهة نظري ضروري في وقتنا الحاضر، وأنا كممثل أحتاج إلى هذا الهاتف لكي أتواصل مع زملائي الفنانين. أما عن نوعية الهاتف النقال فأنا أحرص على امتلاك أحدث جهاز الهاتف النقال.

محمد أبو تريكة:



برأيي أن الهاتف النقال سلاح ذو حدين، يمكن أن يكون مفيداً ويمكن أن يكون ضاراً في الوقت نفسه. أحب في الهاتف النقال أن يكون ذا تقنية حديثة.

أجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَسَبِ النَّصِّ

١- لِمَاذَا تَرَى مُنَى يَبْكُرُ الْهَاتِفَ الْجَوَالَ ضَرُورِيًّا؟

٢- مَاذَا يُفَكِّرُ هَيْئَتُكَ نَبِيلٌ عَنْ نَوْعِيَّةِ الْهَاتِفِ الْجَوَالَ؟

٣- مَا رَأْيُ مُحَمَّدٍ أَبُو تَرْيُكَةَ عَنِ الْهَاتِفِ الْجَوَالَ؟

٤- مَا رَأْيُكَ أَنْتَ فِي الْهَاتِفِ الْجَوَالَ وَنَوْعِيَّتِهِ؟

رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ لِتَكُونَ جَمَلًا مُفِيدًا

١- الْهَاتِفِ النَّقَّالِ - تَطْمَئِنُّ - بِوَسِيَّةِ - أُسْرَتِي - عَلَيَّ

٢- أُحْرُصُ - أُحَدِّثُ - جِهَازَ - أَنَا - الْهَاتِفِ النَّقَّالِ - عَلَيَّ امْتِلَاكِ

٣- سِلَاحَ - الْهَاتِفِ النَّقَّالِ - ذُو - إِنَّ - حَدِيثِ

٤- لِي - إِنَّ - الْهَاتِفِ النَّقَّالِ - ضَرُورِيَّ - بِالنَّسْبَةِ

٥- إِلَى - مَعَ زَمَلَاتِي - الْهَاتِفِ النَّقَّالِ - لِكَيْ - أَنَا أُحْتَاجَ - اتَّوَاصَلَ

٦- الْهَاتِفِ النَّقَّالِ - ضَرَارًا - أَنْ يَكُونَ - مُفِيدًا - أَوْ - يُمْكِنُ



- ١- لِأَنَّ أُسْرَتَهَا تَسْتَطِيعُ الْاطْمَئِنَانَ بِوَسِيَّةِ الْهَاتِفِ الْجَوَالَ.
- ٢- هُوَ يَحْرُصُ عَلَى امْتِلَاكِ أَحَدِ جِهَازِ الْهَاتِفِ النَّقَّالِ.
- ٣- رَأْيُهُ أَنَّ الْهَاتِفِ النَّقَّالَ سِلَاحَ ذُو حَدِيثٍ، يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ مُفِيدًا أَوْ ضَرَارًا.
- ٤- أَعْتَقِدُ أَنَّ الْهَاتِفَ الْجَوَالَ مُفِيدًا/ضَرَارًا. أَفْضَلُ النَّوْعِيَّةِ التَّكْنُولُوجِيَّةِ/النَّوْعِيَّةِ الْعَادِيَّةِ.



- ١- بِوَسِيَّةِ الْهَاتِفِ النَّقَّالِ تَطْمَئِنُّ أُسْرَتِي عَلَيَّ.
- ٢- أَنَا أُحْرُصُ عَلَى امْتِلَاكِ أَحَدِ جِهَازِ الْهَاتِفِ النَّقَّالِ.
- ٣- إِنَّ الْهَاتِفِ النَّقَّالَ سِلَاحَ ذُو حَدِيثٍ.
- ٤- إِنَّ الْهَاتِفِ النَّقَّالَ ضَرُورِيَّ بِالنَّسْبَةِ لِي.
- ٥- أَنَا أُحْتَاجُ إِلَى الْهَاتِفِ النَّقَّالِ لِكَيْ اتَّوَاصَلَ مَعَ زَمَلَاتِي.
- ٦- الْهَاتِفِ النَّقَّالِ يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ مُفِيدًا أَوْ ضَرَارًا.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَسَبِ النَّصِّ

هناك خلل في الحاسوب الذي اشتريته، أريد تصليحه.
هل معك وثيقة الضمان؟
نعم، ها هي.
ولكن مدة الضمان قد انتهت، مع الأسف، لا نستطيع أن نعمل شيئاً.

هذا الثوب اشتريته منكم ولكنه كبير علي.
أنا أسف يا سيدي، لا أستطيع مساعدتك.
ولكنك قلت لي: ستغيره إن كان كبيراً.
أنا أسف يا سيدي.
أريد مقابلة المدير من فضلك.

أريد مشاهدة أنواع الهواتف الجوّالة.
تفضل، ما النوع الذي تطلبه؟
بالكاميرا وبجودة عالية في الصوت.
هذا هو الموديل المناسب لك.

كم الساعة الآن؟
الثامنة وخمس وأربعون دقيقة.
أليست هذه الحافلة حافلة الساعة التاسعة إلى إسطنبول؟
بلى.

تفضل إلى قسم الفواتير.
مبلغ الفاتورة عال، زعم أنني لا أتكلم كثيراً.
هل اطلعت على فاتورتك بدقة؟
نعم، ولكن لا توجد التفاصيل في الفاتورة.
إذن قدم طلباً لتفاصيل المكالمات.



ب

ب

أ

أ

ب



أريد وحدات	كم وحدة تريد؟
ضيّعت هاتفي الجوّال	ماذا أفعل الآن؟
نسيت شفرة الجوّال	ولم أستطع أن أتكلّم مع صديقي.
كم رسالة أرسلت؟	أرسلت خمس عشرة رسالة.
شكراً جزيلاً	لا شكرَ على الواجب.
كم وحدة بقيت في الجوّال؟	عشرة وحدات.

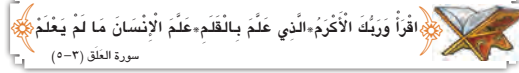


Öğrencilerden, okudukları ayeti arkadaşlarıyla paylaşmalarını isteyiniz.

صل بين المجموعتين كما في المثال

أريد وحدات ضيّعت هاتفي الجوّال نسيت شفرة الجوّال كم رسالة أرسلت؟ شكراً جزيلاً كم وحدة بقيت في الجوّال؟	لا شكرَ على الواجب أرسلت خمس عشرة رسالة عشر وحدات ولم أستطع أن أتكلّم مع صديقي كم وحدة تريد؟ ماذا أفعل الآن؟
---	---

اقرأ الآية الكريمة



اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ
سورة العلق (3-5)

المفردات والتعبيرات الجديدة

اخترعات	مسخ	سابقاً	مظاهر	نزدتة
غَيْرَ	اضغط على	سَيِّئَةً	كالميات	مَوْجِع
فَقَدَ	سَجَّلَ	عَنْفَ	تَقْنِيَّةٌ	مُلْحَقٌ
الذَّهَبُ	أَنْقَرُ	تَنْقِذُ	وَثِيقَةٌ	مُحْرَكٌ
وَأَرَادَ	إِحْصَائِيَّاتٌ	فِي نَظَرِي	ضَمَانٌ	بَحْثٌ
مُكَلِّمَةٌ	أَزَادَ	يَنْفَتِحُ	هَاتِفٌ	صَفْحَةٌ
عَبْرٌ	هَائِلَةٌ	خَتَامِيَّةٌ	جَوَالٌ	رَيْسِيَّةٌ
كِبْرَاتٌ	مَوَاقِعٌ	هَاتِفٌ	مُودِلٌ	عُضْوِيَّةٌ
الأسلُكِي	يَتَجَاوِزُ	نَقَالَ	اطَّلَعَ	مُخْرَجٌ
ذُرْوَةٌ	مِنَ الْمَتَوَقَّعِ	أَغْلَبَ	عَلَى	اِمْتِلَاكٌ
لِحَدِّ الْآنِ	تَفَاعَلَ	الْأَخْبَانَ	تَفَاصِيلُ	هُوَاءٌ
أَوَاخِرُ	مُنْطَبِحَاتٌ	وَجْهَةٌ	وَحَدَاتٌ	سِلَاحٌ
إِلِكْتُرُونِيَّةٌ	مَرْكَبَةٌ	نَظَرِي	شَفْرَةٌ	ذُو حَدَيْنِ
فَخُورٌ	فَضَائِيَّةٌ	أَتَوَاصَلَ	مَتَوَقَّعٌ	فِي الْوَقْتِ
	مَرْعَى	مُخْرَجٌ	مُعْطِيَاتٌ	نَفْسَهُ
		أَحْرَصُ	شَكْوَى	بِحُكْمِ
		ذُو حَدَيْنِ	خَلَّ	عَمَلِي



برأيي أن الهاتف الجوال سلاح ذو حدين، يمكن أن يكون مفيداً ويمكن أن يكون ضاراً في الوقت نفسه. أحب في الهاتف النقال أن يكون ذا تقنية حديثة.

ان الهاتف النقال ضروري بالنسبة لي. لأن محاضراتي في الجامعة تنتهي في وقت متأخر وبواسطة الهاتف النقال تطمئن أسرتي علي. وبالنسبة لنوعية الهاتف فهذا لا يشكل أهمية كبيرة.

إن الهاتف النقال من وجهة نظري ضروري في وقتنا الحاضر وأنا كممثل أحتاج هذا الهاتف لكي أتواصل مع زملائي الفنانين. أما عن نوعية الهاتف النقال فأنا أحرص على امتلاك أحدث جهاز الهاتف النقال.

الدرس الثالث: الهاتف الجوّال

املأ الفراغات الآتية من القائمة

النقال	ضاراً	الهاتف	جهاز	وقتنا
اتواصل	نوعية	ضروري	كمتل	بواسطة

ما رأيهم في الهاتف الجوّال ونوعيته؟

برأيي أن _____ الجوّال سلاح ذو حدين، يُمكن أن يكون مفيداً ويُمكن أن يكون _____ في الوقت نفسه. أحب في الهاتف _____ أن يكون ذا تقنية حديثة.

محمد أبو تريكة

منى بكر

إن الهاتف النقال _____ بالنسبة لي لأن محاضراتي في الجامعة تنتهي في وقت متأخر. و _____ الهاتف النقال تطمئن أسرتي علي. وبالنسبة لـ _____ الهاتف فهذا لا يشكل أهمية كبيرة.

إن الهاتف النقال من وجهة نظري ضروري في _____ الحاضر وأنا _____ أحتاج هذا الهاتف لكي _____ مع زملائي الفنانين. أما عن نوعية الهاتف النقال فأنا أحرص على امتلاك _____ الهاتف النقال.

محمد منير



الوحدة

ويعمل
تكنولوجيا
الإنترنت



أجر التّدريب كما في المثال

الوحدة	١- هل قرأ التلميذ المجلة؟	هل قرأت المجلة؟	لا، لم تقرأ المجلة.
	٢- هل قرأ الولد المجلتين؟	؟	
	٣- هل قرأت البنات المجلات؟	؟	
	٤- هل أجابت البنات عن السؤال؟	؟	
	٥- هل أجابت البنات عن السؤالين؟	؟	
	٦- هل أجاب الولد عن الأسئلة؟	؟	
	٧- هل ركب الطفل الدراجة؟	؟	
	٨- هل ركب الأولاد الدراجات؟	؟	

ويعاقل الإحصاءات

أملأ الفراغات الآتية مما بين القوسين

١- متى _____ هذه الرسالة؟	(كُتِبَتْ - كَتَبَ - كَتَبْتُ)
٢- أين صُنعت هذه _____؟	(الطالِبَات - السَّيَّارَات - المسافِرَات)
٣- صُنعت _____ في المصنَع.	(الدَّرَاجَاتَان - الدَّرَج - النَّاس)
٤- كمّ مرّة يقرأ هذا _____؟	(الكتاب - المَدْرَسَة - الصَّف)
٥- متى فُتِحَت _____ في المَدْرَسَة؟	(الأشجار - النَّبَات - الأبواب)

ضع علامة (✓) أمام الجملة الصحيحة

١- لم يرسل الرسالة.	٥- متى اخترع الهاتف الجوال؟
٢- لم ترسل الرسالة.	٦- متى اخترعت الهاتف الجوال؟
٣- لم تستقبل الضيوف.	٧- صنعت السيارات في المصنع.
٤- لم تدفع الفاتورة.	٨- كسرت الزجاج.
٥- لم يفتح الباب.	٩- نظفت البيت.
٦- لم تفتح الباب.	١٠- نظفت البيت.

- ١- هل قرأت المجلة؟
- ٢- هل قرأت المجلتان؟
- ٣- هل قرأت المجلات؟
- ٤- هل أجيب السؤال؟
- ٥- هل أجيب السؤالان؟
- ٦- هل أجيب الأسئلة؟
- ٧- هل ركبت الدراجة؟
- ٨- هل ركبت الدراجات؟



- ١- متى كتبت هذه الرسالة؟
- ٢- أين صنعت هذه السيارات؟
- ٣- صنعت الدراجتان في المصنع.
- ٤- كم مرة يقرأ هذا الكتاب؟
- ٥- متى فتحت الأبواب في المدرسة؟



- ١- لم يرسل الرسالة. ✓
- ٢- لم ترسل الرسالة. ✓
- ٣- لم يستقبل الضيوف. ✓
- ٤- لم تستقبل الضيوف. ✓
- ٥- لم تدفع الفاتورة. ✓
- ٦- لم تدفع الفاتورة. ✓
- ٧- لم يفتح الباب. ✓
- ٨- لم تفتح الباب. ✓

8.

TEMA

BAYRAMLAR

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 14 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

1. Ders: Millî Bayramlar
2. Ders: Dinî Bayramlar
3. Ders: Bayramların Faydaları

Dil Bilgisi

İsm-i Mevsuller (Tekil, İkil, Çoğul)

Kazanımlar

- Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar.
- Aile, okul, ev, iş, yakın çevre gibi kişisel bilgileri içeren temel sözcük ve ifadeleri tanıır.
- Diyaloglardaki konunun ana temasını anlar.
- Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar.
- Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir.
- Geleceğe ilişkin planlarını anlatan basit cümleler kurar.
- Kelime ve kelime gruplarını basit bağlaçlarla bağlar.
- Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogu okuduğunda doğru olarak anlar.
- Okuduklarını arkadaşlarıyla paylaşır.
- Geleceğe ilişkin planlarını yazar.
- Olayları oluş sırasına göre yazar.
- Kelime ve kelime gruplarını basit bağlaçlarla bağlar.
- Mantıksal bütünlük içinde yazar.

الدرس الأول: الأعياد الوطنية

تمهيد

- ما النشاطات الجارية في مهرجان الأطفال بمدينةك؟
كيف يحتفل الناس بتأسيس الجمهورية؟

الأعياد الوطنية

هناك أربعة أعياد وطنية في تركيا يحتفل بها المواطنون على أنحاء تركيا. هذه الأعياد هي:



عيد السيادة الوطنية والأطفال:
يحتفل الشعب بهذا العيد في الثالث والعشرين من شهر أبريل من كل سنة تذكراً لانتفاخ مجلس الأمة التركي الكبير ويحضر إلى تركيا أطفال من معظم دول العالم ليشاركوا في الاحتفالات بمناسبة العيد.

عيد الشباب والرياضة:

يحتفل الشعب بهذا العيد في التاسع عشر من شهر مايو من كل سنة، لأن زعيمنا الكبير مصطفى كمال أتاتورك وصل إلى مدينة صامصون في هذا اليوم. وهي أول محطة في حرب الاستقلال.

عيد النصر:

يحتفل الشعب بهذا العيد في الثلاثين من شهر أغسطس من كل سنة تذكراً لانتصار الجيش التركي على الأعداء في حرب الاستقلال.

عيد الجمهورية:

يحتفل الشعب بهذا العيد في التاسع والعشرين من شهر أكتوبر من كل سنة تذكراً لإعلان جمهوريتنا.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- كم عيداً وطنياً نحتفل به؟
٢- متى افتتح مجلس الأمة التركي الكبير؟
٣- لماذا يحتفل الشعب بعيد الشباب والرياضة؟
٤- متى أعلنت الجمهورية؟

ضع علامة ✓ أمام المعلومة المناسبة بالجدول

٢٩ من أكتوبر	١٩ من مايو	٢٣ من أبريل
		✓
	✓	
✓		
		✓
	✓	
✓		
		✓

ضع حرفاً مناسباً من القائمة أمام الجمل الآتية كما في المثال

أ | ٢٩ من أكتوبر (تشرين الأول) ب | ٢٣ من أبريل (نيسان) ج | ١٩ من مايو (أيار)

- ١- يحتفل أطفالنا وأطفال العالم بهذا العيد.
٢- اختار أتاتورك نظام الجمهورية للدولة الجديدة.
٣- تستضيف كل أسرة طفلاً أجنبياً.
٤- هذا اليوم هو اليوم الأول من حرب التحرير.
٥- يعرض أطفال العالم رقصاتهم الشعبية.
٦- هذا العيد هو عيد الشباب والرياضة.

1. Ders

Millî Bayramlar

Hazırlık



Öğrencilerin dikkatini ders kitabındaki resimlere yöneltiniz ve millî bayramlarla ilgili genel sorular sorunuz. Ardından bir öğrenciye gibi bir soru yöneltebilirsiniz.

D.K. 8.1.1



Track 53

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 8.1.2



- ١- أربعة أعياد وطنية.
٢- افتتح مجلس الأمة التركي الكبير في الثالث والعشرين من شهر أبريل.
٣- يحتفل الشعب بعيد الشباب والرياضة تذكراً لوصول مصطفى كمال إلى مدينة صامصون.
٤- أعلنت الجمهورية في التاسع والعشرين من شهر أكتوبر.

D.K. 8.1.3



٢٩ من أكتوبر	١٩ من مايو	٢٣ من أبريل
		✓
	✓	
✓		
		✓
	✓	
✓		
		✓

D.K. 8.1.4



- ب | ١- يحتفل أطفالنا وأطفال العالم بهذا العيد.
أ | ٢- اختار أتاتورك نظام الجمهورية للدولة الجديدة.
ب | ٣- تستضيف كل أسرة طفلاً أجنبياً.
ج | ٤- هذا اليوم هو اليوم الأول من حرب التحرير.
ب | ٥- يعرض أطفال العالم رقصاتهم الشعبية.
ج | ٦- هذا العيد هو عيد الشباب والرياضة.



- | | | | |
|--------------|----|--------------|----|
| أ- ٢٣ أبريل | ٦- | ج- ٢٩ أكتوبر | ١- |
| ب- ١٩ مايو | ٧- | أ- ٢٣ أبريل | ٢- |
| ج- ٢٩ أكتوبر | ٨- | ب- ١٩ مايو | ٣- |
| أ- ٢٣ أبريل | ٩- | أ- ٢٣ أبريل | ٤- |
| | | ج- ٢٩ أكتوبر | ٥- |



Bu etkinlikte miladi aylar verilmiştir. Sol sütundaki aylar Mısır, Irak, Sudan, Yemen ve Körfez ülkelerinde yaygın olarak kullanılmaktadır.

Sağ sütundaki Süryanice kökenli aylar ise Suriye, Lübnan, Filistin ve Ürdün'de yaygın olarak kullanılmaktadır.

Arap basınında miladi ve hicri takvimler (/) işareti ile bir arada kullanılmaktadır. Örneğin; ocak ayı için

يناير / كانون الثاني şeklinde kullanım söz konusudur.



- | | | | |
|-------------------------------|---|---|---------------------------------|
| ٢٢ يونيو / حزيران ١٩١٩ | ٢ | ١ | وصل أتاتورك إلى صامصون في |
| ٢٧ ديسمبر / كانون الأول ١٩١٩ | ٥ | ٢ | أصدر إعلان أماصيا في |
| ٤ سبتمبر / أيلول ١٩١٩ | ٤ | ٣ | عقد مؤتمر أرضروم في |
| ٢٣ يوليو / تموز ١٩١٩ | ٣ | ٤ | عقد مؤتمر سيفاس في |
| ٢٣ أبريل / نيسان ١٩٢٠ | ٦ | ٥ | وصل إلى أنقرة في |
| ٢٩ أكتوبر / تشرين الأول ١٩٢٣ | ٧ | ٦ | أسس مجلس الأمة التركي الكبير في |
| ١٩ مايو / أيار ١٩١٩ | ١ | ٧ | أعلن الجمهورية في |
| ١٠ نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٣٨ | ٩ | ٨ | انتخب رئيساً للجمهورية في |
| أكتوبر / تشرين الأول ١٩٢٣ | ٨ | ٩ | توفي في قصر دولمة باهجة في |

- ١- وصل أتاتورك إلى صامصون ١٩ مايو/أيار ١٩١٩.
- ٢- أصدر إعلان أماصيا في ٢٢ يونيو / حزيران ١٩١٩.
- ٣- عقد مؤتمر أرضروم في ٢٣ يوليو / تموز ١٩١٩.
- ٤- عقد مؤتمر سيفاس في ٤ سبتمبر / أيلول ١٩١٩.
- ٥- وصل إلى أنقرة في ٢٧ ديسمبر / كانون الأول ١٩١٩.
- ٦- أسس مجلس الأمة التركي الكبير في ٢٣ أبريل / نيسان ١٩٢٠.
- ٧- أعلن الجمهورية في ٢٩ أكتوبر / تشرين الأول ١٩٢٣.
- ٨- انتخب رئيساً للجمهورية في أكتوبر / تشرين الأول ١٩٢٣.
- ٩- توفي في قصر دولمة باهجة في ١٠ نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٣٨.



- البنتان اللتان قابلتهما مسافرتان إلى القاهرة.
البنات اللاتي يجلسن هناك طالبات في الصف العاشر.
الولدان اللذان كسرا الزجاج لا أعرفهما.
الأولاد الذين يشتركون في الرحلة كلهم من نفس المدرسة.
البنات التي شاركت الحفلة هي بنت عمي.

أ جـ ر التّردیب الاتی كما فی المثال

أ ٢٣ أبريل ب ١٩ مايو ج ٢٩ أكتوبر د ٣٠ أغسطس

- ١- أعلنت الجمهورية في وطننا بتاريخ ١٩٢٣.
- ٢- هو رمز للسيادة الوطنية وعيد للأطفال.
- ٣- في هذا العيد نذكر مؤسس جمهوريتنا.
- ٤- انتخب القائد العظيم مصطفى كمال رئيساً للمجلس.
- ٥- الجمهورية تمنح المواطنين حق الترشح والانتخاب.
- ٦- أطلق على المجلس اسم مجلس الأمة التركي الكبير.
- ٧- قال أتاتورك: "هذا هو اليوم الذي ولدت فيه".
- ٨- أسست دولة حديثة معاصرة.
- ٩- قال أتاتورك: "أطفال اليوم هم كبار الغد".

اقرأ وأعد أسماء الشهور الميلادية

كانون الثاني	يناير	تموز	يوليو
شباط	فبراير	آب	أغسطس
آذار	مارس	أيلول	سبتمبر
نيسان	أبريل	تشرين الأول	أكتوبر
أيار	مايو	تشرين الثاني	نوفمبر
حزيران	يونيو	كانون الأول	ديسمبر

صل بين الجمل الآتية ثم اكتبها كما في المثال

- | | | |
|---|------------------------------------|-------------------------------|
| ١ | وصل أتاتورك إلى صامصون في... | ٢٢ يونيو / حزيران ١٩١٩ |
| ٢ | أصدر إعلان أماصيا في... | ٢٣ يوليو / تموز ١٩١٩ |
| ٣ | عقد مؤتمر أرضروم في... | ٤ سبتمبر / أيلول ١٩١٩ |
| ٤ | عقد مؤتمر سيفاس في... | ٢٣ أبريل / نيسان ١٩٢٠ |
| ٥ | أسس مجلس الأمة التركي الكبير في... | ٢٩ أكتوبر / تشرين الأول ١٩٢٣ |
| ٦ | أعلنت الجمهورية في... | ١٩ مايو / أيار ١٩١٩ |
| ٧ | انتخب رئيساً للجمهورية في... | ١٠ نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٣٨ |
| ٨ | توفي في قصر دولمة باهجة في... | أكتوبر / تشرين الأول ١٩٢٣ |

١- وصل أتاتورك إلى صامصون ١٩ مايو/أيار ١٩١٩.

- ٢-
- ٣-
- ٤-
- ٥-
- ٦-
- ٧-
- ٨-

صل بين الاسم والأداة المناسبة له، ثم ضعها في جملة مفيدة كما في المثال

جاء الولد الذي رأيتُه في المسجد.

البنات	البنات
الولدان	البنات
الأولاد	البنات
البنات	البنات
البنات	البنات
البنات	البنات

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: الأعياد الوطنيَّة

أكمل الفراغات الآتية من القائمة

الوحدَة

الاستقلال	أغسطس	أبريل	مايو	نول
أطفال	الجيش	أكتوبر	الشعب	جمهوريةنا



عيد السيادة الوطنيَّة والأطفال:
يحتفل الشعب بهذا العيد في الثالث والعشرين من شهر من كل سنة، لأنّ سنة تذكّاراً لانفتاح مجلس الأمة التركيّ الكبير ويحضر إلى تركيا من معظم العالم ليشاركوا في الاحتفالات بمناسبة العيد.

عيد الشباب والرياضة:

يحتفل بهذا العيد في التاسع عشر من شهر من كل سنة. لأنّ زعيمنا الكبير مصطفى كمال أتاتورك وصل إلى مدينة في هذا اليوم، وهي أول محطة في حرب

عيد النصر:

يحتفل الشعب بهذا العيد في الثلاثين من شهر من كل سنة تذكّاراً لانتصار الجيش التركي على الأعداء في حرب الاستقلال.

عيد الجمهوريّة:

يحتفل الشعب بهذا العيد في التاسع والعشرين من شهر من كل سنة تذكّاراً لإعلان



عيد السيادة الوطنيَّة والأطفال:

يحتفل الشعب بهذا العيد في الثالث والعشرين من شهر أبريل من كل سنة تذكّاراً لانفتاح مجلس الأمة التركي الكبير ويحضر إلى تركيا أطفال من معظم دول العالم ليشاركوا في الاحتفالات بمناسبة العيد.

عيد الشباب والرياضة:

يحتفل الشعب بهذا العيد في التاسع عشر من شهر مايو من كل سنة، لأنّ زعيمنا الكبير مصطفى كمال أتاتورك وصل إلى مدينة صامصون في هذا اليوم. وهي أول محطة في حرب الاستقلال.

عيد النصر:

يحتفل الشعب بهذا العيد في الثلاثين من شهر أغسطس من كل سنة تذكّاراً لانتصار الجيش التركي على الأعداء في حرب الاستقلال.

عيد الجمهوريّة:

يحتفل الشعب بهذا العيد في التاسع والعشرين من شهر أكتوبر من كل سنة تذكّاراً لإعلان جمهوريةنا.

صل بين العبارات والصّور

الوحدَة

الألعاب



مُسَابَقَةُ عَضِّ التَّفَاحِ
هذه مُسَابَقَةٌ مُسَلِّيَةٌ. تُرَبِّطُ التَّفَاحَاتِ فِي حَبْلِ طَوِيلٍ بَعْدَ التَّمْسَاقِينَ. يُمَسِّكُ طَالِبَانِ مِنْ طَرَفَيْ الحَبْلِ وَتَكُونُ أَيْدِي التَّمْسَاقِينَ مَرْبُوطَةً بِالحَبْلِ. يُحَاوِلُ التَّمْسَاقُونَ عَضَّ التَّفَاحَاتِ وَطَالِبُ الَّذِي يَعْضُّ التَّفَاحَ أَوَّلًا يَكُونُ فَائِزًا.



مُسَابَقَةُ لَبْسِ الشُّوَالِ
يَلْبَسُ جَمِيعُ التَّمْسَاقِينَ شُوَالَاتٍ وَيَقِفُونَ جَنْبًا إِلَى جَنْبٍ. وَتَبْدَأُ المَسَابِقَةُ بِإِشَارَةِ أَحَدِ الأَشْخَاصِ. وَيَقْفِزُ التَّمْسَاقُونَ مُحَاوِلَةً مِنْهُمُ لِلإقْتِرَابِ مِنَ الخَطِّ المَحْدَدِ. وَيَحْتَلُّ المَرْكَزَ الأَوَّلَ الشَّخْصُ الَّذِي يَجْتَازُ الخَطَّ قَبْلَ الأُخْرَيْنِ.



حَمَلُ البَيْضَةِ فِي المَلْعَقَةِ
هذه أَيْضًا لَعِبَةٌ مُتَمَتِّعَةٌ تَسْتَوِجِبُ التَّرْكِيزَ. يُحْضِرُ كُلُّ طَالِبٍ بَيْضَةً وَمَلْعَقَةً مِنْ بَيْتِهِ. وَيَضَعُهَا فِي المَلْعَقَةِ. يُمَسِّكُ كُلُّ طَالِبٍ المَلْعَقَةَ بِفَمِهِ فَتَبْدَأُ المَسَابِقَةُ وَيَفُوزُ الطَّالِبُ الَّذِي يَجْتَازُ الخَطَّ المَحْدَدَ دُونَ إِسْقَاطِ البَيْضَةِ مِنَ المَلْعَقَةِ.



العُثُورُ عَلَى الذَّهَبِ المَخْفِيِّ فِي اللَبَنِ
يُوضَعُ لَبْنٌ فِي طَبَقٍ أَمَامَ كُلِّ طَالِبٍ وَيُوضَعُ فِي اللَبَنِ قِطْعَةٌ ذَهَبٍ. ثُمَّ تُرَبِّطُ أَيْدِي الطَّالِبِ وَعْيُونُهُمْ. وَيَبْدَأُ الطَّالِبُ بِالبَحْثِ عَنِ الذَّهَبِ المَخْفِيِّ فِي الأَطْبَاقِ بِأَفْوَاهِهِمْ. فِي هَذِهِ الأَثْنَاءِ تَتَلَطَّحُ مَلَابِسُهُمْ وَوُجُوهُهُمْ بِاللَبَنِ. الطَّالِبُ الَّذِي يَعْثُرُ عَلَى الذَّهَبِ المَخْفِيِّ أَوَّلًا يَكُونُ فَائِزًا بِالمَسَابِقَةِ.



٤



٢



١



٣

2. Ders

Dinî Bayramlar

Hazırlık



Önce sorusunu yöneltiniz, gerekli yanıtı aldıktan sonra bir öğrenciye عيد صباح تفعلين / تفعلين صبح عيد ما هي الأعياد الدينية؟ ماذا تفعل / تفعلين صبح عيد ما هي الأعياد الدينية؟ ماذا تفعل صبح العيد عادة؟ sorusunu sorunuz.

D.K. 8.2.1



Track 55

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümündeki Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 8.2.2



- ۱- أسماءُ عيد الفطر وعيد الأضحى.
- ۲- يجب الذبح على القادرين مالياً.
- ۳- توزع اللحوم على الفقراء في جميع العالم.
- ۴- يبدأ في اليوم الأول من شوال.
- ۵- يأتي شهر شوال بعد رمضان.

D.K. 8.2.3



Öğrencilerin miladi ayları hatırlayıp hatırlamadıklarını kontrol ediniz. Bunu yapmak için örneğin; ما أسماء أشهر الصيف؟ benzeri sorular yöneltiniz. Öğrencilerin doğdukları ayları sorarak da bu etkinliği gerçekleştirebilirsiniz.

İkinci aşamada hicri ayların adlarını tekrarlatınız. Öğrencilerin kavrama düzeylerini ölçmek için özellikle Peygamberimizin hayatı veya dinî bayramlarla ilgili ayları sorabilirsiniz.

D.K. 8.2.4



- ۱- يأتي عيد الفطر بعد عبادة عظيمة هي الصوم .
- ۲- عيد الأضحى يأتي بعد عبادة أخرى عظيمة هي الحجّ.
- ۳- قبل طلوع الشمس صباح يوم العيد يتجه المسلمون إلى المساجد ليؤدوا صلاة العيد وليسمعوا الخطبة.
- ۴- في العيد يزور كل مسلم أقاربه وأصدقائه وجيرانه ويتبادلون التهاني.
- ۵- يشعر الفقراء بالسعادة، لأن الأغنياء يحسنون إليهم.

D.K. 8.2.5



- ۱- ما الوجبة التي يتناولها الصائمون ۴- في آخر رمضان.
- آخر الليل؟ ۲- تهيئ طعام الإفطار.
- ۲- ماذا تهيئ الأم أيام الصوم؟ ۵- ينتهي شهر رمضان بروية
- ۳- ما فضل ليلة القدر؟ ۳- هلال شوال.
- ۴- متى يؤدى المسلمون زكاة الفطر؟ ۱- وجبة آخر الليل هي السحور.
- ۵- بم ينتهي شهر رمضان؟ ۲- ليلة القدر خير من ألف شهر.

DERS KİTABI

الدرس الثاني : الأعياد الدينية

تمهيد

- ◀ ما هي الأعياد الدينية؟
- ◀ ماذا تفعل صباح العيد عادة؟

الأعياد الدينية في الإسلام



هناك عيدان دينيان، أولاهما: عيد الفطر المبارك ويبدأ في اليوم الأول من شهر شوال بعد انتهاء شهر رمضان المبارك الذي يصوم فيه المسلمون ويستمر عيد الفطر ثلاثة أيام. وثانيهما: عيد الأضحى المبارك يبدأ في اليوم العاشر من شهر ذي الحجة ويستمر أربعة أيام ويذبح فيه المسلمون القادرون مالياً الأضاحي. ويوزعون لحوم الأضاحي على الفقراء.

يلبس المسلمون ملابس جديدة في أيام العيد. والأطفال يلبسون العيديات. ويتبادل الناس الزيارات ويهنئ بعضهم البعض بعبارة "كل عام وأنتم بخير" وعادة يكون الرد على هذه العبارة "وأنتم بألف خير". والكل يشعر بالفرح في هذين العيدين اللذين أهداهما الله للمسلمين.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ۱- ما أسماء الأعياد الدينية؟
- ۲- على من يجب الذبح في عيد الأضحى؟
- ۳- على من توزع لحوم الأضاحي المذبوحة عند الحجّ؟
- ۴- في أي يوم يبدأ عيد الفطر المبارك؟
- ۵- أي شهر يأتي بعد رمضان؟

الوحدة الثامنة ۱۰۳

DERS KİTABI

اقرأ الأشهر الهجرية

شوال ذو القعدة ذو الحجة	رجب شعبان رمضان	ربيع الثاني جمادى الأولى جمادى الثانية	محرم صفر ربيع الأول
-------------------------------	-----------------------	--	---------------------------

املا الفراغات الآتية بالكلمات المناسبة من القائمة



- ۱- يأتي عيد الفطر بعد عبادة عظيمة هي _____.
- ۲- عيد _____ يأتي بعد عبادة أخرى عظيمة هي _____.
- ۳- قبل طلوع الشمس صباح يوم العيد يتجه المسلمون إلى _____ ليؤدوا _____ العيد وليسمعوا _____.
- ۴- في العيد _____ كل مسلم أقاربه وأصدقائه وجيرانه ويتبادلون _____.
- ۵- يشعر _____ بالسعادة، لأن الأغنياء _____ إليهم.

صل بين السؤال والإجابة فيما يأتي

- ۱- ما الوجبة التي يتناولها الصائمون آخر الليل؟ - في آخر رمضان.
- ۲- ماذا تهيئ الأم أيام الصوم؟ - تهيئ طعام الإفطار.
- ۳- ما فضل ليلة القدر؟ - ينتهي شهر رمضان بروية هلال شوال.
- ۴- متى يؤدى المسلمون زكاة الفطر؟ - وجبة آخر الليل هي السحور.
- ۵- بم ينتهي شهر رمضان؟ - ليلة القدر خير من ألف شهر.

الوحدة الثامنة ۱۰۴

صل بين المجموعتين

- ١ - اشترت ملابس جديدة - وهم يزورونني أيضًا.
 ٢ - في عيد الأضحى المبارك - لأنهم يلبسون فيه ملابس جديدة.
 ٣ - أنا أزور أقاربي وأصدقائي - استعدادًا للعيد.
 ٤ - يفرح الأطفال بالعيد - يذبح المسلمون الأضاحي.

أملأ الفراغات الآتية بالكلمات المناسبة من القائمة



- ١- ابني الصغير شهر رمضان.
 ٢- يجوز الصوم في السفر؟
 ٣- يصوم المريض.
 ٤- اشترت ملابس جديدة للعيد.
 ٥- ركن من أركان الإسلام.
 ٦- يجوز أن يصوم المسافر إن ذلك.

تحدث مع صديقك/صديقتك ماذا تفعل في العيد؟

خذ ملاحظتك هنا.

D.K. 8.2.6



- ١ - اشترت ملابس جديدة - ٣ - وهم يزورونني أيضًا.
 ٢ - في عيد الأضحى المبارك - ٤ - لأنهم يلبسون فيه ملابس الجديد.
 ٣ - أنا أزور أقاربي وأصدقائي - ١ - استعدادًا للعيد.
 ٤ - يفرح الأطفال بالعيد - ٢ - يذبح المسلمون الأضاحي.

D.K. 8.2.7



- ١- يصوم ابني الصغير شهر رمضان.
 ٢- ألا يجوز الصوم في السفر؟
 ٣- لا يصوم المريض.
 ٤- اشترت ملابس جديدة استعدادًا للعيد.
 ٥- الصوم ركن من أركان الإسلام.
 ٦- يجوز أن يصوم المسافر إن استطاع ذلك.

D.K. 8.2.8



استيقظ مبكرًا في الصباح. أولاً أصلي الفجر، ثم استعد للذهاب إلى المسجد لأداء صلاة العيد. نذهب إلى المسجد ونستمع إلى خطبة الإمام ثم نصلي العيد. بعد الصلاة نعايد المصلين ثم نتوجه إلى البيت للمعايدة مع أفراد الأسرة. فأبدأ بتقبيل أيدي أبي وأمي ثم المعايدة مع أفراد الأسرة الآخرين. في بعض الأحيان نتبادل الهدايا مع أصدقائنا وصديقاتنا بمناسبة العيد. أحب الأعياد لأنها مناسبة لتقوية الصلة بين الناس.

D.K. 8.2.9



- ١ (أ-ج-ب)
 ٢ (ج-ب-أ)
 ٣ (ب-أ-ج) ✓

D.K. 8.2.10



Track 56

Öğrencilerden okudukları ayeti arkadaşlarıyla paylaşmalarını isteyiniz.

اقرأ الفقرات الآتية ثم اختر الترتيب المناسب

- ١ (أ-ج-ب)
 ٢ (ج-ب-أ)
 ٣ (ب-أ-ج)



اليوم لا توجد تمارينات عسكرية، نشارك فرحة العيد مع زملائنا وقائمتنا. بعد ذلك أذهب في الطابور أمام كابينة التلفزيون أنظر دوري للاتصال بأسرتي، وفي أثناء ذلك أسمع بعض الإعلانات عن زيارات العائلات.

أنا من مدينة موغلا وعمري واحد وعشرون. أنا الآن في الخدمة العسكرية بمدينة هكاري. هذا أول عيد أفضيه بعيداً عن أسرتي. ولذلك أشعر بالحزن بعض الشيء ولكنني أشعر في الوقت نفسه بسعادة كبيرة لأنني أقوم بوظيفة مقدسة.

ونزور زملائنا في الوحدات الأخرى ونتبادل التهاني بمناسبة عيد الأضحى، لا نحزن كثيراً لأننا نعرف أن المواطنين يعيشون في أمن وسلام بفضل حمايتنا للوطن.

اقرأ الآية الكريمة

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ • فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ • إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

سورة الكوثر ١٠٨-٣



- الابن : متى يبدأ عيد الفطر يا أمي؟
 الأم : غداً عيد الفطر يا ابني.
 الابن : ما اسم الشهر الذي يأتي بعد رمضان؟
 الأم : اسمه شوال.
 الابن : إذن، اليوم الأول من شوال هو اليوم الأول للعيد؟
 الأم : نعم، صحيح، ولذلك يجب علي أن أجهز بعض المأكولات من الآن.
 الابن : ماذا سنفعل في اليوم الأول من العيد؟
 الأم : سنزور جيراننا وأقاربنا لنهنئهم بالعيد وهم سيزوروننا أيضاً.
 الابن : أنا أحب العيد كثيراً، فماذا سنفعل اليوم الثاني من العيد يا أمي؟
 الأم : سنسافر إلى المدينة التي يسكن فيها جدك وجدتك.
 الابن : خبر سار جداً، اشتقت إليهم كثيراً. كم يوماً سنقضي هناك؟
 الأم : أعتقد سنقضي هناك ما يقارب أسبوعاً.



في بلد أجنبي

اسمي ممدوح، أنا في **السابعة** من العمر. أحب الأعياد كثيراً. لكنني بعيد عن فرحة العيد التي في تركيا. لأننا نعيش في بلد أجنبي والدي والدي يعملان في العيد أيضاً، لأن أعيادنا ليست عطلة هنا. لذلك أكون في المدرسة عندما يحتفل أصدقاؤني بالعيد في بلدي. عندما نأتي إلى البيت مساء نتصل بأهلنا وأقاربنا في تركيا للمعايدة. ثم نذهب إلى النادي الثقافي التركي. نلتقي بالمعارف والأصدقاء هناك. ونحتفل بالعيد إلى وقت متأخر من الليل. لكن فرحة العيد في تركيا مختلفة تماماً. ليتني كنت في بلدي حالياً!

ا	ل	ث	ق	ا	ف	ي	د
ل	ل	ص	ي	ا	ح	ت	ت
ل	ي	س	ت	ج	م	ي	ل
م	أ	ا	ب	ل	ت	ص	ل
ث	ل	ل	ب	ل	د	ي	ل
ق	ف	د	ي	ع	ح	ف	ف
ص	ت	ت	ر	ح	ة	ف	ف
م	ت	أ	خ	ر	أ	أ	أ



- 1- اسم الولد ممدوح وعمره سبع سنوات.
- 2- لأنه بعيد عن بلده.
- 3- تعيش أسرته في بلد أجنبي.
- 4- يذهب إلى النادي الثقافي التركي للاحتفال بالعيد.
- 5- تتصل الأسرة بأهلها وأقاربها في تركيا.
- 6- نعم، فرحة العيد مختلفة في تركيا.

الدرس الثاني: الأعياد الدينية

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

يَجِبُ	سَنَفْعَلُ	أَقْرَبْنَا	يَبْدَأُ	الَّتِي	الَّذِي
الْثَّانِي	عِيدِ الْفِطْرِ	سَارَ	عِيدِ الْفِطْرِ	لِلْعِيدِ	سَنَقْضِي



- الابن : متى عيد الفطر يا أمي؟
 الأم : غداً يا ابني.
 الابن : ما اسم الشهر الذي يأتي بعد رمضان؟
 الأم : اسمه شوال.
 الابن : إذن، اليوم الأول من شوال هو اليوم الأول للعيد؟
 الأم : نعم، صحيح، ولذلك يجب علي أن أجهز بعض المأكولات من الآن.
 الابن : ماذا سنفعل في اليوم الأول من العيد؟
 الأم : سنزور جيراننا وأقاربنا لنهنئهم بالعيد وهم سيزوروننا أيضاً.
 الابن : أنا أحب العيد كثيراً، وماذا سنفعل اليوم الثاني من العيد يا أمي؟
 الأم : سنسافر إلى المدينة التي يسكن فيها جدك وجدتك.
 الابن : خبر سار جداً، اشتقت إليهم كثيراً. كم يوماً سنقضي هناك؟
 الأم : أعتقد سنقضي هناك ما يقارب أسبوعاً.

أملأ الفراغات الآتية من القائمة ثم أجز صيد الكلمات



في بلد أجنبي

اسمي ممدوح، أنا في **السابعة** من العمر. أحب الأعياد كثيراً. لكنني بعيد عن فرحة العيد التي في تركيا. لأننا نعيش في بلد أجنبي والدي والدي يعملان في العيد أيضاً، لأن أعيادنا ليست عطلة هنا. لذلك أكون في المدرسة عندما يحتفل أصدقاؤني بالعيد في بلدي. عندما نأتي إلى البيت مساء نتصل بأهلنا وأقاربنا في تركيا للمعايدة. ثم نذهب إلى النادي الثقافي التركي. نلتقي بالمعارف والأصدقاء هناك. ونحتفل بالعيد إلى وقت متأخر من الليل. لكن فرحة العيد في تركيا مختلفة تماماً. ليتني كنت في بلدي حالياً!

ا	ل	ث	ق	ا	ف	ي	د
ل	ل	ص	ي	ا	ح	ت	ت
ل	ي	س	ت	ج	م	ي	ل
م	أ	ا	ب	ل	ت	ص	ل
ث	ل	ل	ب	ل	د	ي	ل
ق	ف	د	ي	ع	ح	ف	ف
ص	ت	ت	ر	ح	ة	ف	ف
م	ت	أ	خ	ر	أ	أ	أ

أجب عن الأسئلة الآتية حسب النص أعلاه

- 1- ما اسم الولد وما عمره؟
- 2- لماذا لا يشعر الولد بفرحة العيد؟
- 3- أين تعيش أسرة الولد؟
- 4- كيف يقضي ممدوح العيد؟
- 5- بمن تتصل الأسرة؟
- 6- هل فرحة العيد مختلفة في تركيا؟

الدَّرْسُ الثَّالِثُ: فَوَائِدُ الْأَعْيَادِ

تمهيد

هل تحب الأعياد ولماذا؟

أهمية الأعياد



للأعياد الدينية والوطنية فوائد كثيرة؛ منها الاجتماعية ومنها الفرديّة. الأعياد أيام بهجة وسرور فهي تنشر المحبة والمودة بين الأفراد الذين ينتمون إلى الدين نفسه أو الذين ينتمون إلى وطن واحد.

وتسود الأعياد الدينية روح التعاون والتضامن بين المسلمين حيث يقدم الأغنياء مساعدات للفقراء قبل عيد الفطر المبارك وذلك بتقديم الزكاة وصدقة الفطر. أما في عيد الأضحى المبارك فيوزع المسلمون الذين يتبحون الأضاحي اللحوم على الفقراء. بالإضافة إلى ذلك يتبادل الناس الزيارات والتهناني والهدايا.



أما الأعياد الوطنية فتسود فيها روح العزة بالوطن والسيادة والحريّة والاستقلال. فالكل يشكر الله على نعمة الوطن.

أجب عن الأسئلة الآتية

- ١- كم عيداً في الإسلام؟
- ٢- متى يكون عيد الفطر؟
- ٣- ماذا تفعل في عيد الأضحى؟
- ٤- ماذا تفعل في عيد الفطر؟

رتب الجمل الآتية كما في المثال



- ١- وفي الأيام الأخرى من العيد نلعب مع الأصدقاء ونقضي وقتاً ممتعاً.
- ٢- هناك نستلم هدايا من الكبار الذين قبلنا أيديهم.
- ٣- وأخيراً نشترى دُمى وألعاب بالنقود التي جمعناها في العيد.
- ٤- ونقبل أيادي الكبار في الأسرة. وهم يعطوننا مصروف الجيب.
- ٥- ثم نذهب بعد الظهر مع جميع أفراد الأسرة لزيارة الأقارب.
- ٦- قبل العيد نذهب إلى السوق ونسوق.
- ٧- ونتجول ظهراً مع أطفال الجيران وفي يدنا كيس لجمع الملابس.
- ٨- نستيقظ في وقت مبكر صباح العيد ونرتدي العيديّات.

3. Ders

Bayramların Faydaları

Hazırlık



لماذا تحبّ / تحبين ve هل تحبّ / تحبين الأعياد؟ Öğrencilere لماذا تحبّ / تحبين الأعياد؟ sorusunu yönelterek kendilerini ifade etmelerini koordine ediniz.

D.K. 8.3.1



Track 57

Metni nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 8.3.2



- ١- في الإسلام عيدان.
- ٢- عيد الفطر بعد شهر رمضان.
- ٣- أذهب إلى المسجد لصلاة العيد/ أذبح الأضحية.
- ٤- أذهب إلى المسجد لصلاة العيد/ أزور أقاربي.

D.K. 8.3.3



- ٧- وفي الأيام الأخرى من العيد نلعب مع الأصدقاء ونقضي وقتاً ممتعاً.
- ٥- هناك نستلم هدايا من الكبار الذين قبلنا أيديهم.
- ٨- وأخيراً نشترى دُمى وألعاب بالنقود التي جمعناها في العيد.
- ٣- نقبل أيادي الكبار في الأسرة. وهم يعطوننا مصروف الجيب.
- ٤- ثم نذهب مع جميع أفراد الأسرة لزيارة الأقارب.
- ١- قبل العيد نذهب إلى السوق ونسوق.
- ٦- وبعد ذلك نتجول مع أطفال الجيران وفي يدنا كيس لجمع الملابس.
- ٢- نستيقظ في وقت مبكر صباح العيد ونرتدي العيديّات.

D.K. 8.3.4



نعم
لا
لا
نعم
لا
لا
نعم
نعم
نعم

- ١- في الإسلام عيدان.
- ٢- عيد الأضحى قبل عيد الفطر.
- ٣- عيد الفطر بعد شهر شوال.
- ٤- عيد الأضحى في ذي الحجة.
- ٥- بعد عيد الفطر تُعطي زكاة الفطر.
- ٦- زكاة الفطر تُعطي من الفواكه.
- ٧- في عيد الأضحى نضلي ثم نذبح.
- ٨- في عيد الأضحى نذبح الأضحية.
- ٩- في العيد تزور الأهل والأصدقاء.

D.K. 8.3.5



- ١- متى عيد الأضحى؟
بعد شهر ذي القعدة.
- ٢- متى الإفطار؟
بعد أذان المغرب.
- ٣- متى العشاء؟
قبل صلاة العشاء.
- ٥- متى صلاة المغرب؟
بعد غروب الشمس.

DERS KİTABI

اقرأ وأجب بـ "نعم" أو "لا"

- ١- في الإسلام عيدان.
- ٢- عيد الأضحى قبل عيد الفطر.
- ٣- عيد الفطر بعد شهر شوال.
- ٤- عيد الأضحى في ذي الحجة.
- ٥- بعد عيد الفطر تُعطي زكاة الفطر.
- ٦- زكاة الفطر تُعطي من الفواكه.
- ٧- في عيد الأضحى نضلي ثم نذبح.
- ٨- في عيد الأضحى نذبح الأضحية.
- ٩- في العيد تزور الأهل والأصدقاء.

أجب عن الأسئلة الآتية كما في المثال

(عيد الفطر - شهر رمضان) متى عيد الفطر؟ بعد شهر رمضان.	(عيد الأضحى - شهر ذي القعدة) ١- متى عيد الأضحى؟	(العشاء - صلاة العشاء) ٣- متى العشاء؟
(الإفطار - أذان المغرب) ٢- متى الإفطار؟	(صلاة المغرب - غروب الشمس) ٤- متى صلاة المغرب؟	

الوحدة الثامنة ١٠٩

D.K. 8.3.6



- ١- للمسلمين عيدان، هما عيد الفطر وعيد الأضحى.
- ٢- يلبس المسلمون ملابس جديدة في العيد.
- ٣- نستقبل يوم العيد بالسعادة والفرح.
- ٤- عيد الفطر في شهر شوال.

D.K. 8.3.7



- ٧- الحلوى والفواكه والشاي والقهوة.
- ٦- هم يحسنون إلى الفقراء في يوم العيد.
- ٥- أزور أقاربي وأصدقائي.
- ٤- أهني والدي وإخواني وأقاربي.
- ٣- في المسجد.
- ٢- أشتري ثياباً وأحذية جديدة.
- ١- عيد الفطر في شهر شوال.

DERS KİTABI

رتب الكلمات الآتية لتكون جملاً مفيدة

- ١- عيدان - الأضحى - للمسلمين - عيد - الفطر - هما - وعيد.
- ٢- الجديدة - المسلمون - في - يلبس - الملابس - العيد.
- ٣- بالسعادة - يوم - نستقبل - والفرح - العيد.
- ٤- شهر - في - الفطر - عيد - شوال.

صل بين الجمل في المجموعتين الآتيتين

- | | |
|--|---|
| ١- في أي شهر يكون عيد الفطر؟ | ١ |
| ٢- كيف تستعد للعيد؟ | ٢ |
| ٣- أين تضلي صلاة العيد؟ | ٣ |
| ٤- ماذا تفعل بعد العودة من صلاة العيد؟ | ٤ |
| ٥- من تزور في العيد؟ | ٥ |
| ٦- ماذا يفعل الأغنياء تجاه الفقراء في العيد؟ | ٦ |
| ٧- ماذا تعد للزائرين يوم العيد؟ | ٧ |
| - أشتري ثياباً وأحذية جديدة. | |
| - أهني والدي وإخواني وأقاربي. | |
| - الحلوى والفواكه والشاي والقهوة. | |
| - هم يحسنون إلى الفقراء في يوم العيد. | |
| - في المسجد. | |
| - أزور أقاربي وأصدقائي. | |
| - عيد الفطر في شهر شوال. | |

الوحدة الثامنة ١١٠

أجب عن الأسئلة الآتية

- ١- ماذا تقول لصديقك عندما تقابله يوم العيد؟
- ٢- أين تُصلي صلاة العيد؟
- ٣- هل خطبة العيد قبل الصلاة؟
- ٤- ما اسم العيد الذي يأتي بعد رمضان؟
- ٥- لماذا تَذبح الأضحية؟

اقرأ وأعد الآية الكريمة

رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا
عِيدًا لَأُولَانَا وَأَخْرَانَا...

سورة المائدة (١١٤)

المفردات والتعبيرات الجديدة

تَسود	لِيُؤدُوا	عَقَدَ	اسْتِغْرَاضَ	يَحْتَفِلُ
التَّضَامُنُ	اسْتِغْدَادًا	يَذْبَحُ	اخْتَارَ	أَنْعَاءَ
دُمِي	تَمْرِينَاتٍ	يُورَعُونَ	تَسْتَضِيفُ	السِّيَادَةَ
كَيْسٍ	تَنْشُرُ	يَتَبَادَلُونَ	رَقَصَاتِهِمْ	الشُّعْبَ
نُعْطِي	المَحَبَّةَ	العِيدِيَّاتِ	رَمَزَ	تَذَكَارًا
	المُودَةَ	يُهَيِّئُ	أَنْتَخِبُ	الْفَتْحَ
	يَنْتَسِبُونَ	الرَّدَّ عَلَى	تَمَنَّحَ	الشَّبَابِ
	يَنْتَمُونَ	طُلُوعِ	أَطْلَقَ عَلَى	مَخْطَةَ
		يَجْهَ	أَسَّسَتْ	لِالْتِنصَارِ
			أَضْدَرَ	الجَيْشِ

الدرس الثالث: فوائد الأعياد

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

الأطفال | يسأل | يتبادل | تنتشر | الذين | ينتمون
فوائد | سرور | الجمهورية | أربعة | نوعان | الوطنية



الأعياد الأول الأعياد الدينية والثاني الأعياد الوطنية.
الأعياد الدينية في العالم الإسلامي اثنان هما: عيد الفطر المبارك وعيد
الأضحية المبارك. أما الأعياد الوطنية في تركيا فعددها
هي: عيد السيادة الوطنية والأطفال، عيد الشباب والرياضة، عيد النصر،
عيد
للأعياد كثيرة، منها اجتماعية ومنها فردية. الأعياد أيام بهجة
و..... فهي المحبة والمودة بين الأفراد
..... ينتمون إلى الدين نفسه أو الذين إلى وطن واحد.
وتسود في الأعياد روح التعاون والتضامن بين الناس، و..... الناس
الزيارات والتهناني ويتذكر غنيهم فقيرهم و..... كبارهم عن أحوال
صغارهم. وهكذا يكون الجميع سعداء وبخاصة الأطفال.



- ١- أقول "كل عام وأنتم بخير".
- ٢- في المسجد.
- ٣- لا، هي بعد الصلاة.
- ٤- اسمه عيد الفطر.
- ٥- نذبح الأضحية رضاء لله.



Öğrencilerden, okudukları ayeti arkadaşlarıyla paylaşmalarını isteyiniz.



الأعياد نوعان. الأول الأعياد الدينية والثاني الأعياد الوطنية.
الأعياد الدينية في العالم الإسلامي، اثنان هما: عيد الفطر المبارك
وعيد الأضحية المبارك. أما الأعياد الوطنية في تركيا فعددها أربعة.
هي: عيد السيادة الوطنية والأطفال، عيد الشباب والرياضة، عيد
النصر، عيد الجمهورية.
للأعياد فوائد كثيرة، منها اجتماعية ومنها فردية، الأعياد
أيام بهجة وسرور فهي تنشر المحبة والمودة بين الأفراد الذين
ينتمون إلى الدين نفسه أو الذين ينتمون إلى وطن واحد. وتسود
في الأعياد روح التعاون والتضامن بين الناس ويتبادل الناس
الزيارات والتهناني ويتذكر غنيهم فقيرهم ويسأل كبارهم عن أحوال
صغارهم. وهكذا يكون الجميع سعداء وبخاصة الأطفال.

Ç.K. 8.3.2



YETİMHA NEDE

Adım Hüseyin. 10 yaşındayım. Dört yaşındayken anne ve babamı trafik kazasında kaybettim. O zamandan beri burada, yetimhanede yaşıyorum.

Bayramlar hayatımızdaki en mutlu günlerdir. Buradaki yetkililer bize annenin çocuklarına davrandığı gibi davranıyorlar. Yetimhanede kardeş aile sistemi uygulanır. Söz konusu aile fertleri bayramlarda ve özel günlerde sevincimize ortak olurlar. Bayramlarda bize bazı hediyeler getirirler. Birlikte dolaşıp lunaparka gideriz. Sonra bizi yetimhaneye geri getirirler. Böylece bayramda onlarla güzel vakit geçiririz.

Ayrıca yetimhane sirke, lunaparka ve hayvanat bahçesine gitme gibi çeşitli faaliyetler düzenler. Bayram günleri ne güzeldir.

Ç.K. 8.3.3



- 1- لأنه فقد والده وأمه في حادث مرور.
- 2- نعم، يحبها.
- 3- يعامل المسؤولون الأيتام معاملة الأم لأولادها.
- 4- يطبق نظام أسر شقيقة.
- 5- يُحضرون لهم بعض الهدايا في الأعياد. يتجولون معهم يذهبون إلى مدينة الألعاب ثم يأخذونهم إلى دار الأيتام.
- 6- تُنظم دار الأيتام نشاطات مختلفة مثل الذهاب إلى السيرك ومدينة الألعاب وحديقة الحيوانات.

ترجم النص الآتي إلى اللغة التركية



الوحدة

الأيتام



في دار الأيتام

إسمي حسين، أنا في العاشرة من عمري، فقدت والدي ووالدتي في حادث مرور عندما كنت في الرابعة من عمري، منذ ذلك الوقت أعيش هنا في دار الأيتام.

الأعياد هي أسعد الأيام في حياتنا. المسؤولون هنا يعاملوننا كمعاملة الأم لأولادها ويطبق في دار الأيتام نظام أسر شقيقة. أفراد هذه الأسر يشاركوننا الأفراح في العيد والمناسبات. ويحضرون لنا بعض الهدايا في الأعياد. نتجول معاً ونذهب إلى مدينة الألعاب ثم يأخذوننا إلى دار الأيتام، وهكذا نقضي أوقاتاً ممتعة معهم في العيد. كذلك تنظم دار الأيتام نشاطات مختلفة مثل الذهاب إلى السيرك ومدينة الألعاب وحديقة الحيوانات. ما أجمل أيام الأعياد!

أجب عن الأسئلة الآتية حسب النص أعلاه

- 1- لماذا يعيش حسين في دار الأيتام؟
- 2- هل يحب حسين أيام العيد؟
- 3- كيف يعامل المسؤولون الأيتام؟
- 4- أي نظام يطبق في دار الأيتام؟
- 5- ماذا تفعل الأسر الشقيقة في العيد؟
- 6- أي نشاطات تنظمها دار الأيتام؟

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 14 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

1. Ders: Beş Vakit Namaz
2. Ders: Oruç
3. Ders: Hac

Dil Bilgisi

- (أَنَّ) Mastariye
- Mübteda Haber Uyumu (Tekil, İkil, Çoğul)

Kazanımlar

- Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar.
- Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogdaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder.
- Aile, okul, ev, iş, yakın çevre gibi kişisel bilgileri içeren temel sözcük ve ifadeleri tanır.
- Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar.
- Kısa ve basit soru cümlelerine uygun cevaplar verir.
- Karşılaştırmalar yapar.
- Kelime ve kelime gruplarını basit bağlaçlarla bağlar.
- Bilgi edinmek amacıyla basit sorular sorar.
- Okuduğu metnin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin eder.
- Gündelik hayatla ilgili basit metinlerin içeriğini tahmin eder.
- Basit ve kısa yazılmış kartpostal, e-posta veya mektupla iletilmek istenilenleri belirler.
- Resimlerle desteklenen kısa ve basit yönergeleri anlar.
- Günlük yaşantıyı basit ve bileşik cümlelerle yazılı olarak ifade eder.
- Olayları oluş sırasına göre yazar.
- Kelime ve kelime gruplarını basit bağlaçlarla bağlar.
- Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır.
- Mantıksal bütünlük içinde yazar.

1. Ders

Beş Vakit Namaz

Hazırlık



Ders kitabındaki resmi kullanarak öğrencilerin resimle ilgili yanıtlar vermelerini sağlayabilirsiniz. Ayrıca derse hazırlık süresinin kısalığını göz önünde bulundurarak لماذا نصلي؟ sorusuna öğrencilerin verecekleri cevapları organize edebilirsiniz.

D.K. 9.1.1



Track 59

Metni nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 9.1.2



- 1- الصلاة تجب على كل مسلم ومسلمة بعد بلوغ سن المراهقة.
- 2- عددها خمسة وهي صلاة الفجر، صلاة الظهر، صلاة العصر، صلاة المغرب وصلاة العشاء.
- 3- لا، صلاة المغرب بعد صلاة العصر.
- 4- صلاة الفجر.

D.K. 9.1.3



- | | | | | | |
|---------|--------|--------|----------|---------|----------|
| 1- يعمل | 2- شاي | 3- مكة | 4- كسلان | 5- سلطة | 6- صداقة |
|---------|--------|--------|----------|---------|----------|

D.K. 9.1.4



1	صلاة الفجر	2	أربع ركعات
2	صلاة الظهر	3	أربع ركعات
3	صلاة العصر	1	ركعتان
4	صلاة المغرب	5	أربع ركعات
5	صلاة العشاء	4	ثلاث ركعات

D.K. 9.1.5



1	الشهادتان	3	ترك الطعام والشراب من الفجر إلى غروب الشمس.
2	الصلاة	1	مفتاح الدخول إلى الإسلام.
3	الصوم	4	مال يُعطى للفقراء.
4	الزكاة	5	زيارة مكة المكرمة لأداء المناسك.
5	الحج	2	عماد الدين.

DERS KİTABI

العبادات في الإسلام

٩

الوحدتين

الدرس الأول: الصلوات الخمس

تمهيد

لماذا نصلي؟

الصلوة



الابن: أراك تصلي بانتظام يا أبي، ما سبب ذلك؟
 الأب: الصلاة واجبة يا بني.
 الابن: على من هي واجبة يا أبي؟
 الأب: على كل مسلم ومسلمة بعد بلوغ سن المراهقة.
 الابن: كم عددها في اليوم؟
 الأب: تصلي خمس مرات، وهي تسمى الصلوات الخمس.
 الابن: وما أسماؤها يا أبي؟
 الأب: صلاة الفجر، صلاة الظهر، صلاة العصر، صلاة المغرب وصلاة العشاء.
 الابن: لماذا فرض الله عز وجل الصلاة على المسلمين؟
 الأب: الصلاة لها فوائد كثيرة بعضها نفسية وبعضها اجتماعية. يقول الله تعالى: "إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ" وَلَكِنَّهَا قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ صِلَةٌ خَاصَّةٌ بَيْنَ الرَّبِّ وَعَبْدِهِ.
 الابن: أريد أن أتعلّم الصلاة يا أبي.
 الأب: إذن تعال معي إلى المسجد لصلاة الجمعة.
 الابن: حقًا يا أبي! ما أعظم سعادتي لأنني سأكون من المصلين.

الوحدة التاسعة

DERS KİTABI

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- 1- على من تجب الصلاة؟
- 2- كم عدد الصلوات وما أسماؤها؟
- 3- هل صلاة المغرب قبل صلاة العصر؟
- 4- ما أول صلاة في اليوم؟

اشطب الكلمة الغريبة ثم اكتبها كما في المثال

- ظهر - عصر - عشاء - مريض
 1- آسف - عفوا - يعمل - أعذرت
 2- عشاء - شاي - غداء - فطور
 3- سوريا - مصر - تركيا - مكة
 4- طالب - كسلان - طبيب - مدرس
 5- سلطة - نجاج - لحم - سمك
 6- حج - صوم - صلاة - صداقة

صل بين المجموعتين

1	صلاة الفجر	أربع ركعات
2	صلاة الظهر	أربع ركعات
3	صلاة العصر	ركعتان
4	صلاة المغرب	أربع ركعات
5	صلاة العشاء	ثلاث ركعات

صل بين الكلمة والتعريف المناسب

1	الشهادتان	- ترك الطعام والشراب من الفجر إلى غروب الشمس.
2	الصلاة	- مفتاح الدخول إلى الإسلام.
3	الصوم	- مال يُعطى للفقراء.
4	الزكاة	- زيارة مكة المكرمة لأداء المناسك.
5	الحج	- عماد الدين.

الوحدة التاسعة

أجر التّدرّيبات كما في المثال

ما هذا؟
 - هذا أذان الفجر.
 - أين تصلي صلاة الفجر؟
 - في البيت.
 - كم ركعة صلاة الفجر؟
 - ركعتان.

٢	العصر	؟	١	الظهر	؟
	الغرفة	؟		المدرسة	؟
	٤ ركعات	؟		٤ ركعات	؟
٤	العشاء	؟	٣	المغرب	؟
	البيت	؟		المسجد	؟
	٤ ركعات	؟		٣ ركعات	؟

املا الفراغات الآتية مستعيناً بالقائمة

- الله أكبر
الأداء
المصلون
ترك
المسجد
خمس
أمام
ركعتان
أربع
المنبر
- ١- المسلمون يصلون كل يوم _____ صلوات.
 - ٢- صلاة العصر _____ ركعات وصلاة الصبح _____.
 - ٣- يقف الإمام _____ المصلين.
 - ٤- صعد الإمام إلى _____.
 - ٥- يقول الإمام عند افتتاح الصلاة _____.
 - ٦- يقفون خلف الإمام _____.
 - ٧- أصلي صلاة الجمعة في _____.
 - ٨- سافر إلى مكة المكرمة _____ المناسك.
 - ٩- الصوم هو ترك الطعام والشراب _____.

أجب عن الأسئلة الآتية من عندك

- ١- ماذا تفعل قبل أن تذهب إلى الصلاة؟
- ٢- من ينادي للصلاة؟
- ٣- ما اسم النداء الذي تسمعه في موعد الصلاة؟
- ٤- أين يقف الإمام؟
- ٥- ماذا تشعرون أنت تصلي؟
- ٦- لماذا تصلي في المسجد؟
- ٧- ماذا يوجد في المسجد؟
- ٨- ماذا تفعل بعد الصلاة؟
- ٩- هل المسجد بعيد عن بيتك؟

D.K. 9.1.6



٢

- ما هذا؟
 - هذا أذان العصر.
 - أين تصلي صلاة العصر؟
 - في الغرفة.
 - كم ركعة صلاة العصر؟
 - ٤ ركعات.

٤

- ما هذا؟
 - هذا أذان العشاء.
 - أين تصلي صلاة العشاء؟
 - في البيت.
 - كم ركعة صلاة العشاء؟
 - ٤ ركعات.

١

- ما هذا؟
 - هذا أذان الظهر.
 - أين تصلي صلاة الظهر؟
 - في المدرسة.
 - كم ركعة صلاة الظهر؟
 - ٤ ركعات.

٣

- ما هذا؟
 - هذا أذان المغرب.
 - أين تصلي صلاة المغرب؟
 - في المسجد.
 - كم ركعة صلاة المغرب؟
 - ٣ ركعات.

D.K. 9.1.7



- ١- المسلمون يصلون كل يوم خمس صلوات.
- ٢- صلاة العصر أربع ركعات وصلاة الصبح ركعتان.
- ٣- يقف الإمام أمام المصلين.
- ٤- صعد الإمام إلى المنبر.
- ٥- يقول الإمام عند افتتاح الصلاة الله أكبر.
- ٦- المصلون يقفون خلف الإمام.
- ٧- أصلي صلاة الجمعة في المسجد.
- ٨- سافر إلى مكة المكرمة لأداء المناسك.
- ٩- الصوم هو ترك الطعام والشراب.

D.K. 9.1.8



- ١- أتوضأ.
- ٢- المؤذن.
- ٣- الأذان.
- ٤- أمام المصلين.
- ٥- بالاطمئنان.
- ٦- لأن صلاة الجماعة أفضل من صلاة الفرد.
- ٧- منبر و محراب وسجاجيد.
- ٨- ندعو الله.
- ٩- نعم، هو بعيد عن بيتي / لا هو قريب من بيتي.



- ١- المسجد هو المكان الذي نُؤدِّي فيه الصلاة.
- ٢- الإمام يقف أمام المصلين.
- ٣- أذهب إلى المسجد مبكرًا لأصلي صلاة الفجر.
- ٤- يؤذن المؤذن خمس مرات في اليوم.
- ٥- نصلي صلاة الجمعة في المسجد دائمًا.



Öğrencilerden, okudukları ayetin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin etmelerini isteyiniz.

رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ لِتَكُونَ جَمَلًا مُفِيدَةً

- ١- نُؤدِّي - هو - المسجد - فيه - المكان - الصَّلَاة - الذي
- ٢- المُصَلِّين - أمام - الإمام - يَقِف
- ٣- الفَجْر - صلاة - أذهب - مبكرًا - إلى - لأصلي - المسجد
- ٤- مَرَات - المؤذّن - اليوم - خَمْس - في - يُؤذّن
- ٥- صَلَاة - في - نُصلي - الجمعة - دائمًا - المسجد

افْرَأْ وَأَعِدِ الْآيَةَ الْكَرِيمَةَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ...
(سورة الصالدة ٦/٥)



- الابن : أراك تصلي بانتظام يا أبي، ما سبب ذلك؟
 الأب : الصلاة واجبة يا بني.
 الابن : على من هي واجبة يا أبي؟
 الأب : على كل مسلم ومسلمة بعد بلوغ سن المراهقة.
 الابن : كم عددها في اليوم؟
 الأب : نصلي خمس مرات، وهي تسمى الصلوات الخمس.
 الابن : وما أسماؤها يا أبي؟
 الأب : صلاة الفجر، صلاة الظهر، صلاة العصر، صلاة المغرب
 وصلاة العشاء.
 الابن : لماذا فرض الله عز وجل الصلاة على المسلمين؟
 الأب : الصلاة لها فوائد كثيرة بعضها نفسية وبعضها اجتماعية.
 يقول الله تعالى "إن الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر." ولكنها أولاً
 وقبل كل شيء صلة خاصة بين الرب وعبيده.
 الابن : أريد أن أتعلم الصلاة يا أبي.
 الأب : إذن تعال معي إلى المسجد لصلاة الجمعة.
 الابن : حقًا يا أبي! ما أعظم سعادتي لأنني سأكون من المصلين.

الدرس الأول: الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ

امْلَأِ الْفُرَاغَاتِ مِنَ الْقَائِمَةِ

سَأَكُونُ الْيَوْمَ	الصَّلَاةُ الْجُمُعَةُ	عَبْدُهُ الْعِشَاءُ	نَفْسِيَّةٌ مُسْلِمَةٌ	الظُّهْرُ خَمْسُ
------------------------	---------------------------	------------------------	---------------------------	---------------------

- الابن : أراك تصلي بانتظام يا أبي، ما سبب ذلك؟
 الأب : الصلاة واجبة يا بني.
 الابن : على من هي واجبة يا أبي؟
 الأب : على كل مسلم و... بعد
 بلوغ سن المراهقة.
 الابن : كم عددها في...؟
 الأب : نصلي... مرات، وهي تسمى الصلوات الخمس.
 الابن : وما أسماؤها يا أبي؟
 الأب : صلاة الفجر، صلاة...، صلاة العصر، صلاة المغرب
 وصلاة...
 الابن : لماذا فرض الله عز وجل الصلاة على المسلمين؟
 الأب : الصلاة لها فوائد كثيرة بعضها... وبعضها اجتماعية.
 يقول الله تعالى "إن الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر." ولكنها قبل
 كل شيء صلة خاصة بين الرب و...
 الابن : أريد أن أتعلم... يا أبي.
 الأب : إذن، تعال معي إلى المسجد لصلاة...
 الابن : حقًا يا أبي! ما أعظم سعادتي لأنني... من المصلين.

صل بين المجموعتين كما في المثال

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| ٤ - على المسلمين؟ | ١- كم عددها |
| ٣ - هي صلاة الصبح. | ٢- الصلاة واجبة |
| ٢ - على كل مسلم ومسلمة. | ٣- الصلاة الأولى |
| ١ - خلال اليوم. | ٤- لماذا فرض الله الصلاة |
| ١ - لأصلي صلاة الظهر. | ٥- إن الصلاة تنهى |
| ١ - عن الفحشاء والمنكر. | ٦- أريد الذهاب إلى المسجد |
| ١ - بين الربّ وعبدّه. | ٧- الصلاة صلة |

أجر التّدريب كما في المثال

- يجب عليه أن يتوضأ لصلاة الصّبح.
- يجب عليها أن تتوضأ لصلاة الظهر.
- | | |
|-----------------------------|-------|
| ١- (هي - صلاة الظهر) | _____ |
| ٢- (هم - صلاة المغرب) | _____ |
| ٣- (هنّ - صلاة العشاء) | _____ |
| ٤- (أنت - صلاة الجمعة) | _____ |
| ٥- (أنتم - صلاة عيد الفطر) | _____ |
| ٦- (أنتم - صلاة عيد الأضحى) | _____ |
| ٧- (أنتن - صلاة التراويح) | _____ |
| ٨- (هما - صلاة العصر) | _____ |

صل بين المجموعتين كما في المثال

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| ٥ - إذن، صلّيت صلاة العصر. | ١- صلّيتها قبل طلوع الشّمس. |
| ١ - إذن، صلّيت صلاة الصّبح. | ٢- صلّيتها ليلاً. |
| ١ - إذن، صلّيت صلاة العشاء. | ٣- صلّيتها بعد غروب الشّمس. |
| ١ - إذن، صلّيت صلاة المغرب. | ٤- صلّيتها وسط النّهار. |
| ١ - إذن، صلّيت صلاة الظهر. | ٥- صلّيتها قبل غروب الشّمس. |

الدّرس الثّاني : الصّوم

تمهيد

لماذا نصوم؟

صيام رمضان



الوالد : هل ستسّمحان لي بالصّوم هذا العام؟
الوالدة : تستطيع أن تصوم بغضّ أيام رمضان. مثلاً، بإمكانك أن تصوم يوماً في بداية رمضان ويوماً في وسطه ويوماً في آخره.

الوالد : ولماذا؟ أنا أحبّ أن أصوم كلّ أيام رمضان.
الوالدة : ولكن يا ابني يجب أن تتعود على الصّوم شيئاً فشيئاً.
الوالد : نعم، وما زال عمرك صغيراً، الدين يسرّ لا عسر.
الوالد : ولكن، والديان مسؤولان عن التّربية الدّينية لأولادهما، أليس كذلك؟
الوالدة : بلى، ولكنهما مسؤولان عن صحّتهم أيضاً. عندما تصل العاشرة من عمرك تصوم بانتظام.
الوالد : إذن، أمامي سنتان طويلتان لأكون من الصّائمين.
الوالدة : لا تقلق يا ابني! السّنتان تمران بسرعة.

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- | | |
|--|-------|
| ١- بين من يدور الحوار؟ | _____ |
| ٢- كم يوماً سيصوم الابن هذا العام؟ | _____ |
| ٣- لم لم يسمح والديان لابنهما بالصّوم هذا العام؟ | _____ |
| ٤- ماذا قال الولد أخيراً؟ | _____ |



- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| ٤ - على المسلمين. | ١- كم عددها |
| ٣ - هي صلاة الصبح. | ٢- الصلاة واجبة |
| ٢ - على كل مسلم ومسلمة. | ٣- الصلاة الأولى |
| ١ - في اليوم. | ٤- لماذا فرض الله الصلاة |
| ١ - لأصلي صلاة الظهر. | ٥- إن الصلاة تنهى |
| ١ - عن الفحشاء والمنكر. | ٦- أريد الذهاب إلى المسجد |
| ١ - بين الربّ وعبدّه. | ٧- الصلاة صلة |



يجب عليه أن يتوضأ لصلاة الصبح.

يجب عليها أن تتوضأ لصلاة الظهر.

- | |
|---|
| ١- يجب عليهم أن يتوضأوا لصلاة المغرب. |
| ٢- يجب عليهنّ أن يتوضأن لصلاة العشاء. |
| ٣- يجب عليك أن تتوضأ لصلاة الجمعة. |
| ٤- يجب عليكم أن تتوضأوا لصلاة عيد الفطر. |
| ٥- يجب عليكم أن تتوضأوا لصلاة عيد الأضحى. |
| ٦- يجب عليكم أن تتوضأن لصلاة التراويح. |
| ٧- يجب عليهما أن يتوضأوا لصلاة العصر. |



- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| ٥ - إذن صلّيت صلاة العصر. | ١- صلّيتها قبل طلوع الشّمس. |
| ١ - إذن صلّيت صلاة الصّبح. | ٢- صلّيتها ليلاً. |
| ٢ - إذن صلّيت صلاة العشاء. | ٣- صلّيتها بعد غروب الشّمس. |
| ٣ - إذن صلّيت صلاة المغرب. | ٤- صلّيتها وسط النّهار. |
| ٤ - إذن صلّيت صلاة الظهر. | ٥- صلّيتها قبل غروب الشّمس. |

2. Ders

Oruç

Hazırlık



Ders kitabındaki resmi kullanarak öğrencilerin resimle ilgili yanıtlar vermelerini sağlayabilirsiniz. Ayrıca derse hazırlık süresinin kısalığını göz önünde bulundurarak sorusuna öğrencilerin verecekleri cevapları organize edebilirsiniz.



Metni nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.



- | |
|--|
| ١- بين الولد والوالد والوالدة. |
| ٢- سيصوم ثلاثة أيام. |
| ٣- لأنه صغير. |
| ٤- قال إن أمامه سنتان طويلتان ليكون من الصائمين. |

D.K. 9.2.3



الصلاة	الزكاة	الصوم	الحج
		✓	
			✓
✓			
	✓		
		✓	
		✓	
	✓		
✓			
			✓

D.K. 9.2.4



١	٢	٣	٤	٥
مدفع الإفطار	رؤية الهلال	قراءة القرآن في رمضان	السحور	الإفطار
٤ - هو أكلة آخر الليل في رمضان.	٣ - هي من أعظم العبادات وخاصة في رمضان.	٢ - تكون في أول رمضان وآخره.	١ - يفرح الأطفال عندما يسمعون هذا الصوت.	٥ - هو أكلة بعد أذان المغرب.

D.K. 9.2.5



٢	١
متى العطلة؟	متى العطلة؟
العطلة في شهر شوال.	العطلة في شهر شعبان.
أين ستقضي العطلة؟	أين ستقضي العطلة؟
أقضيها في القاهرة.	أقضيها في إسطنبول.
٤	٣
متى العطلة؟	متى العطلة؟
العطلة في شهر رجب.	العطلة في شهر محرم.
أين ستقضي العطلة؟	أين ستقضي العطلة؟
أقضيها في الأردن.	أقضيها في تونس.
٦	٥
متى العطلة؟	متى العطلة؟
العطلة في شهر ربيع الأول.	العطلة في شهر صفر.
أين ستقضي العطلة؟	أين ستقضي العطلة؟
أقضيها في ماليزيا.	أقضيها في باكستان.

D.K. 9.2.6



Track 62

Öğrencilerden, okudukları ayetin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin etmelerini isteyiniz.

DERS KİTABI

ضع علامة (✓) تحت زُجْن الإسلام الذي تُشير إليه العبارة

يُؤديه المسلم	الحج	الصوم	الزكاة	الصلاة
يُؤديه شهراً واحداً في السنة.	✓			
١- يُؤديه مرة واحدة في العمر.		✓		
٢- يُؤديها يومياً.				✓
٣- يُعطي المال كل سنة.			✓	
٤- لا يأكل فيه طعاماً كل النهار.		✓		
٥- نُؤدي بعده زكاة الفطر.			✓	
٦- نُعطيهما للفقراء.			✓	
٧- نتوضأ لها كل مرة.				✓
٨- نتطوف فيه.	✓			

صل بين المجموعتين

١	٢	٣	٤	٥
مدفع الإفطار	رؤية الهلال	قراءة القرآن في رمضان	السحور	الإفطار
- هو أكلة آخر الليل في رمضان.	- هي من أعظم العبادات وخاصة في رمضان.	- تكون في أول رمضان وآخره.	- يفرح الأطفال عندما يسمعون هذا الصوت.	- هو أكلة بعد أذان المغرب.

الوحدة التاسعة ١١٨

DERS KİTABI

تبادل الحوار مع زميلك/زميلتك كما في المثال

المثال	١	٢
متى العطلة؟	شعبان	شوال
العطلة في شهر رمضان.	إسطنبول	القاهرة
أين ستقضي العطلة؟	مكة	
سأقضيها في مكة.		
٣	٤	٥
متى العطلة؟	رجب	صفر
العطلة في شهر محرم.	الأردن	باكستان
أين ستقضي العطلة؟	تونس	
أقضيها في تونس.		
٦	٥	٦
متى العطلة؟	ربيع الأول	ماليزيا
العطلة في شهر صفر.		
أين ستقضي العطلة؟		
أقضيها في باكستان.		

اقرأ وأعد الآية الكريمة

...فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ... (سورة البقرة ١٠٥/٢)

الوحدة التاسعة ١١٩

كُونَ جُمْلًا مِنَ الْجَدُولِ التَّالِيِ وَارْتَبِهَا كَمَا فِي الْمِثَالِ

الَّذِي	فِيهِ	رَمَضَانَ	لَيْلَةَ	مَوْقِعَةَ بَدْرٍ
تَجْتَمِعُ	الْأُسْرَةَ	أَعْظَمَ	شَهْرٍ	الْقَدْرِ
أَنْزَلَ	نَصْرًا	عَلَى الْمَائِدَةِ	خَيْرٍ مِنْ	الصَّوْمِ
الشَّهْرِ	وَالْعِبَادَةِ	لِلْمُسْلِمِينَ	أَلْفَ شَهْرٍ	شَهْرٍ رَمَضَانَ
		الْقُرْآنَ	فِي	

رَمَضَانَ شَهْرَ الصَّوْمِ وَالْعِبَادَةِ.

- ١- مَوْقِعَةَ بَدْرٍ _____.
- ٢- تَجْتَمِعُ _____.
- ٣- الشَّهْرَ _____.
- ٤- لَيْلَةَ _____.

أَمَلَا الْفَرَغَاتِ الْآتِيَةَ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ

غَفَرَ	شَوَّالٍ	ثَوَابٍ	شَعْبَانَ	نَصَرَ
بَدْرٍ	رَمَضَانَ	العشاء	الْقُرْآنَ	شَرَابِهِ
صَامَ	أَخْرَجَ	التَّرَاوِيحَ	طَعَامَهُ	الْفِطْرَ

- ١- شَهْرٍ _____ الَّذِي أَنْزَلَ فِيهِ _____.
- ٢- مِنْ رَمَضَانَ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا _____ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.
- ٣- تُؤَدَّى صَلَاةُ _____ بَعْدَ صَلَاةِ _____ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ.
- ٤- الصَّائِمُ عَظِيمٌ لِأَنَّهُ يَتْرَكَ _____ وَ _____ وَ _____.
- ٥- يُؤَدَّى الْمُسْلِمُونَ زَكَاةَ _____ فِي رَمَضَانَ.
- ٦- شَهْرُ رَمَضَانَ يَأْتِي بَعْدَ شَهْرِ _____ وَشَهْرُ _____ يَأْتِي بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ.
- ٧- فِي شَهْرِ رَمَضَانَ _____ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ عَلَى الْكُفَّارِ فِي غَزْوَةِ _____ وَفَتَحَ اللَّهُ لَهُمْ مَكَّةَ فِي رَمَضَانَ.

١٢٠ الوحدة التاسعة



رمضان شهر الصوم والعبادة.

- ١- مَوْقِعَةَ بَدْرٍ أَعْظَمَ نَصْرًا لِلْمُسْلِمِينَ .
- ٢- تَجْتَمِعُ الْأُسْرَةُ عَلَى الْمَائِدَةِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ .
- ٣- الشَّهْرَ الَّذِي أَنْزَلَ فِيهِ الْقُرْآنَ .
- ٤- لَيْلَةَ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ .



- ١- شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن .
- ٢- مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.
- ٣- تُؤَدَّى صَلَاةُ التَّرَاوِيحِ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ.
- ٤- ثَوَابُ الصَّائِمِ عَظِيمٌ لِأَنَّهُ يَتْرَكَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ اللَّهِ.
- ٥- يُؤَدَّى الْمُسْلِمُونَ زَكَاةَ الْفِطْرِ فِي آخِرِ رَمَضَانَ.
- ٦- شهر رمضان يأتي بعد شهر شعبان وشهر شوال يأتي بعد شهر رمضان.
- ٧- في شهر رمضان نصر الله المسلمين على الكفار في غزوة بدر وفتح الله عليهم مكة في رمضان.

الدَّرْسُ الثَّانِي: الصَّوْمُ

٩

أَمَلَا الْفَرَغَاتِ الْآتِيَةَ مِنَ الْقَائِمَةِ

يُؤَدِّي	الْقُرْآنَ	الْعَطَشَ	الْمَغْرِبَ	أَفْرَادَ	الصَّوْمِ
مَجِيئِكَ	نَبِيَّنَا	فَرَحَاتَانِ	صِحَّةَ	التَّرَاوِيحِ	



شَهْرُ رَمَضَانَ! يَنْتَظِرُكَ الْمُسْلِمُونَ بِفَارِغِ الصَّبْرِ. وَيَسْتَعْجِلُونَ وَصُولَكَ، فَأَنْتَ شَهْرُ الصَّوْمِ وَشَهْرُ الْعِبَادَةِ وَشَهْرُ التَّرَاحُمِ. فِيكَ لَيْلَةُ الْقَدْرِ الَّتِي هِيَ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ، وَالَّتِي نَزَلَ فِيهَا _____ الْكَرِيمَ عَلَى _____ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

النَّاسُ يَسْتَعِدُّونَ لِلْقَائِكِ قَبْلَ _____؛ يَشْتَرُونَ مَا يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ فِي الْإِفْطَارِ وَالسُّحُورِ. عِنْدَمَا تَأْتِي أَيَّامُكَ الْجَمِيلَةَ يَبْدَأُ النَّاسُ بِطَاعَةِ اللَّهِ لِأَنَّ الصَّوْمَ رُكْنٌ عَظِيمٌ مِنَ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ، وَسَاعَةُ الْإِفْطَارِ يَجْتَمِعُ الْأُسْرَةَ جَمِيعًا حَوْلَ الْمَائِدَةِ. وَيَبْدَأُ الْإِفْطَارَ وَإِقَامَةَ صَلَاةِ _____ يَبْدَأُ النَّاسُ بِالذَّهَابِ إِلَى الْمَسْجِدِ لِتَأْدِيَةِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ وَ _____.

وَفِيكَ - أَيُّهَا الشَّهْرُ الْكَرِيمُ - يُكْتَرُ الْمُسْلِمُونَ مِنْ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ وَذِكْرِ اللَّهِ وَشُكْرِهِ عَلَى نِعْمِهِ. وَيَذَكَّرُ غَنِيَّهُمْ فَقِيرَهُمْ عِنْدَمَا يَشْعُرُ بِالْجُوعِ وَ _____، فَيَسُودُ التَّرَاحُمُ وَالْمَحَبَّةُ بَيْنَ الْجَمِيعِ. وَفِيكَ - كَذَلِكَ - طَهَارَةُ النَّفْسِ وَ _____ لِلبَدَنِ. وَكَمَا قَالَ الرَّسُولُ الْكَرِيمُ: صُومُوا تَصَحُّوا. وَإِذَا حَانَتْ أَيَّامُكَ الْآخِرَةُ _____ الْمُسْلِمُونَ زَكَاةَ الْفِطْرِ لِاِكْتِسَابِ رِضَا اللَّهِ وَلِإِسْعَادِ الْفُقَرَاءِ وَالمَسَاكِينِ. وَصَدَّقَ الرَّسُولَ حِينَ قَالَ: لِلصَّائِمِ فَرَحَتَانِ فَرِحَةَ يَوْمِ فِطْرِهِ وَفَرِحَةَ يَوْمِ لِقَاءِ رَبِّهِ.

٦٠



- شهر رمضان! ينتظرُك المسلمون بفارغ الصبر. ويستعجلون وصولك، فأنت شهر الصوم وشهر العبادة وشهر التراحم. فيك ليلة القدر التي هي خير من ألف شهر، والتي نزل فيها القرآن الكريم على نبينا محمد صلى الله عليه وسلم.
- الناس يستعدون للقائك قبل وصولك يشتركون ما يحتاجون إليه في الإفطار والسحور. عندما تأتي أيامك الجميلة يبدأ الناس بصوم طاعة لله لأن الصوم ركن عظيم من أركان الإسلام، وساعة الإفطار يجتمع أفراد الأسرة جميعًا حول المائدة. وبعد الإفطار وإقامة صلاة المغرب يبدأ الناس بالذهاب إلى المسجد لتأدية صلاة العشاء والتراويح.
- وفيك أيها الشهر الكريم - يكثر المسلمون من تلاوة القرآن وذكر الله وشكره على نعمه. ويذكر غنيهم فقيرهم عندما يشعر بالجوع والعطش ويسود التراحم والمحبة بين الجميع. وفيك - كذلك - طهارة النفس وصحة البدن. وكما قال الرسول الكريم: صوموا تصحوا. وإذا حانت أيامك الأخيرة يؤدي المسلمون زكاة الفطر لاكتساب رضاء الله وإسعاد الفقراء والمساكين. وصدق الرسول حين قال: للصائم فرحتان فرحة يوم فطره وفرحة يوم لقاء ربه.



- ١- إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ - ٧ - رِضَاءِ اللَّهِ.
 ٢- لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ - ٦ - صَوْمُوا تَصِحُوا.
 ٣- هُوَ شَهْرُ الصَّوْمِ - ٥ - مِنْ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ.
 ٤- سَلَامٌ هِيَ - ٤ - حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ.
 ٥- هُوَ رُكْنٌ عَظِيمٌ - ٣ - وَشَهْرِ التَّرَاوُحِ.
 ٦- قَالَ الرَّسُولُ (ص): - ١ - فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ.
 ٧- زَكَاةُ الْفِطْرِ لِكِتْسَابِ - ٢ - مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ.



- هو يحب أن يصومَ في شهر رمضان. (هي)
 هي تحب أن تصومَ في شهر رمضان. (هما)
 ١- هما تحبان أن تصوما في شهر رمضان. (هم)
 ٢- هم يحبون أن يصوموا في شهر رمضان. (هن)
 ٣- هنَّ يحببن أن يصمنَّ في شهر رمضان. (أنتن)
 ٤- أنتنَّ تحببن أن تصمن في شهر رمضان. (أنتم)
 ٥- أنتم تحبون أن تصوموا في شهر رمضان. (أنتما)
 ٦- أنتما تحبان أن تصوما في شهر رمضان. (أنا)
 ٧- أنا أحب أن أصومَ في شهر رمضان.



- ١- متى بدأ الصَّومَ في هذه السنة؟ (أيلول)
 ٢- متى بدأ الصَّومَ في السنة الماضية؟ (آب)
 ٣- متى بدأ الصَّومَ قبل سنتين؟ (تموز)
 ٤- متى سيبدأ الصَّومَ في السنة القادمة؟ (مايو)
 ٥- متى سيبدأ الصَّومَ بعد خمس سنوات؟ (نيسان)
 في شهر أيلول.
 في شهر آب
 في شهر تموز
 في شهر مايو
 في شهر نيسان

3. Ders

Hac

Hazırlık



Ders kitabındaki resmi kullanarak öğrencilerin resimle ilgili cevaplar vermelerini sağlayabilirsiniz. Diğer bir hazırlık etkinliği olarak öğrencilerinizden hacla ilgili üç sözcüğü defterlerine yazmalarını isteyebilirsiniz.

Bundan sonra öğrencileri ikili gruplara ayırarak cevaplarını birbirleriyle paylaşmalarını sağlayabilirsiniz.



Metni nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

- ١- إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ
 ٢- لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ
 ٣- هُوَ شَهْرُ الصَّوْمِ
 ٤- سَلَامٌ هِيَ
 ٥- هُوَ رُكْنٌ عَظِيمٌ
 ٦- قَالَ الرَّسُولُ (ص):
 ٧- زَكَاةُ الْفِطْرِ لِكِتْسَابِ

هو يحب أن يصومَ في شهر رمضان.
 هي تحب أن تصومَ في شهر رمضان.

(هي)
 (هما)
 (هم)
 (هن)
 (أنتن)
 (أنتم)
 (أنتما)
 (أنا)

- ١- _____
 ٢- _____
 ٣- _____
 ٤- _____
 ٥- _____
 ٦- _____
 ٧- _____

- ١- متى بدأ الصَّومَ في هذه السنة؟
 ٢- متى بدأ الصَّومَ في السنة الماضية؟
 ٣- متى بدأ الصَّومَ قبل سنتين؟
 ٤- متى سيبدأ الصَّومَ في السنة القادمة؟
 ٥- متى سيبدأ الصَّومَ بعد خمس سنوات؟

في شهر أيلول.

(أيلول)
 (آب)
 (تموز)
 (مايو)
 (نيسان)

تَمَهِيد

لِمَاذَا نَحْجُّ؟

الحج



مُحَمَّدٌ: لِمَ يَلْبَسُ هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ هَذِهِ الْمَلَابِيسَ الْبَيْضَاءَ يَا أَبِي؟
 الْأَبُ: هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ ذَاهِبُونَ لِلْحَجِّ وَهَذِهِ مَلَابِيسُ الْإِحْرَامِ.
 مُحَمَّدٌ: مَا هُوَ أَجْرُ الْحَجِّ؟
 الْأَبُ: أَجْرُهُ عَظِيمٌ يَا بُنَيَّ. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
 «الْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ»
 مُحَمَّدٌ: لِمَنِ الْحَجُّ وَاجِبٌ؟
 الْأَبُ: الْحَجُّ وَاجِبٌ لِمَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ.
 وَلِلْحَجِّ أَرْبَعَةٌ أَرْكَانٌ هِيَ:
 الْإِحْرَامُ وَالْوُقُوفُ بِعَرَفَةَ وَطَوَافُ الْإِفَاضَةِ وَالسَّعْيُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.
 مُحَمَّدٌ: أَتَعْتَقِدُ أَنَّ الْحَجَّ مُتَعَبٌ وَلَكِنَّهُ مُمْتِعٌ.
 الْأَبُ: مَعَكَ حَقٌّ. هَلْ حَبِيبٌ أَنْ تَحْجَّ الْعَامَ الْقَادِمَ؟
 مُحَمَّدٌ: نَعَمْ، أَجِبْ أَنْ أُحْجَّ كَثِيرًا يَا أَبَتِي. هَلْ سَتَأْخُذُنِي مَعَكَ إِلَى الْحَجِّ؟
 الْأَبُ: وَلَمْ لَا، إِذَا أَكْمَلْتَ دِرَاسَتَكَ بِنَجَاحٍ.

أجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَسَبِ الْحَوَارِ

- ١- مَا لَوْنُ مَلَابِسِ الْإِحْرَامِ؟
- ٢- مَنْ يَلْبَسُ مَلَابِسَ الْإِحْرَامِ؟
- ٣- عَلَى مَنْ يَجِبُ الْحَجُّ؟
- ٤- مَاذَا قَالَ نَبِيُّنَا الْكَرِيمُ عَنِ الْحَجِّ؟
- ٥- كَمْ رُكْنًا لِلْحَجِّ؟

أَشْطَبِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ ثُمَّ اكْتُبْهَا كَمَا فِي الْمَثَالِ

- ١- مَنِى - عَرَفَات - مُزْدَلِفَة - **مَكْوَلِف**
- ٢- يَغْتَمِر - يَحْج - يَقْرَأ - يَطُوف **طَوَاف**
- ٣- الْعِرَاق - أُنْدُونِيْسِيَا - الْمَدِينَة - السُّعُودِيَّة
- ٤- طَائِرَة - فُنْدُق - مَطَار - حُطُوط
- ٥- يَقْفِد - يَطُوف - يَسْعَى - يُلْبِي
- ٦- شِمَال - جَنُوب - شَرْق - سَوَق
- ٧- سِتَّةَ عَشْرَ - السَّابِعَ عَشْرَ - ثَمَانِيَةَ - تِسْعَةَ عَشْرَ

كُونْ جَمَلًا مُسْتَعِينًا بِالصُّورِ وَالْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ

- ٢  وَصَلَ - الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ
- ١  لَبَسَ - الْإِحْرَامَ
- ٤  صَلَّى - مَقَامَ إِبْرَاهِيمَ
- ٣  طَافَ - الْكَعْبَةَ
- ٦  حَلَقَ - رَأْسَ
- ٥  سَعَى - الصُّفَا وَالْمَرْوَةَ

- ١- _____
- ٢- _____
- ٣- _____
- ٤- _____
- ٥- _____
- ٦- _____



- ١- لَوْنَهَا أَبْيَضَ.
- ٢- الْحَجَاجُ يَلْبَسُونَهَا.
- ٣- عَلَى مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا.
- ٤- قَالَ نَبِيُّنَا الْكَرِيمُ: "الْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ."
- ٥- لِلْحَجِّ أَرْبَعَةُ أَرْكَانٍ.



- ١- **طَوَاف**
- ٢- يَقْرَأُ
- ٣- الْمَدِينَةَ
- ٤- فَنْدُق
- ٥- يَفْقِدُ
- ٦- سَوَق
- ٧- السَّابِعَ عَشْرَ



- ١- لَبَسَ الْحَجَاجُ الْإِحْرَامَ لِأَدَاءِ الْحَجِّ.
- ٢- وَصَلَ الْحَجَاجُ إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ.
- ٣- طَافَ الْحَجَاجُ حَوْلَ الْكَعْبَةِ.
- ٤- صَلَّى الْحَجَاجُ فِي مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ.
- ٥- سَعَى الْحَجَاجُ بَيْنَ الصُّفَا وَالْمَرْوَةِ.
- ٦- حَلَقَ الْحَجَاجُ شَعْرَهُمْ قَبْلَ الْخُرُوجِ مِنَ الْإِحْرَامِ.



- ١- لبستُ ثوبَ الإحرام في الميقات.
- ٢- وقفت بعرفات للدعاء.
- ٣- ذهبت إليها بعد الوقوف بعرفة.
- ٤- شعرت بالسُرور في بيت الله.
- ٥- سعيت بين الصفا والمروة.
- ٦- حَلَقْتُ شعري قبل الخروج من الإحرام.

أجب عن الأسئلة الآتية مُستعينًا بالصُّور كما في المثال



ماذا فعلت في عرفة؟



أين لبست ثوب الإحرام؟



بم شعرت في بيت الله؟



متى ذهبت إلى مزدلفة؟



ماذا فعلت بعد السعي؟



أين سعيت؟

١- لبستُ ثوبَ الإحرام في الميقات.

- ٢-
- ٣-
- ٤-
- ٥-
- ٦-



٣	لونها أزرق.	١	أين التذاكر؟
٤	في الحقيبة تذاكر.	٢	كم يومًا ستقيم هنا؟
٦	سبعة أشواط.	٣	ما لون الحقيبة؟
٥	في شهر ذي الحجة.	٤	ماذا في الحقيبة؟
١	هذه هي التذاكر.	٥	متى الحج؟
٢	خمسة أيام.	٦	كم شوطًا طفت؟



Öğrencilerden, okudukları ayetin söz varlığından yararlanarak kelimelerin anlamlarını tahmin etmelerini isteyiniz.

صل بين المجموعتين

١	أين التذاكر؟	١	لونها أزرق.
٢	كم يومًا ستقيم هنا؟	٢	في الحقيبة تذاكر.
٣	ما لون الحقيبة؟	٣	سبعة أشواط.
٤	ماذا في الحقيبة؟	٤	في شهر ذي الحجة.
٥	متى الحج؟	٥	هذه هي التذاكر.
٦	كم شوطًا طفت؟	٦	خمسة أيام.

اقرأ وأعد الآية الكريمة

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى
لِّلْعَالَمِينَ (ال عمران ٩٦)

المفردات والتعبيرات الجديدة

أجر	يسر	أداء المناسك	بلوغ
يلبي	عسر	أولى القليلتين	المراعاة
سعى	بانظام	صعد	نفسية
خلق	مدفع	يُنَادِي	اجتماعية
ميقات	غفر	نداء	تذمى
شوطًا	اِحْتِسَابًا	سَتَمَحَان	فخشاء
أشطن	صائم	تَتَعَوَّد	منكر
طواف الإفاضة	إِتِّغَاء	شَيْئًا فَشَيْئًا	صلة

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ: الْحَجُّ

٩

أَجْرُ التَّمَرِينِ الْآتِي كَمَا فِي الْمَثَالِ

الْوَحْدَةُ

- الْحَجَّاءُ فِي الْإِهْرَامِ
- ١- (أنت - في هذه السنة)
 - ٢- (أنتما - بعد سنتين)
 - ٣- (أنتم - بعد أربع سنوات)
 - ٤- (أنتن - في السنة القادمة)
 - ٥- (هن - في السنة المقبلة)
 - ٦- (هم - بعد ثلاث سنوات)
 - ٧- (هما - في هذه السنة)

تُحِبُّ أَنْ تَحُجَّ فِي الْعَامِ الْقَادِمِ.
تُحِبِّينَ أَنْ تَحُجِّي فِي هَذِهِ السَّنَةِ.

_____	١
_____	٢
_____	٣
_____	٤
_____	٥
_____	٦

صَلِّ بَيْنَ الْمَجْمُوعَتَيْنِ

- ٧- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ٨- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ٩- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ١٠- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ١١- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ١٢- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ١٣- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ١٤- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ١٥- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ١٦- أن تلبسوا ملابس الإحرام.

- ١- يجب عليك
- ٢- يجب عليك
- ٣- يجب عليكم
- ٤- يجب عليكن
- ٥- يجب عليهم
- ٦- يجب عليهن
- ٧- يجب عليهما
- ٨- يجب علي
- ٩- يجب علينا

٦٢

٩

تَرْجِمِ الْجُمْلَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ التُّرْكِيَّةِ

الْوَحْدَةُ

الْحَجَّاءُ فِي الْإِهْرَامِ

- ١- هؤلاء البنات ذاهبات للحج وهذه ملابس الإحرام.
- ٢- الحج واجب على كل مسلم ومسلمة.
- ٣- الحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة.
- ٤- السعي بين الصفا والمروة من أركان الحج.
- ٥- هل لبست ملابس الإحرام في الفندق أم في المطار؟

اكَتُبْ مَا تَرَاهُ فِي الصُّوْرِ الْآتِيَةِ



٢



١



٤



٣

٦٣

Ç.K. 9.3.1



- تُحِبُّ أَنْ تَحُجَّ فِي الْعَامِ الْقَادِمِ.
تُحِبِّينَ أَنْ تَحُجِّي فِي هَذِهِ السَّنَةِ.
- ١- تُحِبَّانِ أَنْ تَحُجَّا بَعْدَ سَنَتَيْنِ.
 - ٢- تُحِبُّونَ أَنْ تَحُجُّوا بَعْدَ أَرْبَعِ سَنَوَاتٍ.
 - ٣- تُحِبِّينَ أَنْ تَحُجِّجْنَ فِي السَّنَةِ الْقَادِمَةِ.
 - ٤- يُحِبِّينَ أَنْ يُحَجِّجْنَ فِي السَّنَةِ الْمَقْبَلَةِ.
 - ٥- يُحِبُّونَ أَنْ يُحَجُّوا بَعْدَ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ.
 - ٦- يُحِبَّانِ أَنْ يُحَجَّا فِي هَذِهِ السَّنَةِ.

Ç.K. 9.3.2



- ٧- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
 - ٢- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
 - ١- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
 - ٤- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
 - ٣- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
 - ٦- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
 - ٥- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
 - ٩- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
 - ٨- أن تلبسوا ملابس الإحرام.
- ١- يجب عليك
 - ٢- يجب عليك
 - ٣- يجب عليكم
 - ٤- يجب عليكن
 - ٥- يجب عليهم
 - ٦- يجب عليهن
 - ٧- يجب عليهما
 - ٨- يجب علي
 - ٩- يجب علينا

Ç.K. 9.3.3



- 1- Bu kızlar hacca gidiyorlar ve bunlar ihram giysileridir.
- 2- Hac, her müslüman erkek ve kadına farzdır.
- 3- Kabul olunan haccın karşılığı yalnızca cennettir.
- 4- Safa ile Merve arasında sa'y (koşar adımla yürümek) haccın şartlarındandır.
- 5- İhram giysisini otelde mi havaalanında mı giydiniz?

Ç.K. 9.3.4



- ١- يقف الحجاج بعرفة.
- ٢- يرمي الحجاج الأحجار في الجمرات.
- ٣- يطوف الحجاج حول الكعبة.
- ٤- يسعى الحجاج بين الصفا والمروة.

Aşağıda 9. tema ile ilgili bir proje çalışması örneği verilmiştir. Bu proje örneği aynen uygulanabileceği gibi öğretmen tarafından diğer temalarla ilgili başka bir proje çalışması da verilebilir.

Proje Çalışması (Örnek)

Ders	Mesleki Arapça
Sınıf Düzeyi	10. sınıf
Tema	İslam'da İbadetler
Beklenen performans	Araştırma, çalışma, yazma becerisi
Süre	3 ay
Puanlama Yöntemi	Dereceli puanlama anahtarı
Proje Konusu	
<p>Sizden, hacca ilgili bir broşür hazırlamanız istenmektedir. Hazırlanacak broşürde;</p> <ul style="list-style-type: none">• Başta Mescid-i Haram ve Mescid-i Nebevi olmak üzere Mekke ve Medine'de bulunan diğer kutsal mekânlara da (Hira Mağarası, Sevr Mağarası, Arafat, Uhut Dağı, Kuba Mescidi, Kibleteyen Mescidi, Yedi Mescitler vb.) yer vermelisiniz.• Tanıtacağınız kutsal mekânlarla ilgili resimler bularak broşürün görselliğini artırmalısınız.• Broşürde yer alan kutsal mekânlarla ilgili yeterli bilgi vermelisiniz.	
Projeyi Hazırlarken Dikkat Etmeniz Gerekenler	
<ol style="list-style-type: none">1) Broşürü hazırlamak için sınıfınızdan grup hâlinde çalışabileceğiniz arkadaşlar belirlemelisiniz.2) Broşürü zamanında tamamlayacak şekilde bir plan oluşturmamalısınız.3) Grup üyeleri kendi aralarında broşürün hazırlanma sürecinde üstleneceği sorumlulukları belirlemelidir.4) Broşürde yer vereceğiniz konular için kitaplar, dergiler, İnternet vb. kaynaklardan yararlanabilirsiniz.5) Hazırlayacağınız broşür beş sayfadan az olmamalıdır.6) Broşürün içeriğinde açık ve anlaşılır bir anlatım kullanmaya özen göstermelisiniz.7) Hazırladığınız broşürü grup üyeleriyle birlikte sınıfta 15 dakikalık bir sürede sunmalısınız.8) Yapılacak sunuda her grup üyesi broşürdeki kutsal mekânlardan en az bir bölümünü sunmalıdır.9) Broşür ve sunu hazırlıklarınızı en geç .../.../20... tarihine kadar bitirmelisiniz.	

Analitik Dereceli Puanlama Anahtarı (proje çalışması için)

Nitelikler	Geliştirilmeli (1)	İyi (2)	Mükemmel (3)
Ürünün Yazım Boyutu			
Gramer	Kurulan cümlelerde söz dizimi, eklerin ve noktalama işaretlerinin kullanımı bakımından anlatımı bozacak ölçüde hatalar bulunmaktadır.	Kurulan cümlelerde söz dizimi, eklerin ve noktalama işaretlerinin kullanımı bakımından bir kısım hatalar olmasına karşın bu hatalar anlatımı bozmamaktadır.	Kurulan cümleler söz dizimi, eklerin kullanımı bakımından uygundur. Noktalama işaretlerinin kullanımı uygundur.
Anlatım	Broşürde sadece Mescid-i Haram ve Arafat'a yer verilmiştir.	Başta hac ibadetiyle ilgili kutsal mekânlar olmak üzere diğer kutsal mekânlar da yeterince tanıtılmıştır.	Başta hac ibadetiyle ilgili kutsal mekânlar olmak üzere diğer kutsal mekânlar da yeterince tanıtılmıştır. Kutsal toprakları ziyaret eden hacılarımızın resimleri ile çalışmaya güncellik kazandırılmıştır. Broşürde açık, anlaşılır ve akıcı bir anlatım kullanılmıştır.
Görsellik	Broşür hazırlanmış ancak bazı görsel unsurların konularla bağlantısı kurulmamıştır.	Broşür, resimler ve fotoğraflar ile desteklenmiştir.	Broşür, resimler ve fotoğraflarla zenginleştirilmiştir. Seçilen resimler ilgi çekicidir. Görsel unsurlar anlatımı güçlendirmektedir.
Ürünün Sunum Boyutu			
Vurgu ve tonlama	Sunuda kullanılan kelimelerin söylenişlerinde hatalar yapılmıştır.	Sunum yapan, kullandığı kelimeleri söyleniş biçimlerine dikkat ederek kullanmaktadır. Ancak anlatımı güçlendirecek vurgulamalarda eksikler bulunmaktadır.	Sunum yapan, kullandığı kelimeleri söyleniş biçimlerine dikkat ederek kullanmaktadır. Vurgu ve tonlamalara dikkat etmektedir.
Anlatım	Sunuda yapılan betimlemelerden yola çıkarak hangi konudan bahsedildiğini anlamak güçtür.	Sunuda kutsal mekânlarla ilgili anlaşılır betimlemeler yapılmıştır. Dili kullanmaya yönelik birtakım hatalar olsa da bu durum anlatımı bozmamaktadır.	Kutsal mekânlarla özdeşleşen olaylar akıcı bir şekilde aktarılmıştır. (Hira Mağarası'nda ilk vahyin gelmesi, Hz. Peygamberin Hz. Ebu Bekir'le Sevr Mağarası'na gizlenmesi, Hz. Âdem'in Hz. Havva ile Arafat'ta buluşması.)
Dinleyici ile Etkileşim	Sunum yapan, dinleyiciler karşısında uygun bir bedensel pozisyon almamıştır. Sunum, jest ve mimiklerden yoksundur.	Sunum yapan, dinleyicilerin karşısında uygun bir bedensel pozisyon almasına karşın, jest ve mimiklerin kullanımı ile anlatımı yeterince güçlendirmemiştir.	Sunum yapan, dinleyicinin anlatılanları anlamasına yardımcı olacak jest ve mimiklerden faydalanmıştır. Beden pozisyonu olarak dinleyici uygun bir pozisyon kullanmıştır. İzleyiciyle etkileşim ve göz teması başarılıdır.

10.

TEMA

HZ. MUHAMMED (S.A.V.)'İN HAYATI

Tema İle İlgili Genel Bilgiler

Tema İçin Ayrılan Toplam Süre: 14 ders saati

Kaynaklar: Ders kitabı, öğrenci çalışma kitabı, CD, Kur'an-ı Kerim.

Ders

1. Ders: Çocukluğu

2. Ders: Gençliği

3. Ders: Ahlakı

Dil Bilgisi

- Mâzî Fiilinin Başına (قَدْ) Gelmesi
- Muzâri Fiilinin Başına (كَان) Gelmesi
- Mâzî Fiilinin Başına (كَان قَدْ) Gelmesi

Kazanımlar

- Basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metni veya diyalogu dinlediğinde doğru olarak anlar.
- Günlük yaşantıyla ilgili basit ve bileşik cümlelerden oluşan bir metin veya diyalogdaki bilmediği kelimelerin anlamlarını tahmin eder.
- Yavaş ve basit konuşmaları kendisine yardımcı olduğunda anlar.
- Bildikleriyle ilgili kısa, basit ve net talimatları anlar.
- Duygu, düşünce ve hayallerini basit bir şekilde sözlü olarak ifade eder.
- Yaşantısından ve günlük hayattan örnekler verir.
- Karşılaştırmalar yapar.
- Sebep-sonuç ilişkileri kurar.
- Duygu ve düşüncelerini basit ve bileşik cümlelerle düzgün bir telaffuzla ifade eder.
- Günlük konuşmalardaki vurgu ve tonlamaları uygular.
- Okuduğu ile ilgili kendi yaşantısından ve günlük hayattan örnekler verir.
- Okuduklarını arkadaşlarıyla paylaşır.
- Basit ve kısa yazılmış kartpostal, e-posta veya mektupla iletilmek istenilenleri belirler.
- Günlük yaşantıyı basit ve bileşik cümlelerle yazılı olarak ifade eder.
- Kelimeleri yerinde ve anlamlarına uygun kullanır.
- Mantıksal bütünlük içinde yazar.

حياة مُحَمَّد عَلَيْهِ السَّلَام

للرُّسُولِ

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ : طِفْلُوتُهُ

تمهيد

أَيْنَ وُلِدَ رَسُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟
ما اسمُ والدِ الرَّسُولِ ووالِدَتِهِ؟

أَصْبَحَ يَتِيمًا أَبًا وَالْأُمَّ



وُلِدَ الطُّفْلُ المَحْبُوبُ مُحَمَّدٌ فِي مَكَّةَ
بِشَمَالِ الجَزِيرَةِ العَرَبِيَّةِ، فِي «عَامِ الفَيْلِ»
(أَي فِي عَامِ ٥٧١ المِيلَادِيِّ).

لَقَدْ مَاتَ أَبُوهُ عَبْدِ اللهِ قَبْلَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ
تَقْرِيْبًا مِنْ وِلَادَةِ هَذَا الطُّفْلِ الجَمِيلِ، وَأُرْسِلَهُ
أَقَارِبُهُ إِلَى الصَّخْرَاءِ لِيَعِيشَ مَعَ عَائِلَةِ بَدْوِيَّةٍ
كَانَ هَذَا مِنْ تَقَالِيدِ أَهْلِ مَكَّةَ. يُرْسَلُونَ كُلَّ
مَوْلُودٍ جَدِيدٍ إِلَى الصَّخْرَاءِ، لِأَنَّ أَهْلَ الصَّخْرَاءِ

يَتَحَدَّثُونَ لُغَةً عَرَبِيَّةً فَصِيحَةً. وَكَذَلِكَ يُوَجِّهُ الأَطْفَالُ أَغْيَاءَ الحَيَاةِ فِي الصَّخْرَاءِ.
وَيَبْعُدُ هَذِهِ الفَتْرَةَ رَجَعَ مُحَمَّدٌ الصَّغِيرُ إِلَى أُمِّهِ مِنَ الصَّخْرَاءِ وَهُوَ فِي السَّادِسَةِ
مِنْ عُمْرِهِ، لَكِنَّهُ وَجَدَ أُمَّهُ مَرِيضَةً. وَيَبْعُدُ فِتْرَةً قَلِيلَةً فَقَدَ أُمَّهُ العَزِيْزَةَ وَأَصْبَحَ يَتِيمًا
الأَبِ وَالْأُمَّ.

وَقَدَ رَعَاهُ جَدُّهُ عَبْدِ المَطْلَبِ سَنَتَيْنِ، لَكِنَّهُ فَقَدَ جَدَّهُ أَيْضًا وَهُوَ فِي الثَّامِنَةِ مِنْ
عُمْرِهِ. وَهَذِهِ المَرَّةَ دَخَلَ مُحَمَّدٌ الصَّغِيرُ تَحْتَ رِعَايَةِ عَمِّهِ أَبِي طَالِبٍ.
وَيَبْعُدُ فِتْرَةً خَرَجَ مُحَمَّدٌ مَعَ عَمِّهِ إِلَى سُورِيَا مَعَ القَوَائِلِ التِّجَارِيَّةِ، وَعُمْرُهُ اثْنَا
عَشْرَ عَامًا. فَانْتَسَبَ بِذَلِكَ تَجْرِبَةً فِي التِّجَارَةِ. وَبِهَذِهِ التَّجْرِبَةِ دَخَلَ مَرَحَلَةَ الشَّبَابِ.

الوَحْدَةُ العَاشِرَةُ ١٢٦

أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ الآتِيَةِ حَسَبِ الحِوَارِ

- ١- لِمَاذَا أُرْسِلُوا مُحَمَّدًا الصَّغِيرَ إِلَى الصَّخْرَاءِ؟
- ٢- مَاذَا حَدَثَ بَعْدَ أَنْ رَجَعَ مُحَمَّدٌ الصَّغِيرُ مِنَ الصَّخْرَاءِ؟
- ٣- مَنْ رَعَاهُ بَعْدَ وَفَاةِ أُمِّهِ مُبَاشَرَةً؟
- ٤- مَنْ هُوَ أَبُو طَالِبٍ؟
- ٥- لِمَاذَا سَافَرَ مُحَمَّدٌ الشَّابُّ إِلَى سُورِيَا مَعَ عَمِّهِ؟

صَيِّدِ الكَلِمَاتِ: انْشَطِبْ الكَلِمَاتِ الآتِيَةَ فِي الجَدْوَلِ

مَدِينَةٌ	مُحَمَّدٌ	عَبْدُ اللهِ	عَامُ الفَيْلِ
الحِجَازُ	مَكَّةُ	أَمْنَةُ	أَبُو طَالِبٍ

ب	ط	غ	ا	آ	م	ن	ة	ا
س	ض	ط	غ	و	ش	ح	ي	ل
خ	ه	ع	غ	ف	ق	م	ر	ع
أ	ب	و	ع	ب	د	ا	ل	ه
ل	ب	ح	و	ا	ت	ل	ر	و
أ	ل	و	م	ك	ة	ل	ج	خ
أ	ب	و	ط	ا	ل	ب	غ	ي
أ	ب	و	ا	ل	ح	ج	ا	ز
ح	ا	ف	ج	ل	ب	ه	ش	
م	ل	م	د	ي	ن	ن	ن	م
ج	ب	ي	ل	ي	خ	ه	غ	

الوَحْدَةُ العَاشِرَةُ ١٢٧

1. Ders

Çocukluğu

Hazırlık



Ders kitabındaki gül görselini kullanarak kısa bir hazırlık yapabilirsiniz / ما هذه؟ / من ترمز الوردة؟ / لماذا نرسم رسول الله (بالوردة؟). Ayrıca Peygamberimizle ilgili sorular da sorabilirsiniz (أين وُلِدَ رسول الله؟ / ما اسم والده؟ / ما اسم والدته؟).

D.K. 10.1.1



Track 65

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 10.1.2



- ١- لِيَعِيشَ مَعَ عَائِلَةِ بَدْوِيَّةٍ.
- ٢- فَقَدَ أُمَّهُ العَزِيْزَةَ وَأَصْبَحَ يَتِيمًا أَبًا وَالْأُمَّ.
- ٣- رَعَاهُ جَدُّهُ عَبْدِ المَطْلَبِ.
- ٤- هُوَ عَمُّ الرَّسُولِ (ص).
- ٥- سَافَرَ إِلَيْهَا لِلتِّجَارَةِ.

D.K. 10.1.3



ب	ط	غ	ا	آ	م	ن	ة	ا
س	ض	ط	غ	و	ش	ح	ي	ل
خ	ه	ع	غ	ف	ق	م	ر	ع
أ	ب	و	ع	ب	د	ا	ل	ه
ل	ب	ح	و	ا	ت	ل	ر	و
أ	ل	و	م	ك	ة	ل	ج	خ
أ	ب	و	ط	ا	ل	ب	غ	ي
أ	ب	و	ا	ل	ح	ج	ا	ز
ح	ا	ف	ج	ل	ب	ه	ش	
م	ل	م	د	ي	ن	ن	ن	م
ج	ب	ي	ل	ي	خ	ه	غ	



- ١- وُلِدَ رَسُولُ اللَّهِ فِي عَامِ ٥٧١.
- ٢- اسْمُ وَالِدَتِهِ آمَنَةُ.
- ٣- اسْمُ وَالِدِهِ عَبْدِ اللَّهِ.
- ٤- وُلِدَ النَّبِيُّ فِي مَكَّةَ.
- ٥- تُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ.



- ١- آمَنَةُ
- ٢- حَلِيمَةُ
- ٣- وَهَبٌ
- ٤- عَبْدِ اللَّهِ
- ٥- عَبْدِ الْمُطَّلِبِ
- ٦- أَبُو طَالِبٍ
- ١- أُمُّهُ فِي الرِّضَاعَةِ
- ٢- أُمُّهُ فِي الرِّضَاعَةِ
- ٣- وَهَبٌ
- ٤- عَبْدِ اللَّهِ
- ٥- عَبْدِ الْمُطَّلِبِ
- ٦- أَبُو طَالِبٍ
- ٧- الْعَبَّاسُ
- ٨- أُمُّهُ فِي الرِّضَاعَةِ



كيف تحلها؟

عندما أعتز على نقود في الطريق أضعها في جيبي وأذهب مباشرة إلى مركز الشرطة لأسلمها لرجال الشرطة.

أرفض هذا الطلب ولا أخضع لضغوطهم وأقول لهم: إن هذا الذي تدعونني إليه اسمه سرقة والسرقه ممنوعة قانونياً وحرام دينياً.

لا أتشاجر معهم على الإطلاق ولكن أقول لهم برفق: يا أصدقائي من فضلكم لا تتدخلوا في لعبتنا. عندما تنتهي من اللعبة نترك لكم الملعب.

أقول لهم: إن هذه هدية خاصة بي قدمها لي بعض أصدقائي بمناسبة عيد ميلادي وليس لكم حق في استخدامها، ثم أغاندهم بلطف.

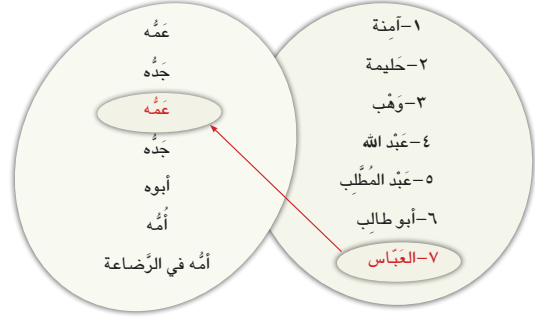


Öğrencilerden, okudukları ayeti arkadaşlarıyla paylaşmalarını isteyiniz.

صَحِّحِ الْخَطَأَ فِي الْجُمْلِ النَّالِيَةِ

- ١- وُلِدَ رَسُولُ اللَّهِ فِي عَامِ ٧٢٢.
- ٢- اسْمُ وَالِدَتِهِ فَاطِمَةُ.
- ٣- اسْمُ وَالِدِهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ.
- ٤- وُلِدَ النَّبِيُّ فِي الطَّائِفِ.
- ٥- تُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ فِي مَكَّةَ.

صَلِّ بَيْنَ أَفْرَادِ أُسْرَةِ رَسُولِ اللَّهِ وَدَرَجَةِ قَرَابَتِهِمْ كَمَا فِي الْمَثَالِ



اقْرَأِ الْمَشْأَلِ النَّالِيَةَ، كَيْفَ تَحْلُهَا؟ وَتَاقِشْ مَعَ زَمِيكَ هَلِ الْحَلُّ الَّذِي تَقْتَرِخُهُ يَنْتَاسِبُ مَعَ أَخْلَاقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

كَيْفَ تَحْلُهَا؟	الْمَشْأَلَةُ
	عَفَرْتُ عَلَى ٥٠ ليرة تُرْكِيَّةَ عَلَى الطَّرِيقِ. مَاذَا تَفْعَلُ بِهِذِهِ النُّقُودِ؟ هَلِ تَضَعُهَا فِي جَيْبِكَ أَمْ تَسْلِمُهَا لِلشَّرْطَةِ؟
	تَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ مَعَ أَصْدِقَائِكَ. بَعْضُهُمْ يُسْخِجُونَكَ عَلَى سَرِقَةِ حُلُوبَاتٍ مِنْ أَحَدِ الْمَحَلَّاتِ، وَأَنْتِ تَرْتَفِضُ ذَلِكَ لِكُنْهُمْ يَضْغُطُونَ عَلَيْكَ. مَاذَا تَفْعَلُ؟ وَمَاذَا تَقُولُ لَهُمْ؟
	أَنْتِ تَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ مَعَ أَصْدِقَائِكَ فِي الْحَدِيقَةِ الْعَامَّةِ. بَعْضُ الطَّلَابِ مِنْ صَفِّ آخَرٍ يَطْلُبُونَ مُشَارَكَةَ لَعِبَتِكُمْ. مَاذَا تَفْعَلُ أَوْ مَاذَا تَقُولُ لَهُمْ؟
	تَسَلَّمْتَ هَدِيَّةً بِمُنَاسَبَةِ عِيدِ مِيلَادِكَ. بَعْضُ الطَّلَابِ فِي صَفِّكَ يَرِيدُونَ اسْتِخْدَامَهَا. مَاذَا تَفْعَلُ أَوْ مَاذَا تَقُولُ لَهُمْ؟

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ
(سورة الأنبياء ٢١/١٠٧)



الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: طُفُولَتُهُ

امَلِّأِ الْفَرَاقَاتِ الْآتِيَةَ مِنَ الْقَائِمَةِ

الوَحْدَةُ

- الشَّبَاب • عُمُرُهُ • يَتِيمٌ • السَّارِسَةُ • فَصِيحَةٌ
- عَبْدَ اللَّهِ • مَكَّةَ • الصُّحْرَاءُ • فَقَدَ • الْقَوَافِلَ

مُحَمَّدٌ (ص) فِي طُفُولَتِهِ

وُلِدَ الطُّفْلُ الْمَحْبُوبُ مُحَمَّدٌ فِي _____ بِشَمَالِ الْجَزِيرَةِ الْغَرَبِيَّةِ، فِي عَامِ ٥٧١ الْمِيلَادِيِّ.
لَقَدْ مَاتَ أَبُوهُ _____ قَبْلَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ تَقْرِيْبًا مِنْ وِلَادَةِ هَذَا الطُّفْلِ الْجَمِيلِ. وَأُرْسِلَهُ أَقَارِبُهُ إِلَى _____ لِيَعِيشَ مَعَ عَائِلَةٍ بَدْوِيَّةٍ. كَانَ هَذَا مِنْ تَقَالِيدِ أَهْلِ مَكَّةَ، يُرْسَلُونَ كُلَّ مَوْلُودٍ جَدِيدٍ إِلَى الصُّحْرَاءِ، لِأَنَّ أَهْلَ الصُّحْرَاءِ يَتَحَدَّثُونَ لُغَةً عَرَبِيَّةً _____، وَكَذَلِكَ كَانَ يُوَاجِهَ الْأَطْفَالَ أَعْبَاءَ الْحَيَاةِ فِي الصُّحْرَاءِ.
وَبَعْدَ هَذِهِ الْفَتْرَةِ رَجَعَ مُحَمَّدٌ الصَّغِيرُ إِلَى أُمِّهِ مِنَ الصُّحْرَاءِ وَهُوَ فِي _____ مِنْ عُمُرِهِ، لَكِنَّهُ وَجَدَ أُمَّهُ مَرِيضَةً، وَبَعْدَ فِتْرَةٍ قَلِيلَةٍ أُمُّهُ الْعَزِيزَةُ وَأَصْبَحَ يَتِيمٌ الْأَبَ وَالْأُمَّ، وَقَدْ رَعَاهُ جَدُّهُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ سَنَتَيْنِ، لَكِنَّهُ فَقَدَ جَدَّهُ أَيضًا وَهُوَ فِي الثَّامِنَةِ مِنْ عُمُرِهِ وَهَذِهِ الْمَرَّةَ دَخَلَ مُحَمَّدٌ الصَّغِيرُ تَحْتَ رِعَايَةِ عَمِّهِ أَبِي طَالِبٍ.
وَبَعْدَ فِتْرَةٍ خَرَجَ مُحَمَّدٌ مَعَ عَمِّهِ إِلَى سُورِيَا مَعَ _____ التَّجَارِيَّةِ، وَعُمُرُهُ اثْنَا عَشَرَ عَامًا، فَكَتَسَبَ بِذَلِكَ تَجْرِبَةً فِي التَّجَارَةِ، وَبِهَذِهِ التَّجْرِبَةِ دَخَلَ مَرِحْلَةَ _____.

٦٤

Ç.K. 10.1.1



محمد (ص) في طفولته

وُلِدَ الطُّفْلُ الْمَحْبُوبُ مُحَمَّدٌ فِي مَكَّةَ بِشَمَالِ الْجَزِيرَةِ الْعَرَبِيَّةِ، فِي عَامِ ٥٧١ الْمِيلَادِيِّ.

لَقَدْ مَاتَ أَبُوهُ عَبْدِ اللَّهِ قَبْلَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ تَقْرِيْبًا مِنْ وِلَادَةِ هَذَا الطُّفْلِ الْجَمِيلِ. وَأُرْسِلَهُ أَقَارِبُهُ إِلَى الصُّحْرَاءِ لِيَعِيشَ مَعَ عَائِلَةٍ بَدْوِيَّةٍ. كَانَ هَذَا مِنْ تَقَالِيدِ أَهْلِ مَكَّةَ، يُرْسَلُونَ كُلَّ مَوْلُودٍ جَدِيدٍ إِلَى الصُّحْرَاءِ، لِأَنَّ أَهْلَ الصُّحْرَاءِ يَتَحَدَّثُونَ لُغَةً عَرَبِيَّةً فَصِيحَةً. وَكَذَلِكَ كَانَ يُوَاجِهَ الْأَطْفَالَ أَعْبَاءَ الْحَيَاةِ فِي الصُّحْرَاءِ.

وَبَعْدَ هَذِهِ الْفَتْرَةِ رَجَعَ مُحَمَّدٌ الصَّغِيرُ إِلَى أُمِّهِ مِنَ الصُّحْرَاءِ وَهُوَ فِي السَّادِسَةِ مِنْ عُمُرِهِ. لَكِنَّهُ وَجَدَ أُمَّهُ مَرِيضَةً. وَبَعْدَ فِتْرَةٍ قَلِيلَةٍ فَقَدَ أُمَّهُ الْعَزِيزَةَ وَأَصْبَحَ يَتِيمٌ الْأَبَ وَالْأُمَّ، وَقَدْ رَعَاهُ جَدُّهُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ لِسَنَتَيْنِ، لَكِنَّهُ فَقَدَ جَدَّهُ أَيضًا وَهُوَ فِي الثَّامِنَةِ مِنْ عُمُرِهِ وَهَذِهِ الْمَرَّةَ دَخَلَ مُحَمَّدٌ الصَّغِيرُ تَحْتَ رِعَايَةِ عَمِّهِ أَبِي طَالِبٍ.

وَبَعْدَ فِتْرَةٍ خَرَجَ مُحَمَّدٌ مَعَ عَمِّهِ إِلَى سُورِيَا مَعَ الْقَوَافِلِ التَّجَارِيَّةِ، وَعُمُرُهُ اثْنَا عَشَرَ عَامًا. فَكَتَسَبَ بِذَلِكَ تَجْرِبَةً فِي التَّجَارَةِ. وَبِهَذِهِ التَّجْرِبَةِ دَخَلَ مَرِحْلَةَ الشَّبَابِ.

Ç.K. 10.1.2



- ١- قبل أن
- ٢- بعد أن
- ٣- قبل أن
- ٤- بعد أن

Ç.K. 10.1.3



- ١- الكعبة
- ٢- القبلة
- ٣- الهجرة
- ٤- خطبة الوداع

Ç.K. 10.1.4



- 1- Hz. Peygamberin babası doğumundan yaklaşık 6 ay önce vefat etti.
- 2- Mekkeliler yeni doğan her çocuğu çöle gönderirlerdi.
- 3- Hz. Peygamber, peygamberlik gelmeden önce ticaretle uğraşırđı.
- 4- Hz. Peygamberin babasının adı Abdullah, annesinin adı Amine'dir.
- 5- Annesinin ölümünden sonra dedesi Abdulmuttalib onu himayesine aldı.

امَلِّأِ الْفَرَاقَاتِ الْآتِيَةَ مُسْتَعْمِدًا "بَعْدَ أَنْ - قَبْلَ أَنْ"

الوَحْدَةُ

- ١- كَانَ الرَّسُولُ يَعْيشُ فِي مَكَّةَ قَبْلَ أَنْ هَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ.
- ٢- دَخَلَ النَّاسُ فِي الْإِسْلَامِ أَفْوَاجًا _____ انْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ فِي فَتْحِ مَكَّةَ.
- ٣- كَانَ الرَّسُولُ يَشْتَغِلُ بِالتَّجَارَةِ _____ بَعَثَهُ اللَّهُ رَسُولًا.
- ٤- بَدَأَ الْمُسْتَفْرِكُونَ بِالتَّعْذِيبِ _____ أَعْلَنُوا إِسْلَامَهُمْ.

أَجْرُ التَّمَرِينِ الْآتِي

مَاذَا نَسِيهِ:

- النَّاسَ الَّذِينَ عَاشَرُوا الرَّسُولَ وَأَمَنُوا بِرِسَالَتِهِ؟
- ١- الْمَكَانَ الَّذِي يَطُوفُ حَوْلَهُ الْمُسْلِمُونَ؟
 - ٢- الْجِهَةَ الَّتِي يَخْجُ إِلَيْهَا الْمُسْلِمُونَ فِي الصَّلَاةِ؟
 - ٣- الْيَوْمَ الَّذِي هَاجَرَ فِيهِ الرَّسُولُ إِلَى الْمَدِينَةِ؟
 - ٤- الْخُطْبَةَ الْأَخِيرَةَ الَّتِي أَلْقَاهَا الرَّسُولُ فِي مَكَّةَ؟

تَرْجِمِ الْجُمْلَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ التَّرْكِيَّةِ

- ١- تُوُفِّيَ وَالِدُ الرَّسُولِ قَبْلَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ تَقْرِيْبًا مِنْ وِلَادَتِهِ.
- ٢- كَانَ أَهْلُ مَكَّةَ يُرْسَلُونَ كُلَّ مَوْلُودٍ جَدِيدٍ إِلَى الصُّحْرَاءِ.
- ٣- كَانَ الرَّسُولُ يَشْتَغِلُ بِالتَّجَارَةِ قَبْلَ الرَّسَالَةِ.
- ٤- إِسْمُ وَالِدِ الرَّسُولِ عَبْدَ اللَّهِ وَاسْمُ الْوَالِدَةِ أَمِينَةُ.
- ٥- رَعَاهُ جَدُّهُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بَعْدَ وَفَاةِ أُمِّهِ.

٦٥

2. Ders

Gençliği

Hazırlık



Öğrencilere بَمِ اسْتَعْمَل رَسُولَ اللَّهِ فِي شِبَابِهِ؟

كم كان عمر الرسول عندما أرسله الله رسولا؟

gibi peygamberimizin gençlik dönemiyle ilgili genel sorularla derse hazırlık yapabilirsiniz.

D.K. 10.2.1



Track 68

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda, giriş bölümünde diyalog/metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 10.2.2



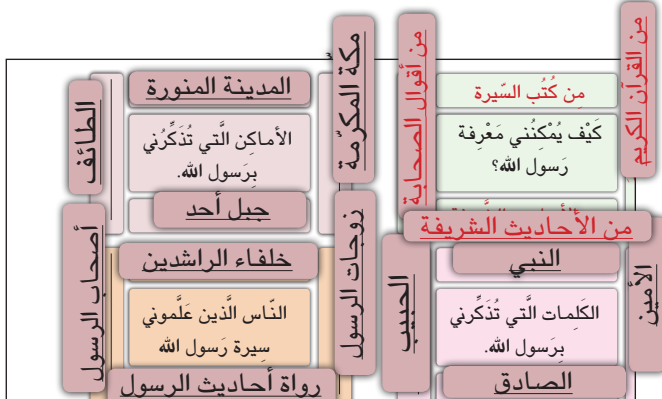
- 1- كان يشتغل بالتجارة أحيانا ويرعى الأغنام أحيانا أخرى.
- 2- للسيدة خديجة.
- 3- لأنه حجر مقدس.
- 4- حلها الرسول بالعمل الجماعي.

D.K. 10.2.3



ة	ر	ا	ج	ت	ء
خ	د	ي	ج	ة	ب
ر	ا	ل	ش	ا	ب
ة	ء	خ	د	ع	ر
خ	ة	ب	ع	ك	ل
ة	ر	س	ا	ل	ة
ة	خ	ك	ا	ء	س

D.K. 10.2.4



DERS KİTABI

الدرس الثاني : شبابه

تمهيد

بماذا اشتغل رسول الله في شبابه؟
كم كان عمره عندما أرسله الله رسولا؟

محمد صلى الله عليه وسلم في شبابه



كان محمد الشاب نشيطا جدا. يشتغل بالتجارة أحيانا ويرعى الأغنام أحيانا أخرى. وكان معروفا ببقته وأمانته. وبعد أن جاوز العشرين من عمره، اقترحت عليه السيدة خديجة بنت خويلد أن يتولى شؤونها التجارية، إذ كانت سيدة غنية ونبيلة. فاتفق محمد الشاب معها. وبعد فترة اقترحت عليه السيدة خديجة الزواج، فوافق على هذا الزواج. وهو زواج معروف بالسعادة والسرور. لعب محمد الشاب دورا مهما في إعادة بناء الكعبة. وقد تهدمت بعض أقسام الكعبة. وبعد إعادة بناء الكعبة ظهر خلاف بين القبائل. كل قبيلة أرادت أن تضع الحجر الأسود في مكانه. فاقترح أحد الشيوخ اختيار محمد الأمين حكما لحل الخلاف. خلع الرسول رداءه ووضع الحجر عليه ثم دعا رؤساء القبائل ورفعوا الحجر ووضعوه في مكانه. وهكذا حل الرسول مشكلة كبيرة بالعمل الجماعي.

الوحدة العاشرة ١٣٠

DERS KİTABI

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

1- ما هي علامة نشاط محمد الشاب؟

2- لمن تاجر محمد في شبابه؟

3- لماذا أرادت كل قبيلة وضع الحجر الأسود؟

4- كيف تم حل مشكلة وضع الحجر الأسود في مكانه؟

صند الكلمات: اشطب الكلمات التالية في الجدول

خديجة	ة	ر	ا	ج	ت	ء
الكعبة	خ	د	ي	ج	ة	ب
تجارة	ر	ا	ل	ش	ا	ب
رداء	ة	ء	خ	د	ع	ر
رسالة	خ	ة	ب	ع	ك	ل
الشاب	ة	ر	س	ا	ل	ة
	ة	خ	ك	ا	ء	س

املأ الفراغات كما في المثال

من كتب السيرة	من أقوال الصحابة
الأمكن التي تذكركم برسول الله.	كيف يمكنني معرفة رسول الله؟
الناس الذين علموني سيرة رسول الله	من الأحاديث الشريفة
الكلمات التي تذكركم برسول الله.	

الوحدة العاشرة ١٣١

أكمل القصة التالية من حياة رسول الله

نزل الوحي لأول مرة على رسول الله وهو في غار حراء، حيث جاء إليه جبريل عليه السلام في جبل النور على بُعد ميلين من مكة، وذلك في السابع والعشرين من شهر رمضان. فقال له الملك:

– اقرأ!
قال صلى الله عليه وسلم:
– ما أنا بقارىء.
وَدَارَ هَذَا الْحَدِيثِ بَيْنَهُمَا ثَلَاثُ مَرَّاتٍ، وَأَخِيرًا قَالَ لَهُ الْمَلِكُ:
– « اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ. خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ. اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ، الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ. عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ. »
فَرَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ إِلَى بَيْتِهِ.



وقال لزوجته خديجة رضي الله عنها غطوني، غطوني وجاءت خديجة بلحاف فغطته به. نام الرسول مدّة ثم استيقظ من نومه وحكى لزوجته عما جرى بينه وبين الملك جبريل. بعد حيرة قصيرة قالت له خديجة: لا تحزن، إن الله معك لأنك طيب القلب وتحب مساعدة الناس وتعاملهم بالرحمة والشفقة. ثم ذهبت خديجة إلى عمها ورقة بن نوفل وحدثته عن قصة زوجها محمد صلى الله عليه وسلم. قال لها ورقة إنه جبريل جاء برسالة ربه كما جاء بها لعيسى بن مريم.

صل بين الأحداث والتواريخ كما في المثال

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| ١- معركة أحد (٥٩٥) | ١- معركة أحد |
| ٢- فتح مكة (٦٣٢) | ٢- فتح مكة |
| ٣- الهجرة من مكة إلى المدينة (٦٢٤) | ٣- الهجرة من مكة إلى المدينة |
| ٤- معركة الحديبية (٦٢٥) | ٤- معركة الحديبية |
| ٥- وفاة رسول الله عليه السلام (٦٢٨) | ٥- وفاة رسول الله عليه السلام |
| ٦- وُلِدَ فِي مَكَّة (٥٧١) | ٦- وُلِدَ فِي مَكَّة |
| ٧- تزوج بخديجة رضي الله عنها (٦٢٢) | ٧- تزوج بخديجة رضي الله عنها |
| ٨- معركة بدر (٦٣٠) | ٨- معركة بدر |

لاحظ سلوك النبي عليه السلام ومعاملته للناس، ثم ضع علامة ✓ أمام السلوك الذي تطبقه حسب الجدول

كان النبي صلى الله عليه وسلم		أنت/أنت	
دائماً	أحياناً	أبداً	
			يُعامل النَّاسَ مُعاملةً حَسَنَةً
			يُحترم الكبار ويحب الصغار
			مُتسامحاً
			يَتبادل الهدايا مع أصحابه
			يُرفق بالحيوانات
			يُحترم المرأة ويُعاملها بلطف
			يؤدي العبادة بانتظام

اقرأ الآية الكريمة



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| ١- معركة أحد (٥٩٥) | ١- معركة أحد |
| ٢- فتح مكة (٦٣٢) | ٢- فتح مكة |
| ٣- الهجرة من مكة إلى المدينة (٦٢٤) | ٣- الهجرة من مكة إلى المدينة |
| ٤- معركة حديبية (٦٢٥) | ٤- معركة حديبية |
| ٥- وفاة رسول الله عليه السلام (٦٢٨) | ٥- وفاة رسول الله عليه السلام |
| ٦- وُلِدَ فِي مَكَّة (٥٧١) | ٦- وُلِدَ فِي مَكَّة |
| ٧- تزوج بخديجة رضي الله عنها (٦٢٢) | ٧- تزوج بخديجة رضي الله عنها |
| ٨- معركة بدر (٦٣٠) | ٨- معركة بدر |



Bu etkinlikte Peygamber Efendimiz'in yaşantısı ve davranışları ile ilgili cümleler verilmiştir. Öğrencilerinizden kendi davranışlarıyla kıyaslamalarını isteyiniz.



Öğrencilerden, okudukları ayeti arkadaşlarıyla paylaşmalarını isteyiniz.



محمد (ص) في شبابه

كان محمد الشاب نشيطاً جداً. يشتغل بالتجارة أحياناً ويرعى الأغنام أحياناً أخرى. وكان معروفاً بأمانته.

وبعد أن جاوز العشرين من عمره، اقترحت عليه السيدة خديجة بنت خويلد أن يتولى شؤونها التجارية. إذ كانت سيّدة غنيّة ونبيلة. فاتفق محمد الشاب معها. وبعد فترة اقترحت عليه السيدة خديجة الزواج فوافق على هذا الزواج. وهو زواج معروف بالسعادة والسرور.

لعب محمد الشاب دوراً مهماً في إعادة بناء الكعبة، وقد تهدمت بعض أقسام الكعبة. وبعد إعادة بناء الكعبة ظهر خلاف بين القبائل. كل قبيلة أرادت أن تضع الحجر الأسود في مكانه. فاقترح أحد الشيوخ اختيار محمد الأمين حكماً لحل الخلاف.

خلع الرسول رداءه ووضع الحجر عليه ثم دعا رؤساء القبائل ورفعوا الحجر ووضعوه في مكانه. وهكذا حل الرسول مشكلة كبيرة بالعمل الجماعي والوحدة.

الدرس الثاني: شبابه

أملأ الفراغات الآتية من القائمة

الوحدة

• وضعوه • مشكلة • الحجر • القبائل • الكعبة
• السعادة • يتولى • التجارة • الأغنام • اقترحت

محمد (ص) في شبابه

كان محمد الشاب نشيطاً جداً. يشتغل بـ _____ أحياناً ويرعى _____ أحياناً أخرى. وكان معروفاً ببقته وأمانته.

وبعد أن جاوز العشرين من عمره، _____ عليه السيدة خديجة بنت خويلد أن _____ شؤونها التجارية. إذ كانت سيّدة غنيّة ونبيلة. فاتفق محمد الشاب معها. وبعد فترة اقترحت عليه السيدة خديجة الزواج فوافق على هذا الزواج. وهو زواج معروف بـ _____ والسرور.

لعب محمد الشاب دوراً مهماً في إعادة بناء الكعبة، وقد تهدمت بعض أقسام الكعبة. وبعد إعادة بناء الكعبة ظهر خلاف بين _____ كل قبيلة أرادت أن تضع الحجر الأسود في مكانه. فاقترح أحد الشيوخ اختيار محمد الأمين حكماً لحل الخلاف.

خلع الرسول رداءه ووضع الحجر عليه ثم دعا رؤساء القبائل ورفعوا الحجر و _____ في مكانه. وهكذا حل الرسول مشكلة كبيرة بالعمل الجماعي والوحدة.



- ١- اقترحت السيدة خديجة الزواج على محمد الشاب. (إلى - على - من)
- ٢- كان رسول الله يشتغل بـ التجارة. (مع - ب - في)
- ٣- أرادت كل قبيلة أن تضع الحجر الأسود في مكانه. (إلى - من - في)
- ٤- وافق الرسول على هذا الزواج. (عن - في - على)
- ٥- كان الرسول معروفاً بأمانته. (في - ب - إلى)



- ١- كان الرجال يذهبون إلى بيتهم.
- ٢- كانت الطالبة تذهب إلى بيتها.
- ٣- كانت الطالبتان تذهبان إلى بيتهما.
- ٤- كانت الطالبات يذهبن إلى بيوتهن.
- ٥- كنت تذهب إلى بيتك.
- ٦- كنت تذهبن إلى بيتك.



- 1- Genç Muhammed, Kâbe'nin yeniden inşa edilmesinde önemli bir rol oynadı.
- 2- Her kabile Hacer-i Esved'i yerine koymak istedi.
- 3- Peygamber olduğunda kırk yaşındaydı.
- 4- Hz. Peygamber vefat ettiğinde, altmış üç yaşındaydı.
- 5- Hz. Peygamber'in hayat hikayesini, onun ahlakını öğrenmek ve uygulamak için okuruz.

أملأ الفراغات الآتية مما بين القوسين

- ١- اقترحت السيدة خديجة الزواج _____ محمد الشاب. (إلى - على - من)
- ٢- كان رسول الله يشتغل _____ التجارة. (مع - ب - في)
- ٣- أرادت كل قبيلة أن تضع الحجر الأسود _____ مكانه. (إلى - من - في)
- ٤- وافق الرسول _____ هذا الزواج. (عن - في - على)
- ٥- كان الرسول معروفاً _____ أمانته. (في - ب - إلى)

أجر التدريب الآتي كما في المثال

كان الرجل يذهب إلى بيته.	(الرُّجُلَان)
كان الرُّجُلَان يذهب إلى بيتهما.	(الرُّجَال)
_____	(الطالبة)
_____	(الطالبتان)
_____	(الطالبات)
_____	(أنت)
_____	(أنت)

ترجم الجمل الآتية إلى اللغة التركية

- ١- لعب محمد الشاب دوراً مهماً في إعادة بناء الكعبة.
- ٢- أرادت كل قبيلة أن تضع الحجر الأسود في مكانه.
- ٣- عندما أصبح رسولا كان عمره أربعين سنة.
- ٤- عندما توفي رسول الله كان عمره ثلاثة وستين عاماً.
- ٥- نقرأ قصة حياة رسول الله لكي نعرف أخلاقه ونطبّقها.

الدَّرْسُ الثَّالِثُ : أَخْلَاقُهُ

تَمْهِيدٌ

لماذا هاجر رسول الله إلى المدينة؟
كيف تصف أخلاق رسول الله؟

أخلاق رسول الله



كان صلى الله عليه وسلم كريماً
ينفق ماله للمحتاجين. وكان يشجع
أصحابه على التجارة. وكان يقول:
«عليكم بالتجارة فإن فيها تسعة أعشار
الربح». لكنه يحذرهم من الكذب والغش.
كان يخدم نفسه داخل البيت وخارجه،
فيحلب شاته ويحيط ثيابه ويحمل أشياء بنفسه.
كان حريصاً على الأطفال، يشارك في اللعب معهم. وكان يركب الأطفال جملاً
عند العودة من رحلة.

وكان رسول الله يمزح ويحب المزح. فمن مزاحه أنه قال لامرأة عجوز: «العجوز لا
تدخل الجنة». فبكت المرأة، وعذبت قال لها الرسول صلى الله عليه وسلم: «تدخلين الجنة
وأنت شابة».

كان رسول الله يحب الجمال، فلبس أحسن الثياب، واستخدم زواجر طيبة.
وكان يستقبل أصحابه بوجه مبسم، وكان يشجع أصحابه على الإيثار، فمن
قوله: «إيثاركم في وجه أخيك صدقة».

أجب عن الأسئلة الآتية حسب الحوار

- ١- ماذا قال رسول الله في التجارة؟
- ٢- كيف كان سلوكه داخل البيت وخارجه؟
- ٣- كيف كانت معاملته للأطفال؟
- ٤- ما مكانة المزح عند رسول الله؟

١٣٤ الوحدة العاشرة

صِدِّدِ الْكَلِمَاتِ: أَشْطَبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ فِي الْجَدْوَلِ
لِتَجِدَ أَسْمَاءَ أَوْلَادِ الرَّسُولِ الْكَرِيمِ

ع	ب	د	ا	ل	هـ
ا	ن	م	ف	ق	ز
ز	ي	ة	م	ط	ا
ا	ز	ل	ف	ك	ر
ة	ي	ق	ر	ل	ز
أ	م	ك	ل	ث	و
ز	ة	و	ف	ي	ز
ق	ا	س	م	ن	ة

أَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي النَّصِّ التَّالِيِ مِنْ خُطْبَةِ الْوَدَاعِ الَّتِي أَنْفَاهَا
الرَّسُولُ الْكَرِيمُ قَبْلَ وَفَاتِهِ

أَتَقَاكُم	إِخْوَةٌ	لِعَرَبِيٍّ	اللَّهُ	تُرَابٌ
نَبِيَّهُ	وَاحِدٌ	فَأَشْهَدُ	النَّاسِ	مَالٌ

أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ _____ وَلَا يَجَلُ لِأَمْرِي _____ أَخِيهِ إِلَّا
عَنْ طَيْبِ نَفْسٍ مِنْهُ. أَلَا هَلْ بَلَغْتَ اللَّهُمَّ فَاشْهَد. فَلَا تَرْجِعَنَّ بَعْدِي كَفَّارًا يَضْرِبُ
بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، فَإِنِّي قَدْ تَرَكْتُ فِيكُمْ مَا إِنِ اخَذْتُمْ بِهِ لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ:
كِتَابٌ _____ وَسُنَّةٌ _____، أَلَا هَلْ بَلَغْتَ اللَّهُمَّ _____
أَيُّهَا _____! إِن رِبْكَم _____، وَإِنْ أَبَاكُم وَاحِدٌ، كَلِّمُوا لَادِمَ وَأَدَمَ
مَنْ _____، إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ _____، وَلَيْسَ _____ عَلَى
أَعْجَمِي فَضْلٌ إِلَّا بِالتَّقْوَى.

١٣٥ الوحدة العاشرة

3. Ders

Ahlakı

Hazırlık



لماذا هاجر رسول الله إلى المدينة؟
كم سنة استمرت الرسالة؟
كيف تصف أخلاق رسول الله؟
gibi sorular yönelterek onların cevaplarını koordine edebilirsiniz.

D.K. 10.3.1



Track 71

Diyaloğu nasıl öğreteceğiniz konusunda “Giriş” bölümünde
Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz.

D.K. 10.3.2



- ١- «عليكم بالتجارة فإن تسعة أعشار الربح في التجارة».
- ٢- كان يخدم نفسه بنفسه داخل البيت وخارجه.
- ٣- كان حريصاً على الأطفال، يشارك في اللعب معهم.
- ٤- كان يمزح ويحب المزح.

D.K. 10.3.3



ع	ب	ر	ا	ل	هـ
ا	ن	م	ف	ق	ز
ز	ي	ة	م	ط	ا
ا	ز	ل	ف	ك	ر
ة	ي	ق	ر	ل	ز
أ	م	ك	ل	ث	و
ز	ة	و	ف	ي	ز
ق	ا	س	م	ن	ة

D.K. 10.3.4



أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ وَلَا يَحِلُّ لِأَمْرِي مَالُ أَخِيهِ إِلَّا عَنْ
طَيْبِ نَفْسٍ مِنْهُ. أَلَا هَلْ بَلَغْتَ اللَّهُمَّ فَاشْهَد. فَلَا تَرْجِعَنَّ بَعْدِي كَفَّارًا
يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، فَإِنِّي قَدْ تَرَكْتُ فِيكُمْ مَا إِنِ اخَذْتُمْ بِهِ لَنْ
تَضِلُّوا بَعْدَهُ: كِتَابُ اللَّهِ وَسُنَّةُ نَبِيِّهِ، أَلَا هَلْ بَلَغْتَ اللَّهُمَّ فَاشْهَد.
أَيُّهَا النَّاسُ! إِن رِبْكَم وَاحِدٌ، وَإِنْ أَبَاكُم وَاحِدٌ، كَلِّمُوا لَادِمَ وَأَدَمَ مِنْ
تُرَابٍ، إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَاكُم، وَلَيْسَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى أَعْجَمِي فَضْلٌ إِلَّا
بِالتَّقْوَى.



رسالة رسول الله إلى ملك الروم هرقل

من محمد بن عبد الله إلى هرقل عظيم الروم: سلام على من اتبع الهدى، أما بعد فإنني أدعوك بدعوة الإسلام أسلم تسلم يوتك الله أجرك مرتين، فإن توليت فعليك إثم جميع اللاتيسيين. ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ (آل عمران: 64)

رسالة رسول الله إلى كسرى فارس

بسم الله الرحمن الرحيم. من محمد رسول الله إلى كسرى عظيم فارس. سلام على من اتبع الهدى وأمن بالله ورسوله، وأشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله إلى الناس كافة. لأنذر من كان حيا، أسلم تسلم، فإن أبيت فعليك إثم المجوس.

رسالة رسول الله إلى ملك مصر المقوقس

من محمد رسول الله إلى المقوقس عظيم القبط: سلام على من اتبع الهدى، أما بعد فإنني أدعوك بدعوة الإسلام، أسلم تسلم يوتك الله أجرك مرتين ﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ (آل عمران: 64).

رسالة رسول الله إلى النجاشي

من محمد رسول الله إلى النجاشي ملك الحبشة: سلام عليك، إني أحمد الله إليك، الله الذي لا إله إلا هو الملك القدوس السلام المؤمن المهيمن، وأشهد أن عيسى بن مريم روح الله وكلمته ألقاها إلى مريم الطيبة الحسنة، فحملت بعيسى فخلقه الله من روحه كما خلق آدم بيده، وإني أدعوك وجنودك إلى الله عز وجل، وقد بلغت ونصحت فاقبلوا نصحي، والسلام على من اتبع الهدى.

توجد أدناه رسائل أرسلها النبي إلى بعض الملوك. اقرأ الرسائل التالية ثم اكتب العناوين المناسبة لكل رسالة من الجدول التالي

رسالة رسول الله إلى كسرى فارس	
رسالة رسول الله إلى النجاشي	
رسالة رسول الله إلى ملك الروم هرقل	
رسالة رسول الله إلى ملك مصر المقوقس	

من محمد بن عبد الله إلى هرقل عظيم الروم: سلام على من اتبع الهدى، أما بعد فإنني أدعوك بدعوة الإسلام، أسلم تسلم يوتك الله أجرك مرتين، فإن توليت فعليك إثم جميع الأريسيين. ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ (آل عمران: 64)

بسم الله الرحمن الرحيم. من محمد رسول الله إلى كسرى عظيم فارس. سلام على من اتبع الهدى وأمن بالله ورسوله، وأشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله إلى الناس كافة. لأنذر من كان حيا، أسلم تسلم، فإن أبيت فعليك إثم المجوس.

من محمد رسول الله إلى المقوقس عظيم القبط: سلام على من اتبع الهدى، أما بعد فإنني أدعوك بدعوة الإسلام، أسلم تسلم يوتك الله أجرك مرتين ﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ (آل عمران: 64)

من محمد رسول الله إلى النجاشي ملك الحبشة: سلام عليك، إني أحمد الله إليك، الله الذي لا إله إلا هو الملك القدوس السلام المؤمن المهيمن، وأشهد أن عيسى بن مريم روح الله وكلمته ألقاها إلى مريم الطيبة الحسنة، فحملت بعيسى فخلقه الله من روحه كما خلق آدم بيده، وإني أدعوك وجنودك إلى الله عز وجل، وقد بلغت ونصحت فاقبلوا نصحي، والسلام على من اتبع الهدى.



Bu etkinlikte Peygamber Efendimiz'in şahsı ile ilgili bazı ünlü kişilerin görüşleri aktarılmıştır. Bu görüşleri nasıl öğreteceğiniz konusunda "Giriş" bölümünde Diyalog/Metin bölümünü inceleyiniz

قالوا عن الرسول الكريم



المهاتما غاندي:

لقد أصبحت مقتنعا كل الاقتناع بأن الشيف لم يكن الوسيلة التي من خلالها اكتسب الإسلام مكانته.



تولستوي:

أنا واحد من المهجورين بالنبي محمد الذي اختاره الله.



شاعر الألمان غوته:

كلما قرأت القرآن شعرت بأن روحي تهتز داخل جسمي.



كارل ماركس:

هذا النبي افتتح برسالته عصرنا للعلم والنور والمعرفة.

المفردات والتعبيرات الجديدة

زواج	وجه مبتسم	ميلين	قبايل	عثر	ترفض	عثر	الجزيرة العربية
يوتك	مقتنعا	مستامحا	دار	الخنازوه	يضعطون	ضخراء	ضخراء
اختياري	يدهب	يتبادل	يلطف	حكما	يشتغل	فصيحة	فصيحة
قراء	نبيوي	يخطب	أعشار	خلع	اقترح	يواجه	يواجه
مجهورين	تهتز	يخطب	يخطب	رداء	يتولى	أعياء	أعياء
تهتز		يخطب	يخطب	محدد	سئون	فقد	فقد
		يخطب	يخطب	عمل جماعي	ثبيلة	القوافل التجارية	القوافل التجارية
		يخطب	يخطب	حلت	تهدمت	رعاه	رعاه
		يخطب	يخطب	أول مرة	فيضانات	اكتسب	اكتسب
		يخطب	يخطب	غار جراء		مرحلة الشباب	مرحلة الشباب

الدَّرْسُ الثَّالِثُ: أَخْلَاقُهُ

أَمَلَا الْفَرَاقَاتِ الْآتِيَةَ مِنَ الْقَائِمَةِ

الوَحْدَةُ

• وَجْه • طَيِّبَةٌ • كَانَ • يَمْرُجُ
• الثِّيَابَ • يَخْطِطُ • الْغِشَّ • يَنْفِقُ

أَخْلَاقُ الرَّسُولِ

كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرِيمًا _____ مَالَهُ لِلْمُحْتَاجِينَ. وَكَانَ يُشْجِعُ أَصْحَابَهُ عَلَى التِّجَارَةِ. وَكَانَ يَقُولُ: «عَلَيْكُمْ بِالتِّجَارَةِ فَإِنَّ تِسْعَةَ أَعْشَارِ الرِّبْحِ فِي التِّجَارَةِ». لَكِنَّهُ يَحْذَرُهُمْ مِنَ الكَذْبِ وَ_____.

كَانَ يَخْدُمُ نَفْسَهُ بِنَفْسِهِ دَاخِلَ الْبَيْتِ وَخَارِجَهُ، فَيَحْلِبُ شَاتَهُ وَ_____ ثِيَابَهُ وَيَحْمِلُ أَشْيَاءَهُ بِنَفْسِهِ. وَ_____ حَرِيصًا عَلَى الْأَطْفَالِ، يُشَارِكُهُمْ فِي اللَّعْبِ. وَكَانَ يُرَكِّبُ الْأَطْفَالَ جَمَلَهُ عِنْدَ الْعُودَةِ مِنْ رَحْلَةٍ.

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ _____ وَيُحِبُّ الْمَرْحَ. فَمَنْ مَزَاحَهُ أَنَّهُ قَالَ لِامْرَأَةٍ عَجُوزٍ: «العَجُوزُ لَا تَدْخُلُ الْجَنَّةَ». فَبَكَتِ الْمَرْأَةَ، وَعِنْدَئِذٍ قَالَ لَهَا الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «تَدْخُلِينَ الْجَنَّةَ وَأَنْتِ شَابَةٌ».

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يُحِبُّ الْجَمَالَ، فَيَلْبَسُ أَحْسَنَ _____، وَيَسْتَعْمِدُ رِوَائِحَ _____ وَكَانَ يَسْتَقْبِلُ أَصْحَابَهُ بِوَجْهِهِ مُبْتَسِمًا. وَكَانَ يُشْجِعُ أَصْحَابَهُ عَلَى الْإِبْتِسَامِ، فَمَنْ قَوْلُهُ: «إِبْتَسِمُكَ فِي _____ أَخِيكَ صَدَقَةٌ».

حِكْمَةٌ مُبْتَدَأَةٌ (ص)

Ç.K. 10.3.1



كان صَلَّى الله عليه وسلم كريماً ينفق ماله للمحتاجين. وكان يشجع أصحابه على التجارة. وكان يقول: «عليكم بالتجارة فإن تسعة أعشار الربح في التجارة». لكنه يحذرهم من الكذب والغش.

كان يخدم نفسه بنفسه داخل البيت وخارجه، فيحلب شاته و يخط ثيابه ويحمل أشياءه بنفسه. وكان حريصاً على الأطفال، يشاركهم في اللعب معهم. وكان يركب الأطفال جملة عند العودة من رحلة.

كان رسول الله يمزح ويحب المزح. فمن مزاحه أنه قال لامرأة عجوز: «العجوز لا تدخل الجنة». فبكت المرأة، وعندئذ قال لها الرسول صلى الله عليه وسلم: «تدخلين الجنة وأنت شابّة».

كان رسول الله يحب الجمال، فيلبس أحسن الثياب، ويستخدم روائح طيبة وكان يستقبل أصحابه بوجهه مبتسم. وكان يشجع أصحابه على الابتسام، فمن قوله: «ابتسامك في وجه أخيك صدقة».

Ç.K. 10.3.2



١- أمينة بنت وهب (٥) بنت الرسول (ص)

٢- أبو طالب (٣) جد الرسول (ص)

٣- عبد المطلب (٢) عم الرسول (ص)

٤- علي بن أبي طالب (٦) زوجة الرسول (ص)

٥- فاطمة الزهراء (٧) من أصحاب الرسول (ص)

٦- خديجة رضي الله عنها (١) والدة الرسول (ص)

٧- عمر بن الخطاب (٤) ابن عم الرسول (ص)

صَلِّ بَيْنَ الْمَجْمُوعَتَيْنِ

الوَحْدَةُ

حِكْمَةٌ مُبْتَدَأَةٌ (ص)

- ١- أمينة بنت وهب () بنت رسول الله
٢- أبو طالب () جد رسول الله
٣- عبد المطلب (٢) عم رسول الله
٤- علي بن أبي طالب () زوجة رسول الله
٥- فاطمة الزهراء () من أصحاب رسول الله
٦- خديجة رضي الله عنها () والدة رسول الله
٧- عمر بن الخطاب () ابن عم رسول الله

أَجْرُ التَّدْرِيبِ الْآتِي كَمَا فِي الْمَثَالِ

- كَانَ الْمُهَنْدِسُ قَدْ وَصَلَ إِلَى مَصْنَعِهِ. (المهندسان)
كَانَ الْمُهَنْدِسَانُ قَدْ وَصَلُوا إِلَى مَصْنَعِهِمَا (المهندسون)
١- _____ (المهندسة)
٢- _____ (المهندستان)
٣- _____ (المهندسات)
٤- _____ (العمال)
٥- _____

Ç.K. 10.3.3



كان المهندس قد وصل إلى مصنعه. كان المهندسان قد وصلوا إلى مصنعهما. (المهندسان)
١- كان المهندسون قد وصلوا إلى مصنعهم. (المهندسون)
٢- كانت المهندسة قد وصلت إلى مصنعها. (المهندسة)
٣- كانت المهندستان قد وصلتا إلى مصنعهما. (المهندستان)
٤- كانت المهندسات قد وصلن إلى مصنعهن. (المهندسات)
٥- كان العمال قد وصلوا إلى مصنعهم. (العمال)

SÖZLÜK

Kelime Listesi

قائمة المفردات

أ

ağustos	أَب (أَغْطُس)
Gülümsedi, tebessüm etti.	ابْتَسَمَ
... için, ... amacıyla	ابْتِغَاءً ...
asla	أَبَدًا
Ağlıyorum.	أَبْكِي
-e yönel	اتَّجَهَ إِلَى
Dolaşıyorum, geziyorum.	أَتَجَوَّلُ
-e telefon et	اتَّصَلْ بِ
Anlaştık.	اتَّفَقْنَا
Sürdürüyorum, devam ettiriyorum.	أَتَوَّصَلُ
sosyal	اجْتِمَاعِيَّة
sevap, ecir	أَجْر
Sevdim.	أَحْبَبْتُ
hesaplamak, tasarlamak	أَحْتَسِبُ
Rezervasyon yapıyorum.	أَحْجِزُ
Özen gösteriyorum.	أَحْرِصُ
istatistikler	إِحْصَائِيَّات
kucaklar	أَحْضَان
daha tatlı, daha hoş	أَحْلَى
Onu seçtiler.	أَخْتَارُوهُ
icatlar	أَخْتِرَاعَات
seçmeli, isteğe bağlı	أَخْتِيَارِي
Geciktirdim.	أَخَّرْتُ
Hac ibadetinin yapılması	أَدَاءُ الْمَنَاسِكِ

mart	أَذَار (مارس)
Söylüyorum; hatırlıyorum.	أَذْكُرُ
Tadıyorum.	أَذُوقُ
görüşler	آرَاءُ
Bağlayınız.	أَرْبِطُوا
dört yüz	أَرْبَعَمِائَةٌ
kırk	أَرْبَعُونَ
gönder	أَرْسِلْ
Arttı, çoğaldı.	أَزْدَادَ
anket	اسْتَبْطِان
... de dinlendiniz	اسْتَرَخْتَنَ فِي
-i ağırladı, -i konuk etti	اسْتَضَافَ
-ebilirim, -abilirim	أَسْتَطِيعُ
gösteriler	اسْتِعْرَاضَات
Teslim al!	اسْتَلِّمْ
Devam etti.	اسْتَمَرَّتْ
üzüntü, esef	أَسْفَ
müsaade et!	اسْمَحْ
Özledim.	اسْتَقْتُّ (إِلَى)
Çiz, sil.	اسْطَبْ
Kokluyorum, koklarım.	أَشْمُ
kel	أَصْلَعُ
kurbanlık hayvanlar	الْأَضَاحِي
ek, ilave	إِضَافِيَّة
kurbanlık hayvan	أَضْحِيَّة

Bırakıyorum, koyuyorum.	أَضَعُ
-e bas, -i tıkla	أَضَغَطُ عَلَى
... hakkında bilgi sahibi olmak	أَطَّلَعُ عَلَى
... olarak adlandırıldı	أُطْلِقُ عَلَيْهِ
Sanırım, zannederim.	أُظَنَّ
yükler, ağırlıklar	أَعْبَاءُ
Geç (emir fiil)!	اعْبُرْ
Geçiniz (bayanlara hitaben)!	اعْبُرْنَ
Kabul etti, saydı.	اعْتَبَرَ
Hoşuma gitti.	أَعْجَبَنِي
Hazırladı.	أَعَدَّ
hazırlama, hazırlık	إِعْدَادٌ
bayraklar	أَعْلَامٌ
ilan, anons; reklâm	إِعْلَانٌ
kibrit çöpleri	أَعْوَادُ الْكِبْرِيتِ
bayramlar	أَعْيَادٌ
çoğunlukla, çoğu zaman	أَغْلَبَ الْأَحْيَانِ
Kapat!	أَغْلَقْ
Açıldı.	أَفْتَتِحْ
eylemler, fiiller	أَفْعَالٌ
Geldin, -e yöneldin	أَقْبَلْتَ
Önerdi, teklif etti.	اقْتَرَحَ
Koparıyorum.	أَقْطَعُ
(uçak) kalkmak	إِقْلَاعٌ
Edindi, kazandı.	اِكْتَسَبَ
yiyecekler	أَكْلَاتٌ
oyuncaklar	أَلْعَابٌ

bin (sayı)	أَلْفٌ
Atıldı.	أُلْقِيَ
voleybol	الكرة الطائرة
sahip olmak	امتلاك
Çağırıyorum.	أُنَادِي
(oyla) seçme	اِنْتِخَابٌ
(oyla) seçildi	اُنْتُخِبَ
siz (eril)	أَنْتُمْ
siz (ikil)	أَنْتُمَا
Fırsat kolladı.	اِنْتَهَزَ الْفُرْصَةَ
Şaşırdı.	اِنْدَهَشَ
daha uygun	أَنْسَبُ
Şiirler okundu.	اُنْشِدَتْ الْقَصَائِدُ
tıkla	اِنْقَرَّ
Yenildi.	اِنْهَزَمَ
onlara (ikil) hediye etti	أَهْدَاهُمَا
-in sonları	أَوَاخِرُ
ilk kez	أَوَّلَ مَرَّةٍ
İki kıblenin ilki	أُولَى الْقِبْلَتَيْنِ
mayıs	أَيَّارُ (مَايو)
dondurma	أَيْسُ كَرِيمٍ
eylül	أَيْلُولُ (سَبْتَمْبَر)
ب	
-e doğru, ... yönde	بِاتِّجَاهِ
vapur	بَاخِرَةٌ
batıl	بَاطِلٌ
tam olarak	بِالضَّبْطِ

aksine	بِالْعَكْسِ
düzenli bir şekilde	بِانْتِظَامٍ
yanında	بِجَانِبٍ
-i aradı.	بَحَثَ عَنْ
işim gereği	بِحَكْمِ عَمَلِي
kilolu, şişman	بِدَيْنٍ
Çaba gösterdi.	بَذَلَ الْجُهْدَ
-in başkanlığında	بِرِئَاسَةِ
parlamento	بِرْلَمَانٍ
posta ile ilgili	بِرِيدِي
pastırma	بِسَطْرْمَةٍ
zorluklara katlanarak	بِشَقِّ الْأَنْفَسِ
kuru soğan	بِصَلِّ
uçuş kartı	بِطَاقَةِ الطَّيْرَانِ
karnım	بِطْنِي
karpuz	بِطِيخٍ
biraz	بِعَضِّ الشَّيْءِ
bir süre	بِعَضِّ الْوَقْتِ
-den uzak	بِعِيدٍ عَنْ
leke	بِقُعَةٍ
şefkatle	بِلُطْفٍ
ulaşmak; ergen olmak	بِلَوْغٍ
kelimenin tam anlamıyla	بِمَعْنَى الْكَلِمَةِ
fındık	بِبُنْدُقٍ
neşe, sevinç	بِبَهْجَةٍ
tabut	تَابُوتٍ

ت

sonraki; aşağıdaki	التَّالِي
vize	تَأْشِيرَةٌ
karşılıklı; değiş tokuş	تَبَادُلٌ
Kavga ediyor.	تَتَشَاَجِرُ
Alışıyor.	تَتَعَوَّدُ
Teftiş ediyor, denetliyor.	تَتَفَقَّدُ
kurtuluş	تَحْرِيرٌ
Ortadan kayboluyor.	تَخْتَفِي
-den mezun olmak	تَخْرُجُ مِنْ
hayal et!	تَخَيَّلْ
Bana gösteriyorsun.	تَدَلِّنِي
Bana gönderiyor.	تُرْسِلُنِي
aday gösterme	تَرْشِيحٌ
Reddediyor.	تَرْفُضُ
acaba	تُرَى (يَا تُرَى)
Döküldü.	تَسَاقَطَ
dokuz yüz	تِسْعُمِائَةٌ
doksan	تِسْعُونَ
Egemen oluyor.	تَسُودُ
Açıklıyor.	تَشْرُحُ
ekim	تَشْرِينِ الْأَوَّلِ (أَكْتُوبَرِ)
kasım	تَشْرِينِ الثَّانِي (نُوفَمْبَرِ)
-in sayfalarını çevirdik	تَصَفَّحْنَا...
fotoğraf çekme	تَصْوِيرٌ
dayanışma	تَضَامُنٌ
etkileşim	تَفَاعُلٌ
gelenekler	تَقَالِيدٌ

kastediyorsun;	تَقْصِدُ
-in yolunu tutuyorsun	
(coğrafi bir yer) -de yer alıyor	تَقَعُ
modern teknoloji	تَقْنِيَّةٌ حَدِيثَةٌ
tepeler	تَلَالٍ
tepe	تَلَّةٌ
İmzalandı.	تَمَّ التَّوْقِيعُ
büsbütün, tamamen	تَمَامًا
-in tadını çıkarmak	تَمَتَّعَ بِـ
temmuz	تَمَّوْزُ (يوليو)
Bitiriyor.	تَنْهِي
Sallanıyor.	تَهْتَزُ
Yıkıldı.	تَهَدَّمَ
baharatlar	تَوَابِلٍ
Karşı karşıya kalıyor.	تُؤَاجِه
Dağıtıyor.	تُوزِعُ
incir	تَيْنٍ
	ث
kültürel	ثَقَافِيٌّ
üç yüz	ثَلَاثُمِائَةٌ
otuz	ثَلَاثُونَ
sekiz yüz	ثَمَانِمِائَةٌ
seksen	ثَمَانُونَ
	ج
Geldin.	جِئْتُ
mevcut, hâlihazır, şimdiki	الْجَارِي
-i aştı	جَاوَزَ

Cebel-i Nûr: (Nur Dağı)	جَبَلُ النُّورِ
cepheler	جَبْهَاتٍ
zil	جَرَسٍ
suç	جَرِيمَةٌ
Arap Yarımadası	الْجَزِيرَةُ الْعَرَبِيَّةُ
topluluk, halk	جُمْهُورٌ
yön	جِهَةٌ
Hazırladı.	جَهَّزَ
kalite	جَوْدَةٌ
pasaportlar	جَوَازَاتُ السَّفَرِ
ceviz	جَوْزٌ
turlar	جَوْلَاتٍ
komşular	جِيرَانٍ
	ح
duvar	حَائِطٌ
(vakit) yaklaştı.	حَانَ
haziran	حَزِيرَانُ (يونيو)
çorba	حَسَاءٌ
hisseler, paylar	حَصَصَ
odun	حَطَبٌ
parti, tören	حَفْلٌ
hakem	حَكَمَ
(problem, sorun)	حُلَّتْ (المُشْكَلَةُ)
çözümlendi	
Tıraş etti.	حَلَقَ
rüya, düş	حُلْمٌ
tatlılar; pasta börek	حَلَوِيَّاتٍ

eşek	حمار
yumurta taşımak	حمل البيض
kayınpederim	حمي
o zaman, o zamanlar	حينذاك

خ

sevinçli bir haber	خبر سار
son ile ilgili	ختمية
(hava) yolları	خطوط (جوية)
(elbise) çıkardı.	خلع
arıza, kusur	خلل
beş yüz	خمسمائة
elli	خمسون
şeftali	خوخ
ihanet	خيانة

د

Etrafında döndü.	دار
yetimhane	دار الأيتام
yaşlılar evi	دار العجزة
kanlı	دامية
santigrat derece (°C)	درجة مئوية
sohbet etmek (internette)	دردشة
motosiklet	دراجة نارية
gözyaşları	دموع
oyuncak, kukla	الدمى
dünyevi	دنيوي
kurs	دورة
horoz	ديك

dinsel, dinî	دينية
--------------	-------

ذ

boğazlama, kesme	ذبح
doruk, zirve	ذروة
saklı altın	ذهب مخفي
iki tarafı keskin	ذو حدين

ر

hilalin görülmesi	رؤية الهلال
mükemmel, harika	رائع
çeyrek	ربع
geri dönüş	رجوع
-e cevap verdi, karşılık verdi.	رد على
elbise (geniş dış elbise)	رداء
Onu gözetti.	رعاه
nar	رمان
sembol	رمز
Attım.	رمت
Çaldı (telefon, zil vs.).	رنب
kokular	روائح
matematik	رياضيات
taşra	ريف

ز

müşterilerim	زبائني
tereyağı	زبدة
kuru üzüm	زبيب
Ziyaret ettiniz (ikil).	زرتما

lider	زَعِيمٌ
çiçekler	زُهُورٌ
ziyaretçiler	زُؤَارٌ
zeytin yağı	زَيْتُ الزَّيْتُونِ
önceki	سَابِقٌ
büyülü, sihirli	سَاحِرٌ
baylar	سَادَةٌ
yüzmek	سَبَاحَةٌ
yedi yüz	سَبْعُمِائَةٌ
yetmiş	سَبْعُونَ
-i geçtim	سَبَقْتُ
Gecikecek.	سَتَتَأَخَّرُ
altı yüz	سِتْمِائَةٌ
altmış	سِتُّونٌ
Tescil et, kayıt ol!	سَجِّلْ
Haps edildi.	سُجِنَ
sahur yemeği	سَحُورٌ
seri, hızlı	سَرِيعٌ
Çabaladı.	سَعَى
selam ver	سَلَّمَ
eline sağlık	سَلَّمْتُ يَدَاكَ
birlikte, beraberce	سَوِيًّا
kötü	سَيِّئٌ
bekleyecek(ummak anlamında)	سَيَتَوَقَّعُ
izin verecek	سَيَسْمَحُ
şiddetli sel	سَيْلٌ عَارِمٌ

İntikal edecek.	سَيَنْتَقِلُ
işler	شُؤُونٌ
gençler; gençlik	شَبَابٌ
şubat	شُبَّاطُ (فَبْرَايِر)
pencere; gişe	شُبَّاكٌ
Teşvik etti.	شَجَّعَ
koşul, şart	شَرْطٌ
Güneş'in doğması	شُرُوقٌ
kötü, kötü niyetli	شَرِيرٌ
popülerlik, rağbet	شَعْبِيَّةٌ
şifre, kod	شَفْرَةٌ
apartman dairesi	شَقَّةٌ
şımarık, yaramaz	شَقِيٌّ
erkek kardeş	شَقِيقٌ
şikâyet	شَكْوَى
kavun	شَمَامٌ
tur, raunt;	شَوْطٌ
futbolda iki yarıdan her biri	شَيْئًا فَشَيْئًا
gitgide, giderek, yavaş yavaş	شَيْئًا فَشَيْئًا
isabetli (görüş)	صَائِبٌ
oruçlu	صَائِمٌ
çöl, sahra	صَحْرَاءُ
kaya	صَخْرَةٌ
zor	صَعْبٌ

Yukarı çıktı.	صَعَدَ
ana sayfa (internet)	صفحة رئيسية
Alkışladık.	صَفَّقْنَا
geçerlilik; yetki	صَلَاحِيَّة
bağ, ilişki	صَلَاة
avlama; av	صَيْد
eczacı	صَيْدَلَانِي

ض

gülme, gülmek, gülüş	ضَحِك
anıt mezar	ضَرِيح

ط

kâğıt uçaklar(uçurtmalar)	طَائِرَات وَرَقِيَّة
sıra, kuyruk	طَابُور
âcil, olağanüstü	طَارِيء ج طَوَارِيء
biyoenerji	طَاقَة حَيَوِيَّة
Yemek pişirdi.	طَبَخَ
tabakalar, katmanlar, kesimler	طَبَقَات
tip, model	طِرَاز
ziyaret tavafı	طَوَاف الْإِفَاضَة
iyi	طَيِّب
uçuş	طَيْرَان

ظ

öğlen	ظُهْر
-------	-------

ع

normal, sıradan	عَادِي
başkent	عَاصِمَة
... boyunca; (bir araç) vasıtasıyla	عَبْرَ...

(kaybolan bir şeyi) buldu.	عَثَرَ عَلَي
sayaç; taksimetre	عَدَاد
bekâr (bayan)	عَزْبَاء
bakire	عَذْرَاء
zorluk, darlık	عُسْر
bal	عَسَل
onda bir, öşür	عُشْر ج أَعْشَار
yirmi	عِشْرُون
kuşlar	عَصَافِير
sinirsel; sinirli	عَصَبِي
elma ısırarak	عَضَّ التَّفَاح
üye	عُضُو
üyelik	عَضُويَّة
kibrit kutuları	عُلب الكَبْرِيت
asla, katiyen	عَلَى الْإِطْلَاق
yeri (aklıma) gelmişken	عَلَى فِكْرَة
(işler) yolunda	عَلَى مَا يُرَام
neredeyse..., az kalsın...	عَلَى وَشَك
işçiler	عُمَال
grup çalışması	عَمَل جَمَاعِي
izinle	عَنْ إِذْنِك
o sırada	عِنْدَ ذَاك
şiddet	عُنْف
aileler	عَائِلَات
başkentler	عَوَاصِم
Kurban Bayramı	عِيد الْأَضْحَى
Ramazan Bayramı	عِيد الْفِطْرِ

bayramlıklar

عِيدَات

غ

mevcut olmayan, yok

غَائِب

Hira Mağarası

غَارِ حِرَاءَ

gün batımı

غُرُوب

sağanak bir şekilde

غَزِيرًا

Bağışlandı.

غَفَرَ لَهُ

Değiştirdi.

غَيَّرَ

ف

boş

فَارِغ

Kazandı, elde etti.

فَازَ

tiksindirici eylemler

فَحْشَاءَ

baldır

فَخَذَ

övünen, iftihar eden

فَخُور

yatak

فِرَاش

fırsat

فُرْصَةٌ

izcilik kulübü

فَرِيقَ الْكَشَافَةِ

fasih, anlaşılır

فَصِيح

börek

فَطِير

feci, korkunç, çirkin

فَظِيح

Kaybetti.

فَقَدَ

Düşündü.

فَكَّرَ

kara biber

فُلْفُلٌ أَسْوَدَ

avlu

فَنَاءَ

hemen, derhal

فَوْرًا

hangide?

فِي أَيِّ

o sırada

فِي حِينِهِ

bana göre

فِي نَظْرِي

seller, su taşkınları

فَيْضَانَات

ق

salon

قَاعَةٌ

kabileler

قَبَائِل

kabir, mezar

قَبْر

Onu tutukladı.

قَبَضَ عَلَيْهِ

okuyucular

قُرَّاءُ

Kararlaştırdı.

قَرَّرَ

köyler

الْقُرَى

-e yakın

قَرِيبٍ مِنْ

kaymak

قَشْطَةٌ

senin kastın

قَصْدُكَ

saray, köşk

قَصْر

(zaman) geçirmek

قَضَاءَ

tren

قَطَار

pamuk

قَطْن

kafes

قَفْص

Azaldı.

قَلَّ

kale

قَلْعَةٌ

zirve, doruk

قَمَّةٌ

ticaret kervanları

قَوَافِلُ تِجَارِيَّةٍ

halk güçleri

القُوَى الشَّعْبِيَّةِ

Değerlendirdi.

قَيَّمَ

ك

Ödüllendirdi.

كَافَأَ

kafeterya	كافيتيريا
her zamanki gibi	كَالْعَادَةِ
aralık	كانون الأول (ديسمبر)
ocak	كانون الثاني (يناير)
koç	كَبَش
kablolar	كَبَلَات
elektronik	الكَتْرُونِيَّة
kiraz	كَرَز
güneş kremleri	كريمات شمس
iğrenç	كَرِيه
kaç kere	كَمْ مَرَّةً
gördüğün gibi	كَمَا تَشَاهِدُ
aksesuar	كَمَالِيَّات
armut	كُمَثْرَى
miktar	كَمِّيَّة
sıcak künefe	كِنَافَة سَاخِنَة
kulübe	كُوخ
kabak	كُوسَة
çuval; poşet	كَيْس
kimya	كِيمِيَاء

ل

Gerekir.	لَا بُدَّ
Erteleme.	لَا تُؤَجِّلْ
ümitsiz	لَا تَيْأَسْ
Gerekmez.	لَا دَاعِي
Bizi ilgilendirmez.	لَا يَهْمُنَا
telsiz	لَا سَلْكِي

Giydi.	لَبَسَ
çuval giymek	لبس الشَّوَال
yoğurt	لَبَن
şu ana kadar	لَحْدَ الْآنَ
Yetiştii.	لَحَقَ
atki	لُحْمَة
etler	لُحُوم
Senin var, sende var.	لَدَيْكَ
onun lehine, onun yararına	لِصَالِحِهِ
nazik, kibar	لَطِيف
belki	لَعَلَّ
dilsel; dil bilimci	لُغَوِيّ
fakat	لَكِن
Henüz kararlaştırmadım.	لَمْ أَقْرُرْ بَعْدُ
levha; plaka; yazı tahtası	لَوْحَة
değil	لَيْسَ
keşke, ...-se, -sa	لَيْتَ
limon	لَيْمُون

م

umduğumuz (şey)	مَا نَرْجُوهُ
-e yakın	مَا يُقَارِبُ ...
zemzem suyu	مَاءَ زَمْزَم
yüz (sayı)	مَائَة
yemek sofrası	مَائِدَة
-dıkça, -dığı müddetçe	مَادَامَ
madde; okuldaki ders	مَادَة
mango	مَانْجُو

Güle güle giyin!	مُبَارَكٌ عَلَيْكَ!
(yeni elbise)	
doğrudan, direkt	مُبَاشَرَةً
şaşkınlık geçiren	مَبْهُورٌ
art arda, ardışık, peşi sıra	الْمُتَتَالِي
hoşgörülü	مُتَسَامِحٌ
gerekler, ihtiyaçlar	مُتَطَلِّبَاتٌ
çeşitli, çeşit çeşit	مُتَنَوِّعٌ
beklenen	مُتَوَقَّعٌ
verimli	مُثْمِرٌ
yan taraf	مُجَاوِرٌ
çalışkan	مُجْتَهِدٌ
dergiler	مَجَلَّاتٌ
yanan, yanıcı	مُحْتَرِقٌ
işgalci	مُحْتَلٌّ
belirli, belirgin	مُحَدَّدٌ
şanslı	مَحْظُوظٌ
arama motoru	مُحَرِّكٌ بَحْثٌ
uyuşturucu maddeler	مُخَدَّرَاتٌ
yönetmen (sinema, tiyatro)	مُخْرِجٌ
top (silah)	مُدْفَعٌ
iki kadın	مَرَاتَانٌ
ergenlik	مُرَاهِقَةٌ
gençlik dönemi/ evresi	مَرَحَلَةُ الشَّبَابِ
otlak, mera	مَرْعَى
dirsek	مَرْفِقٌ
çorba; yemek suyu	مَرَقٌ

uzay gemisi	مَرَكَبَةٌ فَضَائِيَّةٌ
kalabalık	مُرْدَحِمٌ
Müzdelife	مُرْدَلِفَةٌ
sıkıcı	مُرْعَجٌ
süslenmiş, süslü püslü	مُرَيَّنٌ
hazır	مُسْتَعَدٌّ (لِـ)
kullanılmış	مُسْتَعْمَلٌ
mesh etti(abdestte)	مَسَحَ
taradı(elektronikde)	
haşlanmış	مَسْلُوقٌ
yaşlılar	مُسْنُونٌ
duygular	مَشَاعِرٌ
özlem duyan, hasret çeken	مُشْتَاقٌ
ortak, müşterek	مُشْتَرَكٌ
proje	مَشْرُوعٌ
meşgul	مَشْغُولٌ
sorun, problem	مَشْكَالَةٌ
güneşli	مُشْمَسٌ
kayısı	مَشْمَشٌ
ızgara	مَشْوِيًّا
cep harçlığı	مَصْرُوفُ الْجَيْبِ
namaz kılan	مُصَلِّيٌّ
yazlık	مَصِيفٌ
istekler, talepler	مَطَالِبٌ
değirmen	مَطْحَنَةٌ
görünüşler	مَظَاهِرٌ
antlaşma	مُعَاهَدَةٌ

veriler	مُعْطَيَات
ayrılış	مَغَادِرَة
sürpriz	مُفَاجَأَة
ikna olmuş bir halde	مُقْتَنَعًا
karargâh, merkez	مَقَرٌّ
büfe, kantin	مَقْصَف
kavrulmuş; kızarmış	مَقْلِي
tost	مُقَمَّر
kahvehane, kafe	مَقْهَى
konuşma	مُكَالِمَة
şekerleme	مُلْبَس
kaşık	مَلْعَقَة
dosya	مَلَف
uygulama	مُمَارَسَة
keyif verici, zevkli	مُمْتَع
sıkıcı, bıktırıcı	مُمَل
yasak	مَمْنُوع
... olması bekleniyor	مِنَ الْمَتَوَقَّع
önceden, daha önce	مِن قَبْل
... tarafından	مِن قَبْل
gezinti yerleri	مَنْتَزَهَات
millî takım	مَنْتَخِب وَطَنِي
düşük, alçak	مُنْخَفَض
havlu	مَنْشَفَة
inkârcı; tanrı tanımaz	مَنْكِر
festival	مَهْرَجَان
mesleki	مَهْنِي

konumlar; siteler (internet)	مَوَاقِع
model	مُودِيل
randevu	مُوعَد
site, yer (internette)	مَوْع
madenî su	مِيَاه مَعْدِنِيَّة
Mîkat (hacda)	مِيَقَات
mil (uzunluk birimi)	مِيل
ن	
garson	نَادِل
kulüp	نَاد (نادي)
izcilik kulübü	نَادِي الْكَشَافَة
eksik, eksi	نَاقِص
asil, soylu	نَبِيل
-e doğru	نَحْو...
çağrı	نَدَاء
Giyiyoruz.	نَرْتَدِي
-i yapmak istiyoruz.	نَرْغَب فِي
Koşuyoruz.	نَرْكُض
İndi; (bir otelde) konaklandı.	نَزَلَ (فِي)
kadınlar	نِسَاء
Unuttum.	نَسِيْتُ
tanıtım broşürü	نَشْرَات تَعْرِيفِيَّة
(yayın, bülten) çıkarıyoruz	نُصَدِر
Uçuruyoruz.	نُطِير
kardeş aile sistemi	نِظَام أُسْر شَقِيْقَة
-den ayrılıyor	نُفَارِق
psikolojik	نَفْسِي

mobil; cep telefonu	نَقَالَ
-e yöneliyoruz, e doğru gidiyoruz	نَنْصَرِفُ
Kutluyoruz.	نُهْنِئُ
nisan	نَيْسَانَ (أَبْرِيل)

هـ

bunlar	هَؤُلَاءِ
akıl almaz, muazzam	هَائِلٌ
bunlar (ikil-dişil)	هَاتَانِ
cep telefonu	هَاتِفِ جَوَّالٍ
bunlar (ikil-eril)	هَذَانِ
onlar (çoğul-eril)	هَؤُلَاءِ
onlar (ikil-eril)	هُمَا
onlar (çoğul-dişil)	هَؤُلَاءِ
hava	هَوَاءٌ
bir şeyi hobi olarak yapanlar	هَوَاةٌ
haydi -i tanıyalım.	هَيَّا نَتَعَرَّفْ عَلَيَّ

و

vitrin	وَأَجْهَةٌ
gelen, yer alan	وَارِدٌ
gerçekçi	وَأَقْبَعِي
garanti belgesi	وَأَثْبَاتَةٌ ضَمَانٍ
Buldum.	وَأَجَدْتُ
gülümseyen bir yüz	وَأَجْهَةٌ مُبْتَسِمٌ
bakış açım	وَأَجْهَةٌ نَظْرِي
birimler, kontörler	وَأَحْدَاتٌ
tek; yalnız	وَأَحِيدٌ

akupunktur	الْوَحْزُ بِالْإِبْرِ
gül	وَرْدٌ
bakan	وَزِيرٌ
Tanımladı, niteledi, betimledi.	وَصَفَّ
Koydu.	وَضَعَ
... olsa bile	وَلَوْ كَانَ

ي

Sana gelir.	يُؤْتِكُ
aman Allahım / Tanrım	يَا إِلَهِي
vay be!, maşallah!, aman Allahım!	يَا سَلَامٌ!
keşke ...-se, -sa	يَا لَيْتَنَا ...
... görünüyor	يَبْدُو
Kurudu.	يَبِسَ
Ağlıyor.	يَبْكِي
Değiş tokuş ediyor.	يَتَبَادَلُ
-i geçmek, -i aşmak	يَتَجَاوَزُ عَنْ
(uygulamalı) eğitim görüyor	يَتَدَرَّبُ
Dileniyor.	يَتَسَوَّلُ
Sadaka veriyor.	يَتَصَدَّقُ
İçeriyor, kapsıyor.	يَتَضَمَّنُ
Üstleniyor.	يَتَوَلَّى
... gerekir.	يَجِبُ
Toplanıyor.	يَجْتَمِعُ
Yanıyor.	يَخْتَرِقُ
Hayvanı sağlıyor.	يَخْلُبُ
(kumaş vs.) dikiyor.	يَخِيْطُ
Tertipliyor, düzenliyor, planlıyor.	يَدَبِّرُ

(kapıyı, zili) çalıyor.	يَدُقُّ
Şaşırtıyor.	يُدْهِشُ
Yetiştiriyor, eğitiyor.	يُرَبِّي
Elbise giyiyor.	يُرْتَدِي
Rica olunur.	يُرَجَى
-e cevap veriyor	يُرَدُّ عَلَى
Uzaniyor.	يُرْقُدُ
Çiçek açıyor.	يُزْهِرُ
eş değer, denk	يُسَاوِي
İstifade ediyor.	يُسْتَفِيدُ
Devam ediyor, sürüyor.	يُسْتَمِرُّ
-i dinliyor	يُسْتَمِعُ إِلَى
kolaylık	يُسْرٌ
Müsaade ediyor.	يُسْمَحُ
Şişmanlıyor.	يُسْمَنُ
Meşgul oluyor.	يُسْتَغْلُ
Fotoğrafını çekiyor.	يُصَوِّرُ
Bağırıyor.	يُصِيحُ
Sana zarar veriyor.	يُضْرِكُ
Baskı uyguluyor.	يُضْغَطُ
Ekliyor.	يُضِيفُ
Sayıyor, kabul ediyor.	يُعْتَبِرُ
-e dayanıyor	يُعْتَمِدُ عَلَى
Hapşırıyor, aksırıyor.	يُعْطَسُ
... ile görüşüyor	يُقَابِلُ
(bir aracı) sürüyor	يُقَوِّدُ
Ölçüyor.	يُقَيِّسُ
Ödüllendiriyor.	يُكَافِي

Yerine getiriyor.	يُلَبِّي
Emiyor, içine çekiyor.	يُمْتَصُّ
Şaka yapıyor.	يُمَزِّحُ
Çağırıyor.	يُنَادِي
(kulübe vs.) üye oluyor.	يُنْتَسِبُ
Düzenliyor, tanzim ediyor.	يُنْظِمُ
Açılıyor.	يُنْفَتِحُ
Uyguluyor .	يُنْفِذُ
Gelişiyor, büyüyor.	يُنْمُو
Bitiriyor, sona erdiriyor.	يُنْهِي
... ile ilgileniyor, -e önem veriyor	يَهْتَمُّ بِـ
Hazırlıyor.	يَهَيِّئُ
-i karşılıyor,	
... ile karşı karşıya kalıyor	يُوَاجِهُ
mandalina	يُوسْفِي
pazartesi günü	يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ
pazar günü	يَوْمَ الْاَحَدِ
çarşamba günü	يَوْمَ الْاَرْبَعَاءِ
salı günü	يَوْمَ الْاَلْثَلَاثَاءِ
cuma günü	يَوْمَ الْجُمُعَةِ
perşembe günü	يَوْمَ الْخَمِيسِ
cumartesi günü	يَوْمَ السَّبْتِ

التعبيرات

Karnım zil çalıyor.	تَصِيحُ عَصَافِيرِ بَطْنِي.
iki ucu keskin silah	سِلَاحٌ ذُو حَدَّيْنِ
Eline sağlık!	سَلَمَتْ يَدَاكَ
gönül rızasıyla	عَنْ طَيْبِ نَفْسٍ
aynı zamanda	فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ

KAYNAKÇA

Altınay, Bayram vd. (2006). *New Bridge to Success*. İstanbul: Millî Eğitim Bakanlığı Yayınları.

Dyson, John (2001), *Exploring English*, İstanbul: Best Kitabevi.

el-Fevzân, Abdurrahman b. İbrâhîm vd. (2002), *el-‘Arabiyye Beyne Yedeyk*, Riyad: Mu’assasat el-Vakf el-İslâmî.

Jones, Leo (2002), *Let’s Talk*, Cambridge: Cambridge University Press.

Suçin, Mehmet Hakkı (2008) *Aktif Arapça*, Ankara: Engin Yayınevi.

Yıldız, Musa vd. (2006), *Arapça Seçme Hikâyeler*, İstanbul: Elif Yayınları.

Yüksel, Azmi vd. (1998), *İmam-Hatip Lisesi Arapça Lise I-II-III*, Ankara: Doğan Yayıncılık.

Zâyid, İdrîs vd. (1988), *el-Kitâb el-Esâsî fî Ta’lîm el-Luga el-Arabiyye li gayr en-Nâtikî Bihâ*, Tunus: el-Munazzame el-Arabiyye li’t-Terbiye ve’s-Sekâfe ve’l-Ulûm.